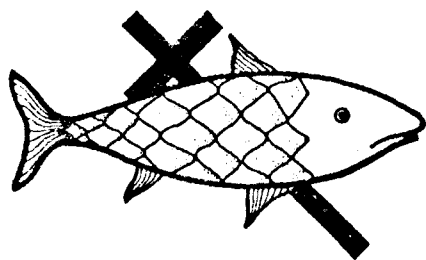


祝 福 禮 典



中國主教團禮儀委員會編譯

祝 福 禮 典



中國主教團禮儀委員會編譯

聖禮部法令

教會為天主子民的牧民益處訂定了聖儀，祝福禮在聖儀中佔有特殊地位。因為祝福禮就其為禮儀行動而言，帶領信眾讚美天主，又使他們作好準備，以接受聖事的主要效能，並且聖化生活的各種環境。

梵蒂岡第二屆大公會議在頒佈命令重整聖儀時，曾決定舉行聖儀時，應首先注意信友的參與，亦即有意識的、主動的及容易的參與，因而應該刪除任何因時代的變遷，致令聖儀本質與目標模糊不清的成分。

此外大公會議又宣告那些保留的祝福禮將為數甚少，只給主教或教會教長仍保留一些，並且在某種情況下，經由主教核准，具有相當資格的信友也可主持若干祝福禮。

本聖禮部為實踐大公會議的決定，為羅馬禮典準備了此新的一篇（部分），教宗若望保祿二世以其宗座權威已予以批准並明令公佈。

因此本聖禮部遵照教宗特別指示出版了「祝福禮典」。原拉丁文版本於問世日即刻生效。各地方言的版本經宗座認可後，由當地主教團決定生效日期。

任何與本法令相抵觸的條文一概無效。

聖禮部代部長 馬耶總主教

秘書 諾厄總主教

一九八四年五月三十一日發自聖禮部



目 錄

聖禮部法令	1
祝福禮典總論	9
一、救恩史中的祝福	9
二、教會生活中的祝福	10
三、論職司與職務	12
四、祝福禮的舉行	14
五、主教團擁有的適應權力	17
第一部分 直接予人的祝福	21
第一章 祝福家庭及其成員儀式	21
壹、家庭祝福儀式	21
甲、通常的祝福儀式	22
乙、在彌撒中舉行的祝福儀式	26
貳、每年探訪家庭所舉行的祝福儀式	28
參、祝福夫婦的儀式	34
甲、結婚週年在彌撒中的祝福儀式	34
乙、在其他情況下，彌撒中的祝福儀式	38
丙、彌撒外的祝福儀式	40
丁、簡式	45
肆、祝福兒童儀式	47
甲、已受洗兒童的祝福儀式	47
乙、祝福未受洗幼童	53
丙、簡式	56
伍、父母祝福子女的儀式	57
陸、訂婚儀式（195 - 214）	64

4 目 錄

柒、婦女產前或產後的祝福儀式	64
甲、祝福待產的婦女	64
乙、簡式	68
丙、祝福產後婦女	69
丁、簡式	73
捌、祝福居家老人儀式	75
甲、祝福儀式	75
乙、彌撒中的祝福儀式	80
丙、在彌撒外送聖體時祝福儀式	82
丁、簡式	83
第二章 祝福病人儀式	85
壹、祝福儀式長式	85
甲、成人	85
乙、爲兒童	90
貳、祝福儀式簡式	92
第三章 奉派宣講福音者的祝福儀式	94
壹、聖道禮儀中的祝福儀式	94
貳、彌撒中的祝福儀式	99
第四章 (一) 祝福教理教師儀式	104
甲、聖道禮中的祝福禮	104
乙、彌撒中舉行的祝福禮	107
第四章 (二) 聽道或祈禱聚會時的祝福儀式	110
第五章 各種救難組織的祝福儀式	114
第六章 祝福朝聖者儀式	120
壹、朝聖者起程時的祝福儀式	120
貳、朝聖結束以前或以後祝福儀式	124

第七章 旅行啓程前的祝福儀式	128
壹、祝福儀式長式	128
貳、祝福儀式短式	133
第二部分 建築物及有關基督信友各種活動的祝福儀式	135
第八章 新建築物奠基或開工(破土)的祝福儀式	136
第九章 新房屋祝福儀式	140
第十章 新修道院的祝福儀式	144
第十一章 新會院的祝福儀式	152
第十二章 新學校或大學祝福儀式	159
壹、在彌撒外舉行的祝福儀式	159
貳、在彌撒中舉行的祝福儀式	165
第十三章 新圖書館的祝福儀式	166
第十四章 新設立的醫院或診療所祝福儀式	171
第十五章 辦公室、工廠、商店的祝福儀式	176
第十六章 大眾傳播設施祝福儀式	182
第十七章 體育運動場所的祝福儀式	187
第十八章 交通工具與設施的祝福儀式	191
壹、祝福儀式長式	191
貳、祝福儀式短式	198
第十九章 特殊科技設備的祝福儀式	200
第二十章 勞作工具(機器)的祝福儀式	207
壹、祝福儀式長式	207
貳、祝福儀式短式	212
第二十一章 祝福動物的儀式	213
壹、祝福儀式長式	213
貳、祝福儀式短式	218

6 目 錄

第二十二章 農田及牧場的祝福儀式·····	219
第二十三章 呈獻初收產物時的祝福儀式·····	224
第二十四章 用餐前後祝福儀式·····	229
第三部分 聖堂舉行禮儀或敬禮所用物品之祝福儀式·····	245
第二十五章 聖洗所或聖洗池的祝福儀式·····	246
壹、聖洗泉的祝福與洗禮聯合舉行·····	249
貳、祝福聖洗泉，但不付洗·····	253
第二十六章 主教或主席座位及讀經台、聖體櫃、告解座的 祝福儀式·····	260
壹、主教或主席座位的祝福儀式·····	260
甲、舉行彌撒時·····	260
乙、舉行聖道禮時·····	262
貳、讀經台啓用的祝福儀式·····	265
甲、在彌撒中·····	265
乙、在聖道禮儀中·····	266
參、聖體櫃啓用的祝福儀式·····	269
肆、懺悔聖事用座位（俗稱告解亭）祝福儀式·····	272
第二十七章 教堂新門的祝福儀式·····	276
第二十八章 公共敬禮用的十字架祝福儀式·····	281
第二十九章 公共敬禮用的聖像祝福儀式·····	289
壹、耶穌基督聖像祝福儀式·····	290
貳、榮福童貞聖母像祝福儀式·····	295
參、聖人聖女像祝福儀式·····	300
第三十章 鐘的祝福儀式·····	305
第三十一章 管風琴祝福儀式·····	311
第三十二章 禮儀用品的祝福儀式·····	316

壹、在彌撒內的祝福儀式·····	316
貳、短式（在彌撒外用）·····	317
第三十三章 水的祝福儀式·····	320
第三十四章 「苦路」祝福儀式·····	324
第三十五章 墓地祝福儀式·····	330
第四部分 為促進教友熱心而授與的物品祝福儀式·····	337
第三十六章 飲料或食物、及其他熱心敬禮用品祝福儀式···	338
壹、彌撒外的祝福儀式·····	339
貳、在慶節彌撒中舉行的祝福儀式·····	344
參、水泉或水井祝福儀式·····	346
第三十七章 熱心敬禮用品的祝福儀式·····	349
壹、祝福儀式長式·····	349
貳、祝福儀式短式·····	353
第三十八章 玫瑰經念珠的祝福儀式·····	357
壹、祝福儀式長式·····	357
貳、祝福儀式短式·····	362
第三十九章 祝福及授與聖衣儀式·····	364
第五部分 其他的祝福·····	371
第四十章 謝恩祝福儀式·····	372
第四十一章 各種環境的祝福儀式·····	377
各種祝福索引·····	385

8 目 錄

祝福禮典總論

一、救恩史中的祝福

1 天主是一切祝福的根源①，祂應受讚頌在萬有之上②。祂是唯一美善的天主，祂完美地創造了萬物，使祂的受造物都滿渥恩澤③，甚至在人類墮落之後，祂仍然繼續賜福，作為慈愛的標記。

2 但當時期一滿，天父派遣了祂的兒子，取了血肉，再次以各種屬神的福分賜與人類④。如此，自遠古以來我們應受的詛咒便化為祝福：因為「義德的太陽、我們的天主基督出現了，祂解除了詛咒，而賜與祝福⑤。」

3 基督是聖父賜給我們的最大祝福。祂在福音中表現出是一位祝福眾人者，特別降福弱小的人⑥；祂也向天父奉獻祝福、讚頌的祈禱⑦。最後，基督由聖父獲得光榮，並在升天後，傾注聖神的恩寵給那些祂曾用寶血所贖回的兄弟姊妹，使他們在聖神的領導下，在一切事上讚美、光榮天父，欽崇祂，感謝祂，更以愛德善行獲得列入天國裏受降福的人群中⑧。

4 天主賜與亞巴郎的祝福⑨，藉著聖神逐漸在基督內達到圓滿的境界：這祝福傳給他的子孫，即那些被召喚「在一切圓滿的祝福中」⑩，度新生活的人，由於他們已成為基督奧體的肢體，而廣傳聖神的果實，使世界藉天主的祝福得以治愈。

5 天父預見人類的救主基督，古時已經以各種祝福肯定了祂與人訂立的初次愛的盟約。祂就這樣準備了祂的選民接納救主，並使他們日益更配接受盟約。而這個選民因行走在正義的道路上，能夠心口合一地光榮天主，在世上成為一個蒙上主祝福的標記與聖事。

6 天主是一切祝福的源頭，祂在古代已允許一些人，特別是聖祖、

10 祝福禮典

君王、司祭、肋未人以及爲人父母者^⑪能以祝福讚頌祂的聖名，並藉著呼求祂的聖名，使上天的祝福也廣施於其他人和受造物。

天主無論是親自，或藉他人祝福時，總是應許上主的助祐，傳報祂的恩寵，宣告祂對所訂盟約的信實。而當人們祝福時，則是讚美天主，宣揚祂的美善和仁慈。

天主的祝福是給予或預報祂的恩惠。人的祝福則是以讚頌、感恩、向天主奉獻虔敬的朝拜與服從來讚美祂；當人們祝福他人時，則是爲個人或爲整個團體呼求天主助祐。

7 有聖經爲證，天主所創造的、並在世上常以上智恩寵所保存的一切，都帶著天主的祝福，因而也應該還報而讚美祂^⑫。這一點在降生成人的聖言藉祂降生的奧蹟、開始聖化世上萬物以後、應特別予以堅持。

但是祝福首先、主要地是指向天主，讚揚祂的偉大與美善；由於祝福通傳天主的恩惠，便也顧及天主以祂的上智所照顧、所保護的人類；並且也指向其他受造物，天主降福人，賜人享用這眾多而不同的受造物^⑬。

二、教會生活中的祝福

8 教會秉承救主的訓示，藉感恩祭分享祝福之杯^⑭：教會首次於基督逾越奧蹟中得到不可言喻的恩賜，以後又在感恩聖祭中將此恩賜帶給我們，因而感謝天主。因爲藉著從感恩聖祭中所得到的恩典與力量，教會本身就成爲在世上的一種祝福。教會作爲普世救恩的聖事^⑮，繼續在人間並爲了人類執行聖化的工作，又在聖神內偕同元首基督、光榮天主聖父。

9 教會藉聖神的德能，以多種方式執行自己的職務，因而訂定了多

種祝福的形式，藉此召喚人們讚美天主，激勵人懇求祂的庇祐，勸勉人以聖善生活求得天主的仁慈，並為人提供求得天主恩寵的祈禱方式，使人們的祈禱能獲得美好的效果。

因此教會制訂了祝福儀式，這是一些有形可見的標記，這些標記「以其個別固有的方式表達並完成所表達的效果」¹⁰，亦即人類在基督內的聖化和天主的光榮，這是教會其他一切活動所共同趨向的目標。

10 祝福禮是以天主聖言為基礎，又是賴信德的運作而舉行的標記。因此其目的是要指明並顯示在基督內的新生命。這新生命的根源及成長則來自基督所立的新約的聖事。此外，祝福禮是模倣聖事的形式而制訂的，其所特別要表達的常是屬靈的效能，而這些效能是通過教會的懇禱而獲得的。

11 基於這種信念，教會特別關心，務使祝福禮的舉行首先以讚美光榮天主為導向，其次是使祂的子民獲得神益。

為使這一點更清楚地顯示出來，依照古老的傳統，祝福的經文（禱詞）著重於首先讚頌天主的恩賜，懇求祂施予恩寵，以及抑制世間邪惡的勢力。

12 教會在所有事情上歸光榮於天主，並特別致力於使天主的光榮向那些因聖寵得以重生、或將重生的人們顯示出來，因而在特殊的生活環境中，藉祝福禮，為他們並偕同他們共同讚美天主，亦為他們祈求天主恩賜聖寵。有時教會亦為一些與人的活動、禮儀生活以及熱心敬禮有關的物品及地方施以祝福，但也常顧及使用該物品及在該地方行動的人。因為是為了人，天主才決意並創造了一切美好的事物，而人也成為天主智慧的接受者，並且藉此祝福禮，明認自己在利用受造之物時，是為了追求天主，熱愛天主，並忠誠事奉唯一天主。

13 在信德的指引下，在望德的保證下，在愛德的催迫下，基督信徒不但能在所有受造物上明智地認出天主美善的跡象；而且在人的一切

12 祝福禮典

工作上也深信不疑地追求基督的國；再者，他們把世界上所發生的事件看作是天主慈父般照顧人類的標記，天主藉此種照顧來管理並維持萬有。因此，不論在任何事物上，在任何地方，或環境中，只要與福音的信息與精神沒有抵觸，隨時隨地，都有機會在聖神內藉著基督讚美天主，呼求天主並感謝天主。因此，每次舉行任何祝福禮時應先作牧民方面的考量，尤其當預見祝福禮可能引起信友或其他人士的震驚時。

14 對祝福禮這種牧民方面的考量正符合梵二禮儀憲章的話：「聖事及聖儀的目的就是使信友盡心準備，靠著由基督受難、死亡、復活的逾越奧蹟所湧出的恩寵，聖化各種生活遭遇，而所有聖事與聖儀的效能，也都是由這逾越奧蹟而來。一切物質事物的正當用途，幾無一件不能導向聖化人類，光榮天主的目的」⑭。

因此，舉行祝福禮是要人們作好準備，以接受聖事的主要效能，並聖化他們生活的不同環境。

15 「為獲得圓滿的實效，信友必須以純正的心靈準備，而接近禮儀」⑮。因此當我們通過教會祈求天主祝福時，當以信德善作準備⑯，因為有了信德一切都是可能的；要依恃望德，因為望德永不使人失望⑰；特別要度愛德的生活，因為愛德催迫我們遵守天主的誠命⑱。這樣，尋求天主聖意的人⑲，就會完全明瞭並真正獲得天主的祝福。

三、論職司與職務

16 教會的祝福禮是禮儀行動，因此有時應該公開舉行，更符合禮儀祈禱的特性；而且，當教會藉其祈禱為信眾提供真理時，就促使在場者心口合一地參與慈母教會的聲音。

在舉行與地方教會有關的、重要的祝福禮時，適於邀請教區或堂

區團體參加，並由主教或主任司鐸主禮。

在其他祝福禮中亦適於邀請信眾參與：因為對某一部分群眾所舉行的祝福禮，為整個團體亦有所裨益。

17 當沒有信友團體參與時，凡願意讚美天主，或祈求天主祝福的人，連主禮在內，應當牢記，他們是代表整個教會舉行祝福，因而從他們共同的祈禱及懇求中顯示出、該祝福就其為「希望成聖及聖寵的施與^{②6}」而言，雖然是「藉著人而來，而非由人而來」^{②5}。

依照習慣，不論舉行任何祝福禮，包括物品或場所，至少須有一些信友參與，方可舉行。

18 祝福禮的職務，涉及基督司祭職中一項特別的運作，並且是按照各人在天主子民內所屬的位置和職分而執行，以下列方式執行：

(a) 若祝福禮是屬於教區性的，而且在特別隆重慶典中有眾多信友參與時，均由主教主持，因此主教可以為自己保留主持若干祝福禮，尤其是隆重的祝福禮^{②7}。

(b) 至於司鐸，基於身為天主子民之僕的身分，一切與他所服務的團體有關的祝福禮，都該由他主持，因此他可主持本禮儀書中的全部祝福禮，除非有主教在場主禮。

(c) 執事既負有協助主教及其司鐸團而服務祭台，宣讀聖言，參與愛德工作的職務，可主持本禮書中指明由執事主持的某些祝福禮。

然而，如果有司鐸在場，最好還是讓司鐸主持祝福禮，執事可負責祝福禮中屬於執事職務的部分。

(d) 依照教區教長的審定，輔祭員及讀經員，基於他們在教會內擔任所賦予的特別職務，可授與他們比平信徒較優越的權利而主持一些祝福禮。

其他男女信徒，基於他們由聖洗及堅振聖事所分享的普通司祭職，亦可採用為他們指定的儀式和經文舉行某些祝福禮，每項祝福儀式對

14 祝福禮典

此都有指明。執行此職務或是基於自己的地位（如父母為子女），或是由於他們執行某些特殊的職務，或是由於在教會內負責其他特殊任務，例如某些地區的修會會士或傳道員。但按照教區教長的審定²⁰，如果證實他們接受了適當的牧民培育，並且善盡己職、處事明智，方可主持某些祝福禮。

若有司鐸或執事在場，則應由他們主禮。

19 信友們愈深刻地認識祝福禮的重要性，便會愈積極地參與。因此，在舉行祝福禮時，以及事先的講道和要理講授時，司鐸們及主禮者應向信友解釋祝福禮的意義及效力。

應特別注意教導天主子民、對祝福所採用的禮儀及經文有正確的了解，藉以避免由於迷信或輕信而在這神聖禮儀中引進危害信德純正的事物。

四、祝福禮的舉行

典型的結構

20 典型的祝福禮包括兩個主要部分：第一，宣讀天主的聖言；第二，讚頌天主的美善以及懇求天主的助祐。

此外，通常每一祝福禮都有簡短的開始禮及結束禮。

21 第一部分的目的是要保證祝福禮成為真正的神聖標記，這標記的意義及功效皆來自天主聖言的宣讀²¹。

天主聖言的宣讀是第一部分的中心，可按情形的需要加上導言，簡要釋義、勸語及講道。

特別在誦讀多篇聖經時，可插入聖詠、聖歌及神聖的靜默，以激發參禮者的信德。

22 第二部分的目的是要藉著儀式及祈禱讚美天主，並藉著基督、在

聖神內祈求天主的助祐。這部分的中心是祝福經文，亦即教會的祈禱。此祝福經文往往配以特別的動作（標記）。

為促進參禮者的祈禱精神，可加念公共祈禱（信友禱詞），此禱詞通常在祝福經文前誦念，有時也可在以後誦念。

23 在所提供的祝福儀式中，於適應時，應注意區分重要部分與次要部分，其重要部分，即宣讀聖言及教會的祈禱（祝福經文），即使在短式祝福禮中，也絕對不可省略。

24 為安排一項祝福禮，要注意以下幾點：

(a) 在多數情形下最好用團體的方式舉行^㉑，以便執事、讀經員、領唱員以及歌詠團等都能盡其固有職務；

(b) 最基本的守則是使信友們能主動地，有意識地，及容易地參與^㉒；

(c) 對事物及參禮者的特殊環境應作適當安排^㉓，但切記要遵守這些儀式改革的原則，以及主管當局所訂立的規定。

使用的標記

25 祈禱時經常配以可見的標記，其目的特別在於喚起信友思念天主的救贖工程，並顯示出此儀式與教會主要聖事的某種關聯，藉此培育參禮信眾的信德，並激勵他們專心參與禮節^㉔。

26 最常用的標記有以下幾種：伸開雙手，高舉兩手，或合掌，覆手（按手），十字聖號，灑聖水及奉香。

(a) 由於祝福經文首先是一種「祈禱」（**Oratio**），主禮者誦念時要按照每一祝福儀式的指示，或伸手，或舉手，或合掌。

(b) 在眾多的祝福手勢中，覆手（按手）具有特殊的重要性：這是基督所常用的手勢，祂曾對宗徒們談到這手勢：「你們按手在病人身上，可使人痊愈」（谷十六，**18**），按手禮一直在教會內並由教會

16 祝福禮典

運用至今。

(c) 依照教會古老的傳統，經常也以劃十字聖號配合祝福經文。

(d) 在一些祝福儀式中也建議灑聖水。在這情形下，主禮者應勸告信眾回憶逾越奧跡，並更新他們受洗時的信德。

(e) 在一些祝福儀式中也用奉香禮。這是一個表示崇敬的標記，有時也象徵教會的祈禱。

27 在祝福禮中所用的標記，尤其是十字聖號，本身就有表示傳揚福音及通傳信仰的意義；但爲了使人主動參與所舉行的祝福禮，並爲了避免迷信的危險，一般而論，祝福任何物品或地方時，不可只用外表的標記（劃十字聖號），而必須有宣讀聖言或祈禱經文的配合。

祝福儀式與其他慶典禮儀或其他祝福儀式

28 由於某些祝福儀式與聖事有特別關係，有時可與感恩祭一起舉行。

本禮書特別把這類祝福儀式列出，並指出此類祝福儀式可與感恩祭某一部分或某一禮節配合，並且爲每種情形提供了行禮的規範，不可超越。其他祝福儀式絕對不可與感恩祭一併舉行。

29 有些祝福儀式可以與其他慶典聯合舉行，在祝福儀式中會特別指出。

30 有時很適合在一個慶典中同時舉行多項祝福儀式。在安排這種慶典時應留意以下原則：幾種儀式中應採用較重要之祝福的儀式，並在導言及禱詞中加上適當的詞句與記號，以表明施予其他祝福的意向。

主禮者在準備及安排祝福禮時的責任

31 主禮者應謹記：這些祝福儀式首先是爲信友而編訂的，但也可爲望教友舉行。此外，除非教會另有禁令，也可根據聖教法典一一七〇條，爲非天主教徒施行祝福禮。

如果要與其他無共融的基督徒弟兄共同舉行祝福禮，則每次應遵守教區教長所訂立的準則。

32 考量到特殊情況的需要，聽取了信友們的意願之後，主禮者或襄禮者可充分利用各項祝福儀式中所賦予的適應權力，但應嚴格保持禮儀的結構，絕不可把主要部分的次序混淆。

33 在團體舉行祝福禮時要留意，務使所有參與者，包括主禮者及信眾，各盡己責，並且以莊重、秩序及虔誠執行屬於他們的職務。

34 同樣也要留意禮儀季節的特別性質，務使導言及信友禱詞能與紀念基督奧蹟的禮儀年週期相配合。

應穿著的禮服

35 主教主持隆重祝福禮時，應穿著「主教行禮規範」(*Caeremoniale Episcoporum*) 所規定的禮服。

36 司鐸或執事主持團體性祝福禮，尤其當該儀式是在聖堂內、或以隆重儀式舉行時，應穿著白長衣、披領帶。如果他們已穿著黑長袍，則可以白短衣代替白長衣；為更隆重的儀式，可穿著圓氅衣。

37 禮服可用白色，或其他與禮儀節期配合的顏色。

38 至於其他經正式委任的主禮者，當他們主持公開祝福禮時，當穿著由主教團，或教區教長規定的衣飾。

五、主教團擁有的適應權力

根據禮儀憲章的指示^④，主教團有權依所在地區的需要，自行編訂與本禮典內容與精神相符的專用禮典書。該書一經宗座核准^⑤，即可在有關地區使用。

在此事上，主教團有權：

18 祝福禮典

(a) 按照在本書上所訂定的原則予以改編，但必須保留原來的結構。

(b) 小心謹慎衡量各民族的傳統及文化中，哪些是適合於納入教會禮儀內的成分，然後提議進行其他認為有用及需要的適應工作。

(c) 保留或改編其他專用禮書中、或舊羅馬禮書中至今仍被採用的祝福禮，只要這些祝福禮符合禮儀憲章的精神、本禮書中所揭示的一切原則，以及今日的需要即可。

(d) 在不同的祝福儀式中，尤其在有多式經文任選時，除了本羅馬禮典所提供的經文外，可再增加同類的經文。

(e) 完整地翻譯本禮書的總論及每一祝福儀式的專論（前言），而且，如有必要，可加以補充，使主禮者能更清晰明瞭禮儀的意義，並使信眾能更有意識地、也更主動地參與。

(f) 增補一些本禮書所缺少的：例如提供其他可能有助益的讀經，及合適的歌曲。

(g) 準備符合不同語言性質，以及不同文化思想的譯文。

(h) 在準備出版時，以最適合於牧民用途的方式編排其內容；並可將本書各部分分別編印出版，但常應包括其主要導言。

註：

①參閱羅馬彌撒經書（1975年版）：彌撒結束隆重祝福第3 號，新年開始～元旦。

②參閱羅九，5。

③參閱羅馬彌撒經書（感恩祭典），感恩經第四式，117 號。

④參閱迦四，4 ；弗一，3。

⑤參閱時辰祈禱（每日頌禱），九月八日聖母誕辰，讀主曲對經。

⑥參閱宗三，26；谷十，16；六，41；路二四，50 etc.。

⑦參閱瑪九，31；一四，19；二六，26；谷六，41；八，7、9；一四，22；

路九，16；二四，30；若六，11。

⑧參閱羅馬彌撒經書（感恩祭典二），聖人通用，9。爲慈善家集禱經。

⑨參閱創一二，3。

⑩聖西略論聖神，第15章，36；參閱聖安博論聖神 I，7，89。

⑪參閱創一四，19～20。希七，1；創二七，27～29；三八，40。希一一，20；
創四九，1～28。希一一，21；申二一，5；申三三；蘇一四，13；二二，6；
編下三〇，27；肋九，22～23；厄下八，6；德三，9～11。

⑫參閱達三57～88；詠六五（六六），8；一〇二（一〇三）；一三四（一三五）；
弟前四，4～5。

⑬參閱創二七，27；出二三，25；申七，13；二八，12；約一，10；
詠六四（六五），11；耶三一，23。

⑭參閱格前一〇，16。

⑮參閱梵二教會憲章，48。

⑯參閱梵二禮儀憲章，7。

⑰同上，7及10。

⑱參閱同上，60。

⑲梵二禮儀憲章，61。

⑳同上，11。

㉑參閱谷九，23。

㉒參閱羅五，5。

㉓參閱若一四，21。

㉔參閱羅一二，2；弗五，17；瑪一二，50；谷三，35。

㉕參閱 S.Caesarius Arelatensis，講道詞77,5。

㉖聖安博，論聖祖們的祝福，2，7：PL 14，709。

㉗參閱梵二禮儀憲章，79。

20 祝福禮典

㉘參閱同上。

㉙參閱彌撒聖經選讀（羅馬1981版），前言3～9號。

㊱參閱梵二禮儀憲章，27。

㊲參閱同上，79。

㊳參閱同上，38。

㊴參閱同上，59～60。

㊵參閱同上，63, b。

㊶參閱聖教法典，838 條2及3項；參閱聖教法典，1167條1 項。

㊷參閱梵二禮儀憲章，37～40；65。

第一部分 直接予人的祝福

第一章 祝福家庭及其成員儀式

前 言

40 夫妻之間的相愛及共同生活是造物主所建立的，並由主基督制定為新約的聖事，象徵祂與教會神妙而多產的結合，成為人生活的制度和法則，是教會在牧靈工作上極為重視的。因為從這個團體中產生家庭，此家庭的夫妻蒙受在天主子民中的獨特恩賜和使命，使他們彼此，並對子女和其他親友成為聖寵的合作者，以及信仰和基督聖愛的見證。故此基督徒的家庭猶如一個小型教會^①，以完成天主所賦與的使命，並從事使徒工作，他們應該向人們宣揚天主之國在此世的大能，及永生的希望。

41 為使夫妻及其他家庭成員日益妥善地負起並執行其固有的職責，並貫徹到底，教會特別制定一些聖儀輔助他們，使家庭生活某些機會上，藉著宣讀天主的聖言及特殊的祝福而更加充實。本章所提供的祝福儀式，其首要目的即在於此。

壹、家庭祝福儀式

前 言

42 每當基督徒家庭要求時，或有牧靈需要時，可舉行此祝福禮，以幫助家庭成員度基督化的生活。但為獲得更大的效益，可按照實際情況加以適應。

43 此一祝福禮可在彌撒中舉行，依照以下**62**號所規定的儀式。

甲、通常的祝福儀式

44 此祝福儀式可由司鐸或執事主持，亦可由平信徒主持；但應遵照為平信徒所定的禮規及經文。

45 本儀式除重要部分應保持不變外，可因應當地情況及家庭成員的需要而加以適應。

開始禮

46 家人聚齊後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

47 若主禮為司鐸或執事，向參禮者致候：

主禮：願天主父和我們的主基督，賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的言詞）

眾答：也賜給你。

或：願天主永受讚美。

（或是其他合適的答句）

48 若主禮是平信徒，則念以下致候詞：

主禮：願我們的主耶穌基督的恩寵與我們同在。

眾答：阿們。

49 主禮用以下或其他類似的話，準備參禮者接受祝福：

主禮：諸位兄弟姊妹：信友家庭藉婚姻聖事領受了基督的恩寵，以度新的生活。家庭不但在教會中，在社會中也佔有特別重要的地位，因為它是組成社會的第一個和有生機的細胞。

我們舉行這祝福禮，呼求上主的降福，使閤家的成員彼此之間成爲聖寵的合作者，並且在生活的各種境遇中，成爲信德的傳播者。

仰賴天主的助祐，你們必會完成你們的使命，使你們全部生活符合福音的精神，在世上成爲基督的見證人。

恭讀聖經

50 然後由家庭的一位成員或主禮本人，從下列聖經中選讀一篇：

(一)格前十二，12～14（我們都是一個身體）

請大家恭聽聖保祿致格林多人前書中的一段話。

如同身體只是一個，卻有許多肢體；肢體雖然很多，身體仍是一個；基督也是這樣。我們眾人，不論是猶太人、或希臘人、或是爲奴的、或是自由的，都在同一位聖神內受洗，成爲一個身體，又都是同一位聖神所滋潤的。原來身體有許多肢體，而不是只有一個肢體。你們便是基督的身體，每個人都是做肢體的。

51 或念：

(二)弗四，1～6（在愛德中彼此擔待）

請大家恭聽聖保祿致厄弗所人書的一段話。

我這爲了主而被囚禁的人要求你們，行事爲人務必與你們所受的寵召相符；凡事要謙遜、和藹、忍耐，以愛心彼此擔待，盡力以和平做爲聯繫的力量、保持聖神所賜的合一，因爲只有一個身體和一個聖神，正如你們蒙召，同有一個希望一樣。只有一個主，一個信德，一個洗禮；只有一個天主，和眾人之父。祂超越眾人，貫通眾人，且在眾人之內。

52 或念：

(三)羅十二，4～16（彼此以兄弟之愛相親相愛）

24 第一章 祝福家庭及其成員儀式

四格前十二，31b～十三，7（愛德凡事包容、凡事相信、凡事盼望、凡事忍耐）

53 讀經後可念或唱下列答唱詠，亦可以其他聖歌代替。

詠一二七（一二八）1～2，4～6a

圈：敬畏上主的人真是有福。

54 主禮可視情形，向參禮者簡短解釋所讀的聖經，使他們以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

55 繼而念信友禱詞。主禮可自下列呼求句中選擇較適當的，或增加其他切合當時情況及家庭需要的呼求句。

主禮：主基督、天父永恆的聖言，從天降凡，與人同居共處，生活在家庭中，並以天上的恩澤賜福與家庭，讓我們謙恭地祈求祂，護祐這個家庭。

圈：主，求祢護祐我們的家庭平安順遂。

祢曾隸屬於瑪利亞和若瑟，聖化了家庭生活，

一求以祢的臨在聖化這個家庭。圈

祢辛勤尋求祢天父的旨意與光榮，

一求賜在每個家庭中天主受到敬拜和光榮。圈

祢使祢的聖家成為祈禱、愛情及承行天父旨意的模範，

一求祢以聖寵聖化這個家庭，並賜給它豐富的恩惠。圈

祢曾愛護祢的鄰人，也為他們所喜愛，

一求祢恩賜所有家庭都建立在團結與互愛之中。圈

祢曾參加加納婚宴，並變水為酒，帶給新家庭無比的歡樂，

一求祢慈祥地減輕這個家庭的痛苦和焦慮，使之變為甘飴和喜樂。

圈

祢爲了保障家庭的團結和幸福，曾說：「天主所結合的，人不可拆散」。

一求祢恩賜這對夫妻互愛互敬，白頭偕老。☩

56 念完祈禱文後，主禮可用以下或類似的言詞邀請參禮的人唱或念天主經：

主禮：我們既遵從救主的訓示，又承受祂的教導，才敢說：

眾答：我們的天父…

祝福經文

57 若主禮是司鐸或執事，則向家中成員伸開雙手；若是平信徒，則雙手合十，誦念祝福經文：

主禮：天主，祢是祢子民的創造者，及寬仁的再造者，祢願意人們藉婚約所建立的家庭、成爲基督與教會的聖事。求祢豐富地賜福與這個家庭，他們現今因基督的名團結在一起，因同一的愛而互相結合成爲一家。願他們精誠團結，恆心祈禱，同甘苦，共患難，以言以行爲信仰作證。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

58 或念：

主禮：天主，我們讚美祢，因爲祢願意祢的聖子降生成人，在一個世人的家庭中生活並成長，使祂分擔家庭的憂苦，共享家庭的歡樂。上主，我們謙恭地祈求祢，保護並照顧這個家庭，使它靠祢聖寵的助祐，穩固堅強，享受平安與和諧，成爲一個小型教會，在世上爲祢的光榮作見證。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

59 主禮可視情況，向聚集的家人灑聖水，不念任何經文。

結束禮

60 主禮行結束禮念：

主禮：主耶穌同祂的家人曾居住在納匝肋，願祂常居住在你們家中，保護全家免受任何災禍，並賞賜你們同心合意，互愛互助。

眾答：阿們。

61 祝福禮最好以聖歌作結束。

乙、在彌撒中舉行的祝福儀式

62 司鐸在安排彌撒禮節時，應在禮規範圍內，特別顧及家庭成員的神益，而選用彌撒中不同的部分。

祝福家庭儀式若在家庭彌撒中舉行，應遵照為特殊團體所公佈的「牧靈工作」訓令中②的條例安排禮儀，或在某些機會，按照「兒童彌撒指南」③加以安排，同時也要作適當的解釋。

63 讀完福音後，主禮在講道中，按照聖經闡釋家庭生活在教會中所具有的聖寵和功能。

64 繼而念信友禱詞，可採用彌撒中慣用的格式，或用以下的格式。主禮用祝福經文結束信友禱詞，除非認為該祝福經文在彌撒結束時作為祝福信眾的禱詞更為合適。主禮可自下列呼求句中選擇較切合者，或增添其他適合當時情況及家庭需要的呼求句。

信友禱詞

主禮：主基督、天父永恆的聖言，從天降凡，與人同居共處，生活在家庭中，並以天上的恩澤賜福與家庭，讓我們謙恭地祈求祂，護祐這個家庭。

圖：主，求祢護祐我們的家庭平安順遂。

祢隸屬於瑪利亞和若瑟，聖化了家庭生活，

一求以祢的臨在，聖化這個家庭。✠

祢對祢聖父的事物勤勉不懈，祢一生尋求的是天父的旨意和光榮，

一求賜每個家庭都虔誠敬拜並光榮天主。✠

祢使祢的聖家成為祈禱、互愛及承行天父旨意的模範，

一求祢以聖寵聖化這個家庭，並賜給它豐富的恩惠。✠

祢曾愛護祢的鄰人，也為他們所愛，

一求祢恩賜所有家庭都建立在團結與互愛之中。✠

祢曾參加加納婚宴，並變水為酒，帶給新家庭無比的歡樂，

一求祢慈祥地減輕這個家庭的痛苦和焦慮，並使之變為甘飴和喜樂。✠

祢為了保障家庭的團結和幸福，曾說：「天主所結合的，人不可拆散。」

一求祢恩賜這對夫婦互愛互敬，白頭偕老。✠

65 主禮向家庭成員伸開雙手，隨即念：

祝福經文

主禮：天主，祢是祢子民的創造者，及寬仁的再造者，祢願意人們藉婚約所建立的家庭，成為基督與教會的聖事。求祢豐富地賜福與這個家庭，他們現今因基督的名團結在一起，因同一的愛而互相結合成為一家。願他們精誠團結、恆心祈禱，同甘苦，共患難，以言以行為信仰作證。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

66 或念：

主禮：天主，我們讚美祢，因為祢願意祢的聖子降生成人，在一

28 第一章 祝福家庭及其成員儀式

個世人的家庭中生活並成長，使祂分擔家庭的憂苦，共享家庭的歡樂。上主，我們謙恭地祈求祢，保護並照顧這個家庭，使它靠祢聖寵的助祐，穩固堅強，享受平安與和諧，成爲一個小型教會，在世上爲祢的光榮作見證。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

67 若祝福經文在彌撒結束時念，則先加一邀請短句：

主禮：請俯首領受祝福。

（或用其他詞句）

祝福經文後，主禮常加念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

貳、每年探訪家庭所舉行的祝福儀式

前言

68 牧人聽從基督的命令，應將探訪教友家庭，向他們傳報基督的平安，列爲最重要的牧靈工作之一。因爲耶穌命令門徒們說：「你們無論進了哪一家，要說：願這一家平安」（路十，5）。

69 故此堂區主任及其助理應保持每年探訪本堂區內教友家庭的習慣，特別是在復活期內。這是一個寶貴的機會，以實踐其牧靈職務，也是認識每個家庭的有效方法。

70 因爲在家中所行的祝福儀式直接與家庭有關，故要求家庭成員在場。

71 若無家庭成員在場，則不應舉行祝福家庭禮。

72 此處所提供的祝福儀式，可由司鐸或執事主持。

73 通常是在每家舉行祝福禮，但因牧靈理由，並爲使住在同一建築

或同一地方的家庭團結合一，也可視情形，幾個家庭聚集在適當的地點，同時舉行。此時祝福經文應用複數。

74 主禮應常遵守儀式的主要部分，即恭讀天主聖言及念祝福經文，其他各部分針對每個家庭及每個地方的特別情況予以適應。此外在舉行禮節時，要以愛心顧及所有參禮者，特別是兒童、老人及病人。

祝 福 儀 式

開始禮

75 家人聚齊後，主禮問候在場者，說：

主禮：願上主賜給這個家庭，和居住在此的人，天上的平安。

或念：

主禮：願天主父，及我們的主耶穌基督，賜給你們恩寵及平安。

眾答：也賜給你。

（也可用其他取自聖經的問候詞）

76 此時堂區主任，或他的職務助理用以下或其他類似的言語，準備參禮者接受祝福：

主禮：牧人探訪家庭最主要的目的，是藉著他讓基督親自來到你們家中，帶給你們平安和喜樂。耶穌的親臨特別是藉著宣讀天主聖言和教會的祈禱。

因此讓我們準備心靈，在此儀式中恭聽主基督藉祂的聖神向我們發言，並振作我們的精神。

（此勸言應依照情況作適應）

恭讀聖經

77 然後由一位參禮者，或主禮本人，自下列的聖經章節中選讀一篇。

（一）瑪七，24～28（建築在磐石上的房屋）

30 第一章 祝福家庭及其成員儀式

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

耶穌說：凡是聽了我這些話而又實行的人，就像一個聰明人，把房屋蓋在磐石上；任由風吹雨打，洪水沖擊，那座房屋仍屹立不倒，因為基礎是建在磐石上的。但是，聽了我這些話而不去實行的人，就像一個愚昧的人，把房屋蓋在沙土上：禁不起風、雨、洪水的襲擊，那座房屋很快就倒塌了，並且倒塌得很厲害。耶穌講完了這些話，群眾都驚奇祂的教訓。

78 或念：

(一)弗四，1～6（在愛德中彼此擔待）

(二)哥三，12～25（在這一切之上還該有愛德）

(三)宗二，44～47（挨戶分餅，懷著歡樂和誠實的心一起進食）

(四)路十九，1～10（今天救恩來到了這一家）

(五)若一，35～39（他們就在他那裏住下了）

79 讀經後，可念或唱答唱詠，也可唱其他聖歌。

(一)詠九九（一〇〇）2，3，4，5

答：我們是祂的子民，是祂牧場的羊群。

(二)詠一二七（一二八）1～2，3，4～5a，5b～6

答：敬畏上主的人，就有這樣的好福氣。

(三)詠一四八，1～2，3～4，12～13

答：願他們讚美上主的名。

80 主禮可視情形，向參禮者解釋所讀的聖經，使他們以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

81 繼而念信友禱詞，主禮可自下列呼求句中選擇最合適的，或增加其他適合當時情況及家庭需要的呼求句。

復活期

主禮：親愛的兄弟姊妹們，我們因基督的復活而歡欣踴躍，聖父已立祂為我們合一與共融的根源與基礎；靠聖神的助祐，現在讓我們呼求基督說：

圈：主，請和我們一起住下罷！

主、耶穌基督，祢復活後曾顯現給門徒們，賜給他們平安，使他們滿心喜樂，

—求祢賞賜這個家庭體驗到祢的臨在，並常與祢相結合，享受甘飴的平安。圈

祢經過十字架的苦辱，而到達復活的光榮，

—求祢教導這個家庭所有的成員，能克服日常的困難，建立起一個互愛互助的團體。圈

當祢與宗徒們進餐時，藉著分餅，使他們認出祢來，

—求祢恩賜這個家庭藉著參與感恩祭，得以增強信德，並樹立虔誠的善表。圈

祢以聖神的大能，充滿了門徒們聚集的房屋，

—求祢派遣聖神降臨在這個家庭，使它享有平安與喜樂。圈

復活期外

82 或念：

主禮：諸位兄弟姊妹，當我們祈求天主降福你們的家庭時，我們首先應當知道，唯有承認天主是家庭的創始者和主宰，才能維持並增強互愛共融。因此，讓我們謙恭地呼求主基督說：

圈：主，求祢聖化我們。

主耶穌基督，所有的建築物都要藉著祢，因聖神的大能，才能成為神聖的殿宇，

32 第一章 祝福家庭及其成員儀式

一求祢賞賜祢的這些僕人都因祢的名團聚在一起，並使他們的生活建基在祢穩固的磐石上。☩

祢和聖母瑪利亞及若瑟，共同聖化了家庭生活，

一求祢教導這家庭中的成員常常互愛互助，以維持並鞏固家庭生活。☩

祢藉洗禮使我們成為屬於天主大家庭中的一分子，

一求祢恩賜這家庭中的每一位，都能在教會內盡心竭力地完成他們的職責。☩

祢叮囑即將誕生的教會，偕同祢的母親瑪利亞在晚餐廳中相聚，

一求祢賞賜這個家庭—小型教會，效法童貞聖母瑪利亞，將祢的話默存在心中，恆心祈禱，並對他人開放自己。☩

83 念完以上禱詞後，主禮可用以下或類似言詞邀請參禮者唱或念天主經：

主禮：我們既遵從救主的訓示，又承受祂的教導，才敢說：

眾念：我們的天父…

祝福經文

84 主禮向家庭成員伸開雙手，隨即念：

復活期

主禮：上主，我們讚美祢。在舊約時代的逾越節，祢吩咐以羔羊的血塗抹祢百姓的住宅，保護他們安然無恙；祢為了使這預像圓滿實現，將祢的聖子耶穌賜給我們，為我們被釘在十字架上，又使祂從死人中復活。祂才是真實的逾越節羔羊，藉著祂的血保全祢的信眾，免受仇敵的陷害，並使他們滿渥聖神的恩寵。求祢降福☩這個家庭和房屋，帶給他們愛德的喜樂、心靈的溫暖。以上

所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

復活期外

85 或念：

主禮：永生的天主，祢以慈父的愛心，不斷垂顧人們的需要；求祢大量地降福✠這個家庭和住宅，並以祢的恩寵聖化在此居住的人，使他們恆心遵守祢的誠命，善度今生，將來也能到達祢為他們所準備的天上的居所。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

86 或念：

主禮：天主、我們的父，祢賞賜了這一家庭所住的房屋，我們讚美祢、感謝祢。願在此居住的人們獲得祢聖神的恩寵，求祢降福✠他們，使他們藉愛德的行為彰顯祢所給予的種種恩惠。並使凡進入這座房屋的人都能享受友愛及平安，我們承認只有祢能賜給我們真正的愛心與平安。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

87 念完祝福經文，主禮向在場的人及房屋灑聖水，同時可念：

主禮：願這聖水使我們回想起所領受的聖洗，並感念以苦難和復活救贖我們的基督。

眾答：阿們。

結束禮

88 主禮結束此儀式，念：

主禮：願天主使你們在信仰中充滿喜樂和希望。

願基督的平安洋溢在你們心中。

34 第一章 祝福家庭及其成員儀式

願聖神的恩賜滲透你們的五內。

眾答：阿們。

89 祝福禮最好以聖歌結束。

參、祝福夫婦的儀式

前 言

90 在重要的結婚紀念日上，例如廿五週年，五十週年及六十週年等，適於舉行專有的紀念彌撒，誦念羅馬彌撒經書（感恩祭典）所載的祈禱文。④

91 祝福夫婦可在彌撒中舉行，其儀式見以下94～106號，107～114號；或在彌撒以外舉行，其儀式見以下115～131號；132～134號。

92 週年紀念以外，遇有特別需要或特殊機會，如退省或團體朝聖，夫婦亦可要求祝福。如有多對夫婦同時接受祝福，則祝福經文及最後祝福式當用複數。

93 下列儀式，除主要的成分應保持不變外，可視實際情況、夫婦及家庭的需要作某些適應。

甲、結婚週年在彌撒中的祝福儀式

94 聖道禮儀的讀經可選自婚姻禮典讀經部分⑤，或選用感恩彌撒的讀經⑥。

95 福音後，主禮講道，以聖經為依據，解釋基督徒婚姻生活的奧義及恩寵，但應注意當事人不同的情況。

96 然後主禮邀請夫婦在靜默中祈禱，並重新表示善度婚姻生活的意願。

97 此時主禮可依情況念以下經文。

主禮：上主，求祢增進並聖化祢這兩位僕人的恩愛；他們曾經互相交換這對戒指，作為忠貞的信物，願他們由婚姻聖事所獲得的恩寵與日俱增。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

可向戒指上香，以示尊敬。

98 若要重新祝福戒指，則主禮念以下祝福經文：

主禮：上主，求祢降福並聖化祢這兩位僕人的恩愛，這對戒指既然是表達他們忠貞的信物，願他們也因這戒指而常想起彼此的恩愛，及婚姻聖事的恩寵。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

99 亦可誦念以下經文：⑦

主禮：上主，我們因祢的名祝福✠這對戒指，也求祢降福佩戴這對戒指的夫婦，使他們完全保持彼此的忠貞，常享受祢的平安，承行祢的聖意，度互助互愛的生活。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

或念：

主禮：上主，求祢降福✠祢這兩位僕人，並聖化他們恩愛的生活，這對戒指既然是他們表示忠貞的信物，願他們也因這戒指，常想起彼此的恩愛。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

信友禱詞

100 念信友禱詞，可採用彌撒中慣用的格式，或用以下格式：

主禮：全能的天主父深謀遠慮，眷顧周全，願意藉夫婦的恩愛、

忠貞（和生育）表達救恩史，讓我們一起呼求祂的仁慈：

☩：上主，求祢加強祢僕人們的忠貞。

聖父，祢是信實的，也要求人信守祢的盟約，並予以降福，

一求祢降福這對（些）慶祝結婚（廿五、五十、六十）週年的夫婦，使他們滿渥祢的恩寵。☩

祢與聖子和聖神自永遠就度完全合一與相愛的生活，

一求賜這對（些）夫婦時常記得他們藉婚姻聖事所締結的愛的盟約，並信守不渝。☩

祢以上智的措置，使信友們在人生各種境遇中，都參與基督的奧蹟，

一求賜這對（些）夫婦，安心承受順境和逆境，努力與基督結合，並努力只為祂而生活。☩

祢願意夫婦的共同生活成為基督徒生活的佐證，

一求賜所有的夫婦，在世上為基督之愛的奧蹟作見證。☩

101 主禮隨即念以下或其他合適的禱詞：

主禮：天主，由於祢的措施，家庭奠定了堅固的基礎，求祢大發慈悲，俯聽祢這兩位僕人的祈禱，賞賜他們效法聖家的榜樣，在祢家園的喜樂中常讚美祢，永無止境。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

102 除下列各項外，聖祭禮儀完全按照彌撒禮規進行。

奉獻禮時，可由夫婦將餅、酒及水呈獻到祭台前。

103 天主經後，省略「天主，求祢從一切災禍中…」，

主祭面向夫婦，伸開雙手，念：

主禮：天主，萬有的創造者，我們讚美祢，稱頌祢，祢從開始就造了男人和女人，使他們組成一個愛的生活團體；我們也感謝祢：

因為祢願降福祢的僕人□□及□□在婚姻中的結合，使這種結合成為基督與教會結合的形象。祢既使這對夫婦歷經喜樂與憂苦而保持合一，求祢仁慈地垂顧他們：不斷堅定他們的婚姻誓盟，增加他們的愛德，鞏固他們和諧相處的生活，使他們（偕同圍繞著他們的子女）時常享有祢的祝福。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

104 念「願主的平安…」後，可視情況，並按照當地的習慣，夫婦以適當方式互表親愛並和大家互祝平安。

105 夫妻可兼領聖體及聖血。

106 彌撒結束後，主禮可用通常方式祝福夫妻，或用以下較隆重的方式：

執事或司儀可用以下或類似的言詞邀請夫婦接受祝福：

執事：請夫婦俯首領受祝福。

主禮向夫婦伸開雙手，念：

主禮：願全能的天主聖父將祂的喜樂賜給你們。

答：阿們。

主禮：願天主的獨生子在順境和逆境中，仁慈地助祐你們。

答：阿們。

主禮：願天主聖神把祂的愛傾注在你們心中。

答：阿們。

然後祝福所有在場者：

主禮：諸位主內兄弟姊妹，願全能的天主聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

乙、在其他情況下，彌撒中的祝福儀式

107 按照禮規，聖道禮儀可選用婚禮或感謝主恩彌撒的讀經。⑧

108 福音後，主禮講道，依據所讀的聖經，解釋基督徒婚姻生活的奧義及恩寵，但應注意當事人不同的情況。

109 然後主禮可邀請夫妻在靜默中祈禱，並重新表示善度婚姻生活的志願。

110 繼之念信友禱詞，可採用彌撒中慣用的格式，或以下格式：

主禮：全能的天主父深謀遠慮，眷顧周全，願意藉夫婦的恩愛、忠貞（和生育）表達救恩史，讓我們一起呼求祂的仁慈：

圈：上主，求祢加強祢僕人們的忠貞。

聖父，祢使夫妻的結合，在基督和教會內，成為偉大的奧蹟，

一求祢將圓滿的愛情、豐富地傾注在這對夫婦身上。圈

祢與聖子和聖神自永遠就度完全合一與相愛的生活，

一求祢恩賜這兩位夫婦，常牢記他們藉婚姻聖事所締結的愛的盟約，並在一生中信守不渝。圈

祢以上智的措置，使信友們在人生各種境遇中，都參與基督的奧蹟，

一求使這對（些）夫婦，安心承受順境和逆境，努力與基督結合，並努力只為祂而生活。圈

祢願意夫婦的共同生活成為基督徒生活的佐證，

一求祢使所有的夫婦，在世上為基督之愛的奧蹟作見證。圈

111 主禮伸開雙手，念結束經文：

主禮：天主，祢為基督信徒將不可解除的婚約，提升到如此崇高的地位，使成為祢的聖子基督與教會結合的聖事；求祢仁慈地垂顧因婚姻而結合的□□及□□夫婦，他們呼求祢的助祐，和童貞

聖瑪利亞的轉禱，使他們不論環境順逆，常能彼此互愛互助，盡力以和平的聯繫保持心神合一；上主，求祢賞賜他們，在勞苦中因祢的臨在而感到欣喜；在急需時，因祢的扶助而獲得寬慰；並使他們常常體認到祢是喜樂的泉源。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

112 除下列各項外，感恩祭完全按照彌撒禮規進行。

奉獻禮時，可由夫婦將餅、酒及水拿到祭台前。

113 念「願主的平安…」後，可按照當地的習慣，夫妻以適當方式互表親愛並和大家互祝平安。

114 彌撒結束時，主禮可用通常方式祝福夫妻，或用以下較隆重的方式：

執事或司鐸可用以下或類似的言詞邀請參禮者接受祝福。

執事：請夫婦俯首領受祝福。

主禮向夫婦伸開雙手，念：

主禮：願全能的天主聖父將祂的喜樂賜給你們。

答：阿們。

主禮：願天主的獨生子在順境和逆境中，仁慈地助祐你們。

答：阿們。

主禮：願天主聖神把祂的愛傾注在你們心中。

答：阿們。

然後祝福所有參禮者：

主禮：諸位主內兄弟姊妹，願全能的天主聖父、聖子✠、聖神，降福你們。

眾答：阿們。

丙、彌撒外的祝福儀式

115 此祝福儀式亦可由執事及平信徒主持，但應遵照為平信徒所規定的禮規及經文。

116 以下的儀式除重要的部分應常保持不變，可因應當地及夫婦們的特殊情況而作適應。

如果沒有信眾參加夫婦祝福禮，主禮可用短式祝福儀式，如以下第**132～134**號所載。

開始禮

117 信眾聚集後，可唱聖詠三三（三四）首，或其他適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

118 主禮如為司鐸或執事，向參禮者致敬：

主禮：天主父將婚姻的盟約提升為象徵基督與教會結合的記號，願祂也賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的問候詞句）

眾答：也賜給你。

（或用其他適當的答句）

119 若主禮是平信徒，則向參禮者致候：

主禮：願賜予各種安慰的天主父受讚美，祂對我們顯示了祂的仁慈。

眾答：天主，願光榮歸於祢。

120 如果是結婚週年紀念日，主禮用以下或類似的言詞準備夫婦及參禮的人領受祝福：

主禮：我們齊聚一堂，慶祝□□與□□夫婦的結婚週年紀念。我們分享他們的喜樂，也同他們一齊感謝天主：天主安排他們兩位在世上作祂愛情的標記，他們也在過去的歲月中保持了忠貞，盡到了作父母的責任。親愛的兄弟姐妹，爲了你們在婚姻生活中所領受的一切恩寵，我們感謝天主；願天主維護你們的恩愛，使你們日益相愛，永遠保持一心一德。

（可依不同的情況，調適以上勸語）

恭讀聖經

121 然後由讀經員，或一位參禮者讀一段聖經，最好由婚姻禮典，或謝恩彌撒讀經中選取⑨。但應選讀爲當事人更適合的章節。

格前一，4～9（爲了天主賜給你們的恩寵而感謝天主。）

請大家恭聽聖保祿宗徒對格林多教友所講的一段話。

我爲了天主在基督耶穌內所賜給你們的恩寵，爲你們感謝我的天主，因爲你們藉著祂，在一切事上，在一切言論和知識上，都成了富裕的；並且我爲基督所作的見證，在你們當中是這樣的堅定，使你們在我們的主耶穌基督出現的時候，已不缺少任何恩寵，天主必要堅強你們到底，使你們在我們的主耶穌基督再度來臨的日子，無瑕可指。天主是信實的，你們蒙祂召喚，是爲了和祂的聖子、我們的主耶穌基督合而爲一。

122 如認爲合適，也可念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

詠一二七（一二八）1～2，3，4～5a

圈：敬畏上主的人真是有福。

123 讀經後，主禮可視情形，向參禮者簡短解釋所讀的聖經，闡述基

42 第一章 祝福家庭及其成員儀式

督徒婚姻生活的恩寵和奧義，使參禮者以信德了解此儀式的意義。

然後主禮邀請夫婦在靜默中祈禱，並重新表示善度婚姻生活的志願。

124 在結婚週年日，主禮可視情形念以下經文：

主禮：上主，求祢增進並聖化祢這兩位僕人的恩愛，他們曾經互相交換戒指，作為忠貞的信物，願他們由婚姻聖事所獲得的恩寵與日俱增。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

可向戒指上香，以示尊敬。

125 若要重新祝福戒指，主禮則念以下經文：

主禮：上主，求祢降福並聖化祢這兩位僕人的恩愛，這對戒指既然是表達他們忠貞的信物，願他們也因這戒指常想起彼此間的恩愛，及婚姻聖事的恩寵。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

126 司鐸或執事亦可用以下經文：⑩

主禮：上主，我們因祢的名祝福✠這對戒指，也求祢降福佩戴這對戒指的夫婦，使他們完全保持彼此的忠貞，常享受祢的平安，承行祢的聖意，度互愛互助的生活。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

或念：

主禮：上主，求祢降福✠祢這兩位僕人，並聖化他們恩愛的生活。這對戒指既然是他們表示忠貞的信物，願他們也因這戒指，常想起彼此間的恩愛。

答：阿們。

信友禱詞

127 繼之念信友禱詞，主禮可自下列呼求句中選擇合適者，或增添其他與當事人環境有關的意向。

主禮：全能的天主父，深謀遠慮，眷顧周全，願意藉夫婦的恩愛、忠貞（和生育），表達救恩史。讓我們一起呼求祂的仁慈：

圈：上主，求祢加強祢僕人們的忠貞。

聖父，祢使夫妻的結合在基督和教會內成為偉大的奧蹟，
— 求祢將圓滿的愛情豐富地傾注在祢這兩位僕人身上。圈

在結婚週年，或結婚廿五、五十、六十週年，念：

聖父，祢是信實的，也要求人信守祢的盟約，並予降福，
— 求祢降福這對慶祝結婚（廿五、五十、六十）週年的夫婦，使他們滿渥祢的恩寵。圈

祢與聖子和聖神自永遠就度完全合一與相愛的生活，

— 求賜這對夫婦時常記得他們藉婚姻聖事所締結的愛情的盟約，
並信守不渝。圈

祢以祢上智的措置，使信友們在人生各種境遇中，都參與基督的奧蹟，

— 求使這對夫婦安心承受順境或逆境，努力與基督結合，並努力
只為祂而生活。圈

祢願意夫婦的共同生活成為基督徒生活的佐證，

— 求祢使所有的夫婦，在世上都為基督之愛的奧蹟作見證。圈

祝福經文

128 主禮依據情況，選念合適的祝福經文，如果主禮是司鐸或執事，

44 第一章 祝福家庭及其成員儀式

念時伸開雙手，否則雙手合併：

(一)結婚週年，廿五、五十及六十週年。

主禮：天主，萬有的創造者，我們讚美祢，稱頌祢，祢從開始就造了男人和女人，使他們組成一個愛的生活團體；我們也感謝祢：因為祢願降福祢的僕人□□及□□在婚姻中的結合，使這種結合成為基督與教會結合的形象。祢既使這對夫婦歷經喜樂與憂苦而保持合一，求祢仁慈地垂顧他們：不斷堅定他們的婚姻誓盟，增加他們的愛德，鞏固他們和諧相處的生活，使他們（偕同圍繞著他們的子女）時常享有祢的祝福。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(二)其他情況

主禮：天主，祢為基督信徒將不可解除的婚約，提升到崇高的地位，使成為祢的聖子基督與教會結合的聖事；求祢仁慈地垂顧因婚姻而結合的□□及□□，他們呼求祢的助祐，和童貞聖母瑪利亞的轉禱，使他們不論環境順逆，常能彼此互愛互助，盡力以和平的聯繫保持心神合一；上主，求祢賞賜他們，在勞苦中因祢的臨在而感到欣喜；在急需時，因祢的扶助而獲得寬慰，並使他們常常體認到祢是喜樂的泉源。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

129 若主禮為司鐸或執事，先祝福夫婦，向他們伸開雙手，念：

主禮：願全能的天主聖父將祂的喜樂賜給你們。

答：阿們。

主禮：願天主的獨生子在順境和逆境中，仁慈地助祐你們。

答：阿們。

主禮：願天主聖神把祂的愛傾注在你們心中。

答：阿們。

然後祝福全體在場的人：

主禮：諸位主內兄弟姊妹，願全能的天主聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

130 若主禮為平信徒，行結束禮時自己劃十字聖號，同時念：

主禮：願天主使你們在信仰中充滿喜樂和希望。願基督的平安洋溢在你們心中。願聖神的恩賜滲透你們的五內。

眾答：阿們。

131 祝福禮最好以聖歌結束。

丁、簡式

132 主禮念：

主禮：上主的聖名是我們的救助。

眾答：祂創造了天地萬物。

133 由一位參禮者或主禮本人恭讀聖經。例如：

（一）谷十，7～9：他們不再是兩個人，而是一體了。因此，天主所結合的，人不可拆散。

或：

（二）若十五，9b～11：你們要生活在我的愛內。如果你們遵守我的命令，便是在我的愛中生活：好使我的喜樂成為你們的

喜樂，使你們的喜樂圓滿無缺。

134 主禮依據情況，選念合適的祝福經文。如果主禮是司鐸或執事，念時伸開雙手，否則雙手合併。

(一)結婚週年，廿五、五十及六十週年。

主禮：天主，萬有的創造者，我們讚美祢，稱頌祢，祢從開始就造了男人和女人，使他們組成一個愛的生活團體；我們也感謝祢：因為祢願降福祢的僕人□□及□□在婚姻中的結合，使這種結合成為基督與教會結合的形象。祢既使這對夫婦歷經喜樂與憂苦而保持合一，求祢仁慈地垂顧他們：不斷堅定他們的婚姻誓盟，增加他們的愛德，鞏固他們和諧相處的生活，使他們（偕同圍繞著他們的子女）時常享有祢的祝福。以上所求是靠我們的主基督。
眾答：阿們。

(二)其他情況

主禮：天主，祢為基督信徒將不可解除的婚約，提升到崇高的地位，使成為祢的聖子基督與教會結合的聖事；求祢仁慈地垂顧因婚姻而結合的□□及□□，他們呼求祢的助祐，和童貞聖母瑪利亞的轉禱，使他們不論環境順逆，常能彼此互愛互助，盡力以和平的聯繫保持心神合一；上主，求祢賞賜他們，在勞苦中因祢的臨在而感到欣喜；在急需時，因祢的扶助而獲得寬慰，並使他們常常體認到祢是喜樂的泉源。以上所求是靠我們的主基督。
眾答：阿們。

肆、祝福兒童儀式

前言

135 爲已受洗的兒童祈求天主，是經常有的牧靈機會，例如：父母要求司鐸給與他們祝福、爲兒童們舉行的慶節、或學校開學、以及其他類似機會。因此本祝福禮要適應不同的情況。

136 此處所提供的祝福儀式可由司鐸或執事主持，甚至平信徒也可，特別是傳道員及從事兒童教育工作者，但主禮時應遵照爲平信徒所規定的儀式及經文。

137 下列儀式除重要的部分應保持不變外，可因應家庭及兒童們的個別情況而作必要的適應。

138 若僅祝福一個兒童，主禮念祝福經文時使用單數，或視情況使用簡式，見本儀式**170～172**號。

甲、已受洗兒童的祝福儀式

開始禮

139 信眾聚齊後，可唱聖詠一一二（一一三）首，或其他適當的聖歌。聖歌完畢，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

140 若主禮爲司鐸或執事，向兒童及參禮者致候，念：

主禮：願我們的天主父和愛護兒童的主耶穌基督，賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的問候詞句）

眾答：也賜給你。

（或用其他適當的答句）

141 若主禮是平信徒，向兒童及參禮者致候，念：

主禮：諸位兄弟姊妹，我們的主基督曾擁抱並祝福兒童，讓我們讚美祂、感謝祂。

眾答：願主基督永受讚美。

或：阿們。

142 此時主禮用以下或其他類似的言詞，幫助兒童們和參禮者準備接受祝福：

主禮：諸位兄弟姊妹：天主子、我們的主基督取了孩童的形像來到人間，祂在智慧、年齡、身體，以及在天主和人們對祂的喜愛上，不斷地增長。傳道時，祂慈祥地接待兒童，降福他們，提昇他們的尊嚴，甚至以他們作為那些誠心尋求天國者的榜樣。然而，兒童們也需要成人的協助，以發展他們倫理及理智的天賦和才能，以及體力，以達到人性和基督徒的成熟。因此，讓我們祈求天主降福他們：使我們熱忱地關懷他們的教育，並恩賜他們欣然學習生活的規範。

恭讀聖經

143 然後由讀經員或一位參禮者，或主禮本人選讀一段聖經。

（→谷十，13～16（耶穌祝福兒童）

請大家恭聽聖瑪谷福音中的一段話。

那時候，有人給耶穌帶來一些小孩子，要祂撫摸他們；門徒卻斥責那些人。耶穌看見了就生氣，對門徒說：「讓小孩子到我

跟前來，不要阻止他們！因為天主的國就是屬於這樣的人。我實在告訴你們：誰若不像小孩子一樣接受天主的國，絕對不能進去。」於是耶穌抱起小孩子來，給他們按手，降福了他們。

144 或念：

（㊦瑪十八，1～5，10（無論誰收留一個小孩子，就是收留我）

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

那時候，門徒們來到耶穌跟前說：「天國裏誰最大？」耶穌就叫過一個小孩子來，站在他們中間，說：「我實話告訴你們：除非你們變得像孩童一樣，絕不能進天國。所以，誰若自謙自卑，如同這一個小孩子，他就是天國中最大的。

無論誰因我的名字收留一個這樣的小孩子，就是收留我。你們要小心，不要輕視這些小孩子中的一個，我告訴你們：他們的天使在天上，常常侍立在我的天父面前。」

145 或念：

（㊦瑪十九，13～15（你們讓小孩子來罷！）

（㊦瑪廿一，14～16（你由嬰兒和吃奶者的口中備受讚美）

（㊦路二，46～52（耶穌的智慧、身體，以及天主和人們對祂的喜愛、都不斷增長。）

146 主禮可視情形向參禮者簡短地解釋所讀的聖經，使他們以信德的精神明瞭儀式的意義。講辭要簡短，也要適合兒童的理解能力，但也應讓參禮的成人由其中獲得益處。

147 讀經或講道後，可唱聖詠、聖詩或其他兒童所熟悉的聖歌。

（㊦詠九九（一〇〇），2，3，4，5

圈：我們是祂的子民，是祂牧場上的羊群。

（㊦詠一五〇，1～2，3～4，5～6

☉：一切有生命的，都要讚美上主。

信友禱詞

148 繼之念信友禱詞，主禮可自下列呼求句中選擇最合適的，或增添其他適合當時情況或兒童需要的意向。

此處提供的兩式禱文，其中第二式可由兒童啓應，而且可以加添他們自己的祈禱意向。

第一式

主禮：主耶穌基督向所有跟隨祂的人指出：兒童的純真和溫順，是進入天國的條件，讓我們誠懇地呼求祂：

☉：主，求賜我們在孩子們身上接待祢。

主耶穌，祢由童貞女誕生，聖化了我們的孩童時代，

—求祢賞賜這些兒童，追隨祢的榜樣，能在智慧、身體和恩寵上成長。☉

祢藉父母和教會，將祢的慈愛顯示給兒童，

—求祢使所有照顧兒童的人勤謹工作，以培育他們的心靈。☉

祢藉洗禮重生了我們，又給我們敞開了祢天父之家的大門，

—無論祢願意帶領我們到什麼地方，求賜我們時常謙遜地跟隨祢。

☉

當祢還是嬰兒時，就經歷了迫害與逃亡，

—求祢恩賜所有遭遇不公平，或不順遂的孩童，都能獲得援助和保護。☉

149

第二式

主禮：主耶穌，祢曾接納了兒童，並降福他們，請仁慈地俯聽我

們的祈禱：

（呼求句如果由兒童念，用我或我們；否則應視情形用他或他們）

—求祢俯聽我們。

求祢保護我們免遭一切危險。

—求祢俯聽我們。

求祢指引我們的生活和教育。

—求祢俯聽我們。

求祢助祐我們在智慧和身體上、以及在天父和人們面前的喜愛上得以進步。

—求祢俯聽我們。

求祢助祐我們這一世代的兒童。

—求祢俯聽我們。

求祢教導我們感謝祢的種種恩賜。

—求祢俯聽我們。

求祢降福我們的父母、朋友和恩人。

—求祢俯聽我們。

祝福經文

150 若主禮是司鐸或執事，可按手在兒童頭上，誦念以下祝福經文：

主禮：上主，我們的天主，祢的聖名自嬰兒口中備受讚美，求祢慈祥地垂顧這些（這個）兒童，教會以信德將他們（他、她）託付給祢；祢的聖子由童貞瑪利亞誕生，曾欣然地接待兒童，擁抱他們、降福他們，並且以他們作為眾人應效法的榜樣，因此求祢以豐富的恩寵降福他們：使他們因聖神的能力，在良好的人際關係中成長，在世上成為基督的見證，並傳佈信仰、保護信仰。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

151 若主禮是平信徒，則合掌念：

主禮：主耶穌基督，祢如此深愛兒童，祢竟然說過，接納他們的人，就是接納祢；求祢俯聽我們為這些兒童（這個兒童）所作的祈禱：祢既賜給了他們（他、她）聖洗的恩寵，求祢不斷護祐他們（他、她），使他們（他、她）在生命成長中，忠心信仰祢，熱切行愛德，積極期待祢天國的來臨，一生堅持到底，始終不渝。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

152 念完祝福經文，主禮可視情況向兒童灑聖水，同時念：

主禮：願這聖水使我們想起所領受的洗禮，並使我們感念以苦難和復活救贖我們的基督。

眾答：阿們。

結束禮

153 主禮若是司鐸或執事，結束儀式如下：

主禮：願喜愛兒童的主耶穌降福你們，並以祂的慈愛保護你們。

眾答：阿們。

154 若主禮是平信徒，自己劃十字聖號，同時說：

主禮：願喜愛兒童的主耶穌降福我們，並以祂的慈愛保護我們。

眾答：阿們（並作十字聖號）。

155 祝福禮最好以聖歌結束。

乙、祝福未受洗幼童

156 在為預備洗禮而舉行的聚會中，可以給未領洗的幼童特別的祝福，如同祝福一位慕道者。藉這項實際牧靈的儀式，能清楚表達主禮和父母在幼童額上所劃的十字聖號的意義：孩童已接受救恩記號的保護，已經奉獻給天主，並準備好領受洗禮。

157 本祝福禮可由司鐸或執事主持，亦可由平信徒，尤其是由要理教師主持，但應遵照為他們所定的禮規及經文。

開始禮

158 家庭成員聚齊後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

159 若主禮為司鐸或執事，致候幼童及參禮者，說：

主禮：願我們的天主父，和愛護兒童們的主耶穌基督，賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也賜給你。

或：願天主永受讚美。

160 若主禮是平信徒，致候兒童及參禮者，說：

主禮：諸位兄弟姊妹，我們的主基督在世時曾擁抱並祝福兒童，讓我們讚美祂、感謝祂。

眾答：願天主永受讚美。

或：阿們。

161 此時主禮用以下或類似的言詞幫助在場者參與儀式：

主禮：諸位兄弟姊妹：天主子、我們的主基督取了孩童的形象來到人間，祂在智慧、身體，以及在天主和人們對祂的喜愛上不斷地增長。傳道時，祂慈祥地接待兒童，降福他們，提昇他們的尊嚴，甚至以他們作為那些誠心尋求天國者的榜樣。

然而，兒童們也需要成人的協助，以便發展他們倫理及理智的天賦和才能，以及體力，以達到人性和基督徒的成熟。

因此，讓我們祈求天主降福他們：使我們熱忱地關懷他們的教育，並恩賜他們欣然學習生活的規範。

恭讀聖經

162 然後由一位參禮者，或主禮本人讀一段聖經，可自兒童洗禮，成人入教禮典及感恩祭典的讀經中選擇。要選讀能幫助父母妥善照顧兒女的讀經。

谷十，13～16（耶穌降福兒童。）

（見143 號）

163 主禮可視情形向參禮者簡短解釋所讀的聖經，使他們以信德的精神了解此儀式的意義。

164 讀經或講道後，可唱聖詠、聖詩、或其他聖歌。

詠一五〇，1～2，3～4，5

答：一切有生命的都要讚美上主。

信友禱詞

165 繼之念信友禱詞，主禮可自下列呼求句中選擇最合適的，或增添

其他與兒童個別情況有關的意向。

主禮：主耶穌向所有跟隨祂的人指出：兒童的純真和溫順是進入天國的條件，讓我們誠懇地呼求祂：

答：主，求賜我們在兒童們身上接待祢。

主耶穌，祢願意教會的新子女，不是由血肉，而是由聖神所生，
一求祢協助父母親能盡心竭力地準備子女的洗禮。答

祢藉著父母和教會向這個兒童顯示祢的慈愛，

一求祢協助所有負責照顧他的人勤謹工作，以培育孩童的心靈。

答

祢藉洗禮重生了我們眾人，又給我們敞開了祢天父之家的大門，
一求祢賞賜我們常有一顆真誠及謙遜的心來追隨祢。答

當祢還是嬰兒時，就經歷了迫害與逃亡，

一求祢恩賜所有遭遇不公平，或不順遂的孩童，都能獲得援助和保護。答

祝福經文

166 若主禮是司鐸或執事，可視情況為兒童按手，否則雙手合併，誦念祝福經文：

主禮：全能的天主父，祢是祝福的根源，孩童的守護者，祢將兒女賜給夫婦，使他們滿心喜悅；求祢仁慈地垂視這幼兒，使他將藉水和聖神而重生，成為祢的子女，天國的繼承者，並和我們一起在教會內學習讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

167 主禮和父母在兒童的額上劃十字，不念任何經文。

結束禮

168 主禮若是司鐸或執事，行結束禮，念：

主禮：願喜愛兒童的主耶穌降福你們，並以祂的慈愛保護你們。

169 若主禮是平信徒，自己劃十字聖號，作結束，念：

主禮：願喜愛兒童的主耶穌降福我們，並以祂的慈愛保護我們。

眾答：阿 們。

丙、簡式

170 主禮念：

領：上主的聖名是我們的救助。

答：祂創造了天地萬物。

171 然後由一位參禮者，或主禮本人讀一段聖經，例如：

(一) 谷十，14：讓小孩子到我跟前來，不要阻止他們！因為天主的國正是屬於這樣的人。

(二) 瑪十八，3：我實在告訴你們：你們若不變得像小孩子一樣，決不能進入天國。

(三) 瑪十八，5：凡因我的名字收留一個這樣的小孩子，就是收留我。

(四) 格前十四，20：弟兄們！你們在見識上不要做小孩子，在惡事上卻要做嬰孩，而在見識上要做成年人。

172 若主禮是司鐸或執事，可視情況給兒童按手，否則雙手合併，誦念適當的祝福經文：

一、爲已領洗的兒童

主禮：主耶穌基督，祢如此深愛兒童，祢竟然過說：接納他們的人，就是接納祢；求祢俯聽我們爲這個孩子所作的祈禱，祢既賜給了他（她）聖洗的恩寵，求祢不斷護祐他（她）在生命成長中，忠心信仰祢，熱切行愛德，積極期待祢天國的來臨，一生堅持到底，始終不渝。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

二、爲未領洗的兒童

主禮：全能的天主父！祢是祝福的根源，孩童的守護者，祢將兒女賜給夫婦，使他們滿心喜悅。求祢垂視這幼兒，使他將藉水及聖神而重生，成爲祢的子女，天國的繼承者，並和我們一起在教會內學習讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

短 式

173 司鐸或執事可視情形，用以下簡短的降福經文：

主禮：□□□，願喜愛兒童的主耶穌✠降福你，並以祂的慈愛保護你。

答：阿們。

伍、父母祝福子女的儀式

前 言

174 福音記載，有人給耶穌領來一些兒童，請祂降福他們，給他們按手。教友父母也希望給子女這種祝福。此外，在許多民族的傳統中，

58 第一章 祝福家庭及其成員儀式

極為重視父母給與子女祝福，這項祝福禮可在子女生活中的特別機會舉行，或當家庭團聚一起祈禱，或聆聽聖經時。

175 若有司鐸或執事在場，尤其是當他們以牧者身分，在特定時期內，作家庭探訪和祝福時，由他們舉行這項祝福禮更為適當。

176 這裏所提供的祝福儀式，可由父母主持，亦可由司鐸或執事主持，儀式的結構和主要成分應予保持，其他部分可因應環境的需要作適應。

177 若在其他祝福儀式中舉行子女祝福，可用**194**號所提供的簡式。

178 若患病的子女要接受祝福，可用第二章**313～316**號所提供的儀式。

祝 福 儀 式

開始禮

179 家庭聚齊後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

180 若主禮是司鐸或執事，致候參禮者，說：

主禮：天主父使我們成為祂的子女，願祂賜給你們恩寵及平安。
（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也賜給你。

（或其他適當的答句）

181 若主禮是平信徒，則用下列致候詞：

主禮：諸位兄弟姊妹，天主父使我們成為祂的子女，讓我們讚美祂、感謝祂。

眾答：願天主永受讚美。

或：阿們。

182 此時主禮用以下或其他類似的言詞，幫助子女們及參禮者準備接受祝福。

主禮：聖詠中將子女們比作橄欖樹的幼苗，圍繞著家庭的餐桌；的確，子女不僅是天主降福家庭的標記和吉兆，也是天主本身臨在家中的證明，因為是祂賞賜家中子女眾多，增加家庭中的歡樂，喜氣洋洋。因此子女們應極受尊重，同時也應及時教導他們愛天主，敬畏天主，使他們體認自己的責任，在心智和恩寵上進步；在思想和行為上常追求一切真實的、正義的、聖善的事物，在世上作基督的見證和福音的宣講者。

恭讀聖經

183 然後由一位參禮者，或主禮本人選讀一段聖經：

（**瑪十九，13～15**（你們讓小孩子到我跟前來罷！）

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

那時候，有人給耶穌領來一些小孩子，求祂給他們按手祈禱，門徒卻責斥他們。耶穌說：「讓小孩子來罷！不要禁止他們到我跟前來，因為天國正是屬於這樣的人的。」於是耶穌給他們按手，然後就離開了那裏。

184 或念：

（**多四，5～7，19**（孩子，你要牢記我的命令。）

請大家恭聽多俾亞書的一段話。

孩子！你要一生忠於上主。不可存心犯罪，不要違犯祂的誡命；你要一生行義，不可走邪僻的路。因為你若作正直的事，你的事業必順利成功，一如所有履行正義的人。你要用你的財產作施捨，對於窮人不要轉面不顧，天主才不會轉面不顧你。你該時時讚美上主天主，求祂使你的道路正直，使你的前途與計劃順遂，

60 第一章 祝福家庭及其成員儀式

因為智慧沒有賞給每個民族，唯有上主能賞賜各種恩惠；祂願舉揚的就舉揚，祂願壓伏的就把他壓伏到陰府的底層。孩子！你要牢記這些勸言，總不可從你心中消失。

185 或：

㊦箴言四，1～7（孩子們，你們要聽你們父親的教訓。）

請大家恭聽箴言中的一段話。

孩子們，你們要聽父親的教訓，專心學習明智；因為我用好教訓教導你們，你們不要拋棄我的規勸。我也曾是我父親的兒子，是我母親的獨子和嬌兒。我父親曾訓誨我說：「你要牢記我的話，遵守我的命令，你就會生存。你應擁有智慧，堅持明智，不可忘記，也不要偏離我口中的教訓。不要捨棄智慧，它必護衛你；你若喜愛它，它必保全你。首先要追求智慧；你要擁有智慧，要用你所有的一切換取明智。」

186 或念：

㊦瑪十八，1～5，10（誰因我的名字收留一個這樣的小孩子，就是收留我。）（見144 號。）

187 讀經後可念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

詠一二七（一二八），1～2，3，4～6a

㊦：敬畏上主的人就有這樣的好福氣。

或：

㊦：敬畏天主的人真是有福。

188 主禮可視情形，向參禮者簡短解釋所讀的聖經，使他們以信德的精神明瞭此儀式的意義。

信友禱詞

189 繼之念信友禱詞，主禮可自下列呼求句中選擇較合適的，或增添

其他與當事人情況有關的意向。

主禮：主耶穌教導我們，稱呼全能的天主為我們的父親，現在我們懇切地向天父祈禱。

圈：聖父，請保護祢的子女。

慈愛的天父，祢這樣愛了世人，甚至賜下祢的獨生子，

一求祢保護所有藉洗禮而重生的子女。圈

祢在祢愛子基督身上得到圓滿的喜樂，

一求祢助祐我們追隨基督，在世上並在教會內盡忠職守。圈

祢將祢的聖子耶穌託給瑪利亞和若瑟，使祂在他們慈愛的照顧下成長，

一求賜祢的子女們在各方面都能像耶穌一樣成長。圈

祢憐憫被遺棄的人，特別關愛他們，

一求祢照顧那些缺乏家庭溫暖的兒童們，使他們藉著基督徒團體的協助，深切體驗到祢是他們的慈父。圈

祝福經文

190 此時父母可在兒女額上劃十字，念祝福經文如下：

主禮：聖父，祢是永不枯竭的生命之源，一切美善的創作者，我們讚美祢，我們感謝祢。祢願意我們夫婦愛的結合因祢所恩賜的兒女而喜樂；求祢恩賜他們在這個家庭中找到邁向聖善的道路，並願仰賴祢的助祐，終能達到他們所預定的目標。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

191 若主禮不是父母，則念以下祝福經文：

主禮：主耶穌基督，祢如此深愛兒童，祢竟然說過：接納他們的

人，就是接納祢；求祢俯聽我們為這些孩子（這個孩子）所作的祈禱，祢既賜給了他們（他、她）聖洗的恩寵，求祢不斷護祐他們（他、她），使他們（他、她）在生命成長中，忠心信仰祢，熱切行愛德，積極期待祢天國的來臨，一生堅持到底，始終不渝。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

結束禮

192 父母劃十字聖號，行結束禮，念：

主禮：願喜愛兒童的主耶穌降福我們，並以祂的慈愛保護我們。
（平信徒主禮時亦用此經文）

193 若主禮是司鐸或執事，行結束禮，念：

主禮：願喜愛兒童的主耶穌降福你們，並以祂的慈愛保護你們。
眾答：阿們。

短 式

194 視情況可使用下述簡單的祝福式，亦可用前述**192**號祝福式，把我們改為你（們）：

主禮：願上主護祐你（們），使你（們）在祂的愛內成長，使你（們）的行事為人符合你（們）所受的寵召。

答：阿們。

194a 兒童就寢前，或去學校前，或因其他事外出前，父母可在兒童額上劃十字並用以下經文予以祝福：

主禮：願上主與你同在，願祂時時刻刻保護你，願全能的天主，聖父、聖子、聖神降福你。

答：阿們。

194b 或：

主禮：願主耶穌與你同在，保佑你；在你前面指引你；在你身旁
護守你；願祂啓發你純正的思言行爲，時時刻刻保護你、
降福你。

答：阿們。

陸、訂婚儀式（195 - 214）見婚姻禮典

柒、婦女產前或產後的祝福儀式

前 言

215 祝福待產婦女的儀式可以在家庭中舉行，也可以在醫院。若同時祝福多位婦女，則所念經文用多數。

216 以下（237）所提供的產後婦女的祝福禮，祇適用於婦女不能參加子女的洗禮時，故應個別舉行。

217 這裏所提供的儀式，可由司鐸、執事或平信徒使用，除儀式的結構和主要部分須保持外，其餘部分可依照婦女與地方的環境作必要的適應。

218 在特別情況下，司鐸或執事可採用短式祝福禮，見235及257號。

甲、祝福待產的婦女

開始禮

219 家人或信友團體聚集後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

220 隨後主禮問候待產婦女與在場者。如果是司鐸或執事，則用下列的致候詞：

主禮：天主之子、基督在童貞聖母瑪利亞胎中成為人，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他合適的答句）

221 如果主禮為平信徒，則用以下致候詞：

主禮：諸位兄弟姊妹：主耶穌在童貞聖母瑪利亞胎中成為人，讓我們讚美祂。

眾答：願天主永受讚美。

或：阿們。

222 主禮可用以下或其他類似的話，幫助婦女和在場的人準備接受祝福：

主禮：天主是所有生命的主宰，祂認識我們每一個人，並以上智指引並保全眾人的生命。我們相信由信友父母的結合而誕生的生命，日後在適當時期還要在聖洗聖事中獲得天主的生命。此恩此德關係重大，祝福產前婦女，其用意是為協助婦女本人在信仰和希望中等候產期的來臨，並與天主的關愛合作，繼續以母愛關懷所孕育的胎兒。

恭讀聖經

223 然後由讀經員，或一位參禮者，或主禮本人，誦讀下列聖經：

（→路一，39～45（胎兒在腹中歡躍。）

請大家恭聽聖路加福音中的一段話。

瑪利亞就在那幾天起身，急忙往猶太山地的一座城去，進了匝加利亞的家，就向麗莎問安。麗莎一聽見瑪利亞問安，胎兒就在她的腹中跳躍。麗莎也充滿了聖神，高聲對瑪利亞說：「妳在女子中是蒙祝福的！妳的胎兒也是蒙祝福的。我主的母親來到我

66 第一章 祝福家庭及其成員儀式

這裏，這是我從哪裏得來的福氣呢？妳看，妳問安的聲音一進我的耳朵，胎兒就在我腹中歡喜跳躍。那信了上主傳給她的話必要完成的女子、是有福的。」

224 或：

(二)路一，26～38（妳要懷孕生子。）

天使佳播受了天主差遣…

(三)路二，1～14（瑪利亞生了一個兒子。）

在那些日子裏…

225 然後可念或唱答唱詠，或唱其他合適歌曲。

詠三二（三三）12～18，20～21，22

圈：上主的仁慈充滿大地。

226 主禮可視情形向在場者簡要地闡明所讀的聖經，使大家以信德的精神了解此儀式的意義。

信友禱詞

227 隨後念信友禱詞，主禮者可從下列呼求句中選擇最合適的，也可增加與當事人或環境有關的禱詞。

主禮：主基督、聖母瑪利亞的親子，藉著祂降生成人的奧蹟，把天父的恩寵與慈愛賜給了世界，我們稱揚祂、讚美祂：

圈：主，祢大慈大悲，應受讚美。

祢為使我們成為天主的義子義女，甘願由婦女降生成人。圈

祢不怕降孕母胎，卻說那懷祢的胎，哺育祢的乳，是有福的。圈

祢藉著在婦女中應受讚美的童貞聖母，光榮了所有的女性。圈

祢在十字架上時，特選聖母作為教會的母親。圈

祢藉著母親的職務，不斷賜給教會新生的子女，使教會歡欣踴躍。

圈

祝福經文

228 主禮隨即念祝福經文，如果是司鐸或執事，念時可向接受祝福的婦女伸開雙手，或在她的額上劃十字聖號；否則雙手合併，念祝福經文：

主禮：主、天主、人類的創造者，祢的聖子爲了從亞當的罪過中贖回並拯救人類，曾藉聖神的能力，生於童貞瑪利亞；求祢接納我們爲這位即將生產的姊妹所作的虔誠祈禱，恩賜她生產順利，母子平安；願她產下的嬰兒將來加入祢信者的團體，忠誠地事奉祢，而獲得永生。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

229 祝福後，主禮邀請所有在場的人，一齊祈求榮福童貞聖母的護佑，可念或唱適當的聖母歌曲。

結束禮

230 主禮如爲司鐸或執事，此時轉身面向待產婦女念：「請俯首接受祝福」；並用以下的祝福式作爲結束：

主禮：願天主、一切生命的源頭，以祂的慈愛保護妳。

答：阿們。

主禮：願天主堅定妳的信德，增強妳的望德，日益增加妳的愛德。

答：阿們。

主禮：願天主俯聽妳生產時的呼求，並以恩寵助祐妳。

答：阿們。

最後降福所有在場者，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

231 如主禮為平信徒，則用下列祝福詞，求天主降福待產的婦女和在場者，同時大家都自行作十字聖號：

主禮：天主藉榮福童貞瑪利亞的懷孕生子，向全人類宣報了永恆救恩的喜訊，願祂降福我們，保佑我們。

眾答：阿們。

乙、簡式

232 主禮念：

主禮：上主的聖名是我們的救助。

眾答：祂創造了天地萬物。

233 隨後由一位參禮者或主禮本人宣讀聖經，如：

(一)依四四，3：我要把水倒在乾地上，使豪雨降在旱地上；我要把我的神傾注在你的孩子身上，把我的祝福降在你的子孫身上。

(二)路一，41~42a：麗莎一聽到瑪利亞問安，胎兒就在她的腹中歡躍。麗莎也充滿了聖神，高聲對瑪利亞說：「妳在女子中是蒙祝福的，妳的胎兒也是蒙祝福的。」

234 主禮隨即念祝福經文，如果是司鐸或執事，念時向接受祝福的婦女伸開雙手，否則雙手合併，念祝福經文：

主禮：主、天主、人類的創造者，祢的聖子為了從亞當的罪過中贖回並拯救人類，曾藉聖神的能力，生於童貞瑪利亞。

求祢接納我們為這位即將生產的姊妹所作的虔誠祈禱，恩賜她生產順利，母子平安；願她產下的嬰兒將來加入祢信者的團體，

忠誠地事奉祢，而獲得永生。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

短 式

235 司鐸或執事可視情況用下列短式祝福經：

主禮：天主藉榮福童貞瑪利亞的懷孕生產，給世界帶來了歡樂，願祂以聖潔的喜樂充滿妳的心，並保護你們母子平安。因父、及子✠、及聖神之名降福妳。

答：阿們。

丙、祝福產後婦女

236 對產後婦女的祝福已包括在幼兒洗禮中（參閱「幼兒洗禮」105號）。

237 如果產婦未能參與子女的洗禮，此時宜為她安排舉行下列的祝福禮，使產後的婦女與她周圍的人一同感謝天主的恩賜。

開始禮

238 家人或信友團體聚齊後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

239 隨後主禮問候產婦和在場的人士，如果是司鐸或執事，則用下列致候詞：

主禮：基督，天主之子，為了我們的得救，甘願由童貞聖母瑪利亞誕生，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

240 如果主禮是平信徒，問候母親與參禮者，念：

主禮：諸位兄弟姊妹，主耶穌爲了我們的得救，甘願由童貞聖母瑪利亞誕生，讓我們讚美祂。

眾答：願天主永受讚美。

或：阿們。

241 主禮可用以下或類似的話，幫助產後的婦女和在場的人士準備接受祝福：

主禮：教友團體非常高興接納了妳所生的嬰兒。在他的洗禮中，我們也曾爲妳祈禱，願妳爲所接受的恩賜，和在教會內所擔負的使命，心懷感恩，並與榮福童貞瑪利亞一起讚頌天主。現在我們願分享妳的喜樂，與妳一起感謝天主，並祈求天主降福妳。

恭讀聖經

242 隨後由讀經員，或一位參禮者，或主禮本人宣讀一篇聖經：

（⇒撒上一，20～28（主賞給了我所求的。））

請大家恭聽撒慕爾記上的一段話。

時間到了，亞納就懷孕，生了一個兒子，給他起名叫撒慕爾。亞納說：「因爲這是我向上主求來的。」約過了一年，她的丈夫厄耳卡納帶著全家上史羅去，向上主奉獻年祭，還他所許的願。亞納卻沒有上去，她對丈夫說：「等孩子斷了奶，我要帶他上去，將他奉獻給上主，讓他終生住在那裏。」

孩子斷奶以後，亞納便帶著他去史羅，同時帶去一頭三歲的

牛、十斤麵粉和一皮囊酒；他們來到史羅上主的聖殿；孩子還很小。他們祭殺牛以後，孩子的母親來到厄里面前，對他說：「我主，請聽：我主，就像你活著那樣真實，我就是曾在你旁邊祈求上主的那個婦人。那時我為得到這孩子祈禱，上主就賞賜了我所懇求的，所以我現在把他獻給上主，他一生是屬於上主的。」亞納便把他留在上主那裏。

243 或：

（⇒）撒二，1～10（亞納的祈禱）

亞納祈禱說：…

（⇒）路一，67～79（請讚美上主）

若翰的父親匝加利亞充滿了…

244 讀經後，可念或唱答唱詠，或其他合適的聖歌。

詠一二七（一二八）1～2，3、4～5a，5b～6

☉：你的兒女好像橄欖樹的嫩枝。

245 然後，主禮簡單解釋所讀的聖經，幫助孩子的母親和在場的人士為所得到的恩惠感謝天主，並使每人意識到負有給予幼兒基督徒教育的責任。

謝恩祈禱

246 隨後大家一齊向天主謝恩，主禮可從下列的呼求句中選用最合適的，或增添其他與當事人或環境有關的呼求句。

主禮：爲了在這個家庭裏開始的新生命，讓我們感謝天主：

☉：天主，我們感謝祢。

—爲了祢所賜給這位母親的嬰兒。☉

—爲了祢所賜給他們母子所享有的健康。☉

—爲了嬰兒所領受的洗禮，因爲祢藉著洗禮，使這嬰兒的心，成

爲聖神的宮殿。☩

—祢藉這孩子的誕生，使大家都充滿了喜樂。☩

—父啊！爲了祢不斷對我們恩上加恩，而賜給我們的一切恩惠。

☩

247 隨後大家唱或唸：「謝主曲」。或唱其他謝恩的歌曲。

祝福經文

248 然後主禮念祝福經文，如果是司鐸或執事，伸開雙手，否則合掌，念祝福經文。

主禮：天主，祢是人類生命的創造者與保護者，祢賜給□□太太作母親的喜樂。求祢接受我們的讚頌，仁慈俯聽我們的祈禱，護祐他們母子脫免一切凶惡。願祢在今世的旅途中常伴隨著他們，直到有一天，也歡迎他們進入祢永福的寓所。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

249 或念：

主禮：天主，一切祝福都從祢而來，所有讚頌祢的禱聲也都上升到祢台前，懇求祢降福這位母親，願她爲所得的恩賜感謝祢，願他們母子因祢不斷的護祐而歡欣。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

結束禮

250 主禮如爲司鐸或執事，則轉身面向產婦：

主禮：上主、全能的天主，賜給了妳做母親的喜樂，我們也爲祂所賜給妳的這個孩子與妳一起感謝天主，願祂✠降福妳，賜給你們母子永恆的真福。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

251 或在邀請句：「請俯首領受降福」，或其他邀請句後，伸開雙手，念：

主禮：願天主，一切生命的泉源和由來，以祂的慈愛保護妳。

答：阿們。

主禮：願祂堅定妳的信德，增強妳的望德，日益增加妳的愛德。

答：阿們。

主禮：願祂保護妳的孩子身體康強並賜他心智聰慧。

答：阿們。

最後降福所有在場者，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

252 如主禮是平信徒，自己作聖號，祈求天主降福產婦及所有在場者，並念：

主禮：願全能天主聖父的慈愛，祂唯一聖子耶穌基督的平安，及天主聖神的恩寵與安慰，保護我們的生命，使我們在信德之光中前進，得到天主所許諾的幸福。

並願全能的天主聖父、聖子、聖神降福我們。

眾答：阿們。

253 結束時最好唱一首合適的聖歌。

丁、簡式

254 主禮念：

主禮：願天主的聖名受頌揚。

眾答：從現在直到永遠。

255 然後由一位參禮者或主禮本人宣讀一段聖經，例如：

(一)撒上一，27：撒慕爾的母親亞納說：「我曾為得到這孩子祈禱，上主就照我所求的賞給了我。」

(二)路一，68～69：上主以色列的天主應受讚美，因為祂眷顧並救贖了自己的子民，並在祂僕人達味家中，為我們興起了大能的救主。

(三)得前五，18：應事事感謝：這是天主在耶穌基督內對你們所有的旨意。

256 隨後主禮念祝福經文，如果是司鐸或執事，伸開雙手，如為平信徒，則雙手合併，念：

主禮：天主，一切祝福都從祢而來，所有讚頌祢的禱聲也都上升到祢台前，懇求祢降福這位母親，願她為所得的恩賜感謝祢；願他們母子因祢不斷的護祐而歡欣。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

短 式

257 司鐸或執事視情形可取用下列短式經文：

主禮：全能的天主上主，藉祂聖子的誕生塵世，使世界歡樂，願祂降福妳，使妳因所得的男兒（女兒）常喜樂於上主。

答：阿們。

捌、祝福居家老人儀式

前 言

258 年老力衰的人，無論居家或住在特設的安養院裏，都需要他人友愛的幫助，使他們感覺到自己仍完全為家庭和教會團體所接受。此項祝福禮的目的即在於此：使老人一方面接受兄弟姊妹的敬意與感謝，同時也與他們一齊，為了天主所賜予的恩惠，以及因祂的協助所完成的善行，而感謝天主。

259 此處所提供的儀式，可由司鐸、執事或平信徒使用。除儀式的結構和主要成分應予保持外，其餘部分可視個別的情形而予以適應。

260 祝福老人，可祇選用本儀式的某些部分，如以下**277～285**號所指定的。此禮可在彌撒中講道後舉行，或彌撒結束時，或是當輔祭人員或依法特定的其他送聖體人員，給居家的老人送聖體時也可舉行，在此情形下應用為平信徒所制訂的儀式與禱詞。

261 如果只當祝福一、兩位老人，而且是在其他場合的祝福儀式中舉行，則可用本禮典**289** 號所提供的短式經文。

甲、祝福儀式

開始禮

262 家人或信友團體聚齊後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

263 主禮如果是司鐸或執事，問候老人和參禮者：

主禮：願我們的主耶穌基督的聖寵，天父的慈愛和聖神的恩賜與

你們同在！

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

264 主禮如果是平信徒，則致候老人及參禮者：

主禮：諸位兄弟姊妹，當嬰孩耶穌被老人眞福西默盎接抱在懷中時，給予他晚年的祝福，因為耶穌也是長者的救主。

眾答：願主基督永受讚美。

或：阿們。

265 然後主禮用以下或類似的話，幫助老人和參禮者準備接受祝福。

高壽是天主的恩惠，應當以感恩的心加以接受。在座的年長的兄弟姊妹，都能夠提供給我們許多基督徒生活的寶貴經驗。我們要和他們一齊感謝天主，並為他們祈求天主的助祐，使他們充滿希望，並堅心依靠天主，藉著基督陪伴他們平安到達天鄉。

恭讀聖經

266 然後由讀經員或一位參禮者、或主禮本人宣讀一篇聖經：

（**路二，25～32，36～38**（他們等候以色列的安慰）

請大家恭聽聖路加福音中的一段話。

那時，在耶路撒冷有一個人，名叫西默盎。這人是虔誠的義人，一向期待著以色列的安慰者來到，而且聖神也在他身上。他曾蒙聖神啓示：知道自己在去世以前必將看見上主的受傅者——基督。他在聖神的感動之下進了聖殿；那時耶穌的父母抱著孩子正走進來，要按著法律的慣例為祂行禮。西默盎就雙手接過祂來，

讚美天主說：「上主！現在可照祢的話，放祢的僕人平安去吧！因為我已目睹祢為萬民準備好的救主，就是啓示列邦的光明，以色列子民的光榮。」

又有一位女先知亞納，是阿協爾支派法努耳的女兒，已經上了年紀。結婚後，和丈夫住了七年，就寡居了，直到八十四歲。她守齋祈禱，晝夜侍奉天主，沒有離開過聖殿。就在那時候，她也前來稱謝天主，並向所有期待耶路撒冷蒙救贖的人，講論這孩子的事。

（在某些情況下，也可只讀這篇福音的一部分）

267 或念：

（㊟德三，2～18（你該扶助老年的父親）

孩子們，你們應聽從我…

（㊟德二五，6～8，13～16（老年人的光榮就是敬畏天主）

白髮老人…13找到…

（㊟智四，8～9（老年在於生活的純潔）

可敬的老年…

（㊟斐三，20～四，1（我們等候救主）

我們的家鄉是在天上…

268 讀經後可念或唱答唱詠或其他適當的歌曲。

（㊟詠七〇（七一），1～2，3～4，5～6，14～15

答：我的天主，求祢速來拯救我。

（㊟詠一二五（一二六），1～2，2c～3，4～5，6

答：上主為我們行了偉大奇蹟，我們都滿心歡喜。

269 主禮可視情形，簡要地解釋所讀的聖經，使參禮者以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

270 接著念信友禱詞，主禮可由下列呼求句中選擇較為合適的，或增添其他與老人特殊情況或環境有關的意向。

主禮：在我們一生中，全能的天主聖父，以祂恩寵的青春活力更新我們，堅定我們，讓我們懇求祂：

☩：上主，讓我們親眼看見祢的救援。

天主，祢仁慈地把祢的聖子啓示給期待以色列救援的長者－西默盎和亞納，

一求祢恩賜這些僕人，能以信德看到祢的救援，並因聖神的撫慰而歡樂。☩

天主，祢藉聖子向我們許諾所有勞苦的和負重擔的人，都將獲享憩息與平安，

一求祢恩賜這些僕人每天堅忍地背負自己的十字架。☩

天主，祢仁愛大方，慈悲無量，

一求祢恩賜這些僕人時常獲得親友們的關懷和友情。☩

天主，祢憐愛眾人，從不拒絕任何人，對那些弱小、困苦、年長者更是慈愛有加，

一求祢幫助我們的社會能夠體認並敬重老年人的尊嚴。☩

祝福經文

271 主禮隨即念祝福經文，若是司鐸或執事主禮，如認為合適，可向全體或每人伸開雙手。也可以在每人額上劃十字聖號；若主禮是平信徒，則合掌念祝福經文：

主禮：上主、我們的天主，祢曾廣施恩寵給祢這些忠信的僕人，使他們在生命的變幻中，以祢為他們的希望，並體驗到祢是何等美善。在如此悠久的歲月中，為了祢賜給他們的無數恩惠，我們

讚美祢，並懇求祢：恩賜他們精神充沛、身體健康、心情愉快，信心堅強、期待永生的幸福，使他們的生活成為眾人的典範。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

272 或念：

主禮：全能永生的天主，我們在祢內生活、行動和存在，我們感謝祢、讚美祢，因為祢賞賜祢的這些僕人們悠久的歲月，使他們恆心堅持信德，度聖善的生活。上主，我們懇求祢，使這些兄弟姊妹常受到人們的關懷和鼓勵，身體健康而心情愉快，並不因病痛而灰心喪志，卻因祢的福祐而安享天年，歡欣地讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

273 或念：

主禮：上主，全能的天主，祢賜給這些僕人們長壽安康，求祢降福他們：使他們常感到祢的臨在，回顧往昔的時日，因常蒙祢仁慈的照顧而感到愉快；展望未來的歲月，能滿懷希望和信賴，貫徹始終。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

274 主禮如果是司鐸或執事，結束儀式時，邀請老人說：「請大家俯首，接受祝福」，或用其他類似的話，然後伸開雙手念：

主禮：願主耶穌基督與你們常相左右，保護你們。

眾答：阿們。

主禮：願祂在人生的道路上常領導並保護你們。

眾答：阿們。

主禮：願祂賞賜你們親眼看見祂的救援。

眾答：阿們。

然後降福大家，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們，和所有在場的人。

眾答：阿們。

275 主禮如果是平信徒，自己劃十字聖號，求天主降福老人和所有在場的人。

主禮：願天主降福我們，保護我們脫免各種災禍，引領我們到達永生。

眾答：阿們。

276 典禮結束時，最好唱一首合適的聖歌。

乙、彌撒中的祝福儀式

277 講道以後，念信友禱詞，可採用一般的，或以上**270** 號所提供的。信友禱詞的結束，可用以下的祝福經文代替：

278 主禮面向所有的老人，伸開雙手念：

主禮：上主，我們的天主，祢曾廣施恩寵給祢這些忠信的僕人，使他們在生命的變幻中，以祢為他們的希望，並體驗到祢是何等美善。在如此悠久的歲月中，為了祢賜給他們無數的恩惠，我們讚美祢，並懇求祢：恩賜他們精神充沛、身體健康、心情愉快，

信德堅強，期待永生的幸福，並使他們的生活成為眾人的典範。
以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

279 如果認為合適，可在彌撒結束時，邀請老人說：「請大家俯首，接受祝福」，或用其他邀請詞，然後，主禮面向老人伸開雙手，念祝福經文如下：

祝福經文

280 主禮面向老人說：

主禮：願主耶穌基督與你們常相左右，保護你們。

眾答：阿們。

主禮：願祂在人生的道路上常領導並保護你們。

眾答：阿們。

主禮：願祂恩賜你們親眼見到祂的救援。

眾答：阿們。

最後降福大家，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們，和所有在場的人。

眾答：阿們。

281 主禮面向老人，伸開雙手，念：

主禮：全能永生的天主，我們在祢內生活、行動和存在，我們感謝祢、讚美祢，因為祢賞賜祢的這些僕人們悠久的歲月，使他們恆心堅持信德，度聖善的生活。上主，我們懇求祢：使這些兄弟姊妹常受到人們的關懷和鼓勵，因身體健康而心情愉快，並不因病痛而灰心喪志，卻因祢的福祐而安享天年，歡欣地讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

282 然後主禮繼續念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們，並常與你們同在。

眾答：阿們。

丙、在彌撒外送聖體時祝福儀式

283 如果祝福儀式與較長的聖道禮聯合舉行，可選用**266～268**號所提供的聖經章節。

284 信友禱詞可照**270**號舉行，結束時如主禮為司鐸或執事，向老人伸開雙手念下列祝福經文：

主禮：上主、我們的天主，祢曾廣施恩寵給祢這些忠信的僕人，使他們在生命的變幻中，以祢為他們的希望，並體驗到祢是何等美善。在如此悠久的歲月中，為了祢賜給他們無數的恩惠，我們讚美祢，並懇求祢：恩賜他們精神充沛、身體健康、心情愉快，信德堅強，期待永生的幸福，使他們的生活成為眾人的典範。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

285 主禮如果是平信徒，則合掌念下列祝福經文：

主禮：上主，全能的天主，祢賜給這些僕人長壽安康，求祢降福他們：使他們常感到祢的臨在，回顧往昔的時日，因常蒙祢仁慈的照顧而感到愉快；展望未來的歲月，能滿懷希望和信賴，貫徹始終。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

丁、簡式

286 主禮念：

主禮：上主的聖名是我們的救助。

答：祂創造了天地萬物。

287 由一位參禮者或主禮本人誦讀聖經，例如：

（ㄟ）智四，8：可敬的老年，並不在於高壽，也不以歲數來衡量；其實人的老年在於有智慧，高壽在於生活純潔。

（ㄟ）雅五，7~8：弟兄們，你們要忍耐，直到主來臨，看哪，農夫多麼忍耐，期待田地裏寶貴的出產，直到獲得時雨和晚雨。你們也要忍耐。

（ㄟ）路九，23：耶穌對眾人說：「誰若願意跟隨我，該棄絕自己，天天背著自己的十字架跟隨我。」

288 然後，主禮若是司鐸或執事，在合適情況下，向老人伸開雙手，或在他們的額上作聖號；如是平信徒，則合掌念祝福經文：

主禮：上主，全能的天主，祢賜給這些僕人們長壽安康，求祢降福他們；使他們常感到祢的臨在，回顧往昔的時日，因常蒙祢仁慈的照顧而感到愉快；展望未來的歲月，能滿懷希望和信賴，貫徹始終。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

短 式

289 如認為合適、司鐸或執事可用以下短式祝福經文：

主禮：全能的天主從不遺棄任何人，祂以慈父般的愛心，照顧並支持祂的兒女，直到松柏長青的老年，願祂✠降福你（你們）。

答：阿們。

註：

- ①見梵蒂岡第二屆大公會議教會憲章11及35節。教友傳教法令 7及11節。論教會在現代世界牧職憲章47及52節。
- ②聖禮部，一九六九年五月十五日，宗座彙報61（一九六九）806～811頁。
- ③聖禮部，一九七三年十一月一日，宗座彙報66（一九七四）30～46頁。
- ④見婚姻禮典，夫婦結婚廿五週年。
- ⑤見婚姻禮典67～105。
- ⑥見感恩祭典（○或○），為各種需要彌撒經文。
- ⑦見婚姻禮典。
- ⑧見婚姻禮典或感恩祭典（○或○）。
- ⑨見婚姻禮典或感恩祭典（○或○）。
- ⑩參閱婚姻禮典，110～111。

第二章 祝福病人儀式

前言

290 病人從教會的聖職人員手中接受祝福，是一項古老的習慣，這習慣源自基督和宗徒們的作法。聖職人員探訪病人的時候，應遵守病人傅油禮典中**42～45**號的規定，但首先應表達的是基督和教會對他們的關懷與愛德。

291 在病人傅油禮典中（**45**號），列載了若干祝福病人的場合與經文。

292 此處的儀式可供司鐸、執事、甚或平信徒使用，惟平信徒主禮時，應使用特定的禮規經文。除禮儀結構與主要部分應予保持外，可按病人與地方的個別情形加以適應。

293 如在其他場合只祝福一位病人時，司鐸或執事可用**320**號的短式。

壹、祝福儀式長式

甲、成人

開始禮

294 信友聚集後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（作十字聖號）答：阿們。

295 如果主禮是司鐸或執事，問候病患和在場者說：

主禮：願天主降福這座房屋，和所有居住在這裏的人。

或：願主的平安常與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

(或用其他合適的答句)

296 主禮如果是平信徒，則用以下的話問候病患及在場的人：

主禮：兄弟姊妹們：主曾周遊各處，施恩治病，我們讚美祂。

眾答：願天主受讚美，直到永遠。

或：阿們。

297 主禮可用以下或類似的話，幫助病患和參禮者準備接受祝福：

主禮：周遊各處，施恩治病的主耶穌，把照顧病患的使命交給了祂的門徒們，派遣他們以祂自己的名義，給病人按手，並祝福他們。在這祝福禮中，我們把患病的兄弟（姊妹）們托付給天主，求天主幫助他們忍耐身心的病苦，使他們知道，如果現在作耶穌苦難的夥伴，來日也將與祂同受安慰。

恭讀聖經

298 由讀經員或一位參禮者或主禮本人讀一段聖經，可由病人傳油禮典中，及為病人的彌撒讀經中選擇，但要選擇那更能符合病人身體和心理情況的聖經章節。

(一)格後一，3～7（施與各種安慰的天主）

請大家恭聽聖保祿致格林多人後書中的一段話。

願我們的主耶穌基督的父，仁慈的父和施與各種安慰的天主受讚揚；祂在我們的各種磨難中，常常安慰我們，是要我們能以自己由天主所親受的安慰，去安慰那些遭遇各種困難的人。因為基督所受的苦難，加於我們身上的越多，我們藉著基督，所得的安慰也越多。我們如果受磨難，那是為了使你們獲得安慰與救援；我們如果獲得慰藉，也是為了使你們獲得安慰；這安慰足能支持

你們，安心忍受苦難，像我所受的一樣。因此，我們對你們所懷有的希望是堅定的，因為我們知道，你們怎樣分受了痛苦，也要照樣分享安慰。

299 或：

(一) 瑪十一，28～30（到我跟前來吧！我要使你們安息）

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

那時候，耶穌開口說：「你們這些勞苦和負重擔的人，都到我跟前來吧，我要使你們安息。你們背起我的軛，跟我學罷！因為我是良善心謙的：這樣你們必要找到你們靈魂的安息，因為我的軛是柔和的，我的擔子是輕省的。」

300 或：

(一) 谷六，53～56（把病人放到街上）

301 可視情形念或唱答唱詠，或其他合適的聖歌：

(一) 依三八，10，11，12ab，16

圈：上主保全了我的生命，免於喪亡。

(二) 詠一〇一（一〇二）2～3，24～25

圈：上主，求祢俯聽我的祈禱，願我的呼聲上達於祢。

302 主禮向在場的人簡短闡明所讀的聖經，使他們以信德了解此祝福禮的意義。

303 隨後念信友禱詞，主禮可從下列的呼求句中選擇較為合適的，或增加一些與環境或病患特殊情況有關的意向。

主禮：我們懷著依恃的心懇求主耶穌，我們的救主，以祂的恩寵安慰我們患病的兄弟姐妹。

圈：主，求祢仁慈地助佑這些病人。

—主，祢是身體和心靈的醫師，請治愈我們的疾病。圈

—主，祢親自承擔了我們的疾苦，背負了我們的病痛，而成為苦

人。☩

— 祢願意在一切事上相似弟兄們，以顯示祢的仁慈。☩

— 祢願親嘗人性的軟弱，為救我們免於凶惡。☩

— 祢願意讓祢的母親侍立在十字架傍，參與祢的苦難，在痛苦中陪伴祢，並把她賜給我們作母親。☩

— 祢願意我們在自己身體上、為祢的身體—教會補充祢苦難的不足。☩

304 以下的禱文可代替信友禱詞（見病人傅油禮典**240～241**號），也可在信友禱詞後加念。

主禮：主耶穌，祢承受了我們的脆弱，負擔了我們的痛苦；主，求祢垂憐。

眾答：主，求祢垂憐。

主禮：祢一生憐憫群眾，周遊各處施恩治病；主，求祢垂憐。

眾答：主，求祢垂憐。

主禮：祢曾命令祢的宗徒，要他們按手在病人身上；主，求祢垂憐。

眾答：主，求祢垂憐。

305 或：

主禮：請為我們這位患病的弟兄（姊妹），和所有照顧他、服事他的人祈求上主。

☩：求主俯聽我們。

— 求主仁慈垂顧這位生病的弟兄（姊妹）。☩

— 求主加強他身體的力量。☩

— 求主減輕他的痛苦。☩

— 求主廣施恩寵幫助所有生病的人。☩

— 求主支持所有服事病患的人。☩

—我們要因祢的名在病人身上按手，求主賜給他活力與健康。☩

祝福經文

306 主禮如果是司鐸或執事，可視情形給病人全體或個別按手，念：

主禮：上主、我們的天主，祢遣發祢的聖子來到世界上，為承擔我們的疾病和痛苦；懇求祢使這些生病的僕人堅毅忍耐，充滿希望，因祢的降福而戰勝病苦，因祢的扶助而恢復健康。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

307 或不按手念：

主禮：主耶穌，祢周遊各處，施恩治病；懇求祢降福☩祢這幾位生病的兄弟姊妹：賜給他們體力和耐心，好能承受病苦，恢復健康，在親友中間，歡欣地讚美祢。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

308 如果主禮為平信徒，則在每人額上劃十字，並念以下祝福經文：

主禮：上主，我們的天主，祢以無限的慈愛保護祢所造的人類；求祢顯示愛心拯救我們，並用祢大能的手扶持祢這幾位生病的僕人，用祢天主性的德能堅強他們，並賜給他們治愈病苦的良藥；願他們欣然獲得所期待於祢的安慰。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

309 或為一位病人：

主禮：主、聖父、全能永生的天主，祢常施恩賜福，支持並堅強我們軟弱的人性；求祢仁慈地垂顧這位僕人（某某），使他脫離一切痛苦，完全康復，好能懷著感恩報愛的心，讚美祢的聖名。以

上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

310 然後，主禮邀請大家呼求童貞聖母的保佑，可誦念或唱聖母對經，如「申爾福」（*Salve Regina*）或其他合適的聖母歌。

結束禮

311 主禮如為司鐸或執事，轉身面向病人，念：

主禮：願天主聖父降福你(們)。

答：阿們。

主禮：願天主聖子治愈你(們)。

答：阿們。

主禮：願天主聖神光照你(們)。

答：阿們。

最後降福所有在場的人，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們所有在場的人。

眾答：阿們。

312 主禮如為平信徒，則祈求天主祝福病人和所有在場的人，念：

主禮：主耶穌是我們的朋友，也是身體和靈魂的醫生，到處施恩治病，願祂護祐我們身體健康，對我們廣施恩澤。

眾（作聖號）答：阿們。

乙、為兒童

313 為祝福患病的兒童，可用以上的經文，惟需針對他們的情況加以適應，以下提供一式專用的禱詞和祝福經文。

信友禱詞

314 主禮按照特殊情況或病人的需要，在以下禱文中可加添其他的意向。

主禮：主耶穌，祢特別愛護並照顧兒童們，現在我們為這些兒童懇求祢：

圈：求祢在他們所走的每條路上保佑他們。

—祢召喚兒童們到祢跟前，宣稱天國是他們的，天國也屬於那些純真似孩子的人；求祢俯聽我們為這些兒童所作的祈禱。圈

—祢曾說，天國的奧秘沒有啓示給智慧和明達的人，而啓示給了小孩子；求祢向這些兒童顯示祢的慈愛。圈

—在祢受難前，祢接受了兒童們熱誠的歡呼；求祢安慰並堅強這些兒童和他們的父母。圈

—祢曾囑咐祢的門徒，要他們照顧病患，求祢仁慈地護佑這些恢復兒童們健康的人，使他們勤謹工作。圈

祝福經文

315 主禮如為司鐸或執事，在念以下經文時，可視情形，為全體或每個病童按手。

主禮：上主，我們的天主，祢的聖子耶穌基督曾樂意接待並降福兒童們。求祢垂顧這些患病的孩子們（某某及某某），向他們伸出祢大能的右手，賜給他們力量和健康，使他們平安無恙地生活在父母身邊，並常在祢的聖教會中讚美祢，感謝祢。

眾答：阿們。

316 如主禮為平信徒，尤其主禮為病童的父母時，此時則在每個兒童額上作十字聖號，並念以下祝福經文：

主禮：仁慈的大父，施予各種安慰的天主，祢以無限的仁慈照顧祢的受造物，賜與我們心靈和身體的救恩。求祢幫助這些生病的孩子們（某某）（這個祢所給我的孩子）脫離病苦，好使他（們）在恩寵、智慧和身體上增長，在整個生命中，在祢和人面前，以正義和聖善侍奉祢，並不斷地傳揚祢的仁慈，感謝祢的鴻恩。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

貳、祝福儀式簡式

317 主禮念：

主禮：上主的聖名是我們的救助。

眾答：祂創造了天地萬物。

318 由一位參禮者，或由主禮本人誦讀聖經，例如：

（ㄟ格後一，3~4：願我們的主耶穌基督的天主和父，仁慈的父和施與各種安慰的天主受讚揚；祂在我們的各種磨難中，常常安慰我們，是要我們能以自己由天主所親受的安慰，去安慰那些遭遇各種困難的人。

或：

（ㄟ瑪十一，28~29：你們勞苦的和負重擔的人，都到我跟前來吧！我要使你們安息。你們背起我的軛，跟我學吧：因為我是良善心謙的；這樣你們必要找到你們靈魂的安息。

319 主禮隨即念祝福經文，如果是司鐸或執事，可為病童接手；如主禮為平信徒則在病人額上作聖號，念：

主禮：主、聖父、全能永生的天主，祢常施恩賜福，支持並堅強我們軟弱的人性；求祢仁慈垂顧這位僕人（某某），使他脫離一切病苦，完全康復，好能懷著感恩報愛的心，讚美祢的聖名。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

短式祝福經文

320 如認為合適，司鐸或執事可用以下短式經文：

主禮：願唯一的主和救世主，親自降福你（某某），保護你的身體，拯救你的靈魂，引領你到達永生。

答：阿們。

第三章 奉派宣講福音者的祝福儀式

前 言

321 基督徒－聖職人員、會士、平信徒－在接受教會合法牧人的派遣，向教外人宣講救恩奧蹟時，宜舉行特別儀式，祈求天主降福這些新進的福音傳播者，也喚起信友們意識到傳教工作的性質和重要性，並勸勉信友以祈禱支持他們，使他們接受特有的神恩去傳佈福音。

322 祝福儀式可在適當的聖道禮儀中舉行，也可依照以下所指示的在感恩祭中舉行。

323 此處所提供的儀式，可由司鐸主持；儀式的結構和主要部分應予保持，其餘可按傳道士和地方的情況加以適應。如果由主教主禮，則一切需作必要的適應。

壹、聖道禮儀中的祝福儀式

開始禮

324 信眾聚集後，主禮、執事與輔禮人員各著適宜的禮服，由持十字架者和手捧福音書的執事前導，從更衣室出來，經由聖堂中央走向祭台間，此時歌詠團和信眾唱合適的聖歌。

325 即將啓程宣傳福音的人應參加遊行。

326 歌唱完畢，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

327 然後主禮問候在場的參禮者：

主禮：天主召叫你們脫離黑暗，進入祂奇妙之光，願祂與你們同在。

（也可用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或是其他合適的答句）

328 隨後主禮向在場的人簡要地解釋禮儀的意義，準備他們的心靈，可用以下或類似的話：

主禮：諸位兄弟姊妹，今天你們大家來參加這項典禮，仿佛是在重複初期教會的行動，因為初期教會喜樂地派遣它的一些子女到不同的民族中去，為鼓勵信仰中的兄弟姊妹，或是為幫助那些還不認識基督的人。

這些兄弟姊妹為了教會的需要，而被派遣到不同的民族中去，加強了我們與那些地方教會之間的密切聯繫，而這種合一，此時已呈現在我們的祈禱中。

329 全體默禱片刻後，主禮繼續念：

主禮：天主，祢願意所有的人都得救，並認識真理，請看如此眾多的莊稼，亟待收割；求祢派遣工人，向所有的人宣講福音，並使祢的子民因祢生命之言而團聚在一起，在祢聖事神力的支持下，在得救與愛德的路上向前邁進。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

恭讀聖經

330 以後由讀經員或執事宜讀一篇或數篇聖經，可由「為福音的傳播」的彌撒讀經中選擇合適的，各篇讀經之間可唱合適的答唱詠或默禱。不過以宣讀福音最為重要。

331 宣讀福音前，宜用下列的方式向信友介紹傳道士：執事宜報他們的姓名，如認為合適，也說明他們在天主子民中的地位與職務，和他們要被派往的教會，例如：

主禮：遵奉主的命令，我們□□教會有幾位傳道士要被派遣去傳播福音，請大家為他們祈禱，他們是：

□□□神父，將去□□地區的教會服務。

□□□執事，將去□□地區的教會服務。

□□□修士（修女），屬□□修會，去□□地區的教會服務。

□□□教友，將去□□地區的教會服務。

332 傳道士中有會士或修女，則由修會會長代替執事宣佈會士的姓名、職務與將去的地方。例如：

從我們□□會的會士中，有□位，由於愛德的催迫，經過服從聖願的核准，即將啓程去宣講福音，他們是：

□□□弟兄，（例如要理教師）去□□地方服務。

□□□姊妹，（例如護士）去□□村鎮服務。

333 執事唱名後，傳道士答以合適的言詞（如：請看，上主召叫了我，或：有、在）或某種記號（如起立）。

334 福音後，主禮講道，闡釋所讀聖經和此儀式的意義。

335 講道畢，傳道士起立，走到主禮前，站立的位置最好能讓大家都能看到禮儀的進行。

信友禱詞

336 隨後念信友禱詞，為即將啓程的傳道士和為他們要前去的地方教會祈禱。主禮可從以下的呼求句中選擇較合適的，也可增加與現況和該傳道士有關的呼求句。

主禮：讓我們向仁慈的天父祈禱，祂以聖神給祂的聖子傅了油，派遣祂去向窮人宣講福音，治療悲傷的心靈，安慰憂苦的人們。讓我們滿懷信心地祈禱說：

☉：上主，願祢在祢的子民中受讚美。

仁慈永生的天主，祢願所有的人得救，認識真理。

—而且把祢的獨生子賜給了世界，作人類的導師與贖世主，我們感謝祢。☉

祢派遣耶穌基督向貧苦的人宣講福音，向俘虜宣告釋放，預告施恩時期的來臨。

—請擴展祢的教會，使萬國萬民都信奉祢的教會。☉

祢召叫所有的人出離黑暗，進入祢奇妙的光明，使上天下地和地下所有的一切，一聽到耶穌的名字，無不屈膝叩拜。

—請幫助我們成為福音的真實證人。☉

請賜給我們一顆正直誠樸的心，以接受祢的聖言。

—並在我們身上和世界上結出更豐碩的聖德之果。☉

祝福經文

337 主禮給所有即將啓程的傳道士按手，並念祝福經文：

主禮：天主，我們歌頌祢，讚美祢，因為祢在不可言喻的仁慈計劃中，派遣聖子到世界上來，使祂傾流聖血，拯救人類脫離罪惡的奴役，並使人類充滿聖神的恩賜。聖父，當祂戰勝死亡、上昇到祢那裏之前，派遣了宗徒作祂慈愛和權柄的代表，向全人類宣講生命的福音，使相信的人因洗禮而得救恩。

上主，所以我們懇求祢，垂念祢的這些僕人，他們佩帶著十字架的標誌，奉派去作宣講救恩與和平的使者。上主，求以祢的右手指導他們的步履，用祢聖寵的德能堅強他們的心志，使他們不因工作的疲憊而灰心。請使他們的言語迴響著基督的聲音，好能吸引聽眾信從福音。

聖父，請將祢的聖神傾注在他們心中，使他們在怎樣的人當

中，就成為怎樣的人，以便引領許多人到祢台前，在聖教會內不停地讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

授十字架

338 主禮降福十字架，念：

主禮：主、聖父，祢願意祢聖子的十字架成為一切祝福的泉源，和所有恩寵的根由，求祢降福這些十字架，使佩帶它的人，成為祢聖子的肖像。祂是天主，永生永王。

答：阿們。

339 每位傳道士到主禮面前，主禮授予十字架，念：

主禮：請接受這十字架，它象徵基督的愛和我們的信仰。你要宣講基督，而且是被釘在十字架上的基督，祂是天主的德能和天主的智慧。

傳道士答：阿們。

接過十字架，親吻之，然後返回原位。

340 如認為合適，主禮可一次給全體傳道士授予十字架，並高聲念：

主禮：請你們接受這十字架，它象徵基督的愛和我們的信仰。你們要宣講基督，而且是被釘在十字架上的基督，祂是天主的德能和天主的智慧。

或：

主禮：請接受這十字架，它象徵基督的愛，和教會派遣你們去完成的使命。

傳道士全體答：阿們。

走到主禮面前接受十字架。

禮成式

341 主禮說：「請俯首接受祝福」或其他言詞後，轉向傳道士，伸開雙手，念：

主禮：天主在基督身上彰顯了祂的真理和大愛，願祂使你們在世成為福音的宣講者，和祂慈愛的見證人。

答：阿們。

主禮：主耶穌許諾給祂的教會：祂要與教會同在，直到世界末日，願祂領導你們的步履，堅定你們的言語。

答：阿們。

主禮：願上主的神降臨到你們身上，使你們走遍世界，向貧苦人傳報福音，並治愈破碎的心靈。

答：阿們。

最後主禮降福全體參禮者：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們，和所有在場的人。

眾答：阿們。

342 結束時最好唱一首合適的聖歌。

貳、彌撒中的祝福儀式

343 如在彌撒中舉行祝福禮，關於彌撒經文的選擇應遵守下列規定：

- (1) 在節日、將臨期、四旬期和復活期的主日，應舉行當日的彌撒。
- (2) 在聖誕期及常年期的主日，慶日和紀念日，舉行當日彌撒，或

「爲福音的傳播」彌撒。

344 如主教主禮，一切應作合宜的適應。

345 聖道禮儀，一切照常規進行；下列各點除外：

(1)按照禮規，讀經或選自當日的彌撒，或選自爲福音的傳播彌撒。

(2)宣讀福音之前，最好先向教友介紹傳道士，方式如下。

346 第二篇讀經後，如認爲合適，執事向教友報告，即將啓程的傳道士的姓名，說明他們在天主子民中的地位與職務，以及他們要被派往的教會，例如：

遵奉主的命令，我們□□教會有幾位傳道士要被派遣去傳播福音，請大家爲他們祈禱，他們是：

□□□神父，將去□□地區的教會服務。

□□□執事，將去□□地區的教會服務。

□□□修士（修女），屬□□修會，將去□□地區的教會服務。

□□□教友，將去□□地區的教會服務。

347 如傳道士中有會士或修女，則由修會會長或修會中的長上代替執事宣佈會士的姓名、職務與將去的地方，例如：

從我們□□修會中，有□位由於愛德的催迫，經過服從聖願的核准，即將啓程去宣講福音，他們是：

□□□弟兄，（例如要理教師）將去□□地方服務。

□□□姊妹，（例如護士）將去□□村鎮服務。

348 執事唱名後，傳道士答以合適的言詞（如說：請看，上主召叫了我，或：有、在），或某種記號（如起立）。

349 福音由一位將去傳教區的執事或司鐸宣讀。念福音前歡呼詞時，主禮添香，然後不向執事作慣行的祝福，而直接向所有的傳道士高聲

說：

主禮：在這裏所宣讀的福音，你們要用言語和生活，向非教友宣講，給他們揭示基督與教會的奧祕。

（或用其他合適的話）

執事與所有傳道士答：阿們。

350 福音後，主禮講道，闡釋讀經和此儀式的意義。

祝福經文

351 講道後全體起立，傳道士走到主祭跟前，站立的位置最好能讓大家看見禮儀的進行，主祭向大家按手，念：

主禮：天主，我們歌頌祢、讚美祢，因為祢在那不可言喻的仁慈的計劃中，派遣了聖子到世界上來，使祂傾流聖血，拯救人類脫離罪惡的奴役，並使人類充滿聖神的恩賜。聖父，當祂戰勝死亡，上昇到祢那裏之前，派遣了宗徒作祂慈愛和權柄的代表，向全人類宣講生命的福音，使相信的人因洗禮而得救恩。

上主，所以我們懇求祢，垂念祢的這些僕人，他們佩帶著十字架的標誌，奉派去作宣講救恩與和平的使者。上主，求以祢的右手指導他們的步履，用祢聖寵的德能堅強他們的心志，使他們不因工作的疲憊而灰心。請使他們的言語迴響著基督的聲音，好能吸引聽眾信從福音。

聖父，請將祢的聖神傾注在他們心中，使他們在怎樣的人當中，就成為怎樣的人，以便引領許多人到祢台前，在聖教會內不停地讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

授十字架

352 主禮祝福十字架，念：

主禮：主、聖父，祢願意祢聖子的十字架成為一切祝福的泉源，和所有恩寵的根由，求祢降福這些十字架，使佩帶它的人，努力成為祢聖子的肖像。祂是天主，永生永王。

答：阿們。

353 每位傳道士到主禮面前，主禮授予十字架，念：

主禮：請接受這十字架，它象徵基督的愛和我們的信仰。你要宣講基督，而且是被釘在十字架上的基督，祂是天主的德能和天主的智慧。

傳道士答：阿們。

接過十字架，親吻之，然後返回原位。

354 如認為合適，主禮可一次給全體傳道士授予十字架，並高聲念：

主禮：請你們接受這十字架，它象徵基督的愛和我們的信仰，你們要宣講基督，而且是被釘在十字架上的基督，祂是天主的德能和天主的智慧。

或：

主禮：請接受這十字架，它象徵基督的愛和教會派遣你們去完成的使命。

傳道士全體答：阿們。

到主禮前接受十字架。

355 此時可唱對經。

對經：你們要日復一日地宣揚祂的救恩。

和聖詠95（96），或其他合適的歌曲

356 然後念信友禱詞，為即將啓程的傳道士祈禱，也為他們所要前去服務的教會祈禱。

357 在唱奉獻曲時，可由幾位傳道士把餅酒和水呈獻到祭台上。

358 如認為合適，在行平安禮時，傳道士可到祭台前，由主禮接受平安禮。

359 主禮領聖體及聖血後，傳道士到祭台前領聖體及聖血。

禮成式

360 如彌撒沒有隆重祝福禮時，可用以下祝福儀式，主禮念：

主禮：願主與你們同在。

眾答：也與你的心靈同在。

然後執事可視情形用以下或類似的言詞，請大家接受祝福：

執事：請俯首接受祝福。

主禮向傳道士伸開雙手，降福他們，念：

主禮：天主在基督身上彰顯了祂的真理和大愛，願祂使你們在世間成為福音的宣講者，和祂慈愛的見證人。

答：阿們。

主禮：主耶穌曾許諾給教會，祂要與教會同在，直到世界末日。願祂領導你們的步履，堅定你們的言語。

答：阿們。

主禮：願上主的神降臨到你們身上，使你們走遍世界，向貧苦人傳報福音，並治愈破碎的心靈。

答：阿們。

最後主禮降福全體參禮者：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，也降福你們所有在場的人。

眾答：阿們

第四章（一）祝福教理教師儀式

前 言

361 在地方教會中，對講授要理教師宜予以祝福，祝福禮可在適當的聖道禮或感恩祭中舉行。

362 此處所提供的儀式，可由司鐸或執事主持，除了禮典的結構及主要部分應予保持外，其餘可照地方情況酌予適應。

甲、聖道禮中的祝福禮

開始禮

363 會眾聚集後，先唱一首合適的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

364 主禮問候參禮者：

主禮：至仁慈的天主父願所有的人都獲得救恩，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

365 然後主禮向在場的人作簡短的致詞，準備他們的心靈參與典禮，並闡明此儀式的意義，可用以下或類似的語句：

主禮：教會的牧民工作，需要許多人的合作，才能使信者團體和個人的信仰達到成熟；並且藉著禮儀、教義的研討及生活的見證，不斷地宣揚信仰。

這種合作表現在獻身於傳道工作者身上，他們藉天主聖言和

教會道理的光照，把在生活中、在慶典中所學到的，用來開導、訓誨其他的人。我們要為我們的這些合作者感謝天主，並求天主聖神，把他們服務教會時所需要的恩寵，傾注在他們身上。

恭讀聖經

366 由讀經員，或一位參禮者，或主禮本人宣讀一篇聖經，可從「福音的傳播」彌撒讀經中「感恩祭典（二）或（三）」，或從「為教會聖職人員」彌撒讀經中（全上）選讀合適的章節。或讀：

羅十，9～15（傳佈福音者的腳步是多麼美麗啊！）

請大家恭聽聖保祿宗徒致羅馬人書的一段話。

如果你們口裏承認耶穌是主，心裏相信天主使祂從死人中復活了，便可得救，因為心裏相信，可使人成義；口裏承認，可使人得救。經上又說：「凡信祂的人，不致蒙羞。」其實，並不分猶太人和希臘人，因為眾人都有同一的主，祂厚待所有呼求祂的人。的確，「凡呼求上主名號的人，必然得救。」

但是，人若不先信祂，怎能呼求祂呢？沒有聽到祂，怎能信祂呢？沒有人宣講，怎能聽到呢？若沒有奉派遣，怎能去宣講呢？正如經上所記載的：「傳佈福音的人，他們的足跡多麼美麗啊！」

367 可念或唱答唱詠，或唱合適的聖歌。

詠九五（九六）1～2a，2b～3，7～8a，10

圈：你們要在萬民中傳述上主的奇能。

368 主禮可向在場的參禮者簡短地闡明聖經的意義，使大家以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

369 隨後念信友禱詞。主禮可從以下所提供的呼求句中選擇較為合適

的，也可增加其他與當事人或環境有關的呼求句，尤其要適應情況，更換代名詞或稱呼：

主禮：天主願意所有的人獲得救恩，讓我們懇求祂：

圈：上主，請吸引眾人歸向祢。

求使所有的人認識祢是我們的父、唯一的真天主，

—也認識祢所派遣的聖子耶穌基督。圈

求祢派遣工人，收割祢的莊稼，

—使祢的聖名在萬民中受顯揚。圈

祢曾派遣門徒們宣講福音，

—求祢協助我們擴展十字架的勝利。圈

求使我們虛心接受宗徒們的訓誨，

—並使我們的生活符合所信仰的真理。圈

祢今天召叫我們在兄弟姊妹身上事奉祢，

—求使我們成為宣講祢真理的使者。圈

求祢幫助在祢教會內工作的使徒們，

—使他們在教導他人時，忠誠地履行所教導的。圈

願聖神的恩寵指引我們的心靈，和我們的口舌，

—使我們常存留在祢的愛中、不斷地讚頌祢。圈

祝福經文

370 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主，祢的這些僕人願意獻身於教授要理的工作，求祢以慈父的降福✠，堅定他們的心志，使他們首先藉默想祢的聖言，和學習解答教會的教義，而後努力教導他們的兄弟姊妹，並同他們一起愉快地事奉祢。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

結束禮

371 主禮面向傳道員，念：

主禮：天主在基督身上彰顯了祂的真理和慈愛，願祂使你們在世間成為祂福音和仁愛的見證人。

答：阿們。

主禮：主耶穌曾許諾給祂的教會：將與教會同在，直到世界末日。願祂堅定你們的行動和言語。

答：阿們。

主禮：願主的聖神臨於你們身上，使你們能幫助天主聖言的服務者。

答：阿們。

然後降福全體參禮者，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，也降福你們全體參禮的人。

眾答：阿們。

372 最好唱一首合適的歌曲作為結束。

乙、彌撒中舉行的祝福禮

373 按照彌撒禮規，可用「為信友」彌撒經文及其所提供的讀經。

374 福音後，主禮講道，依據所讀的聖經，闡述禮儀的意義，但要顧及當事人及地方實際情況。

375 然後念信友禱詞，可採用彌撒中慣用的方式，或取用以下所提供的方式，結束時，主禮念祝福經文。

如果認為在彌撒結束時祝福信眾比較好，則信友禱詞後不念祝福經文（見**376** 號）。主禮可從以下所提供的呼求句中選擇較合適的，亦可

增添其他與當事人和環境有關的呼求句。

信友禱詞

主禮：天主願意所有的人得救，讓我們熱切地懇求祂：

☩：主，請吸引眾人歸向祢。

請使萬民都承認祢是父、唯一的真天主，

—也認識祢所派遣的聖子耶穌基督。☩

請派遣工人收割祢的莊稼，

—使祢的聖名在萬民中受顯揚。☩

祢曾派遣門徒宣講福音，

—請協助我們擴展十字架的勝利。☩

請使我們虛心接受宗徒們的訓誨，

—並使我們的生活符合所信仰的真理。☩

祢今天召叫我們在兄弟姊妹身上事奉祢，

—求使我們成為宣講祢真理的使者。☩

請幫助在祢教會內工作的使徒們，

—使我們在教導他人時，忠誠地履行所教導的。☩

願聖神的恩寵指引我們的心靈，和我們的口舌，

—使我們常存留在祢的愛內，不斷地讚頌祢。☩

祝福經文

376 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主，祢的這些僕人，願意從事講授要理的工作，求祢以慈父的降福☩堅定他們的心志，使他們首先藉默想祢的聖言，和學習解答教會的教義，而後努力教導他們的兄弟姊妹，並同他們一起愉快地事奉祢。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

377 如在彌撒結束時取用上述祝福經文，則在說邀請詞「請俯首接受降福」之後，念祝福經文，然後主禮加念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

第四章 (二) 聽道或祈禱聚會時的祝福儀式

前 言

378 當信友或望教友因基督的名聚會時，依照主的諾言，主基督便躬親臨在。因而從參加聚會者的心中自然有一種願望：祈求主降福，同時呼求主的助祐以達到聚會的目的。這是在聽道或祈禱的聚會中所特別遇到的情形；但在其他性質的聚會中，若以禮儀性的祈禱開始，或至少保留一段祈禱的時間，也是很適宜的。

因此，「時辰祈禱」總論（參閱27號）邀請在任何地方，和為任何原因而聚會的信友（為了祈禱、傳道、開會或其他理由），要藉誦念部分的日課，以盡教會祈禱的職務：「因為他們應該首先在禮儀行為上，學習以心神以真理朝拜天主聖父（參閱若四，23）；他們也該記住，藉公共敬禮和祈禱，能接觸到所有的人，並對全世界的得救大有助益。」

如果不能念部分的日課，則視情況，在聚會開始時，可唱「伏求造物聖神降臨」，或「聖神請臨」對經，或其他合適的聖歌，為呼求聖神的助祐和天主的降福。然後讀一段合適的聖經，再以羅馬彌撒經書中的一端集禱經作結束，特別是選自聖神彌撒或復活期第七週彌撒、或靈修與牧靈聚會彌撒的集禱經。

379 聚會結束時，可舉行祝福禮，由主禮誦念以下的祝福經文。

380 如果聚會後舉行感恩祭，則不行祝福禮，但可念下列**383**號信友禱詞、並以**386**號作為彌撒禮成式。

381 以下所提供的儀式，可由司鐸、執事主持，也可由平信徒主持，但須依照為其指定的禮規。除儀式的結構應予保持外，其餘可按環境需要予以適應。

祝 福 儀 式

382 主禮用以下或類似的話，幫助在場的人接受祝福：

主禮：在剛才的聚會中，主親自向我們講了話。所以我們應該感謝祂，因為祂願意把歷代以來、隱藏在天主內的奧秘啓示給我們。現在我們該使我們的生活符合我們所聽到的聖言；因此在離去之前讓我們舉心向上，求天主派遣祂的聖神領導我們進入更完滿的真理，並堅強我們的力量，好能常作祂所喜悅的事。

信友禱詞

383 如果認為合適，在念祝福經文之前，先念下列呼求句作為信友禱詞。可選用下列較合適的呼求句，並可視情形增添其他的意向。

主禮：主對我們所講的話，就是神，就是生命。祂有永生的話，因此我們要祈求祂，恩賜我們不僅作祂的聽眾，更要作祂聖言的實踐者，和祂真理的合作者。讓我們祈禱說：

圈：主啊，祢有永生的話，請發言。

基督、天主之子，祢來到世界上，為向人類宣報聖父的慈愛，
—請增加我們的信德，使我們接受祢的話，當作天父慈愛的標記。

圈

基督，祢是天父所喜悅的聖子，祂吩咐我們懷著信賴，聆聽祢的教導，

—求祢賜給我們智慧，使我們欣然探索祢的言語，而能體味其中的甘美。**圈**

基督，祢說過：誰聽了天主的話而又持守的，是有福的，

—請幫助我們效法聖母，把祢的話保存在心中，沉思默想。**圈**

基督，祢以祢的聖言光照人心，驅逐黑暗，並將智慧賜與卑微的人，

—請賜給我們一顆純樸的心，以聆聽祢的聖言，並認識天國的奧祕。☩

基督，祢在教會內仍不斷地發言，召喚萬民聆聽聖道，接受同一信仰的光照，形成愛德的團體，

—求賜我們日益喜愛祢的聖言並身體力行，使我們因祢的聖言，都成為一心一德的基督徒。☩

基督，祢的言語是我們步履前的明燈，旅途中的光明，

—求祢助祐我們，在祢誠命的道路上，勇往直前。☩

基督，祢為了人類的得救宣講了福音，

—求以祢的聖言充滿我們，使我們成為祢福音的傳播者和見證人。

☩

隨後念祝福經文如下。

384 如不念上述信友禱詞，則在念祝福經文前，主禮用以下或類似的話，邀請大家祈禱，懇求天主的助祐：

主禮：親愛的兄弟姊妹，請大家祈禱，懇求全能的天主聖父，領導我們走上祂誠命的道路。

可視情形，大家默禱片刻，隨後念祝福經文。

祝福經文

385 主禮如為司鐸或執事，念祝福經文時伸開雙手，如為平信徒則雙手合併：

主禮：上主，我們感謝祢，頌揚祢，因為昔日祢曾多次，並以各種方式，藉先知向我們的祖先講話；最後，祢藉聖子向我們說話，為在祂身上向眾人彰顯祢豐富的恩寵；我們為了研讀聖經而聚會，因此懇求祢的仁慈，使我們充分了解祢的旨意，並在一切事上博

得祢的歡心，結出善工的果實。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

結束禮

386 典禮結束時，主禮念結束詞：

主禮：至仁慈的天主父曾遣發聖言到世界上來，藉聖神教導一切真理，願祂使我們成為宣報福音的使者，並在人間作祂慈愛的見證。

答：阿們。

387 結束時最好唱一首合適的聖歌。

第五章 各種救難組織的祝福儀式

前 言

388 教會忠於福音精神，對於人類社會中的任何善事，都以行動表示贊助與鼓勵。

在公共急難中，盡力減輕兄弟姊妹們的疾苦，雖是每位天主子民的責任，但是那些結合大家的力量，提供有效救助的各種救難組織，更應受到讚揚與支持。

389 此處所謂的公共急難救助組織，指救護病患、防火、防洪等組織，即使屬於政府管轄的組織，亦可包括在內。

390 以下所提供的儀式，可由司鐸或執事主持，除應保持儀式的結構與主要部分外，可視團體與地方環境的需要而予以適應。

祝 福 儀 式

開始禮

391 組織成員聚集後，可唱一首合適的歌曲，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

392 主禮問候參禮者：

主禮：願到處施恩行善的主基督，與你們同在。

（或用其他選自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

393 主禮可用以下或類似的話，幫助在場的人準備接受祝福。

主禮：天主是愛，祂願意人分享祂的愛，就派遣了祂的聖子到世

界上來救助人類，援救患病的、軟弱的或遭難的人。基督如此愛了祂的兄弟和姊妹，肯定凡為他們所作的任何服務，就是為基督本人所作的。祂又稱呼那些憐憫人的人是祂的天父所降福的，而且要許給他們永生。諸位的這一組織，是以救助兄弟姊妹，提供服務為目的，讓我們祈求天主豐厚地降福你們。

恭讀聖經

394 由讀經員或一位參禮者，或主禮本人宣讀一段與該組織較為切合的聖經。

(一)瑪廿五，31～46（你們為我最小的弟兄所做的，就是為我做的。）

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

那時候，耶穌對門徒說：「當人子在祂的光榮中，與眾天使一同降來時，祂要坐在光榮的寶座上，萬民都要聚集在祂面前；祂要把他們彼此分開，如同牧人分開綿羊和山羊一樣：把綿羊放在右邊，山羊放在左邊。那時，君王要對那些在右邊的說：『我父所降福的，你們來承受自創世以來、為你們預備好的國度罷！因為我餓了，你們給了我吃的；我渴了，你們給了我喝的；我做旅客，你們收留了我；我赤身露體，你們給了我衣服穿；我生病，你們看顧了我；我在監裏，你們來探望了我。』義人回答說：『主啊！我們什麼時候見了你飢餓而供養了你，或口渴而給了你喝的呢？我們什麼時候見了你做旅客，而收留了你，或赤身露體而給了你穿的呢？我們什麼時候見你生病，或在監裏而來探望過你呢？』君王回答他們說：『我實在告訴你們：凡你們對我一個最小的弟兄所做的，就是對我做的。』然後祂又對那些在左邊的說：『可咒罵的，離開我，到那給魔鬼和牠的使者預備的永火裏

去罷！因為我餓了，你們沒有給我吃的；我渴了，你們沒有給我喝的；我做旅客，你們沒有收留我；我赤身露體，你們沒有給我衣服穿；我生病或在監裏，你們沒有來探望我。』他們也要回答說：『主啊！我們什麼時候見了你飢餓，口渴，做旅客，赤身露體，有病，或坐監，而沒有給你效勞呢？』君王回答他們說：『我實在告訴你們：凡你們沒有給最小的一個做的，便是沒有給我做。』這些人要進入永罰，義人卻要進入永生。」

395 或：

(二) 依五八，1ab，5～11：（將你的食糧分給飢餓的人。）

請大家恭聽先知依撒意亞的一段話。

你大聲呼喚吧，不要停止；提高你的喉嚨，有如號筒。你們不必再如今天一樣守齋了，免得你們的嘈雜聲在高處可以聽到。難道這就是我所中意的齋戒嗎？難道這就是人們克己的日子嗎？難道低頭如同蘆葦，以苦衣和灰塵鋪床，你就稱為齋戒，稱為上主悅納的日子嗎？上主說：「我所要求的禁食是：解除不義的鎖鏈，和軛上的繩索，釋放受壓迫的人，破壞所有的軛。把食物分給飢餓的人，將無地容身的窮人領到你家中，見到赤身露體的人給他衣服穿，不要輕視你的骨肉同胞。若是這樣，你的光明將要射出，有如黎明，你的傷口將會迅速地復原；你的救援要走在你的前面，上主的光榮要做你的後盾。那時，你若呼喊，上主必要俯允；你若哀求，上主必定答說：「我在這裏！」如果你從你們中間消除欺壓人、指責人、和譏謗人的行為，你若把你的食物施捨給飢餓的人，滿足貧窮者的心靈；那麼，你的光明要在黑暗中升起，你的幽暗將如同中午。上主必要時常引導你，在乾枯之地使你心滿意足，並使你的骨頭堅強有力；你將成為一座河水灌溉的果園，一個永不涸竭的泉源。」

396 或：

(三)多一二，6～13（你們行善，災禍就不會臨於你們）

上主的天使對多俾亞和他的兒子說：「你們讚美天主…」

(四)德三，33～四，11（不要擾亂憂苦人的心靈）

水可熄滅烈火…

(五)德七，36～39（不要中止弔哭的人）

應向窮人伸手施惠…

(六)谷二，1～12（有人把一個癱子帶到耶穌那裏，是由四個人抬來的）

耶穌又進了葛法翁…

(七)路十，25～37（誰是我的近人？）

一位經師起來試探耶穌說…

(八)若十三，12～17（你們應當彼此洗腳）

耶穌洗完了門徒們的腳…

397 如認為合適，可念或唱「答唱詠」，也可唱其他合適的歌曲。

(一)詠三三（三四）2～3，4～5，6～7，10～11，12～13

答：請你們體驗並觀看，上主是何等的和藹慈善。

(二)詠一〇二（一〇三）1～2，3～4，11～12，13～14，17～18

答：上主富於仁愛寬恕，極其慈悲，不輕易發怒。

398 如認為合適，主禮可簡要地說明所讀聖經的意義，使在場的人以信德的精神了解此儀式的意義。

信友禱詞

399 如果認為合適，可在祝福經文前先念信友禱詞，主禮可從以下的

呼求句中選擇較為合適的，也可增添一些與成員和情況有關的呼求句：

主禮：主基督承擔了我們的疾苦，負荷著我們的病痛，到處施恩行善，為我們留下了應該師法的典範，現在我們依靠祂的慈愛，向祂祈禱。

圈：主，請教導我們為兄弟姊妹服務。

祢為了我們，生於貧窮，來到世上，不願受人服侍，而要服侍人，一求祢也教導我們關愛兄弟姊妹，在急難中援助他們。

圈 祢藉祢的救贖更新世界，使人人彼此都成為鄰人，相親相愛，一求祢也助祐我們辛勤地工作，在人間樹立福音的生活方式。**圈** 祢願意所有的人分享祢的幸福，

一請在祢的子民中，激發更多的人，在祢愛的催迫下，熱心公益，關懷貧困和遭難的人。

圈 祢願祢的母親瑪利亞也作我們的母親，

一請使我們投奔在她的蔭底下，常獲得她的助佑。

圈 然後繼續念祝福經文如下。

400 如果不念信友禱詞，則在祝福經文前，主禮可用以下或類似的話，邀請大家祈求天主的助祐。

主禮：親愛的兄弟姊妹們，天主是愛，請大家祈求祂，用聖神的愛火燃燒我們的心，使我們真誠地關愛兄弟姊妹們，如同基督愛了我們一樣。

大家可默禱片刻，然後念祝福經文。

祝福經文

401 主禮伸開雙手，念：

主禮：上主、仁慈的天主，祢應受讚美，祢在聖子耶穌基督身上，

留給我們令人驚奇的愛的典範，並且藉祂鄭重地頒佈了要我們彼此相愛的誡命：懇求祢降福[✠]這些為救助兄弟姊妹，而願意慷慨獻身的僕人們，使他們能全心全力，藉著為急難中的兄弟姊妹們服務，而忠實地服事祢。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

結束禮

402 祝福後，最好唱一首聖歌：

如果你們彼此相親相愛，別人就會認出來你們是我的門徒。

403 或：

那裏有仁愛，那裏有真情，就有天主同在。

第六章 祝福朝聖者儀式

前 言

404 到聖地、聖人們的墳墓，和聖堂朝聖，無論是按傳統的方式或新的方式，在牧民生活上都非常重要，因為它可激勵信友悔改，培養他們基督徒的生活，並增進傳教的熱忱。

405 應針對基督徒朝聖的目的，亦即其靈性的本質，作適當的解釋並善作準備，使朝聖者真正成為「基督的旅行宣報者」（教友傳教法令 14），在朝聖活動中得到豐碩成效。

406 為能更容易達成以上的目標，可在朝聖者出發前或結束時，舉行適當的儀式，祝福朝聖者，必將獲益匪淺。

407 朝聖開始或結束時，如願意舉行彌撒，念日課，或其他禮儀，都可用以下對朝聖者特別祝福儀式作為總結束。

408 此處所提供的儀式，可由司鐸或執事主持，除應保持儀式的結構及重要部分外，其餘可視朝聖者與地方環境的需要予以適應。

壹、朝聖者起程時的祝福儀式

開始禮

409 朝聖者聚齊後，最好唱聖詠一二一（一二二）或其他合適的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父，及子，及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

410 主禮問候參禮者，說：

主禮：天主是我們的救助和安慰，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

411 主禮用以下或類似的話幫助大家準備接受祝福：

主禮：親愛的兄弟姊妹，我們即將起程朝聖，首先我們要想一想：我們如何能團聚在這裡，準備出發朝聖。我們要去的方，是天主子民虔誠的見證，使那些到那裏去的人回家後，更有活力度教友生活，更熱誠地實踐愛德的工作。現在我們去朝聖，也要帶給那邊的教友一點禮物：就是要把我們信、望、愛三德的好榜樣帶去，使所有在那裏的人，無論是本地的或外來的，都能在靈修方面得到益處。

恭讀聖經

412 由讀經員，或一位參禮者、或主禮本人宣讀一段聖經：

（格後五，**6b～10**（當我們還住在這肉身內時，就是與主分離。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致格林多人後書的一段話。

只要我們還住在這身體內就是遠離主，我們仍然常保持信心。因為我們現在只是憑信德活著，還看不清楚。是的，我們有信心，我們寧願出離身體，與主同住。因此我們無論住在身體內或出離身體，常專心討主的喜悅。因為我們眾人都要出現在基督面前、接受審判；每個人要按照本身在世上時所行的善或惡，接受報應。

413 或：

（依二，**2～5**（讓我們在主的光明中行走）

到末日…

（路二，**41～51**（他們上耶路撒冷去）

122 第六章 祝福朝聖者儀式

耶穌的父母每年往…

四路二四，13～35（耶穌走近他們，與他們同行。）

那時門徒中有兩個人…

四希十，19～25（我們應懷著真誠的心，以完備的信德去接近天主。）

弟兄們：我們既然…

四伯前二，4～12（我勸你們作僑民和作旅客的）

親愛的，你們接近了耶穌…

414 如認為合適可念或唱答唱詠，或其他合適的聖歌。

（一）詠二三（二四）1～2，3～4b，5～6

圈：上主，這就是尋求祢儀容的子民。

（二）詠二六（二七）1、4，13～14

圈：我有一事祈求天主：使我畢生住在上主的殿裏。

415 如情況許可，主禮可講道，向參禮的人簡要地闡明所讀的聖經，使他們以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

416 接著念信友禱詞。主禮可從以下呼求句中選擇較合適的，也可按朝聖者的特殊情況或環境的需要增添其他的呼求句。

主禮：天主是我們人生旅程的起點與終點，讓我們滿懷信賴地祈求祂：

圈：上主，請與我們同行。

聖父，祢從前曾伴同祢的子民在曠野中前行，做他們的嚮導，指示他們應走的道路。

—現在我們就起程，求祢仁慈地助祐我們，勝過一切危險，順利返回家鄉。圈

祢派遣了祢的獨生子，作為我們走向祢那裏去的道路。

—求祢助祐我們始終不渝地忠心追隨祂。☩

祢把童貞聖母瑪利亞賜給我們，作為追隨基督的模範與表率。

—請幫助我們常常效法她，在新生命的旅程中向前邁進。☩

祢藉聖神引導世上旅途中的教會歸向祢。

—求賜我們愛祢在萬有之上，在祢誠命的道路上奔馳。☩

祢召叫我們踏上正義與和平的道路。

—求賜我們有朝一日在永遠的天鄉瞻仰祢。☩

祝福經文

417 主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：全能的天主，祢對愛慕祢的人時常顯示祢的仁慈，使尋求祢的人都能找到祢。求祢助祐這些即將出發朝聖的子民，依照祢的旨意指引他們的道路，願祢在日間炎熱中作他們的蔭庇，在黑夜以祢聖寵的光明照耀他們，在疲倦時作他們的憩息，伴隨他們愉快地到達目的地。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

結束禮

418 典禮結束時，主禮念：

主禮：願上主指引我們的道路，並使我們獲得祂的救恩。

眾答：阿們。

主禮：願上主助祐我們，與我們結伴同行。

眾答：阿們。

主禮：願上主助祐我們現在懷著信心啓行，並使朝聖順利完成。

眾答：阿們。

419 可唱適當的聖歌作結束。

貳、朝聖結束以前或以後祝福儀式

420 朝聖團成員齊集後，可唱一首合適的聖歌。然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

421 隨後主禮問候大家：

主禮：天主是我們的希望和安慰，願祂以聖神的平安與喜樂充滿你們。

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：阿們。

或：願天主永遠受光榮。

（或其他合適的答句）

422 主禮用以下或類似的話幫助在場的人準備接受祝福：

主禮：這次朝聖，是天主賜給我們一個施恩的特別時刻。是祂領導我們來到了這聖地，也邀請我們革新我們的心靈。我們所參拜過的聖殿，是天主之家的象徵，也是非人手所造的基督奧體的象徵。我們就是這奧體被選的活石，被建築在以基督為基石的建築物上。現在我們要回家了，我們要履行我們的聖召：我們的確是被選的種族，王家的司祭，聖潔的國民，屬於天主的子民。天主從黑暗中召叫我們進入祂奇妙的光明之中，讓我們到處宣揚祂的奇妙作為。

恭讀聖經

423 然後由讀經員，或一位參禮者，或主禮本人宣讀一段聖經。

(一) 編上廿九，9～18（我們在祢面前是外方人和旅客）

請大家恭聽編年紀上的一段話。

百姓都因這些人甘願捐獻而高興，因為他們都甘心情願向上主捐獻；達味君王也非常高興。達味便在全會眾面前讚頌上主說：「上主，我們的祖先以色列的天主應受讚美，從永遠直到永遠！上主！偉大、能力、榮耀、壯麗和威嚴都歸於祢，因為上天下地所有的一切都是祢的。上主！王權屬於祢，祢應受舉揚為萬有的元首。富貴和光榮由祢而來，祢是一切的主宰，力量和權能在祢手中；人强大，人昌盛，都出於祢手。我們的天主，現在我們稱頌祢，讚揚祢榮耀的名。我算什麼？我的百姓又算什麼？竟有能力如此甘願捐獻？其實一切是由祢而來，我們只是將由祢手中得來的，再奉獻給祢。我們在祢面前是外方人，是旅居作客的，一如我們的祖先；我們在世上的時日有如陰影，不能持久。上主，我們的天主！我們為建築敬拜祢聖名的殿宇所預備的這一切財物，都是由祢而來，也完全是祢的。我的天主！我知道祢考驗人心，祢喜愛正直，我便以正直的心自願獻上這一切，並且我現在很喜歡看見祢在這裏的百姓，都自願向祢捐獻。上主，我們祖先亞巴郎、依撒格、以色列的天主！求祢永遠使祢的人民保存這種心思意願，令他們的心靈堅定於祢。」

424 或：

(二) 路廿四，28～35（二人就把在路上的事述說了一遍。）

當他們走近了他們要去的村莊時…

(三) 若五，1～15（拿起你的床，走吧！）

那是猶太人的慶節…

(四) 若九，1～38（我去了，洗了，也看見了。）

126 第六章 祝福朝聖者儀式

耶穌走路時，看見了…

(四) 宗八，26～35（他曾到耶路撒冷朝聖，回去的時候。）

上主的天使對斐理伯說…

(五) 希十三，12～21（我們在此沒有常存的城市，卻尋求那永恒的城市。）

耶穌要使民眾…

425 可念或唱答唱詠，或其他合適的聖歌。

(一) 詠八三（八四）3，4，5～6，7～8

圈：萬軍的上主，祢的居所多麼可愛！

(二) 詠一二一（一二二）1～2，4～5，6～7，8～9

圈：我喜歡，因為我們要進入上主的聖殿！

426 如認為合適，主禮可向在場的人簡要地闡明所讀的聖經，使大家以信德的精神了解此儀式的意義。

信友禱詞

427 隨後念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中選用較合適的，亦可增添其他與朝聖者和環境有關的意向。

主禮：天地的主宰，願意讓那圓滿的天主性，寓居在基督的人性中，讓我們誠懇地祈求天主：

圈：上主，請從祢的聖殿垂顧，並降福祢的子民。

聖父，祢曾伴同祢的選民經過曠野到達福地，並願以此向我們新選民預示永生的旅程及家鄉。

一求祢使我們在人生的旅程中，能以寬大的心胸，興奮的精神信靠祢。圈

祢在世上建立了教會，成為世上的聖所，為向萬民放射真光。

一請使萬民都歸向它，在祢的道路上前進。圈

祢曾鄭重地肯定：在此世沒有常存的城市。

—請使我們滿懷信心地追求永生之城。圖

祢教導我們在生命的旅程中，要努力辨識祢臨在的訊號。

—求使祢的聖子作我們旅途中的同伴，並在分餅時，與祂同席。

圖

祝福經文

428 主禮伸開雙手，念：

主禮：我們的主耶穌基督的父、天主，祢應受讚美，祢從各民族中揀選了忠於祢且致力於善行的子民：祢在我們這些兄弟姊妹們的朝聖活動中保護了他們，使他們忠誠地信奉祢，爽快地事奉祢。懇求祢賜福，保佑他們愉快地返家，向眾人傳述祢的奇妙作為，並以行動為此作證。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

結束禮

429 結束時主禮念：

主禮：天地的主宰在這次朝聖活動中，時時刻刻與你們同在，願祂常常保佑你們。

眾答：阿們。

主禮：天主曾使四散的子女，在耶穌基督內結為一體，願祂也恩賜你們一心一德，精誠團結。

眾答：阿們。

主禮：天主因祂的厚愛，恩賜你們願意作這次朝聖並順利完成，願祂降福你們的虔誠。

眾答：阿們。

430 最好唱一首合適聖歌作結束。

第七章 旅行啓程前的祝福儀式

前 言

431 啓程前，祈求天主的助祐，是一項值得尊重的習慣，聖經多次提到。此祝福儀式提供一種祈禱模式，以保存此一熱心習慣。

此項祝福禮特別適用於那些要移民國外或遷居異鄉的人，即使只是暫時的，例如出外工作，或是到其他地方度假，亦可適用。

432 此祝福禮可由司鐸、執事，或平信徒主持，除禮儀的結構與重要部分須保持外，其餘可視當事人和環境的需要而加以適應。

433 如果要接受祝福的只有一個人，或一個小團體，則可用簡式，見本儀式最後部分**449～452**號。

壹、祝福儀式長式

開始禮

434 大家聚集後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

435 主禮如爲司鐸或執事，用下列言詞問候在場者：

主禮：上主將從高天照耀我們，領導我們的腳步走上平安的道路，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

436 如主禮是平信徒，則用以下方式問候在場者：

主禮：願天主轉面看顧我們，並引導我們的腳步走上平安的道路。

眾答：阿們。

437 主禮用以下或類似的話幫助在場的人準備接受祝福。

主禮：我們把這幾位要遠行的兄弟姊妹托付給天主，求天主為他們開啓一條坦途。使他們在人生的旅途中，因上主所造的萬物而讚美祂，因兄弟姊妹們的熱忱款待而體驗到天主的慈善，向其他的人傳達救恩的喜訊，對所有的人表示關注，尤其對所遇到的憂苦和貧困的人，會給予誠摯的接待，適當的給予安慰和援助。

恭讀聖經

438 由讀經員，或一位參禮者，或主禮本人宣讀一段聖經。

(一)路三，3～6（你們要修直祂的道路）

請大家恭聽聖路加福音中的一段話。

洗者若翰走遍約旦河一帶地方，宣講悔改的洗禮，以得到罪的赦免。這應驗了依撒意亞先知書上所預言的：「在荒野中有呼喊者的聲音：你們要預備上主的道，修直祂的路！深坑山谷都要填滿，大山小丘都要剷平；彎曲的道路，要修直；崎嶇的途徑，要夷平！所有的人，都要看見天主的救恩。」

439 或：

(二)申六，4～9（你們或居家或外出，要常默思我的話。）

請大家恭聽申命記中的一段話。

以色列人哪！聽著：我們的天主上主，是唯一的天主。你當全心、全靈、全力，愛你的天主上主。我今天吩咐你的這些話，你要牢記在心，並把這些話灌輸給你的子女。不論你住在家裏，

130 第七章 旅行啓程前的祝福儀式

或在路上行走，或臥或立，應常溫習這些話；又該繫在你的手上，當做標記；懸在額上，當做徽號；寫在你家的門框和大門上。」

440 或：

(ㄅ)創十二，1～9（離開你的故鄉，到我指給你的地方去）

上主對亞巴郎說：「離開你的故鄉…」

(ㄆ)創廿八，10～16（我與你同在，你不論往哪裏去，我必護祐你。）

雅各伯離開貝爾舍巴往哈蘭去…

(ㄇ)多五，17～22（願天主保護你們在這裏平安，也領你們回來。）

阿匝利亞給托彼特說：我與他同去，你不要害怕…

(ㄋ)路廿四，13～35（耶穌親自走向他們，與他們同行。）

那時候門徒中有兩個人（在耶穌復活的那一天）往一個村莊去

…

(ㄌ)若十四，1～11（我是道路、真理及生命。）

耶穌對門徒們說：你們不要心亂…

441 讀經後可念或唱答唱詠或其他合適的聖歌：

(一)詠二二（二三）2～3，4，5，6

圈：上主是我的牧者，我什麼也不缺。

(二)詠一二〇（一二一）

圈：我的救助來自上主。

(三)詠二四（二五）4～5，8～9，12～13

圈：上主，請教訓我履行祢的道路。

(四)詠九〇（九一）1～2，10～11，12～13，14～15

圈：上主的天使，在所有的道路上保佑你。

442 主禮可簡短地講解所讀聖經，使在場者以信德了解此祝福禮的意義。

443 如認為合適，祝福前可先念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中揀

選較為合適的，也可以增加其他與當時環境有關的意向。

主禮：天主是我們旅程的起點與終點，讓我們滿懷信心地祈求祂：

☉：上主，請指引我們的腳步，走上平安的道路。

聖父，祢的獨生子向我們顯示祂是走向祢的道路。

—求使我們忠誠而恆心地追隨祂前進。☉

祢時時處處與奉侍祢的人常相左右。

—求以祢慈父的愛護保祐這些僕人們，使他們在旅程中覺察到祢的臨在，日後能與祢團聚在天鄉。☉

祢的子民從前在荒野飄泊的時候，祢親自作他們的嚮導。

—現在我們就要起程，求祢仁慈地助祐我們，使我們脫免一切危險，而能平安愉快地回來。☉

祢以接待旅客和外邦人，作為祢的神國來臨的標記之一。

—請助祐所有飄泊在外的人，能找到居所和朋友。☉

隨後念祝福經文如下。

444 如不念信友禱詞，主禮在念祝福經文之前，可用以下或類似的話邀請大家祈求天主的助祐。

上主，請將祢的途徑指示給我們。 答：上主，求祢垂憐！

上主，請從聖所助祐我們。 答：上主，求祢垂憐！

上主，求祢作我們堅強的堡壘。 答：上主，求祢垂憐！

上主，請援助期望祢的僕人們。 答：上主，求祢垂憐！

祝福經文

445 念祝福經文時，主禮如為司鐸或執事則伸開雙手，否則合掌。

主禮不與他們同行時：

主禮：全能仁慈的天主，祢曾使以色列子民從紅海中的乾地上走

132 第七章 旅行啓程前的祝福儀式

過，又藉著異星引導賢士來朝拜祢的聖子，求祢也護祐我們的兄弟姊妹們旅途順利，使他們在祢陪伴和保護之下平安到達目的地，最後有幸進入永恆救恩的港口。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

446 若主禮與他們同行時：

主禮：全能永生的天主，祢領導亞巴郎離開了他的故鄉和親友，又在他全部的旅程中保佑他安然無恙。

上主，求祢也護祐我們、祢的僕人們，在旅程中作我們的伙伴，在勞累時作我們的安慰，在逆境中作我們的保護，使我們在祢的領導下，順利地抵達目的地，並能愉快地返回家鄉。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

447 如主禮為司鐸或執事，結束時念：

主禮：願上主時時刻刻與你們（我們）同在，保護你們（我們）外出，保護你們（我們）歸來，以祂慈愛的照顧，與你們（我們）同行。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

448 如主禮為平信徒，則求天主降福外出者和所有在場的人，同時大家作聖號：

主禮：願全能的天主降福我們，俯聽我們的祈禱，恩賜我們一路

平安順利。

眾答：阿們。

貳、祝福儀式短式

449 主禮念：

主禮：上主的聖名是我們的救助。

眾答：祂創造了天地萬物。

450 然後由一位參禮者或主禮本人念一段聖經，例如：

(→多四19a)：你該時時讚美上主天主，求祂使你的道路正直，
使你的前途與計劃順遂。

(→若十四，6)：耶穌說：「我是道路、真理、和生命。除非經過我，誰也不能到父那裏去。」

451 然後主禮念祝福經文：

主禮：全能永生的天主，祢領亞巴郎離開了他的故鄉和親友，祢又在他全部的旅程中，保祐他安然無恙。上主，求祢也護祐我們、祢的僕人們，在旅程中作我們的伙伴，在勞累時作我們的安慰，在逆境中作我們的保護，使我們在祢的領導下，順利地抵達目的地，並能平安愉快地返回家鄉。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

452 或：

主禮：願天主降福我們，賜以天上的恩祐，使我們旅途順利，在變化莫測的世界上，常能獲得祂的護祐。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

來與我們此路同行

C 4/4

| 3 3 3 3 2 1 | 4 - 3 - | 2 2 2 2 1 | 3 - - - | 4 4 4 4 5 6 |

當在生命之途 奔 馳 你永遠不孤 獨， 在這路上與你
 雖然有人同你 說 過 什麼都不會 變， 爲了新世界而
 有些同行的 人 們 他們不認識 祢， 祢的手永不會

| 5 · 3 1 - | 2 2 2 3 2 | 1 - - - | 6 · 6 6 1̇ 6 | 5 · 3 1̇ - |

偕 行， 耶穌基督請 來， 來 與我們此 路 同行，
 奮 鬥， 爲了爭取自 由，
 拒 絕， 祢與他們同 在，

| 4 4 4 4 5 6 | 5 - - - | 6 · 6 6 1̇ 6 | 5 · 3 1̇ - |

耶穌基督請 來， 來 與我們此 路 同行，

| 5 5 5 5 4 3 2 | 1 - - - ||

耶穌基督 請 來。

第二部分 建築物及有關基督信友 各種活動的祝福儀式

前 言

453 基督信友受信德的指引，望德的鼓勵，及愛德的推動，不僅能夠在所有的受造物中，發現天主慈愛的蹤跡，而且也能把世間的一切事物都視為天主慈父般眷顧的標記；此外天主也以此種眷顧指引並管理萬物。因此，時時處處都提供祈禱和依恃天主及感謝天主的良機。

454 信德的意識，使人能在人生的一切境遇中覺察天主的臨在及眷顧，因此在啓用某些器物或新建築物時，宜於舉行特殊的禮節予以表達：一方面為讚頌天主，並因這些新器物或新建築而感謝天主，另一方面也特別祈求天主：多多降福那些善用這些工程或器物的人。

455 這部分所提供的祝福儀式，主要是有關供人使用的器物和新建築物的啓用，這些都與基督徒各種活動有關，而且在他們的生活中是非常重要的。

第八章 新建築物奠基或開工(破土)的

祝福儀式

前 言

456 以下是為建築物開工，或為相當重要的建築物，特別是為某一特殊團體建築物奠基時而制定的祝福儀式。為新建教堂祝福基石，以及舉行開工的祝福儀式，應遵守「聖堂和祭台奉獻禮典」中所規定的儀式。

457 此處所提供的儀式，可由司鐸或執事主持，除儀式的結構和重要部分應予保持外，可依照在場的人，工程性質，以及當地情況加以適應。

458 此一儀式雖然是為建築房屋的團體所舉行的，然而，如果那些即將出力建築的工人也在場，則更富有意義。

祝 福 儀 式

開始禮

459 眾人聚集在建築工地後，可唱一首合適的聖歌：例如聖詠第一二六（一二七）首，1 ~ 2 節。

460 唱完聖歌後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

461 然後主禮問候在場的人：

主禮：我們的天主父，是萬善萬美的根源，願祂賜給你們恩寵及平安。

（或用其他選自聖經的問候句）

眾答：願天主永受讚美。

（或用其他合適的答句）

462 依照當地的風俗習慣，負責工程建築的代表，可將工程加以介紹。

463 然後主禮用以下或類似的話，幫助在場的人準備參與祝福儀式：

主禮：我們今天要開始的工程，應當激發我們的信德並表達感恩之情。我們都記得聖詠中的一句話：「若非上主興工建屋，建築的人徒然勞碌」。每次我們藉工作為兄弟姊妹，為團體或為社會服務時，在某種意義下，我們便是天主的協助者。諸位兄弟姊妹，讓我們以這次所舉行的儀式，懇求天主的助祐：使建築工程能順利完成；也求祂保佑建築工人平安、健康。

恭讀聖經

464 由讀經員，或一位參禮者，或主禮本人宣讀一篇聖經。

（一）格前三，9～11（你們是天主的建築物）

請大家恭聽聖保祿宗徒致格林多人書的一段話。

你們是天主的建築物，按照天主所賜給我的恩寵，我好像一位精明的建築師，奠定了根基，其他的人在上面建築；但是每一個人應該注意怎樣在上面建築，因為除了已經奠定的根基——耶穌基督以外，任何人不能再奠立別的根基。

465 或念：

（二）依二八，16 ～ 17b：（我要在熙雍放置一塊角石作為基礎）

上主說：…

（三）伯前二，4 ～ 10：（你們成為活的石頭）

你們接近了主…

（四）路六，47 ～ 49：（建築堅固的房屋）

耶穌對門徒說：凡是到我這裏來的…

138 第八章 新建築物奠基或開工（破土）的祝福儀式

466 可按情形，念或唱答唱詠，或唱其他合適的聖歌。

(一)詠一二〇（一二一），1~2，3~4，5~6，7~8

答：我們的救助來自上主。

(二)詠八九（九〇），12~14，16~17

答：求祢使我們的工作順利成功。

467 主禮可視情況，作簡短的講道，闡明所讀的聖經，幫助在場的人以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

468 然後念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句選擇較為合適的，或增添其他與在場者或具體情況有關的意向。

主禮：親愛的兄弟姊妹，讓我們祈求全能的天主父：使我們今天所開始的工程有助於天國的建立，並使我們因信德和愛德，與角石基督結合在一起。

答：聖父，祢應永遠受讚頌。

祢賜給我們智慧和力量，使我們成為祢工程的協助者。答

祢願將祢的教會建立在堅固的磐石——我們的主基督身上。答

祢藉祢聖子的聖神把我們建築成屬神的殿宇，祢願意居住的寓所。

答

願我們今天藉祢的降福所開始的工程，因祢的助祐，得以順利完成。答

祢藉多次的敲擊、雕刻琢磨，使我們成為相稱的活石，用以建築神聖的耶路撒冷。答

祝福經文

469 主禮伸開雙手，誦念祝福經文：

主禮：全能的天主，仁慈的父，祢藉祢的聖子創造了萬有，並以祂做爲祢王國最鞏固的基礎，懇求祢恩賜這項爲光榮祢的聖名，也爲了我們的利益所開始的工程，藉祢賜予的永恆智慧，能順利進展，並圓滿完成。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

470 或念：

主禮：萬有的創造者天主，祢命令人履行勞動的義務，懇求祢使我們所開始的工程，有益於現世生活的改進，並靠祢的仁慈助祐，也有助於基督王國的擴展。祂是天主、永生永王。

眾答：阿們。

471 主禮可視情況向建築工地和基石灑聖水。然後破土（挖掘地基），將石頭奠於地基中，此時眾人可唱適當的聖歌。

結束禮

472 然後主禮向在場者伸開雙手，行結束禮，說：

主禮：願全能的天主降福你們，並仁慈地接納你們的心願。

眾答：阿們。

主禮：願上主恩賜你們無論做什麼，都要因祂的名而做。

眾答：阿們。

主禮：願上主仁慈地垂顧你們的工作，並保護你們的生命免遭任何凶惡。

眾答：阿們。

473 最好以聖歌結束此儀式。

第九章 新房屋祝福儀式

前 言

474 基督信友若願祝福新房屋，牧者和他們的同工要欣然同意；因為這是一個使信友團聚的良機，以便為新居的落成，一同歡欣感謝天主：因為祂是萬美萬善的根源。

475 此處所提供的儀式，可由司鐸或執事、或平信徒主持，只要選用為各人所特別規定的禮節及經文即可。

476 在本儀式中，除儀式的結構和重要部分必須保持外，為配合當事人和環境的需要，可予以適應。

477 如果居住人不在場，則不得舉行新房屋祝福禮。

祝 福 儀 式

開始禮

478 家庭成員，及親戚朋友聚集於適當處所後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

479 如果主禮是司鐸或執事，問候在場的人，說：

主禮：祝你們全家平安。

（或用其他取自聖經的問候詞句）

眾答：也祝你平安。

（或用其他合適的答句）

480 如果主禮是平信徒，則用以下的話問候在場者：

主禮：願我們所同聲同口讚美的天主，藉祂的聖神，恩賜我們同心合意地效法耶穌基督。

眾答：阿們。

481 然後主禮用以下或類似的話，幫助在場者準備參與祝福儀式：

主禮：親愛的兄弟姊妹：基督曾由童貞瑪利亞誕生，並居住在我們中間，現在我們虔誠地祈求祂：願祂駕臨這個家庭，並以祂的臨在降福這座房屋。願主基督在你們中間，增進你們的友愛，分享你們的歡樂，減輕你們的憂苦。希望你們諸位，在基督的誠命和榜樣的指引下，努力使這座新建的房屋成為信德及愛德的居所，將基督的馨香散發到各處。

恭讀聖經

482 由家庭的一位成員，或主禮本人誦讀一篇聖經。

路十，5～9：（願這一家平安！）

請大家恭聽聖路加福音中的一段話。

主對祂的門徒們說：「你們無論進了哪一家，先說：願這一家平安！如果那裡有喜愛和平的，你們所求的平安就要臨到他身上；不然，仍歸於你們。你們要住在那一家，吃喝他們所供給的：因為工人理當得到工資，你們不可從這一家搬到那一家。無論進了哪一座城，如果有人歡迎你們，給你們預備什麼，就吃什麼。要醫治城中的病人，並對他們說：天主的國已經臨近你們了。」

483 或念：

（一）創十八，1～10a：（主啊！請你不要過門而不入。）

（二）谷一，29～30：（耶穌進了西滿的家。）

（三）路十，38～42：（曼德接待耶穌。）

（四）路十九，1～9：（今天救恩來到了這一家。）

（五）路二四，28～32：（請和我們住下吧！）

(五)哥三，14～17：（要讓基督的平安，在你們心中作主。）

484 可視情況念或唱「答唱詠」，或唱其他合適的聖歌。

(一)詠一一一（一二二），1～2，3～4，5～6，7～8，9

圈：敬畏上主的人真有福氣。

(二)詠一二六（一二七），1，2，3～4，5

圈：上主為我們建造房屋。

(三)詠一二七（一二八），1～2，3，4～6a

圈：敬畏上主的人，就有這樣的好福氣。

485 主禮可視情況簡短地闡明所讀的聖經，幫助在場的人以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

486 然後念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中選擇較為合適的，也可增添其他與在場者或特殊情況有關的意向。

主禮：天地的主宰、天主之子，降生成人，居我人間，讓我們懷著感恩和歡愉的心呼求祂：

圈：主啊！請和我們一同住下吧！

主耶穌基督，祢偕同瑪利亞和若瑟聖化了家庭生活；

—願祢和我們住在這個家庭裏，做我們的貴賓，和一家之主。圈
一切結構緊湊的建築，都在祢內增長，而成為聖殿；

—求祢使居住在這家庭的人，在聖神內成為天主的住所。圈

祢曾教導祢的信友，要把房子蓋在磐石上；

—求祢助祐這個家庭服膺祢的聖訓，消除一切分裂，並慷慨而歡欣地侍奉祢。圈

祢無家可歸，而以喜愛貧窮的心接受朋友的款待；

—求祢助祐尋找住屋的人，由於我們的幫助，都能找到適當的住

所。☩

祝福經文

487 然後主禮念祝福經文。如果是司鐸或執事，則伸開雙手；否則合掌，繼續念：

主禮：上主，祢的僕人們（今天）為這座房屋舉行落成啓用禮，他們懇求祢的降福，願祢護祐他們，使住在這屋子裏的人常蒙受祢的保護，在祢陪伴下，出門時心情愉快，回家時獲享祢的款待，直到在聖父的家裏，找到為他們所準備好的住所。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

488 司鐸或執事也可使用復活期外，在本堂中每年祝福家庭儀式中的祝福經文，即本書第一章**85～86**號所指示的。

489 主禮念完祝福經文後，可向在場的人和房屋每個房間灑聖水，念：

主禮：願這聖水使我們想起所領受的洗禮和基督：基督藉祂的死亡和復活救贖了我們。

眾答：阿們。

結束禮

490 然後主禮作結束，說：

主禮：願基督的平安在我們心中作主，願基督的話豐富地住在我們心裏：使我們無論作什麼，或說話，或行事，都要因主的名而做。

眾答：阿們。

491 最好唱一首合適的歌作為結束。

第十章 新修道院的祝福儀式

前 言

492 新修道院，或培育聖職候選人的處所啓用時，可在適當時間舉行祝福儀式。

493 新修道院的啓用，會影響整個教區基督信友的神修生活，因此要將舉行祝福儀式的日期告知信友，以便多數人能夠參與儀式，或至少爲此事而祈禱。爲了便利多數信友參與，並由於此一儀式的特殊性，最好選擇在慶日，特別是在主日舉行。

494 如果修道院的聖堂要舉行奉獻禮或祝福禮，可在禱文或信友禱詞的部分，插入與修道院及修生的培育有關的呼求句。

495 此處所提供的儀式，可由主教或司鐸主持，除儀式的結構應予保持外，可依照在場者和地方的特別情況加以適應。

496 如果某些地區是在復活期或其他特殊時期舉行祝福房屋禮，主禮可選用本禮規中的某些成分，以安排一個對修生們很有神益的祝福儀式。

祝 福 儀 式

開始禮

497 當修生和信友聚集在新修道院後，可唱一首適當的聖歌。

498 唱完聖歌後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

499 然後主禮問候在場的人，說：

主禮：我們的主耶穌基督是天主永遠的智慧，也是我們唯一的導師，願祂賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的詞句）

眾答：也賜給你。

或：願光榮永遠歸於天主。

500 然後主禮簡短地向在場者致詞，幫助他們參與禮節，並說明此儀式的意義。主禮可用以下或類似的話說：

主禮：親愛的兄弟姐妹們：因天主的仁慈，我們聚集在這裡，為這所新修道院舉行祝福禮，它是天主所賞賜的偉大恩惠。修道院一如原文所指，好像教區的一片園圃：在這裡培育教會的聖職人員。因此讓我們祈求天主：使這座修道院成為祈禱的學校，和講授天上訓誨的教室，願在此接受培育的修生們，日後成為關心你們的牧者，和我們職務上的伙伴及助手。

501 主禮邀請大家靜默片刻，然後繼續念：

主禮：天主，求祢垂顧□□教會：它建造了這座新修道院，在祢的助祐下，基督未來的聖職人員在這裏團聚在一起，願他們藉生活的共融和教義的學習，接受良好的培育，以承擔艱鉅的聖職任務。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

恭讀聖經

502 然後由讀經員或執事誦讀一篇或數篇聖經，最好由下列的章節中，或從授與聖秩禮所提供的聖經選讀中選取，各篇讀經之間插入適當的答唱詠或靜默的時間。宜讀福音常應占首要的地位。

503 下列讀經可作為讀經一

（格前一，26～二，5（弟兄們，你們看看你們是怎樣蒙召的！）

請大家恭聽聖保祿宗徒致格林多人書的一段話。

弟兄們，你們看一看，你們是怎樣蒙召的：從人的觀點看，你們當中有智慧的人並不多，有權勢的人也不多，顯貴的更不多；天主偏偏召選了世上愚拙的人，來羞辱那有智慧的；召選了世上懦弱的人，來羞辱那堅強的；甚而天主召選了世人認為卑賤的和受人輕視的，以及那些認為不足輕重的，來推翻那些被認為尊貴重要的。這樣，誰也不能在天主面前有所誇耀。你們得以與耶穌基督結合，全是由於天主；也是由於天主，基督成了我們的智慧、正義、聖化者和救贖者，如同經上所記載：「凡要誇耀的，該在主內誇耀！」

弟兄們，我從前到你們那裏去時，並沒有用高深的言論或智慧，向你們宣講天主的奧祕，因為我曾決定，在你們當中不知道別的，只知道耶穌基督，被釘十字架上的耶穌基督。我在你們那裏的時候，又軟弱、又恐懼，而且戰兢不安。我的言論和我宣講的福音，並不在於動聽的智慧言詞，而是依靠聖神和祂大能的明證，使你們的信德不是憑人的智慧，而是憑天主的大能。

504 或：

(一)撒三，1～10：（上主，請說，祢的僕人正在聽著。）

(二)智九，1～6； 10，18：（天主，請遣發智慧，使它與我共處，並一同工作。）

(三)格前九，7～27：（如果我不傳福音，就有禍了！）

505 如果唱答唱詠，可選用下列之一：

(一)詠一五（一六），1～2，5～6，7～8，11

答：上主，祢是我的產業。

(二)詠二二（二三），1～3，4，5，6

圈：上主是我的牧者，我一無所缺。

(三)詠八三（八四），3，4，5，11

圈：上主，住在祢殿裏的人真有福氣。

(四)詠九九（一〇〇），2，3，4，5

圈：如果你們實行我所命令你們的，就是我的朋友。

506 可選用下列福音：

(一)瑪九，35～38：（莊稼多，工人少。）

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

那時候，耶穌周遊各城各村，在他們的會堂內教導人，宣講天國的福音，治好一切疾病；祂看見群眾，就憐憫他們，因為他們困苦流離，像沒有牧人的羊。於是對門徒說：「莊稼多，工人少；所以你們應當求莊稼的主人派遣工人，來收割他的莊稼。」

507 或念：

(二)瑪十三，44～46：（天國好像隱藏的寶藏。）

(三)谷四，1～2，26b～34：（耶穌私下給門徒們解釋一切。）

(四)路二四，44～48：（耶穌開了他們的心智，使他們明白聖經。）

(五)若一，35～42：（他們看到了耶穌所住的地方，並和祂住在一起。）

(六)若二 0，19～23：（父派遣了我，照樣我也派遣你們。）

(七)瑪十一，25～30：（因為你將這些事啓示給小孩。）

508 然後主禮講道，說明讀經及此祝福儀式的意義。

信友禱詞

509 隨後念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中選擇較為適當的，或加添其他與在場者或當地特殊情況有關的意向。

主禮：基督是天主父完美的肖像，在祂內有聖寵和智慧的一切寶藏。讓我們懷著依恃之心，向祂祈禱說：

圈：主啊！祢無論到哪裡去，請使我們跟隨祢。

或：

主啊！請垂顧祢所揀選的人。

或：

主啊！祢有永生的話。

主耶穌基督，祢曾招收門徒，教導他們為天國服務；

一求祢恩賜我們都肖似祢，並獻身為天主的子民服務。圈

祢曾為門徒祈禱，使他們在真理內被聖化；

一求祢遣發聖神到我們心內，好能與祢結合，結出果實，結出常存的果實。圈

祢是從人間選拔的大司祭，使祢所救贖的子民成為祢父的國度和司祭；

一求祢使我們藉著默想主的誠命加深我們的信仰，並能以言以行為信仰作證。圈

祢為完成聖父的旨意，而選擇了貞潔和貧窮的生活；

一請教導我們完全獻身於摯愛的天主，常與祢結合，學習只為了祢而生活。圈

祢藉十字架上那似乎愚妄的行為，給我們啟示了天主的智慧；

一求祢使我們也學到十字架的智慧，在言談和生活上都表現出聖神的德能。圈

祢曾吩咐我們祈求祢的父，派遣工人收割莊稼；

一求祢俯聽我們的祈禱：當莊稼日益成長時，工人也隨之而增加。

圈

祝福經文

510 主禮伸開雙手，念：

主禮：上主，我們讚美祢，我們頌揚祢的聖名：因為在祢仁慈而奧祕的計劃中，祢曾決定使基督的唯一而至高的司祭職永遠常存，並使祂無形的大能，透過有形的聖職人員，常常支持祢的教會。因為當福音的使者宣報救恩的信息時，便是祢的聖子在向萬民啓示祢愛的奧祕。當司鐸們的禱聲升起時，是祂坐在祢光榮的右邊，和我們一同祈禱；當司鐸們到祭台前舉行神聖的奧蹟時，是祂向祢呈獻那一次而為永遠的自我奉獻；當牧人們照顧並牧養託給他們的羊群時，是祂在治理並引導祢的教會。

因此，上主，請垂顧祢的□□教會，它建造了這座新修道院，為了把基督未來的聖職人員聚集在一起，使他們藉生活的共融，和神聖教義的學習，受到良好的培育，以承擔聖職的重任。

聖父，因此我們懇求祢：祢既願這些修生成為福音的使者，和服務祭台的聖職人員，請教導他們在這修道院裡，在祈禱中學習他們將來所要教給人的事理；使他們領悟他們將來要度怎樣的生活；使他們在這裡習於自我奉獻，作為精神的祭品，並因參與聖祭、勤領聖事，而體驗到救恩的神力；使他們在這裡藉著服從，能認出耶穌是善牧，如此當輪到他們日後成為主基督羊群的牧人時，也能為託付給他們的羊群、完全奉獻自己。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

511 念完祝福經文後，主禮向在場者和新屋灑聖水，此時可唱對經如下。

對經：何處有仁，何處有愛，天主乃常在。（聖歌薈粹52首）

基督之愛、促使我們團結起來。

踴躍歡欣、尋獲基督所賜愉快。

我等該敬畏愛慕生活天地主宰。

並該真誠赤心彼此相親相愛。

對經：何處有仁，何處有愛，天主乃常在。

我們大家既然互相團結一致，

就該慎防，切勿彼此心神分歧。

務要停止惡意爭端以及糾紛。

但願天主、基督常在我們中間。

對經：何處有仁，何處有愛，天主乃常在。

天主基督，希望我們偕同諸聖，

共享見、祢的聖容於榮光中：

此一福樂、無限無量卓越傑出，

恩賜我等、常享福樂，以至永遠。阿們。

或唱其他合適的聖歌。

結束禮

512 然後執事可用以下或類似的話、邀請在場者接受祝福：

執事：請大家俯首領受祝福。

這時主禮向在場者伸開雙手，念：

主禮：天主不斷為祂的子民派遣牧人，願祂將孝愛與剛毅之神傾注在祂的教會內，使所有蒙祂召喚，而負起司鐸職務的人，在聖神恩寵的助祐之下，都能忠於職守。

眾答：阿們。

主禮：諸位在場的兄弟姊妹，願全能的天主，聖父、聖子✠、聖

神降福你們。

眾答：阿們。

513 或向修生們說：

主禮：你們慷慨地答覆了天主的召喚，並堅決地仰望祂，願天主仁慈地降福你們，使你們有一天成為善盡聖職的忠僕。

眾答：阿們。

主禮：由於你們渴望分享基督的司祭職務，願聖神使你們充滿祂的恩賜，以便真正學習善度使徒的生活方式。

眾答：阿們。

主禮：願上主以祂的愛心安排你們的歲月，指導你們的行為，使你們能夠在人間，克盡基督拯救人類的職務，並堅忍不懈地為教會服務。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

514 最好以適當的聖歌做為結束，如謝主詩或謝主曲。

第十一章 新會院的祝福儀式

前 言

515 服膺福音勸諭的人們聚集在一座會院內，企望更親密地跟隨並效法主基督，這座會院理當予以特別的祝福。

516 本禮書所說的會院，也指修女院及隱修院。舉行祝福禮時，除主要部分應予保持外，其他宜按人、地的實際情況加以適應。如果是祝福培育之用的會院，可選第十章祝福修道院儀式中的某些部分，並作必要的適應。

517 本祝福禮雖然首先攸關修會會士，然而宜選擇適當的日期，舉行此項祝福禮，以便信友團體能夠參禮：因為這座會院是為了他們的利益而建造的。

518 此處所提供的儀式，可由司鐸主持。被委任管理該會院的正權人，宜於由他來祝福此新會院；如果他不能親自主持儀式，可委託會院院長。如果是由一位不屬於該會的司鐸或主教主禮時，要作一切必要的適應。

519 如果會院有專用的聖堂要奉獻或祝福，可在禱文或信友禱詞中，加入適當的呼求句或意向：即與該會院、及會士所度的特殊生活方式有關者。

520 有些地區是在復活期，或其他時期舉行祝福房屋禮，此時期也適合祝福會院，主禮在聽取該修會的意見後可採用本儀式中的某些成分，安排適當的祝福禮，以便幫助參與者獲得更大神益。

祝 福 儀 式

開始禮

521 會士及信友齊聚在新建會院所在地，可唱一首適當的聖歌。

522 聖歌完畢，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

523 然後主禮問候在場的人，說：

主禮：天主是一切聖德的泉源和由來，時常召叫人們追隨基督，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的詞句）

眾答：也與你的心靈同在。

或：願光榮永遠歸於祂。

（或其他適當的答句）

524 此時主禮可用以下或類似的言詞，幫助在場的人參與禮節。

主禮：哪裡有兩三個人，因基督的名聚在一起，基督就在他們中間。今天我們要祝福的這座會院，將聚集那些因基督的愛而團結在一起的人，使他們能在愛德、貞潔、貧窮和服從中，亦步亦趨地追隨基督。讓我們懇求天主的仁慈：因為一切美善都來自天主，願祂恩賜他們在全部生活中，實踐他們所作的承諾，在一切事上偕同耶穌，以尋求天父的光榮；藉著友愛的恒心祈禱，以彰顯祈禱教會的面貌；使他們每個人在聖神引導下，答覆天主的召叫，讓基督永遠住在我們中間。

525 勸語完畢，主禮念：

主禮：請大家祈禱。

（眾人靜默片刻，然後主禮繼續念：）

主禮：天主，祢不斷啟發我們的意願和行動，我們讚美祢，因為祢使我們在此塵世的旅途中渴望祢的殿宇。我們懇求祢，恩賜將要住在這座新會院內的僕人們，以信德聆聽祢，全心向祢祈禱，

在工作中尋求祢，在所有的人身上找到祢，願他們也成為福音的見證，以便透過他們，在各處散播因認識基督而有的馨香；如此有一天他們將歡欣踴躍地、進入基督所啓示的光榮中。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

恭讀聖經

526 由讀經員或執事宜讀一篇或數篇聖經，可從會士聖人通用彌撒的聖經選讀，也可由貞女奉獻禮、或會士發願禮聖經選讀中選擇；各篇讀經之間插入適當的答唱詠，或靜默的時間。然而，宣讀福音常應占首要地位。

527 亦可選用以下所提供的章節。

(一)希十三，1～3，5～7，14～17（我們在這裡沒有常存的城市。）

請大家恭聽致希伯來人書中的一段話。

應該保持弟兄之愛。不可忘記款待旅客，有人曾因此在無意中款待了天使。你們要懷念被囚禁的人，好像與他們一同被囚禁；也要懷念受虐待的人，好像你們也親身受過一樣。為人處世，不可貪財；對現狀應該知足，因為天主親自說過：「我絕不離開你，也絕不捨棄你。」所以我們可放心大膽的說：「上主保護我，我絕不畏懼；人能把我怎樣呢？」你們應該紀念那些曾給你們講過天主的道理，做過你們領袖的人，默想他們的生死，好效法他們的信德。因為我們在這裏沒有常存的城市，而是在尋求那將來的城市。所以我們要藉著耶穌，時常奉獻給天主讚頌的祭品，就是獻上我們嘴唇的果子，頌揚祂的聖名。也不可忘記行慈善和捐獻，因為這樣的祭獻是天主所喜悅的。你們要信服並聽從你們的領袖，

因爲他們爲了你們的靈魂時常警醒，好像要代你們交賬的人。你們要使他們喜喜歡歡盡這職務，不致歎息，因爲若是他們歎息，對你們沒有好處。

528 或念：

(一) 若一，35～42：（那一天，他們就住在耶穌家裡。）

請大家恭聽聖若望福音中的一段話。

那時候，若翰和他的兩個門徒站在一起，若翰看見耶穌走過，便注視著祂說：「請看天主的羔羊！」那兩個門徒聽見他說這話，便跟隨了耶穌。耶穌轉過身來，看見他們跟著，便問他們說：

「你們找什麼？」他們回答說：「辣彼！—意思是老師—祢住在那裏？」祂對他們說：「你們來看看罷！」於是他們就去看了祂所住的地方；那一天他們就住在祂那裏。那時大約是下午四點鐘。聽了若翰的話，而去跟隨了耶穌的兩個人中，一個是西滿伯鐸的哥哥安德，他先去找他的弟弟西滿，對他說：「我們找到了默西亞！」，默西亞意即基督，安德便領伯鐸到耶穌跟前。

529 可視情況，念或唱答唱詠，或其他合適的聖歌：

(一) 詠二三（二四），1～2，3～4，5～6

答：上主，這是尋求祢聖容的世代。

(二) 詠四四（四五），11～12，14～15，16～17

答：新郎來了，出去迎接主基督吧！

(三) 詠八三（八四），3，4，5～6，11，12

答：萬有的上主，祢的殿宇多麼可愛！

(四) 詠一三二（一三三），2，3

答：兄弟們同居共處，多麼美好，多麼幸福！

530 然後主禮講道，闡明所讀聖經和此祝福儀式的意義。

信友禱詞

531 隨後念信友禱詞。主禮可從以下的呼求句中選擇較為合適的，或增添其他與參禮者或事件的特殊情況有關的意向。

主禮：主基督曾經許諾，要與祂的門徒同在，直到世界的終結。讓我們懷著謙遜和依恃的心向祂祈禱：

圈：主基督，請和我們住在一起！

祢曾因聖神由童貞瑪利亞取了肉軀，並居住在我們中間；

—我們以感恩之心，接待祢到家中。圈

祢曾與瑪利亞和若瑟、一起住在納匝肋；

—願祢揀選這座房屋做為祢的住所。圈

祢曾許諾：那些因祢的名團聚在一起的人，祢將臨在他們中間；

—我們因祢的愛而聚集在這裡，求祢垂顧。圈

祢在世時，沒有枕頭之處；

—請住在這以愛心為祢所準備的住處！圈

祢曾說過：善待客人的就是接待祢；對這樣的人，祢將迎接他們到祢永遠的居所；

—請教導我們，在兄弟姊妹身上認出祢來，並為了祢而欣然為他們服務。圈

祝福經文

532 此時主禮伸開雙手，立即接念：

主禮：天主，祢是一切善志的啟發者，請仁慈地俯聽我們的祈禱：求祢對居住在這座房屋裏的人們廣施慈恩：但願他們在這裏，沉思默想祢的聖言、互敬互愛、努力工作與學習，彼此服務，一如

兄弟姊妹，使所有獻身於追隨基督的人，都能向眾人見證他們奉獻生活的美好。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

533 或念：

主禮：主耶穌基督，祢為那些遵從福音勸諭的人，在天上保留了準備好的居所；我們所要祝福的這座會院，求祢以祢大能的牆垣予以圍護、保祐，使所有居住在這裡的人，共度友愛團結的生活、慷慨地侍奉祢，並為兄弟姊妹們服務，也願他們以生活宣報福音，並廣傳基督信徒的生活方式。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

534 念完祝福經文後，主禮向在場者和房屋灑聖水，此時可唱對經（見511號）

對經：何處有仁，何處有愛，天主乃常在。

或唱其他合適的聖歌。

結束禮

535 然後執事可用以下或類似的言詞，邀請在場者接受祝福：

執事：請大家俯首接受祝福。

這時主禮向在場者伸開雙手，念結束經文：

主禮：天主恩賜我們居住在這座房屋裡，願祂護祐我們，無論在家或外出，都免受一切的騷擾；求祂仁慈地遣發護慰者聖神來到我們身上；願祂也助祐我們、恒心持守為祂度奉獻生活的善志，並保護我們忠貞不貳。

眾答：阿們。

主禮：諸位在場的兄弟姊妹，願全能的天主，聖父、聖子✠、聖

神降福你們。

眾答：阿們。

536 或念：

主禮：願全能的天主聖父降福你們，使這座房屋成為你們侍奉祂的神聖住所。

眾答：阿們。

主禮：願主基督藉你們的信德住在你們心中，並在祂聖父家中，為你們準備地方。

眾答：阿們。

主禮：願聖神住在你們心內，並且居住在你們中間：使你們現在所欣然領受的，因祂的恩寵而能圓滿地完成。

眾答：阿們。

然後祝福在場眾人，加念：

主禮：諸位在場的兄弟姐妹，願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

537 最好以適當的聖歌做為結束，如謝主曲或讚主詩。

第十二章 新學校或大學祝福儀式

前言

538 教會非常關心所有的學校：不論是初級的或高級學校：因為在學校中學生的智能得以啓發，他們的心靈也受到有效的培育。而對天主教的學校而言，青、少年在這裏，不僅獲得文化與人文的培育，也要每天受到福音精神的薰陶。

539 此處所提供的祝福儀式，不僅與教師有關，也與學生和所有在學校裡工作的人有關。此外，因設立此新學校而獲益的團體也與之有關；因此上述的這些人士應盡可能參與祝福儀式。

540 此處所提供的儀式，可由司鐸或執事主持，除保持儀式的結構和主要部分外，可依照場地和參禮者的情況加以適應。

541 某些地區，每年在復活期或某一時間慣行祝福學校的儀式，為此主禮可選用本儀式中的某些部分，及本書第一章**135 ~ 155** 號的兒童祝福儀式中的某些成分，加以適應安排，使此祝福儀式同時顧及教師和學生的情況。

542 本祝福禮可在彌撒中舉行。如果新學校或大學設有聖堂，聖堂應予以奉獻或祝福，此時宜在禱文或信友禱詞中，增加與房舍和學校的性質有關的祈求或意向。

壹、在彌撒外舉行的祝福儀式

開始禮

543 團體聚集在適當的處所後，可唱聖詠第六六（六七）首，或其他合適的聖歌。唱完聖歌，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

544 然後主禮問候參禮者：

主禮：願天主、智慧之源，和祂降生成人的聖言、主基督，以及
真理之神與你們同在。

（或用其他選自聖經的詞句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

545 此時主禮向在場者簡短致詞，並解釋此儀式的意義，以幫助他們
參與禮節。主禮可用以下或類似的話說：

主禮：天主是知識的主宰，祂以各種方式引導我們日益深刻地認識
祂；這認識將在那位為我們降生成人的聖子身上完成。人以理性從事各種學術、知識和學理的深入研究時，其首要目標應該是
為了發現真理及朝拜真天主。我們今天為這座追求真理、學習真理和傳播真理的學校，懇求天主賜福恩祐：願所有接納青少年來
這裡受教育的人，正確地教導學生，將人性的智慧與福音的真理互相配合，使他們在心中保持真正的信仰，並在行為上和生活中
表現出來。我們也懇切祈求天主：願學生們都能在教師身上，看見導師基督的臨在，使他們在學問和教義上，無論是對天主、或
對人的知識都有豐富的收穫，以便準備自己去啓發並服務他人。

恭讀聖經

546 然後由一位在場者或主禮本人誦讀聖經：

（→瑪五，1b，2，13～16：（你們是世界的光。）

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

耶穌坐下以後，門徒來到祂跟前，祂就開口教訓他們說：

「你們是地上的鹽，鹽若失了味，怎能使它再鹹呢？它就毫無用

途，只好拋在外邊，任人踐踏。你們是世界的光，建在山上的城，是不能隱藏的。人點上燈，不會放在斗底下，而是放在燈臺上，好照耀屋中所有的人。同樣，你們的光也當在人前照耀，好使他們看見你們的善行，光榮你們在天上的父。」

547 或念：

(一)箴一，1~7：（敬畏天主是智慧的開端。）

(二)智七，7~20：（一切美好都伴同智慧來到我身上。）

(三)智九，1~6，10~18：（請賜我你座旁的智慧！）

(四)德一，1~5，22~25：（智慧的泉源是天主的言語。）

(五)德五一，18~29：（我要光榮那賜給我智慧的。）

(六)弗四，11~24：（在愛德中持守真理。）

(七)瑪十一，25~30：（祢把這些事向智慧和聰明的人隱藏起來，卻啓示給小孩子。）

548 依照情形，可念或唱答唱詠，或唱其他合適的聖歌。

(一)詠一八B（一九B），8，9，10，11，12

圈：（若六，68c）主啊！祢有永生的話。

(二)詠七七（七八），1~2，3~4，5，7

圈：（格前一，30）基督耶穌由於天主，成為我們的智慧。

(三)詠一一八（一一九），97~98，99~100，124~125

圈：（見105）主啊！祢的話是我腳前的明燈。

(四)詠一三八（一三九），1~2，3~4，5~6，17~18

圈：（見10）主啊！祢的手引導我。

549 主禮可視情形向在場者簡短闡釋所讀的聖經，使他們了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

550 隨後念信友禱詞。主禮可從以下所列舉的呼求句中，選擇較為適當的，或增加一些與在場者或事件的特殊情形有關的意向。

主禮：因為敬畏天主是一切智慧的開端，讓我們祈求天主：使我們能夠辨明一切真理和正義，並努力實踐。現在我們懇求說：

☩：上主，請賜給我們智慧之神。

a) 為一般學校：

我們的主天主，祢如此愛我們，竟稱我們為祢的子女，而且我們也真是祢的子女；

—請教導我們，在學習中、能更清楚而且更深入地了解祢召叫我們的意義。☩

祢在降生成人的聖子基督身上，為我們提供了新人的典型，祂曾在智慧、身體和聖寵各方面日益進步；

—請幫助我們在人文知識上日益進步時，也更加認識祢的智慧。

☩

祢願意人們相互合作，以陶冶完美的人性；

—求賜所有從事教育工作的人，都能不斷地促進公益。☩

祢是人性尊嚴的創造者和維護者；

—求祢恩賜世界上所有的人接受健全的教育。☩

b) 大學

我們的主天主，祢使人分享祢的智慧，

—請教導我們避免對一切純屬俗世的研究，而要努力追求人格完整的發展。☩

祢派遣聖子、到世上來作照耀人類的真光，使祂為真理作證，

— 求祢使所有學生自由地在此追求真理，日後都能以自己所學，
促進人類社會的發展。☩

祢上智的計劃，是要人類獲得救恩，而成為合一的團體，

— 求賜科學和學術的進步，能有效地使人彼此團結。☩

祢在福音中頒賜了新誠命，要我們慷慨地為弟兄姊妹們服務，

— 請幫助我們為維護人權、促進人間的和諧而努力不懈。☩

祝福經文

551 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主、全能的天主，祢以智慧創造了普世，祢又賜給人類智慧，使能認識真理。請仁慈地俯聽我們的祈禱：使這座專為培育青年、促進科學與人文知識的學校，也成為學生和教師接受真理之言薰陶的處所，在此努力實踐基督徒的信仰生活，並全心向唯一的導師基督學習。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

552 或念：

主禮：天主，今天祢使我們聚集在一起，為這所學校舉行落成典禮，求祢恩賜這所學校裡的教師和學生，都一心追求真理和美善，並承認祢是真理唯一的根源。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

553 主禮念完祝福經文後，向在場者和房屋灑聖水，此時可唱適當的聖歌。

結束禮

554 主禮念結束經文，向在場者伸開雙手，念：

主禮：願一切知識的主、天主、將祂的道路指示給我們； 願永恒

的智慧、基督、教導我們真理之言；願眞福之光、聖神、時常光照我們的理智，使我們學習正確和美好的事物，並把所學習的付諸實行。

眾答：阿們。

主禮：願全能天主聖父，聖子✠、聖神的降福臨於你們，並永遠常存。

眾答：阿們。

另一式祝福禮

555 此時主禮或執事如果在場，可用以下或類似的詞句、邀請在場者領受祝福：

執事：請大家俯首領受祝福。

然後，主禮向在場者伸開雙手，祝福他們，說：

主禮：願擁有一切知識的主、天主、祝福你們、堅定你們。

眾答：阿們。

主禮：願唯一的導師基督、教給你們永生之言。

眾答：阿們。

主禮：願施慰者聖神、帶領你們進入一切眞理。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主聖父，聖子✠、聖神的降福臨於你們，並永遠常存。

眾答：阿們。

556 最好以合適的聖歌作為結束。

貳、在彌撒中舉行的祝福儀式

557 舉行彌撒時，依照當遵守的禮規，可由「聖神敬禮彌撒」中選擇祈禱經文和讀經。

558 主禮念完福音後講道，依據所讀的聖經章節闡釋此祝福儀式的意義。講道完畢，依照情形，可念信經。

559 信友禱詞可採用彌撒中慣用的經文，或用本禮書**550** 號所提供的信友禱詞。

560 主禮念完「領聖體後經」，用以下或類似的話，準備在場者領受祝福：

主禮：親愛的兄弟姊妹，讓我們謙遜地懇求擁有一切知識的主天主：幫助所有來此追求學問與學習生活方式的人們、接受聖神的教誨，並在福音中聆聽主基督。

大家默禱片刻。然後主禮伸開雙手，念：

祝福經文

上主，全能的天主…（見以上**551**號）

561 或念：

天主…（見以上**552**號）

結束禮

562 （見以上**554**～**555**號）

563 最好以合適的聖歌作為結束。

第十三章 新圖書館的祝福儀式

前 言

564 在建造一座新圖書館時，尤其是作為團體之用時，正是一個牧靈的好機會，為舉行適當的祝福禮，並向信友提示祝福禮的意義。

565 此項儀式可由司鐸或執事主持，除了儀式的結構和主要部分應予以保持外，可視當時人、地、事物的需要加以適應。

566 某些地區每年在復活期或其他某一時間，祝福圖書館或類似處所時，也可採用本儀式中較為重要的部分，安排一適當的祝福儀式。

567 該團體或至少團體的幾位代表應參與此項祝福儀式。

祝 福 儀 式

開始禮

568 團體聚集後，可唱一首合適的聖歌。唱完聖歌，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

569 然後主禮問候在場者，說：

主禮：主耶穌是道路、真理和生命，願祂常與你們同在。

（或用其他選自聖經的適當詞句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

570 此時主禮可用下列或類似的話，幫助在場者參與祝福禮。

主禮：天主的聖言從至上的真理發出，並引導人認識真理；天主聖言是生活的，並有效地傳到各處，而且發揚光大：因為這聖言不僅在宣講中使人聽到，而且透過書籍和其他社會傳播工具可使人閱讀和理解。天主使人在心中渴望，藉書籍或其他工具將人類

研究的成果保存起來，因為此種研究會引導人認識真理。但是真理是以特別的方式存在於聖經中，聖經是天主所默啓的書，至於其他一切用來陶冶人的思想、言語及行爲的書籍，如果是爲傳播真正的文化、探尋真理、及正當地培養心靈而加以撰寫並保存的書籍，則這些書籍所傳播和所彰顯的美好事物，都以某種方式取自同一泉源，就是取自天主的智慧和美善這一泉源。因此閱讀這些書籍，能使真理教導人生活的方式，使智慧培養人的謙遜，也使人們更易於彼此了解，進而能和平相處。

書籍的保存和推廣可以成爲傳佈天主真理的一種方式，因此爲這座圖書館舉行祝福禮也是極爲適當的。

恭讀聖經

571 然後由讀經員或一位在場者，或主禮本人誦讀一篇聖經：

哥三，16～17（你們無論做什麼，都要因耶穌的名，藉著祂感謝天主父。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致哥羅森人書的一段話。

要讓基督的話充分地保存在你們心中；用盡智慧彼此教導，互相規勸；懷著感恩的心情，以聖詠、聖詩和聖歌讚美天主。你們無論做什麼，說什麼，都該因主耶穌的名，藉著祂感謝天主聖父。

572 可視情形，誦讀一篇較長的聖經選讀，特別是福音；但是在念祝福經文前，不要省略講道。

573 可選用下列的聖經章節：

(一)路一，1～4（使你知道他們的話是真實的。）

(二)路四，16～22a（有人把書遞給祂。）

(二)若廿一，24～25（所要寫成的書，我想連世界也容不下。）

574 可視情形，念或唱答唱詠，或唱其他合適的聖歌。

(一)詠十八b（十九b），8，9，10，11，12，

圈：主，祢的話就是神，就是生命。

(二)詠七六（七七），12～13，14～15，16

圈：祢是行奇蹟的天主。

575 主禮可視情形向在場者簡短地闡明所讀的聖經，使他們以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

576 在念祝福經文前，可視情形，念信友禱詞。主禮可自下列的呼求句中，選擇較為適當的，或增加其他與在場者或事件的特殊情況有關的意向。

主禮：主基督在大自然的書中為我們留下祂奇蹟異能的形跡和標記，祂也使人藉著信德在聖經中得以發現祂所行的驚人事蹟，讓我們同心向祂祈求：

圈：主，求祢幫助我們時常尋找祢，也能找到祢。

我們的救主基督，祢是父的聖言和永遠的智慧，也是光照世人的真光，

—請將真理之路指示給我們。圈

祢曾許給祢的門徒：要派遣聖神教導他們一切真理，使他們更加深入領悟天主的種種奧蹟，

—求祢藉同一聖神的默啟、助祐並教導我們從事一切善工。圈

祢在納匝肋展開書卷，向人宣讀並講解聖經，

—請教導我們全心追求真理，並在愛德中付諸實行。圈

祢願祢所宣報的喜訊筆之於書，好使我們相信，並使我們相信的人，因祢的名而獲得生命，

—求祢賜給我們堅強的信德，好能為兄弟姊妹們開闢真理和救恩的道路。☩

祢願意祢的門徒將他們正確而明智地思考的成果，傳授給他人，

—求賜我們以受教之心，聽從那些充滿祢的智慧和健全道理的導師。☩

祢堪當接受那書卷，並開啓書卷上的封印，

—求祢恩賜我們的名字也被列入生命之冊。☩

然後念祝福經文如下（見578號）。

577 如果不念前面的信友禱詞，主禮在念祝福經文前，則用以下或類似的祈禱文、祈求天主的助祐：

主禮：擁有一切知識的主、天主，請引導我們進入祢的真理。

眾答：上主，求祢垂憐我們。

主禮：天主，祢無所不知，請將祢的道路指示給我們。

眾答：上主，求祢垂憐我們。

主禮：祢以智慧創造了世界，請向全人類顯示祢自己。

眾答：上主，求祢垂憐我們。

主禮：求祢自高天遣發祢的智慧、指引所有來圖書館閱讀和研究的人。

眾答：上主，求祢垂憐我們。

主禮：求賜他們在屬神和人文的知識上日益進步，對祢的愛也日益加深。

眾答：上主，求祢垂憐我們。

祝福經文

578 此時主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主，我們的天主，祢是偉大的：祢多次並用種種方式、不斷地將自己啓示給人類，並且祢更願意在由聖神默感所寫成的聖經中，將祢的聖言傳授給我們；因此求祢俯聽我們的祈禱：恩賜所有來到這座圖書館，鑽研學問和藝術的人，常能為祢聖言的智慧而服務，在此獲得真實的學識之後，能勤奮工作，以建造更合乎人性的世界。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

579 主禮念完祝福經文後，向在場者及各處灑聖水。

結束禮

580 主禮向在場者伸開雙手，念結束禱詞：

主禮：願擁有一切知識的主、天主，將祂的道路指示給我們。

願永遠的智慧、基督、教導我們一切真理。

願真福之光、聖神、時常光照我們的心智：引領我們學習正當的和美好的事物，並將所學付諸行動。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神的降福臨於你們，並永遠常存。

眾答：阿們。

581 最好以適當的聖歌作為結束。

第十四章 新設立的醫院或診療所祝福儀式

前 言

582 為照顧病患而興建的醫院、診所，都應視為基督徒忠實信守基督命令的標記：基督要門徒們醫治病患。

這類建築的落成與啓用，是一個非常好的牧靈機會，使聚會於此的信友團體，更加了解疾病的意義，和醫療技術在天主上智計劃中的重要。

583 本祝福禮與病患並無直接的關係，而是與那些幫助並服務病患的人士有關。因此如果醫師和其他醫護人員，或從事研究的人員，不能參與儀式時，則不可舉行此項祝福禮。

584 本儀式可由司鐸或執事主持，除了保持儀式的結構和重要的部分外，常可依照當時人、地、事、物的需要加以適應。

585 某些地區，每年在復活期或其他特殊時期，舉行祝福醫院和療養院的儀式，此時可採用本儀式中的成分，和第二章**294～316**號的部分儀式，以安排一次同時顧及病人、醫師及護士的祝福禮。

祝 福 儀 式

開始禮

586 眾人在適當處所集合後，唱一首適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

587 然後主禮問候在場者，說：

主禮：主耶穌曾吩咐祂的門徒醫治病人，並安慰他們，願祂與你們同在。

（或用其他選自聖經的問候語）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

588 此時主禮用以下或類似的話、幫助在場者準備接受祝福：

主禮：天主是富於憐憫和賜予各種安慰的父親，祂藉著聖子、在聖神內安慰我們；祂特別關愛並降福那些遭遇各種困難的人、病人；祂也關愛和降福那些用各種方式幫助並服侍病患的人們。

因為病人在他們患病的身上、補足基督為祂的奧體—教會、所欠缺的苦難，並且還以特殊方式表現出受苦的基督本人，祂曾與病人認同，祂說過：我病了，你們看顧了我；你們對病人所做的，就是對我做的。

因此我們懇求天主降福那些要來這所醫院接受治療的病人，以及所有慷慨獻身於醫護工作的人員，也求天主降福這座要接納並照顧病患的醫院。

恭讀聖經

589 然後由讀經員或一位在場者，或主禮本人誦讀一篇聖經：

（**瑪四，23～25**（人們把病人帶到耶穌面前，祂就治好了他們。）

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

耶穌走遍了加里肋亞，在會堂內教導人，到處宣講天國的福音，治好民間各種疾病災殃。祂的名聲傳遍了敘利亞全境。人們把所有患病的、受各種痛苦煎熬的、附魔的，癲癇的、癱瘓的，都給祂送來，祂都治好了他們。於是有許多人從加里肋亞、十城區、耶路撒冷、猶太和約旦河東岸來，成群結隊地跟隨耶穌。

590 或念：

（**德三八，1～14**（至高者造了醫生。）

(三) 格後一，3～7（賜予各樣安慰的天主。）

(四) 瑪二五，31～46（我病了，你們看顧了我。）

(五) 路十，30～37（祂憐憫了他。）

591 可視情形念或唱答唱詠，或唱其他合適的聖歌。

(一) 依三八，10，11，12a～d，16

圈：上主，祢搶救了我的性命，不致喪亡。

(二) 詠一〇一（一〇二），2～3，24～25

圈：上主，求祢俯聽我的祈禱，願我的呼聲上達於祢。

592 主禮可視情形，向在場者簡短地闡明所讀的聖經，使他們以信德明瞭此祝福禮的意義。

信友禱詞

593 隨後念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中選擇較為適當的，或增加一些與在場者或事件的特殊情況有關的意向。

主禮：主基督來到了世上，是為醫治病人並安慰憂苦的人，讓我們謙遜地向祂祈禱：

圈：主，請降福那些信靠祢的人！

祢曾來到人間為人治病、為人的心靈療傷；

—求祢也來此安慰所有的病患。圈

祢宣講天國的福音時，經常治好人民的病痛；

—求祢向眾人顯示祢的慈悲和良善。圈

祢經常觸摸病人，而使他們痊愈；

—求祢廣施恩寵，支援所有來此就醫的病人。圈

祢曾吩咐宗徒們治愈病患；

—請垂聽祢教會為病人所做的祈禱。圈

祢曾說，那些因祢的名探望並安慰病患的人，將在天上獲得豐富

的賞報；

—請加深我們的惻隱之心，能在患病的弟兄姊妹們身上看見祢並服侍祢。圖

祝福經文

594 此時主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主、我們的天主，祢派遣聖子，使祂因聖神的大能、醫治了我們的病痛和疾苦。當祂派遣門徒們宣講福音時，也吩咐他們去探望並治愈病人；我們懇求祢：恩賜在這裡就醫的病人受到醫師和助理人員親切的接納，並使他們得到必需的照顧，在離開醫院時，都能獲得身心的健康，好能不斷地頌謝祢的仁慈。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

595 或念：

主禮：我們的父天主，祢應受讚頌，因為祢慈悲為懷，藉著祢的聖子，將照顧病人的職務，託付給信眾；求祢仁慈地滿足我們的願望：使這地方、因聖神的恩祐，成為蒙受祝福的住所和愛德的家園；願醫師們在這裡明智地行醫，願所有服侍病患的人員殷勤服務；願到這裡來探望病人的信友，都能在患病的兄弟姊妹們身上覺察出基督的臨在；願病人們在病痛中堅強起來，迅速地恢復健康，並且因所蒙受的恩惠而更愉快地感謝祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

596 主禮念完祝福經文後，向在場者和房屋灑聖水，此時可唱一首合適的聖歌。

結束禮

597 此時主禮向在場者伸開雙手，念結束經文：

主禮：天主是憂苦者的安慰，和受難者的保護，祂使你們共聚一堂，為這座醫治病患而興建的醫院舉行了落成典禮，願祂恩賜聖寵堅強你們，使你們以恒心不懈的愛德照顧患病的兄弟姊妹時，能在這些人身上忠信地服侍主基督。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神的降福臨於你們身上，並永遠常存。

眾答：阿們。

598 最好以適當的聖歌作為結束。

第十五章 辦公室、工廠、商店的祝福儀式

前 言

599 人藉著雙手的工作、不斷地從事創造的工程。同樣「生產方式，以及彼此交換財物和服務方面的進步，都促使經濟成為更能滿足人類與日俱增的各種需要的適當工具」（現代**63**）。因此凡是人們為了個人和他人的利益而勤勞工作的場所、都理當予以祝福。

600 此祝福儀式與團體有關：因為新的工廠、辦公室和商店的建造，是爲了這團體的利益，也與在這場所內工作的人員有關。因此，爲了舉行這類的祝福儀式，要求團體或至少在團體中任職的幾位代表在場，以及以某種方式在那裡工作的人員出席。

601 本祝福禮可由司鐸及執事主持，除了儀式的結構和重要部分應保持外，可依照當時人、地、事物的情況加以適應。

602 某些地區每年在復活期或其他特定時間，照例在上述地點舉行祝福禮時，可斟酌採用本儀式中的某些主要部分，而安排適當的祝福禮。

祝 福 儀 式

開始禮

603 團體在適當的處所集合後，唱適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

604 然後主禮問候在場者說：

主禮：天主讓人管理祂手中的工程，願祂與你們同在。

（或用其他選自聖經的問候語）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

605 主禮用以下或類似的言詞幫助在場者準備接受祝福：

主禮：耶穌基督彰顯了工作的崇高與神聖，因為祂是天主聖父的聖言，降生成人，竟然甘願被稱為木匠之子，謙卑自下，親手從事木匠的工作，以除去因亞當的罪惡所招致的古老詛咒，使人類的工作轉變為祝福的泉源。

當人們以奉獻的精神忠實地工作並關注現世的事物時，便是在淨化自己，藉其智慧和才幹發展創造的工程，實踐愛德，幫助窮人，並與救主基督相契合，因祂的愛而達到完美的境界。因此讓我們讚頌天主，並懇求祂，賜福給所有在這些地方工作的人士。

恭讀聖經

606 然後由讀經員或一位在場者，或主禮本人誦讀聖經：

(→創一，27～31a (你們要遍佈大地，治理大地。))

請大家恭聽創世紀中的一段話。

天主照自己的肖像造了人，就是照天主的肖像造了人：造了他們，有男的有女的。天主降福他們說：「你們要生育繁殖，充滿大地，治理大地，管理海中的魚、空中的鳥，和各種在地上爬行的動物！」天主又說：「全地面上結種子的各種蔬菜，在果內含有種子的各種果樹，我都給你們當食物；至於地上的各種野獸，天空中的各種飛鳥，在地上爬行有生魂的各種動物，我把青草給牠們當食物。」事情就這樣完成了。天主看了祂所造的一切，認為都很好。

607 或念：

(→谷六，1～3 (這不是那木匠嗎？祂不是瑪利亞的兒子嗎？))

請大家恭聽聖瑪谷福音中的一段話。

那時候，耶穌來到自己的家鄉，祂的門徒也跟隨著祂。到了安息日，祂便開始在會堂裏教導人：許多人聽了就驚訝說：「祂這一切是從哪裏學來的呢？是誰給祂的那樣的智慧呢？祂的手竟然行出這樣的神蹟？這不是那個木匠嗎？祂不是瑪利亞的兒子，雅格、若瑟、猶達、西滿的弟兄嗎？祂的姊妹們不是也都住在我們這裏嗎？」他們便對祂起了反感。

608 或念：

㊦德三八，25～39（他的心掛念的是完成工作。）

㊦得前四，9～12（我們勸你們要親手工作。）

㊦得後三，6～13（我們沒有白吃飯，而是辛苦勞碌，晝夜工作。）

㊦瑪六，25～34（你們的天主知道你們需要這一切。）

㊦瑪二五，14～29（他用來作生意，又賺了別的。）

㊦路一六，9～12（誰在最小的事上忠心，在大事上也忠心。）

609 可視情形，念或唱答唱詠，或其他合適的聖歌。

㊦詠八九（九〇），2，3～4，12～13，14及16

圈：主啊！求祢使我們手中的工作順利成功。

㊦詠一〇三（一〇四），1ab及5，14～15，23～24

圈：願上主的光榮永世常存，願上主喜愛自己的工作。

610 主禮可視情形向在場的人簡短地闡明所讀的聖經，使他們以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

611 在念祝福經文前，如認為適當，可念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中、選擇較為適當的，或增加其他與在場者或事件的特殊情況有關的意向。

主禮：天主創造了世界，使世界神奇地充滿了祂大能的標記，祂又聖化了人類工作的開始，祂要人們藉自己的努力，並效法造物主的仁心，使受造的工程日臻完美。我們虔誠地向祂祈禱：

圈：上主，求祢指引我們手中的工程。

—上主，祢應受讚頌，祢給我們制定了工作的法律，藉著我們的智慧和雙手，使祢所創造的萬物趨於完美。**圈**

—上主，祢應受讚頌，祢願聖子為我們降生成人，謙卑地從事木匠的工作。**圈**

—上主，祢應受讚頌，祢使我們工作的重軛，因著基督而變為甘飴和輕省的擔子。**圈**

—上主，祢應受讚頌，祢以祢上智的安排、促使我們盡心竭力，將我們所修建的工程都做得美輪美奐。**圈**

—上主，祢應受讚頌，祢欣然接納我們呈獻給祢工作的成果；這成果有助於我們的克己苦身，帶給兄弟姐妹們喜樂，也減輕窮人們的疾苦。**圈**

—上主，祢應受讚頌，祢選擇了我們勞苦的成果：餅和酒，使它們成為感恩祭的祭品。**圈**

隨即念祝福經文如下：

612 如果不念以上信友禱詞，主禮在念祝福經文前，邀請大家祈禱，懇求天主的助祐，念：

主禮：請大家祈禱：

可視情形，大家默禱片刻。然後念祝福經文。

祝福經文

613 此時主禮伸開雙手，念祝福經文：

(a) 祝福辦公室

主禮：天主，在祢上智的計劃中，祢願降福人類的各種活動、勞力或勞心的工作，求祢恩賜所有在此從事研究問題和解決困難的人、都蒙受祢的助祐，使他們的工作貫徹到底，並獲得所期待的成果。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(b) 祝福工廠

主禮：天主，祢的聖子藉親手操持木工，提昇了人類工作的神聖和尊嚴，教導我們以工作參與祢的救贖工程；求祢降福祢的信眾，滿足他們的願望，使他們在努力開發祢所創造的萬物時，能體認到個人的尊嚴，並高興地獻身於促進人類大家庭的福祉，以讚頌祢的光榮。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(c) 祝福商店

主禮：極眷顧人的大父、天主，祢將大地和它的產物賜給了人類，使他們藉勤勞工作，獲得祢所創造的生活資源；求祢降福所有在此工作的人，使他們在買賣交易中、遵守正義和愛德；願商人熱心公益，樂善好施，致力於地上之城的繁榮與進步。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

614 主禮念完祝福經文後，向在場者和各處灑聖水，此時可唱適當的聖歌。

結束禮

615 此時主禮向在場者伸開雙手，念結束經文：

主禮：仁慈的父、天主，曾經命令每一個人、在一切事上，該像兄弟姊妹般地幫助近人，願祂慈祥地垂顧你們，和所有在此進出的人們。

眾答：阿們。

然後念：

主禮：還有諸位在場的兄弟姊妹，願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

616 最好以適當的聖歌作為結束。

第十六章 大眾傳播設施祝福儀式

前 言

617 慈母教會以特殊的心懷接納並讚許各種科技的發明，這些發明直接關係人的精神官能。在這些發明中，有些工具更具特殊地位：它們不僅影響個人，而且影響廣大的群眾，甚至整個人類社會，諸如報紙、電影、廣播、電視，以及其他同類的工具，因此它們是名副其實的大眾傳播工具（梵二大眾傳播工具法令，第一號）。祝福此類大眾傳播的建築物和工具，是教會牧民性的警覺與關注的一種方式，好使大家善為利用。

618 此項祝福儀式涉及藉此設施的裝置而受益的團體；尤其那些以某種方式、利用它們、要將訊息、思想、和各種產品通傳給大眾的人員。因此舉行祝福儀式時，要求該團體、或至少有幾位代表以及管理部門與工作部門的數位代表參加。

619 本儀式可由司鐸或執事主持，除儀式的結構和主要部分應予保持外、可依照地方和當事人的情況加以適應。

620 某些地區，每年在復活期或其他時間，似乎也適於在上述地點舉行祝福禮，可選用本儀式中的主要部分，而安排一項適當的祝福禮。

祝 福 儀 式

開始禮

621 眾人集合後，可唱一首適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

622 然後主禮問候在場者，說：

主禮：天主為我們派遣祂的聖子，作為救恩的使者，並將真理之

神傾注在我們心中，願祂與你們同在。

（或用其他選自聖經的問候語）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

623 此時主禮以下列或類似的言詞幫助在場者準備領受祝福：

主禮：天主的智慧不可估計，祂仁愛的寶藏用之不盡，祂不斷光照人的理性，使他們開闢新的途徑，以便彼此更容易溝通和傳達訊息。這些科技的發明，如果善加利用，可為人類提供有力的協助，因為它們可為人群提供很多的協助，不僅在急需時，而且也能陶冶心靈，提供娛樂，甚至在某些機會裡，還能有助於福音的傳揚。

恭讀聖經

624 然後由讀經員或一位在場者，或主禮本人誦讀一篇聖經。

如：谷十六，**14a**，**15～20**（你們要向一切受造物宣講福音！）

請大家恭聽聖瑪谷福音中的一段話。

那時候，耶穌對十一位宗徒說：「你們往全世界去，向一切受造物宣傳福音，信的人必有這些奇蹟隨著他們：因我的名驅逐魔鬼，說新語言，手拿毒蛇，甚至喝了什麼致死的毒物，也絕不受害；手按病人，可使他痊癒。」

主耶穌對他們說了這些話以後，就被接升天，坐在天主的右邊。宗徒們出去，到處宣講，主與他們合作，並以奇蹟相隨，證實他們所傳的道。

625 或念：

（一）巴三，**29～36**（全知者認識智慧。）

（二）斐四，**8～9**（凡是真實的、莊重的、公正的、可愛的、美譽

184 第十六章 大眾傳播設施祝福儀式

的，這些事你們都該思念。）

(⇒希四，12～16（萬物在天主眼中都是赤裸和敞開的。）

四瑪五，1b，2，13～16（你們是地上的鹽，世界的光。）

626 可視情形，念或唱「答唱詠」或其他適當的聖歌。

(⇒詠八，4～5，6～7a，7b～9

答：上主，我們的天主，祢的名在普世何其美妙！

(⇒詠一八A（一九A），2～3，4～5

答：他們的聲音傳遍大地，他們的言語直達地極。

(⇒詠一〇三（一〇四），24，31～32，33～34

答：上主，祢的受造物充滿大地。

627 主禮可視情形，向在場者簡短地闡明所讀的聖經，好使他們以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

628 念祝福經文前，如認為適當，可念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中，選擇那些較為適當的，或增加一些與在場者或事件的特殊情形有關的意向。

主禮：善加利用大眾傳播工具，對於促進人類大家庭的進步大有裨益，而且也極符合天主的計劃：天主願意人們在真理和自由中結合在一起。因此讓我們同聲宣揚天主的奇工妙化，說：

答：上主，祢的作為多麼美妙！

—上主，永遠的智慧，祢應受讚頌：祢光照人的理智，並不斷降福我們所開創的事業。答

—上主，祢應受讚頌：祢常藉可見的事物引導我們探尋不可見的事理。答

- 上主，祢應受讚頌：祢不斷將祢全能的奧祕、啓示給那些尋求祢的人。☩
 - 上主，祢應受讚頌：祢推動人探究自然界的奧祕，追尋祢、並讚美祢爲萬物的創造者。☩
 - 上主，祢應受讚頌：祢願意將那些因罪惡而分散的子女、在基督內團聚在一起，而形成一個家庭。☩
 - 上主，祢應受讚頌：祢願福音廣傳天下，使萬國萬民認識祢是真天主，和祢所派遣的耶穌基督—祢的聖子，我們的救主。☩
- 此時接念祝福經文如下（630號）。
-

629 如果不念信友禱詞，主禮在念祝福經文前，念：

請大家祈禱。

全體默禱片刻。然後主禮念祝福經文。

祝福經文

630 此時主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主、全能的天主，我們謙遜地讚頌祢，因爲祢光照並激勵人們，探究祢所創造的萬物的奧祕，爲使祢的創造工程達到圓滿。上主，這裏裝置了經過長期研究、和精心設計出來的一套設備，請仁慈地垂顧將要使用這套設備的人員，幫助他們傳達真理、培養愛德、維護正義，散播喜樂，促進並維護人與人之間的和平，就是主基督給我們帶來的和平。祂偕同祢，永生永王。

眾答：阿們。

631 祝福經文後，主禮可向參禮者及場地灑聖水，同時唱一合適聖歌。

結束禮

632 此時主禮向在場者伸開雙手，念結束經文：

主禮：萬有的創造者天主、不斷地施行奇事，願祂光照我們的心智，使我們能更深入地認識祂，並努力傳佈真理，促進和平。

眾答：阿們。

然後念：

主禮：諸位在場的兄弟姊妹，願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

633 最好以適當的聖歌作為結束。

第十七章 體育運動場所的祝福儀式

前 言

634 各種體能運動可以強健身體，保持心靈的平衡，並且能增進各民族、各國家及各階層之間的友誼關係（現代**61**）。爲了提醒人們這一點，可在體育館或其他運動場所落成啓用之時機，舉行祝福儀式，尤其當這些體育設施是特別供信友使用時。

635 本祝福禮與下列人士有關：即要使用這些設施的人，這是爲他們的利益而建造的，還有管理此場所的，或以任何方式在那裡工作的人。因此，如果他們不在場，不可舉行此項祝福儀式。

636 本儀式可由司鐸或執事主持，除儀式的結構和主要部分應保持外，可依照地方和當事人的情況予以適應。

637 某些地區每年在復活期或其他特定時間，似乎也適於在體育館及體育場舉行祝福禮，可選用本儀式中的主要成分，以安排一項適當的祝福禮。

祝 福 儀 式

開始禮

638 儀式開始，信眾齊聚後，可唱一首適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

639 然後主禮問候在場者，念：

主禮：天主是一切美善的根源，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他適當的答句）

640 然後主禮可用下列或類似的話，引領在場者參與祝福儀式：

主禮：上主賜給我們身體和力量，為使我們在歡樂中事奉祂，幫助兄弟姊妹們，並使我們的身體能按照天主的法律，從事一切善行。即便那些能鬆弛心靈，鍛鍊體魄的休閒活動和運動，也是天主所讚許的；因為在鍛鍊身體時，有助於獲得心靈的平衡，並使我們更易於促進彼此的友誼與團結的精神。

恭讀聖經

641 然後由讀經員或一位在場者，或主禮本人誦讀一篇聖經：

格前九，24～27（你們都要這樣跑，好使你們得到獎品。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致格林多人書中的一段話。

難道你們不知道嗎？在運動場上賽跑的，雖然大家都跑，但得獎的只有一個人。你們也應該這樣跑，好能得到獎品。凡參加比武競賽的，在一切事上都有節制，只是為了得到終必朽壞的花冠；而我們所要爭取的卻是不朽的花冠。所以我這樣跑，不是沒有目標的；我打拳不是打空氣的；我克制我的身體，加以控制，免得我給別人傳報喜訊，自己反而被淘汰。

642 或念：

(一) 格前三，16～17（你們是天主的殿宇。）

(二) 格前六，19～20（你們要在身體上光榮天主。）

(三) 斐三，12～15（我向著目標奔跑。）

643 可視情形念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

(一) 詠九九（一〇〇），2，3，4，5

圈：我們是祂的子民，是祂牧場上的羊群。

(二) 詠一四八，5～6，11～13b，13c～14

圈：祢的光榮充滿天地。

644 主禮可視情形，向在場者簡短地闡明所讀的聖經，使他們以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

645 如果認為適當，念祝福經文前，可念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中選擇較為適當的，或增加其他與事件特殊情形有關的意向。

主禮：主耶穌是我們的喜樂和勇力，祂召叫萬民歸向祂，並使勞苦和負重擔的人在祂的愛中得到安慰與力量。讓我們信賴地呼求祂，說：

答：主基督，請吸引我們歸向祢！

— 祢用祢的聖血救贖了眾人，祢是他們的生命。 答

— 祢是弱小者的勇力和強者的酬報。 答

— 祢治癒病人和心靈破碎的人。 答

— 祢派遣祢施慰的聖神堅勵我們。 答

— 祢使我們對祢的愛及彼此的友愛，成為真正喜樂的泉源。 答

— 祢俯聽我們的祈禱，使我們的喜樂圓滿。 答

— 祢願意我們在祢內一心一德。 答

此時接念祝福經文如下。

646 如果不念以上禱詞，主禮在念祝福經文前，念：

請大家祈禱。

全體默禱片刻。然後主禮念祝福經文。

祝福經文

647 此時主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主，祢以神妙的方式使萬物井然有序，我們永不止息地

讚美祢；祢以智慧安排人們的工作和事務；祢又恩許他們以正當的娛樂和休閒活動，消除身心的疲倦。上主，我們懇求祢廣施慈恩：願這些為運動特設的場所、有益於人精神的鬆弛和身心的健康；願所有來此運動的人、都彼此如同兄弟姊妹一般互助互愛，並在喜悅中讚頌祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

648 念完祝福經文，主禮可視情形向在場者及各處灑聖水，此時可唱一首適當的聖歌。

結束禮

649 此時主禮向在場者伸開雙手，念結束經文：

主禮：天主光照眾人的心靈，並恢復人的體力；願祂指引我們的行動，使我們彼此間日益增進內心的喜悅，維持心靈的和諧。

眾答：阿們。

然後念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

650 最好以適當的聖歌作為結束。

第十八章 交通工具與設施的祝福儀式

前 言

651 利用某些工具能提供人生重要的幫助，就是那些能縮短空間，而使人彼此互相聚會、溝通、交往的工具，以及凡是與旅行有關的工具，例如道路、街道、橋梁、鐵路、港口（碼頭、機場）、各種車輛、船隻、飛機等。由於利用這些工具時，應意識到相互間的責任，在首次啓用時是一個適當的機會，藉以讚美天主，並同時爲利用這些工具的人祈禱。

652 這裡所提供的祝福儀式，可用於各種類型的交通工具的開始建造或啓用的機會。如果某些地區習慣在固定時期舉行降福汽車，或其他交通工具的儀式，亦可採用本祝福禮中的某些主要部分，以安排這類的祝福儀式。

653 道路、橋梁、街道及鐵路的祝福，涉及受益的有關團體，因此要求此團體在場，或至少有幾位代表參加儀式。

654 此項祝福儀式可由司鐸或執事，或平信徒主持，但所用禮節與經文有所不同。

655 除保持此儀式的結構和主要部分外，可依地方及當事人的特殊情況加以適應。

656 如只祝福一輛車，可使用短式，見**673～677**號。

壹、祝福儀式長式

開始禮

657 團體聚集後，可唱一首合適的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

658 主禮若是司鐸或執事，問候在場者，說：

主禮：主耶穌是道路、真理和生命，願祂與你們同在。

（或用其他選自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他適當的答句）

659 主禮若是平信徒，則問候在場者說：

主禮：願我們同聲讚美主耶穌基督：祂是道路，真理及生命。主，願光榮歸於祢。

眾答：主，願光榮歸於祢。

660 此時主禮用以下或類似的言詞，幫助在場者參與祝福禮：

主禮：基督、天主聖子，降來人世，使四散分離的人團聚在一起。凡是有益於人類合一的事物，似乎都符合天主的這種計劃。新修建的道路，新發明的交通工具，使因山水或路途遙遠所阻隔的人們建立新的聯繫。因此讓我們呼求上主，求祂降福興工建設的人員，並施恩保護所有使用這工具（設施）的人。

恭讀聖經

661 由讀經員或一位參禮者，或主禮本人選讀一篇適合情況需要的聖經：

若十四，6～7：（我是道路、真理和生命。）

請大家恭聽聖若望福音中的一段話。

耶穌對祂的門徒說：「我是道路、真理和生命。除非經過我，

誰也不能到父那裡去。你們若認識我，也必然認識我父；現在你們已經認識祂，並且已經看見祂了。」

662 或念：

宗十七，**22～28**：（我們在祂內生活、行動並存在。）

請大家恭聽宗徒大事錄中的一段話。

保祿站在阿略帕哥議會中說：「眾位雅典人，我看你們在各方面都很敬畏神明，因為我經過各處，仔細看你們所敬拜的，也發現一座祭壇，上面寫著『獻給不認識的神。』現在我就把你們所敬拜而不認識的這位神介紹給你們。

創造宇宙和其中萬物的天主，既然是天地的主宰，就不住在人手所建的殿宇裏，也不受人手的侍奉，好像需要什麼似的，而是祂把生命、氣息和一切、賞給了眾人。祂從一個人造了全人類，使他們住在全地面上，給他們定了年限，和他們所居住的疆界；如果他們尋求天主，可以摸索而找到祂；其實祂離我們每人並不遠，因為我們生活、行動、存在，都在祂內，正如你們的某些詩人說：『原來我們也是祂的子孫。』」

663 或念：

(一) 依四十，**1a**，**3～5**：（彎曲的要修直，崎嶇的要修平。）

上主這樣說：你們安慰、安慰我的百姓吧...

(二) 宗八，**26～39**：（他上耶路撒冷去朝聖，回去時坐在車上。）

斐理伯起身前去...

(三) 谷四，**35～41**：（風就停止，大大地平靜了。）

若翰來到約旦河一帶地方...

(四) 若一，**47～51**：（你們要看見天主的天使上去下來。）

耶穌看見納塔乃耳...

(五) 若十四，**1～7**：（我就是道路、真理和生命。）

耶穌和門徒晚餐時，對他們說：「你們的心不要煩亂...

664 可視情形念或唱適當的答唱詠，也可唱其他適當的聖歌。

(一)詠二二（二三），1~3，5，6

圈：上主，請領我踏上正義的坦途。

(二)詠二四（二五），4~5，9~10，12~13

圈：我的天主，我倚靠祢。

(三)詠一五〇，1~2，3~4，5

圈：請讚美上主，讚美祂的無限偉大。

665 主禮向參禮者簡短地闡明讀經的意義，使他們以信德明瞭此儀式的意義。

信友禱詞

666 如果認為適當，祝福禮前，可念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中選擇較為合適的，或增添其他切合當時情況的意向。

主禮：主耶穌基督是引領我們走向天國的道路，讓我們謙恭地呼求祂。

圈：主，求祢指引我們的腳步，遵循祢的道路。

主耶穌，祢降生成人，和我們同居共處；

一求賜我們靠祢臨在的支持，在愛德的道路上順利前進。圈

主耶穌，祢周遊各處，宣講福音，並治好病人；

一求祢再次經過我們的街市和道路，並廣施慈惠，堅強我們。圈

主耶穌，祢救助了在海上遭遇風浪襲擊的門徒，使他們脫險；

一在這世海的狂風巨浪中，求祢助祐、保護我們。圈

主耶穌，祢曾在路上陪伴祢的門徒一起走向厄瑪塢；

一求祢降福我們的旅程，並以祢的言語灼熱我們的心靈。圈

主耶穌，祢升了天，給我們開啓了走向天國之路；

—求祢助祐旅居塵世的我們，將來能在天父家中找到居處。☩
主耶穌，祢把我們託給聖母作她的子女；

—求祢因聖母的轉達，恩賜我們旅途平安，使我們有一天面見祢
的聖容，並與祢同享福樂。☩

隨即念以下的祝福經文（668號）。

667 如果不念以上禱詞，主禮在念祝福經文前說：

請大家祈禱。

全體可默禱片刻，然後主禮念祝福經文如下：

祝福經文

668 主禮若是司鐸或執事，念時伸開雙手；如是平信徒，則合掌：

（a）祝福橋梁、道路及大街，鐵路、碼頭、航空站

（1）天主，祢從不遠離事奉祢的人，祢常保護依恃祢仁慈的人；
求祢以恩寵引導，並以恩寵扶助所有經由這條道路（大街、這座
橋梁）通行的人，使他們在祢的護祐下，免遭意外，而實現他們的
願望，並順利到達目的地。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

或念：

（2）無限仁慈及無限尊威的天主，對於祢所保護的人，時間的
久長，空間的廣闊，都不能使祢與他們分離，求祢處處護祐那些
依恃祢的僕人們，在他們所走的任何道路上，使他們免遭意外，
克服困難，一切平安順遂，在祢的助祐下，順利獲得他們所合理
期待的效果。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(b) 祝福各種車輛

全能的天主，天地萬物的創造者，祢以豐富的智慧，賦予人能力，興建輝煌偉大的事業；懇求祢，恩賜這車輛的駕駛人，細心安全地行駛，並謹慎地為他人提供妥善的服務，使他們無論工作或休息，常體驗到有基督陪伴他們同行。祂和祢，永生永王。

眾答：阿們。

(c) 祝福飛機

(1) 上主，我們的天主，祢以彩雲作為戰車，並乘坐風翼，到處飛馳；求祢恩賜這架經由祢子女的聰明和技術，而建造完成的飛機能安全航行，使乘客平安順利抵達目的地。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

或念：

(2) 上主，我們的天主，祢乘坐風翼運行，諸天傳述祢的光榮，穹蒼宣揚祢的工程。我們在祢的一切工程中讚美祢，稱頌祢。因祢豐富的智慧，祢賦予人能力、以興建輝煌偉大的事業。求祢使這架飛機在空中提供廣揚祢聖名的機會，並快捷地運輸乘客和貨物。求祢降福並保佑駕駛及服務人員，免遭任何危險，謹慎地飛行，使所有乘客平安抵達目的地。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(d) 祝福小艇

上主，懇求祢仁慈地垂顧我們，俯聽我們的祈禱，降福這條小船，使逆風遠離，並以祢無畏的強力、使風浪平息；也求祢助祐所有航行的旅客，順利滿足他們的希望，安然抵達港口。以上

所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(e) 祝福船艇

天主，祢仁慈地導引在世海巨浪中漂蕩的教會，求祢降福並保護這艘船及所有乘客，恩賜他們，在祢的指引下安全地在海洋中航行，飽享一切美物，並且有一天能愉快地到達永安的港埠。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(f) 祝福漁船（譯自法文版）

主耶穌，祢能指使狂風巨浪，使風平浪靜；求祢俯聽我們的祈禱，滿足我們的渴望：願祢舉手降福✠這艘船和所有船員。求祢因海星聖母瑪利亞的轉求，漁夫聖伯鐸、諸位宗徒及殉道、以及所有聖人聖女的祈禱，保護這艘漁船，及所有利用它謀生的人，使之免遭任何危險；指引他們捕獲大量的魚類，並保祐他們安全返回港口。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

669 主禮念完祝福經文後，可視情形，向各場地、房屋、船隻和參禮者灑聖水，此時可唱適當的聖歌。

結束禮

670 主禮若是司鐸或執事，結束儀式如下：

主禮：願主指引你們的旅程，護祐你們旅途平安，進而獲享永生。

眾答：阿們。

然後念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

671 主禮若是平信徒，呼求天主的降福，並自己劃聖號，念：

主禮：願主指引我們的旅程，護祐我們旅途平安，進而獲享永生。

眾答：阿們。

672 最好唱一首適當的聖歌作為結束。

貳、祝福儀式短式

673 主禮在儀式開始時說：

主禮：上主的名是我們的救助。

眾答：祂創造了天地萬物。

674 由一位參禮者，或主禮本人讀一短篇聖經。例如

(一)若十四，6：「我是道路、真理和生命。除非經過我，誰也不能到父那裡去。」

(二)瑪廿二，37a，39b～40：「你要全心愛你的天主上主。你要愛近人如愛自己。全部法律和先知，都繫於這兩條誡命。」

675 然後念祝福經文。主禮若是司鐸或執事，念時伸開雙手；若是平信徒，則合掌：

主禮：全能的天主，天地萬物的創造者，祢以豐富的智慧，賦予人能力，以興建輝煌偉大的事業，懇求祢恩賜這部車輛的駕駛人，細心安全地行駛，並謹慎地為人提供妥善的服務，使他們無論工作或休息，常體驗到有基督陪伴他們同行：祂和祢，永生永王。

眾答：阿們。

676 或祝福小艇

主禮：上主，求祢仁慈地垂顧我們，俯聽我們的祈禱，降福這條小船，使逆風遠離，並以祢無畏的強力，使風浪平息，也求祢助祐所有航行的旅客，都順利滿足他們的希望，安全抵達港口。

眾答：阿們。

677 主禮可視情形，向在場的人及車輛或船隻灑聖水。

第十九章 特殊科技設備的祝福儀式

前言

678 在科學與技術的協助下，人運用勞力和才智，不斷地擴展對大自然的統制。如此，人以其勤勉獲得許多財富，不僅改善了自身，也改善了其他人的生活條件。當新的科技設備首次啓用時，適於舉行某種宗教祝福禮，藉以顯示基督徒的訊息，促使人刻不容緩地建設世界。

（現代33～34）

679 此項祝福儀式涉及藉此科技設施（如能源工廠、導水管、地震預測站等）而受益的團體，尤其那些以某種方式管理此設施的人員。因此他們至少應派代表參加典禮。

680 此項祝福儀式可由司鐸或執事，或平信徒主持，但應採用爲其所指定的經文及禮節。

681 除儀式的結構和主要部分應保持外，可依據人、地、事、物的實際情形加以適應。

祝福儀式

開始禮

682 團體集合後，可唱一首適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

683 主禮若是司鐸或執事，問候在場的參禮者，說：

主禮：天主賜人統治祂雙手的化工，願祂常與你們同在。

（或用其他選自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

(或用其他合適的答句)

684 主禮若是平信徒，問候參禮者說：

主禮：天主賜人統治祂雙手的化工。讓我們同聲頌揚天主，從現在直到永遠。

眾答：願天主永受讚美。

685 此時主禮用以下的或類似的話、幫助在場者準備領受祝福，念：

主禮：人藉雙手的操作，並藉科學技術，與造物主天主合作，使大地成為更適宜居住的處所。凡致力於促進創造工程的圓滿完成，就是促進人性的進步，也是遵守基督的命令、為兄弟姊妹們服務。為能利用這些使我們生活舒適便捷的新發明，我們不停地讚美天主，頌揚祂：祂是真光，是湧流到永生之水的泉源。

恭讀聖經：

686 然後由讀經員或一位參禮者，或主禮本人誦讀聖經：

(一)創一，1～5a，14～18：(天主說：有光！就有了光。)

請大家恭聽創世紀的一段話。

太初天主創造了天地。大地還是混沌空虛，深淵上還是一團黑暗，天主的神在水面上運行。天主說：「要有光！」就有了光。天主見光好，就將光與黑暗分開。天主稱光為「晝」，稱黑暗為「夜」。

天主說：「天空中要有光體，以分別晝夜，做為規定時節和年月日的記號。要在天空中發光，照耀大地！」事就這樣成就了。於是天主造了兩個大光體：大的控制白天，小的控制黑夜，並且造了星宿。天主把星宿擺列在天空，照耀大地，控制晝夜，分別

明與暗，天主看了認為好。

687 或念：

(○若四，5～14：(誰喝了我所賜的水，將永遠不渴。))

請大家恭聽聖若望福音中的一段話。

耶穌來到撒瑪黎雅的一個鎮，叫做息哈爾，這地方靠近雅格給他兒子若瑟的那塊地，「雅格井」就在那裏。耶穌因為走路疲乏了，就順便坐在井傍；那時大約是中午。有一個撒瑪黎雅婦人來打水，耶穌向她說：「請給我一點兒水喝！」那時祂的門徒都到鎮上買食物去了。那撒瑪黎雅婦人回答說：「祢是猶太人，而我是撒瑪黎雅人，祢怎麼向我要水喝呢？」原來猶太人跟撒瑪黎雅人一向不相往來。耶穌回答說：「若是你知道天主的恩賜，和現在向你要水喝的是誰，你或許早就會求祂，而祂也早就賜給你活水了。」那婦人問道：「先生，祢連打水的器具都沒有，而井又深，祢從哪裏取得那活水呢？難道祢比我們的祖先雅格還大嗎？他把這口井留給我們，他自己、他的兒女和他的牲畜，都曾喝這口井的水。」耶穌回答說：「喝了這水的人還要再渴；但是誰喝了我給的水，就永遠不再渴；並且我給他的水，要在他內成為泉源，湧出活水，使他得到永恒的生命。」

688 或念：

(○戶廿，2～11：(大量的水湧了出來。))

請大家恭聽戶籍記的一段話。

人民沒有水喝了，就聚在一起反對梅瑟和亞郎。民眾向梅瑟爭辯說：「當我們的兄弟在上主面前死去時，我們寧願也和他們一起死了！你們為什麼帶領上主的民眾到這曠野裏，要我們和牲畜都死在這裏呢？你們為什麼帶領我們離開埃及，來到這不毛之地呢？這地方不但沒有五穀，沒有無花果、葡萄、或石榴，甚至

連喝的水也沒有！」梅瑟和亞郎離開民眾，來到會幕門口，俯伏在地；上主的榮耀顯現給他們。上主吩咐梅瑟說：「你拿起手杖，你和你的兄弟亞郎要召集民眾，在他們眼前，命令這磐石流出水來。這樣你便可使水從磐石流出來，給民眾和牲畜喝。」梅瑟就照上主的吩咐，從上主面前拿來手杖。梅瑟和亞郎召集民眾來到磐石前面，對他們說：「你們這些叛徒聽著！我們能使這磐石中流出水來給你們喝嗎？」梅瑟舉起手來，用棍杖打了磐石兩下，便有大量的水湧出，民眾和牲畜都喝了。

☞ 依五五，1~11：（所有口渴的人，請你們來喝水吧！）

凡口渴的...

☞ 德十七，1~6：（天主賜給人治理世上事物的權力。）

天主用泥土造了人...

689 斟酌情形，可念或唱適當的答唱詠，或唱其他適當的聖歌。

（一）詠一七（一八），12~13，14~15，16及20

答：我的天主，我的救助，我一心投靠祂。

（二）詠二八（二九），1~2，3~4，7~9，10~11

答：請把上主之名的榮耀歸於上主。

（三）詠一四八，1~2，3~4，5~6

答：上主的偉大超越天地。

690 主禮可視情形，向在場者簡短地闡釋所讀的聖經，幫助參與者以信德明瞭此儀式的意義。

信友禱詞

691 如果認為合適，念祝福經文前可念信友禱詞。主禮可由下列的呼求句中選擇較為合適的，也可增加其他與特殊情形有關的意向。

主禮：在人類以其才智所完成的發明和作品中，常是天主造物主持續的造化。因此我們理應以感恩的心頌揚天主，並且滿懷信心地向祂祈禱：

☩：上主，請支援我們手中的工作。

永恒的天主，祢創造了一切美好的事物，並交給人管理，
—請幫助我們善用自然界的能力，為光榮祢，為增進人類的幸福。

☩

祢不斷賜與我們聖神，
—求使我們與聖神合作，不但利用科技，並以仁愛及正義更新大地。☩

祢認識每個人的內心，
—求賜人們能以正直的心運用自己智慧的結晶。☩
祢願意萬民稱呼祢為父，
—求賜所有受不公平待遇和被歧視的人，能因眾人的幫助、獲享合理的權益。☩

隨後念祝福經文如下：

692 如果不念以上禱詞，在祝福經文前，主禮說：
請大家祈禱。

並視情形，全體默禱片刻，然後念祝福經文

祝福經文

693 主禮若是司鐸或執事，念時伸開雙手；若是平信徒，則合掌：

(a) 祝福一般的科技設備

主禮：上主，我們的天主，祢應受讚美和頌揚，祢願人用才智與工作來完成祢的創造工程，祢藉人類的才能和辛勞、神奇地彰顯祢的偉大與美善。我們懇求祢，賞賜所有利用這些科技設施，及謀求生活的改善和進步的人，在祢的造化工程中認識祢奇妙的能力，並努力在生活中更爽快地事奉祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(b) 祝福能源工廠（發電廠）

主禮：上主，全能的天主，光的創造者，萬民的來源及根由，請垂顧祢的僕人們，他們建造了這座工廠，用以生產能源（電力...核能...）求賜他們不斷尋求祢的聖容，經過此世的黑暗後，終能找到祢—永不熄滅的光明；我們原來是在祢內生活、行動、並存在。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(c) 祝福導水管

主禮：上主，我們的天主，祢應受讚頌和稱揚，祢願人用才智和工作，完成祢的創造工程，祢藉人類的各種發明，奇妙地彰顯祢的偉大與美善；懇求祢賞賜所有使用此水利設施的人，承認祢是活水的泉源，並從祢那裏汲取湧流到永生的活水。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

694 念完祝福經文後，首先啓用新機器。此時斟酌情形，可唱一首合適的聖歌。

結束禮

695 主禮若是司鐸或執事，結束儀式如下：

主禮：天主是萬善萬美的根源，願祂以祂的容光照耀你們，並指引你們走上和平的道路。

眾答：阿們。

然後念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

696 主禮若是平信徒，呼求天主降福，並同時自己劃聖號，說：

主禮：天主是萬美萬善的根源，願祂以祂的容光照耀我們，並指引我們走上和平的道路。

眾答：阿們。

697 最後唱一首適當的聖歌，作為結束。

第二十章 勞作工具（機器）的祝福儀式

前言

698 爲勞作所使用的各種工具、機器，無論如何龐大，如自動的機器，捕魚的船隻，以及類似的工具等，都可予以祝福；如此人們能藉自己的工作體認到與他人的聯繫，並能爲其服務，表現出兄弟姊妹互愛之情，而且能彼此合作，使天主的創造工程圓滿完成。祝福禮可在某些特殊日期舉行：如聖若瑟勞工日，或某位聖人主保日，或勞工會議日等，他們可把工具帶來，接受祝福。

699 本儀式不僅用以祝福工具（機器），更與使用這些工具（機器）的人有關，因此要求工人參禮，或至少有數位代表參與。

700 此儀式可由司鐸或執事主持，也可由平信徒主持，但應採用爲其所指定的經文與禮節。

701 除禮儀的結構和主要部分應予保持外，可視當時人、地、事物的特殊情況而予以適應。

702 如果只祝福一部機器（工具），可用以下**718～720**號的短式祝福禮。

壹、祝福儀式長式

開始禮

703 團體集合後，可唱適當的聖歌，然後主禮說：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

704 然後主禮問候在場的人，若是司鐸或執事，則說：

主禮：基督是天主子，祂甘願被人稱爲木匠之子，願祂與你們同

在。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

705 主禮若是平信徒，問候在場的人則說：

主禮：基督是天主子，祂甘願被人稱為木匠之子。讓我們讚美祂，頌揚祂。

眾答：主，願光榮歸於祢。

706 主禮用以下或類似的言詞幫助參禮的人準備領受祝福：

主禮：天主把人安置在大地上，為使他擁有並管理大地，直到新天新地的出現，如同保祿宗徒所說的：「一切都是你們的，你們卻是基督的，而基督是天主的」（格前三，23）。為了達到這目的，人利用適當的工具，以某種方式參與天主創造和救贖世界的工程。因此我們要由衷地稱頌天主上智的措置，祈求祂協助與支持，並保護勞動的工人。

恭讀聖經

707 然後由讀經員或一位參禮者，或主禮本人誦讀一篇聖經。

（→得前四，9，10b～12：（你們要親手工作。））

請大家恭聽聖保祿致得撒洛尼人前書的一段話。

關於弟兄相愛，不需要給你們寫什麼：因為你們自己從天主接受了彼此相愛的教訓。弟兄們要彼此相愛，我們勸你們更加彼此相愛。你們要以過安靜的生活，做你們各人的事，親手工作為光榮。正如我們吩咐過你們的，使你們會得到外人的尊敬，也不

需要仰賴任何人。

708 或念：

(一) 出三五，30～三六，1（天主賜給智慧和知識，使他們能作各種工藝。）

梅瑟向以色列人民說：「你們看，上主召叫了...

(二) 約二八，1～28（人從地裡挖掘出鐵來，從石頭提煉銅。）

銀子有產銀的礦藏...

(三) 箴三一，10～31（她手執紡錘，手指旋轉紗錠。）

賢淑的婦女，誰能找得到呢？

(四) 德三八，25～39（每人都精於個人的手藝。）

經師的智慧...

(五) 依二八，23～29（耕田的人整天耕種。）

萬軍的上主這樣說：「你們要側耳諦聽...

(六) 宗十八，1～5（保祿以製造帳幕為業，並且經常工作。）

保祿離開雅典，來到了格林多...

(七) 瑪十三，1～9（有一個撒種的出去播種。）

那一天，耶穌從家裡出來.....

(八) 路五，3～11（我要照祢的話撒網。）

那時候，耶穌上了一隻船.....

709 可視情形念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

(一) 詠六四（六五），10，11～12，13～14

圈：天主，我們的救主，求祢俯聽我們。

(二) 詠八九（九〇），2，3～4，12～13，14及16

圈：上主，求祢使我們手中的事業成功。

(三) 詠一〇六（一〇七），35～36，37～38，41～42

圈：請你們讚頌上主，因為祂美善寬仁。

四詠一二六（一二七），1~2

圈：上主為我們建造房屋並防守城堡。

710 主禮可視情形，向在場者簡短地闡釋讀經的含義，使他們以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

711 如果認為合宜，主禮在念祝福經文前可念信友禱詞。主禮可自下列的呼求句中選擇較為合適的，或增加其他與特殊情況有關的意向。

主禮：天主把人安置在世界上，是要人工作，並守護大地；祂推動人以智慧和勞力，與天主合作，使其創造工程日益進展。讓我們同聲讚美祂：

圈：上主，宇宙的創造者，祢應受讚美。

— 祢命令人勤勞工作，使祢所創造的世界日益完美。圈

— 祢賦予工人勞作的尊嚴，使他們在世上作祢的合作者。圈

— 祢以智慧光照人，使他們時常發明新事物，以光榮祢的聖名，並使普世萬民踴躍讚頌祢。圈

— 祢派遣聖子來到世上，使祂因汗流滿面，而聖化了工作，並提昇了工作的價值，成為我們勤勞不懈的典範。圈

— 祢啓發人興辦一切善舉，並協助其完成。圈

隨後念祝福經文如下（713號）：

712 如果不念信友禱詞，主禮念祝福經文以前，說：

請大家祈禱。

可視情形，眾人默禱片刻，然後念祝福經文，如下：

祝福經文

713 主禮若是司鐸或執事，念時伸開雙手；若是平信徒則合掌：

主禮：天主，祢給人類賜下圓滿的福祐，使讚頌祢的禱聲上達於祢台前，求祢慈祥地保護祢的僕人們，他們來此虔誠獻上他們勞作的工具，求賜他們藉著勤奮工作，協力完成祢的創造工程，維持自己和家人的生活，促進人類社會的進步，並不斷地讚美祢、光榮祢的聖名。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

714 或念：

主禮：天主，祢願意人類藉勞作來運用自然界的能力，懇求祢賞賜我們在專心工作的同時，都能慷慨地協力合作，使祢的創造工程日益完美。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

715 主禮可視情形，向在場的人及工具器械等灑聖水。

結束禮

716 主禮隨後作結束說：

主禮：主基督爲了人類的得救，接受了人間的勞苦，願祂不斷安慰我們，支持我們，並把祂的平安賞給我們。

眾答：阿們。

717 最好以適當的聖歌作爲結束。

貳、祝福儀式短式

718 主禮在儀式開始時，說：

主禮：上主的名是我們的救助。

眾答：祂創造了天地萬物。

719 由一位在場者，或由主禮本人念一短篇聖經。例如：

（⇒德三八，35，39：

工人的希望全在自己的一雙手，每人對於自己的技藝都很精通。他們所堅持的，只在於製造世上的器具；他們所祈求的，只在於技藝的工作。

（⇒得後三，7～8：

應該效法我們：因為我們沒有白吃過人的飯，而是晝夜辛苦，勤勞作工，免得加重你們任何人的負擔。

720 然後主禮合掌念祝福經文，念完後，向參禮的人，工具、器械灑聖水。

祝福經文

主禮：天主，祢願意人類藉勞作來運用自然界的能力，懇求祢賞賜我們在專心工作的同時，都能慷慨地協力合作，使祢的創造工程日益完美。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

第二十一章 祝福動物的儀式

前 言

721 依照造物主上智的措置，許多動物以某種方式參與人的生活，牠們或助人勞作，或供人食用，或賞玩。有機會時，例如在某聖人的節日，若有呼求天主降福動物的習慣，可予以保留。

722 此項儀式可由司鐸或執事主持，甚至平信徒也可主持，但應採用爲其所指定的經文及禮節。

723 除儀式的結構和主要部分應保持外，可依情況的需要而予以適應。

724 如果只降福一兩隻動物，或是在舉行其他禮儀時附帶予以降福，可用以下**741～744**的短式祝福禮。

壹、祝福儀式長式

開始禮

725 團體集合後，可唱一首適當的聖歌，然後主禮說：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

726 主禮若是司鐸或執事，問候在場者，說：

主禮：天主在祂的一切作爲中，令人稱奇，願祂常與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

727 主禮若是平信徒，問候在場者，說：

主禮：我們的天主上主以智慧創造了萬有，讓我們全心讚美祂。

眾答：願天主永受讚美。

728 主禮用以下或類似的言詞，幫助在場的人準備參與祝福禮：

主禮：天主創造了動物，牠們散居在天空、地面、和海洋中，參與人類的各種變遷，也分享人的生活。天主施恩給一切生物，多次借助於動物，甚至以動物作象徵來提示某種方式的救恩。聖經記載，天主用方舟從洪水中也拯救了禽獸；洪水之後，又同諾厄和一切生物訂立盟約（創九，9～10）；祂以逾越節羔羊使人追憶逾越節的祭獻，和選民脫離埃及的奴役（出一二，3～14）；祂藉大魚挽救了沉溺海中的約納（納二，1～11）；祂讓烏鴉送餅和肉給厄里亞（列上十七，6）。祂讓動物與人同做補贖（納三，7），並且偕同一切受造物分享基督的救贖。

所以我們要（靠聖□□的轉禱）祈求天主降福這些動物，同時也要讚美感謝造生萬物的天主，祂使我們成為萬物之靈；也要祈求天主使我們體認這份尊嚴，並且常謹慎奉行天主的旨意。

恭讀聖經

729 由讀經員，或一位參禮者，或主禮本人誦讀一篇聖經。

（→創一，1，20～29：（你們要管理各種在地上爬行的動物。）

請大家恭聽創世紀中的一段話。

太初天主創造了天地。天主說：「水裏要多多孳生各種生物，要有鳥類飛翔在地面上、天空中。」於是天主造了魚類和水中各種孳生的動物及各種飛鳥。天主看了認為好。就降福牠們說：「你們都要孳生繁殖，充滿海洋；飛鳥也要在地上繁衍！」過了晚上，到了早晨：這是第五天。

天主說：「地上要生出各種動物，就是各種牲畜、爬蟲和野

獸。」事就這樣成了。天主就造了地上的各種野獸、牲畜和爬蟲。天主看了認為好。天主說：「讓我們按我們的肖像，照我們的模樣造人吧！讓他們管理海裏的魚、空中的鳥和地上的各種牲畜、野獸和爬蟲。」天主就按自己的肖像造了人，就是照祂的模樣造了人，造了他們有男有女。天主降福他們說：「你們要生育繁衍，充滿大地，治理大地，並管轄海裏的魚、空中的鳥和地上所有的動物」。

730 或念：

(一)創二，19～20a：（人給各種動物取了名字。）

請大家恭聽創世紀中的一段話。

上主天主用塵土造了各種野獸，和天空中的各種飛鳥，都帶到人面前，看他怎樣命名；凡人給動物起的名字，就成了那動物的名字。人便給各種畜牲、天空中的各種飛鳥，和各種野獸起了名字。

731 或念：

(二)創六，17～23：（你要把各種牲畜帶到方舟裡，得以與你保全性命。）

上主對諾厄說：「我要使洪水...

(三)依十一，6～11：（在我整個的聖山上，不傷害，也不殺死動物。）

上主天主這樣說：「到那一天，豺狼將和羔羊共處，虎豹和小羊同臥.....

732 可視情形念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

(一)詠八，2，4～5，6～7，8～9

圖：我們的天主、上主！祢的名在普世何其美妙！

(二)詠一〇三（一〇四），1～2a，10～12，25，27～28

☉：一切生物都期待祢，等祢按時賜下食物。

(三)詠一四六（一四七），5～6，7～8，9～11

☉：請你們讚美上主：因為歌頌我們的天主是件美事。

733 主禮向參禮者簡短地闡釋所讀的聖經，使他們以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

734 如果認為適當，念祝福經文前可念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中，選擇較為適當的，也可增加其他與特殊情況有關的意向。

主禮：天主造了人，把他安置在大地上，好使他管理所有的動物，並由此明認造物主的光榮。讓我們頌揚天主說：

☉：上主，祢的作為何其美妙！

—上主，祢應受讚頌：祢創造了動物，使牠們為人效力，屬於我們權下。☉

—上主，祢應受讚頌：祢把動物的肉賜給我們作食物，以恢復體力。☉

—上主，祢應受讚頌：祢賜給我們家畜作伴，以減輕祢子女的工作。☉

—上主，祢應受讚頌：祢養活天空的飛鳥，這是祢慈父般關懷我們的標記。☉

—上主，祢應受讚頌：祢把祢的聖子當作羔羊，為我們犧牲了，並使我們在祂內被稱為祢的子女，而且真是祢的子女。☉

—上主，祢應受讚頌：祢不斷藉最微小的受造物來吸引我們愛慕祢。☉

隨後念祝福經文如下。

735 如果不念信友禱詞，念祝福經文前，主禮說：

請大家祈禱。

全體默禱片刻，然後誦念祝福經文。

祝福經文

736 主禮若是司鐸或執事，念時伸開雙手；若是平信徒，則合掌念：
主禮：天主，祢是一切恩惠的來源和施與者，爲了人們的需要，
爲減輕他們工作的負擔，祢把動物賜給了人。我們（因聖□□的
轉達）懇求祢，教導我們善用這些爲我們有益的動物，藉以增進
人生的幸福。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

737 或念：

主禮：天主，祢以智慧創造了萬有，照祢的肖像造了人，並降福
他，使他管理一切動物；求祢仁慈地保護我們，祢既爲我們的需
要，賜給我們這些動物，求祢使我們因獲得此現世的幫助，更堅
定地切望永生。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

738 主禮可視情形，向在場者和動物灑聖水。

結束禮

739 主禮念結束經文：

主禮：天主創造了地上的動物，是爲幫助人類，願天主時常降福，
保護並助祐我們。

眾答：阿們。

740 最好以適當的聖歌作爲結束。

貳、祝福儀式短式

741 儀式開始，主禮念：

主禮：上主的名是我們的救助。

眾答：祂創造了天地萬物。

742 由一位參禮者，或由主禮本人讀一短篇聖經，例如：

(一)創二，20a：

人給各種畜牲、和天空的一切飛鳥、以及田間的野獸取了名字。

(二)參詠八，7～9a：

上主，祢使人統治祢雙手的化工，讓萬物服從他的命令，包括所有的羊和牛，以及田野的走獸，天空的飛鳥和海裏的魚類。

743 然後主禮合掌，念祝福經文：

主禮：天主，祢以智慧創造了萬有，照祢的肖像造了人，並降福他，使他管理一切動物；求祢仁慈地保護我們，祢既為我們的需要，賜給我們這些動物，求祢使我們因獲得此現世的幫助，更堅定地仰望永生。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

744 主禮可視情形，向在場者和動物灑聖水。

第二十二章 農田及牧場的祝福儀式

前 言

745 天主以不可言喻的愛創造了世界，並將世界交給人管理，使人藉勤勞工作，供應兄弟姊妹們的生活所需。藉此祝福儀式，信友為所接受的種種恩惠感謝天主。

746 此項儀式可在農民生活中最適宜的時機舉行，藉此使人的工作因祈禱而得以聖化，也使天主的降福伴隨著不同的季節，和各季節的工作。

747 此儀式可由司鐸或執事主持，也可由平信徒主持，但要採用為其所指定的經文與禮節。

748 除儀式的結構和主要部分應保持不變外，可依照當時人、地、事物的特別情況加以適應。

祝 福 儀 式

開始禮

749 團體集合後，可唱適當的聖歌，然後主禮說：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

750 主禮若是司鐸或執事，問候在場者，說：

主禮：願行奇工妙化的天主與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他適當的答句）

751 主禮若是平信徒，問候在場者，說：

主禮：天主賜給我們天上的甘露，土地的肥沃，讓我們全心讚美祂。

眾答：願天主永受讚美。

752 主禮用以下的話或類似的話幫助在場者準備領受祝福：

主禮：我們要讚美天主：祂以全能創造了大地，以上智照顧使它豐美；祂又把大地賜給人耕耘，以便藉田間的出產維持生活。我們要感謝天主的慷慨好施，同時也要依照福音的訓誨，學習首先尋求天主的國及其義德，然後天主自會把一切的需要賜給我們。

恭讀聖經

753 由一位讀經員，或一位參禮者，或主禮本人誦讀一篇聖經：

(一)創一，1，11～12，29～31：（天主看了祂所創造的一切，認為樣樣都很好。）

請大家恭聽創世紀的一段話。

太初，天主創造了天地。天主說：「地上要生長青草，結種子的蔬菜，和各種結果子的樹木，果子內含有種子！」事情就這樣完成了。地上就長出了青草，各種結種子的蔬菜，和各種結果子的樹木，果子內都含有種子。天主看了認為好。天主又說：

「遍地所有結種子的各種蔬菜、在果內含有種子的各種果樹，我都賜給你們當食物；至於地上的各種野獸，天空中的各種飛鳥，在地上爬行有生命的各種動物，我把青草給牠們當食物。」事情就這樣完成了。天主看了祂所造的一切都很好。

754 或念：

(二)申三二，10c～14：（上主把人民安置在高原上，使他們

吃田間的出產。)

請大家恭聽申命記的一段話。

上主把祂的人民抱起來，加以撫育，保護他們好像保護眼中的瞳人。正如老鷹守護窩巢，在幼雛之上飛翔，上主也同樣伸展雙翅，把他們放在自己的肩上；上主獨自領導了他們，沒有外邦的神在他們身旁。上主把他們安置在高原上，使他們吃田間的出產，使他們享用巖石間的蜂蜜，堅石中出產的油，牛酪和羊乳，肥美的羔羊和公羊，巴商的公羊與山羊，以及上等的麥麵，並以葡萄美酒作飲料。

755 或念：

(一)瑪六，**25～34**：(你們看看田野的百合花怎樣生長。)

耶穌對祂的門徒說：「你們不要.....

(二)谷四，**26～29**：(種子發芽生長，人卻不知道。)

耶穌說：「天主的國.....

756 如認為合適，可念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

(一)詠六四(六五)，**10，11～12，13～14**

圈：我們的救主，求祢俯聽我們。

(二)詠一〇三(一〇四)，**1～2a，14～15，24，27～28**

圈：上主，祢的受造物充滿大地。

(三)詠一〇六(一〇七)，**35～36，37～38，41～42**

圈：你們要讚頌上主，因為祂美善寬仁。

757 主禮向在場者簡短地闡釋讀經的含義，使他們以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

758 如認為合適，念祝福經文前，可念信友禱詞。主禮可由下列呼求

222 第二十二章 農田及牧場的祝福儀式

句中選擇較為合適的，也可增加其他與特殊情況有關的意向。

主禮：極關心人類的上主，是萬民之父，祂仁慈地關注祂的子女，養育他們，保護他們；祂降福大地，使土地生產果實，維持人類的生活。因此我們要像子女般向祂懇切祈禱：

☉：求主俯聽我們。

祢藉保祿宗徒，稱我們為祢的莊田；

一求賜我們以善良和慷慨的心、接納祢聖言的種子。☉

祢的聖子基督教導我們，祂是葡萄樹，我們是枝子；

一求使我們住在祢聖子內、結出許多果實。☉

祢降福大地，使它出產豐富；

一求賜我們的田地，因祢的降福，生產我們所需要的食糧。☉

祢使麥粒增多，供給我們日用的食糧，和感恩祭中的神糧；

一求賜我們天降甘霖、土地肥沃，農田豐收。☉

祢養活天空的飛鳥，裝飾田野的百合花；

一求賜我們不要憂慮吃什麼、穿什麼，而要先尋求祢的國度，和祢的義德。☉

隨後念祝福經文如下：

759 如不念信友禱詞，在念祝福經文前，主禮說：

請大家祈禱。

大家默禱片刻，然後念祝福經文：

祝福經文

760 主禮若是司鐸或執事，念時伸開雙手；若是平信徒，則合掌：

主禮：主、聖父，祢命令人耕耘田地，保護大地，懇求祢：恩賜我們的田園常獲得豐收，使它免受暴風雨及冰雹的災害，而能結

實纍纍，五穀豐登。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

761 或念：

主禮：天主，祢從世界的開始，就依祢上智的措置，命令大地生長青草，結出各種果實；祢又供給播種者種籽，賜給他食糧。懇切求祢，慷慨施恩，使這塊土地肥沃，並因人的耕耘種植，出產豐盛，使祢的子民得享祢賜與的平安和幸福，並在現世和永遠不停地稱謝祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

762 主禮若是司鐸或執事，結束時念：

主禮：願萬善萬美的根源、天主降福✠你們：使你們的工作收穫豐富，使你們因蒙受天主的恩惠而滿心喜樂，不停地讚美祂的大恩大德。

眾答：阿們。

763 主禮若是平信徒，結束禮時自己劃十字聖號，並念：

主禮：願萬善萬美的根源天主降福我們：使我們的工作收穫豐富，並使我們因蒙受天主的恩惠而滿心喜樂，不停地讚美祂的大恩大德。

眾答：阿們。

764 最好以適當的聖歌作為結束。

第二十三章 呈獻初收產物時的祝福儀式

前 言

765 把初收的產物呈獻給天主，作為讚美祂的表示，是值得保留的習俗。它不僅提示我們，因所領受的一切恩惠，而應感謝天主的義務，也是維持舊約中早已提到的一項傳統。

766 此項儀式可由司鐸或執事主持，也可由平信徒主持，但應遵守為其所指定的禮節及經文。

767 除儀式的結構和主要部分應予以保持外，可因地方及當事人的特殊情況，加以適應。

祝 福 儀 式

開始禮

768 團體集合後，可唱適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

769 主禮若是司鐸或執事，問候在場者，說：

主禮：願創造天地的至高天主，與你們的心靈同在。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

770 主禮若是平信徒，問候在場者，說：

主禮：極關心人類的天主，使大地為我們生產食糧，讓我們永遠讚美祂，歌頌祂。

眾答：願天主永受讚美。

771 主禮用以下或類似的言詞幫助參禮者準備領受祝福。

主禮：教會爲了感謝天主所賜的一切恩惠，首先向祂奉獻感恩聖祭，又將感恩祭中所表達的讚頌，延伸到一天中的各個時刻；教會也要我們遵從宗徒的訓導，常存感恩的心。因此讓我們讚頌天主，祂再次賜給我們田間出產的美物－這些初收的產物。亞伯爾曾向天主奉獻田地初熟的產物，同樣，我們也該學習把這些出產，與貧苦的兄弟姊妹們分享，使我們真正成爲天父的子女；一切美好之物都來自天主，也都是爲了所有的人的福利。

恭讀聖經

772 由讀經員或一位參禮者，或主禮本人誦讀一篇聖經。

(一) 宗一四，**15b～17**：（天主以食物和喜樂充滿你們的心。）

請大家恭聽宗徒大事錄的一段話。

天主創造了天地、海洋和其中的一切。祂在過去的世代，容忍萬民各行其道，但祂並不是沒有以善事來爲自己作證：祂從天上給你們賜下雨水，和收成的季節，以食物和喜樂充滿你們的心。

773 或念：

(二) 申二七，**1a**；二八，**1～12b**：（你田地的出產蒙受祝福。）

梅瑟吩咐人民說：「你們若聽從天主的話.....

(三) 岳二，**21～24**，**26～27**：（打穀場要充滿食糧。）

田地啊，不要害怕....

(四) 弟前六，**6～11**，**17～19**：（你要勸告富有的人，不要寄望在不可靠的財富上。）

親愛的：虔敬是一個獲利的富源.....

(五) 路一二，**15～21**：（一個人縱然富裕，他的生命並不在於他擁有的財產。）

那時候，耶穌說：「你們要謹慎，遠避一切貪心.....

774 如認為合適，可念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

(一)詠六六（六七），2~3，5，7~8

☉：大地生產五穀，願上主我們的天主賜福。

(二)詠一二五（一二六），4~5，6

☉：上主為我們作了大事。

(三)詠一四六（一四七），7，8~9，10~11

☉：我們的天主威能無比，祂的智慧無法估計。

775 主禮向在場者簡短地闡釋所讀的聖經，使他們以信德了解此祝福儀式的意義。

信友禱詞

776 如果認為適當，念祝福經文前，可念信友禱詞。主禮可由下列呼求句中選擇較為合適的，或增加其他與事件的特殊情況有關的意向。

主禮：我們懷著感恩的心情，祈求天主降福我們的耕耘。但是不要忘記：我們應在生活中結出義德的果實。因此讓我們誠懇地祈求天主：

☉：上主，請垂視我們工作的成果。

最關心人類的天主，祢賜給我們大地所出產的食糧，

一求賜我們藉流汗所得的收穫，維持生活，並促進精神的發展。

☉

祢藉聖子耶穌基督使我們飽享義德的果實，

一求賜我們在祢內汲取圓滿的生命，並結實纍纍。☉

在感恩祭內祢取用我們雙手勞力的果實，做為信德奧蹟的標記，

一求賜我們為基督的聖誕所作的奉獻，有益於發展教會的生命。

☉

祢願把一切財富公平地分配給祢的子女，
一求使所有貧困的人都能享有和諧及安定的生活，自由地光榮祢，
不停地讚頌祢。☩
隨後念祝福經文如下：

777 如果不念信友禱詞，念祝福經文前，主禮說：

請大家祈禱。

可視情形，默禱片刻。然後念祝福經文。

祝福經文

778 主禮若是司鐸或執事，念時伸開雙手；若是平信徒則合掌：

主禮：主、天主，萬物的創造者，祢不斷沛降時雨，使土地肥沃，
物產豐富，我們爲了收穫的產物感謝祢、朝拜祢：因爲祢藉我們
受自祢的這些恩惠，滿全了信者的渴望，願我們不停地稱頌祢的
仁慈，並利用現世的財物，常追求永遠的財富。以上所求是靠我
們的主基督。

眾答：阿們。

779 或念：

主禮：全能的天主，祢賞賜風調雨順，五穀豐登；我們祈求祢大
發慈悲，沛降恩澤，使祢的子民，常對祢的恩賜知恩報愛，並藉
田地豐富的出產，使飢餓的人得到飽飫，使貧窮的人光榮祢，稱
頌祢的聖名。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

祝福經文後，主禮可向參禮者及初收產物灑聖水。

228 第二十三章 呈獻初收產物時的祝福儀式

結束禮

780 主禮面向在場者，作結束說：

主禮：讓我們讚美聖父、聖子、及聖神；願讚頌、稱揚永遠歸於祂。

眾答：阿們。

781 最好以適當的聖歌作為結束。

第二十四章 用餐前後祝福儀式

前言

782 基督信徒或個人，或與其他兄弟姊妹，享受每天從天主所獲得的食物，在吃飯前後都感謝天主的慈善照顧。此外也記念主耶穌曾把聖體聖事與進餐禮儀結合在一起，並在分餅時向門徒們顯示、祂從死人中復活了。

783 基督信徒每次用飯時，想到食物是天主賜福的標記，也不該忘記自己食物充足，而窮人們卻享用的很少；因此要省吃儉用，盡力救濟貧窮；並且欣然遵照福音中耶穌說的話，邀請窮人同桌共食，以表示手足之情（見路一四，13～14）。

784 此處所提供的模式、經文、禮節，可視作補助資料，家庭及任何團體均可使用。但特別為某些禮儀日或季節所指定的儀式，由於其與該日期的補罪或歡慶的特點更為符合，依照指示予以採用更為適宜。

第一式

午飯前

785

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

領：眾人都期待祢按時賜給他們食物。

答：祢賜下食物，他們就會收集；祢張開手來，他們將飽饗美味。

領：天父常常照顧祂的子女，讓我們一起向祂祈禱。

答：我們的天父...，但救我們免於凶惡。因為天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於祢。阿們。

然後，主禮若是司鐸或執事，作聖號並降福食物，念：

主禮：上主，求祢降福~~與~~我們，和我們即將取用的飲食，這是祢慷慨賞賜的禮物。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

午飯後

786

領：上主，願祢的一切化工顯揚祢。

答：願祢的諸聖讚頌祢。

領：全能的天主，我們爲了祢所賞賜的一切恩惠感謝祢。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

領：上主，凡因祢的名向我們施恩行善的人，求祢以永生報答他們。

答：阿們。

或念：

領：上主，願祢給所有的人賜下所需要的食糧，滋養他們，好使他們和我們一同感謝祢、讚美祢。

答：阿們。

晚飯前

787

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

領：窮苦的人將得飽餐；尋求上主的人，將讚頌上主。

答：願他們的心靈永久生活。

領：天父每天賜下食物，讓我們向祂祈禱。

答：我們的天父…但救我們免於凶惡。因為天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於祢。

領：上主，我們的天主，求祢保佑我們，並輔助我們的軟弱。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

晚飯後

788

領：上主慈悲良善，祢的奇蹟永留人間。

答：祢將食物賜給敬畏祢的人。

領：上主，我們飽饗了祢的恩賜，求祢也使我們滿渥祢的慈愛。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

或：

領：天主施恩，應受讚頌；上主的作為、聖善無比。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

領：上主，凡因祢的名向我們施恩行善的人，求祢以永生報答他們。

答：阿們。

或念：

領：上主，求祢給所有的人賜下所需的食糧，滋養他們，好使他們和我們一同感謝祢、讚美祢。

答：阿們。

789 上述飯前祝福及飯後感謝的方式，除下列時期的對答句有所變換外，常可遵守。

將臨期

飯前經

領：上主，祢牧養祢的子民，請留心細聽。

答：求祢彰顯大能，快來拯救我們。

飯後經

領：我們在今世要度節制、正義和虔敬的生活。

答：期待著永生的幸福，和我們的救主耶穌基督的來臨。

聖誕期

飯前經

領：聖言降生成人，阿肋路亞。

答：居住在我們中間，阿肋路亞。

飯後經

領：上主記起了祂的仁慈，阿肋路亞。

答：啓示了祂的救恩，阿肋路亞。

四旬期

飯前經

領：人生活不祇靠食物。

答：更靠天主口中所說的話。

飯後經

領：我們做補贖的日子來到了。

答：爲了贖罪，爲了救靈。

聖週四、五、六

飯前經及飯後經

領：基督爲我們服從至死。

答：死在十字架上。

復活週（八日慶期內）

飯前經及飯後經

領：這是上主所安排的一天，阿肋路亞。

答：我們應該鼓舞喜歡，阿肋路亞。

復活期

飯前經

領：凡是信了的人，都讚美天主，阿肋路亞。

答：懷著歡樂和誠樸的心一起進食，阿肋路亞。

飯後經

領：在分餅的時候，阿肋路亞。

答：門徒們認出了主，阿肋路亞。

第 二 式

一、將臨期

飯前經

790 主席念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

234 第二十四章 用餐前後祝福儀式

791 由一位在場者讀經：

請大家恭聽依撒意亞先知的一段話。（依五八，10、11a）

你若是給飢餓的人食物吃，滿足窮人的心靈，你的光明要在黑暗中升起，你的黑暗將如同中午。上主必要時常引導你，在乾旱的地方，使你心滿意足。

792 或念：

請大家恭聽宗徒大事錄的一段話。（宗二，44～47）

所有信了的人都在一處，一切都歸公用，並且變賣產業和財物，按照每人的需要加以分配。他們每天都同心聚集在聖殿裏，也挨戶分餅，懷著歡樂和誠實的心一起進食，又常讚頌天主，並且獲得全民的愛戴。

793 或念：

請大家恭聽聖保祿宗徒致格林多人書的一段話。（格後九，8～10）

天主能豐厚地賜給你們各種恩惠，使你們在一切事上常常充足，多行各種善事，如同經上所記載的：「他博施濟貧，他的仁義永世常存。」那供給播種者種子的，又供給食糧給人吃的，必定加倍供給你們種子，也必增加你們仁義的果實。

794 或念：

請大家恭聽聖保祿宗徒致厄弗所人書的一段話。（弗五，19～20）

要以聖詠、聖詩和屬神的歌曲、互相對談，在你們心中歌頌讚美主。凡事要因我們的主耶穌基督的名，時時感謝天主父。

795 或念：

請大家恭聽聖保祿宗徒致得撒洛尼人書的一段話。（得前五，16～18）

要常常喜樂，不斷祈禱，凡事感謝：這就是天主在基督耶穌內對你們所有的旨意。

796 或念：

請大家恭聽致希伯來人書的一段話。（希十三，1~2）

弟兄相愛之情，總要保持。不要忘了款待旅客，有人因此在無意中就款待了天使。

797 或念：

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

（瑪六，31ab，32b~33）

你們不要憂慮，說：「我們吃什麼？喝什麼？」你們的天父原來知道你們需要這一切。你們先該尋求天主的國和祂的義德，這一切就自然會加給你們。

798 讀經後，主席加念（若是司鐸或執事，降福時舉手劃十字）：

主禮：請大家祈禱。

仁慈的父天主，祢願意聖子降生成人，賜給我們生命；求祢降福✠祢所賜給的這些食物，以養活我們的身體，使我們健康有力，保持警醒，等候基督光榮的來臨。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

飯後經

799

領：我們在今世要度節制、正義和虔敬的生活。

答：期待著永生的幸福，和我們的救主耶穌基督的來臨。

主席加念：

領：請大家祈禱。

全能的天主，我們感謝祢，以祢上智的恩賜、仁慈地養活了

我們；求祢賞賜我們體力增強，精神振作。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

二、聖誕期

飯前經

800 除下列者外，均如以上將臨期：（見790～797號）

領：請大家祈禱。

主、天主，祢藉童貞聖母生育了祢的聖子耶穌，滿足了窮人的渴望，我們讚美祢，也求祢賞賜我們效法聖母，一如她因信德孕育了即將誕生的聖子，使我們也以同一信德在兄弟姊妹們身上認出我們的主基督來。祂是天主，永生永王。

答：阿們。

飯後經

801 主席念：

領：聖言降生成人，阿肋路亞。

答：居住在我們中間，阿肋路亞。

領：請大家祈禱。

聖父，祢那取了人性的聖言，爲了我們誕生成爲一個嬰兒，成爲一個兒子，懇求祢賞賜我們爲兄弟姊妹服務時，能滿足他們心靈和身體的需要。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

三、四旬期

飯前經

802 除下列者外，均如以上將臨期。（見790～797號）

領：請大家祈禱。

上主，我們感謝祢，賜下這些食物，滋養我們，也求祢照顧貧苦，並聚集我們眾人，同赴天國真福的筵席。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

飯後經

803 主席念：

領：人生活不祇靠食物。

答：也靠天主口中所說的話。

領：請大家祈禱。

天主，祢以祢聖子的四旬齋戒教訓我們：人生活不祇靠食物，也靠天主口中所說的話；求祢助祐我們，舉心向上，體力增強，在兄弟姊妹們身上誠懇地愛慕祢。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

四、聖週四、五、六

飯前經

804 除下列者外，均如以上將臨期。（見790～797號）

領：請大家祈禱。

（若是司鐸或執事，降福時劃十字聖號）

主耶穌基督，祢履行父的旨意，竟爲了我們而服從至死；我們今天在此聚餐，有如一家，求祢降福✠，使我們與祢享受同一的靈性神糧：常能分辨並服從天主的旨意，聖善的、欣悅的和完美的旨意。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

飯後經

805 主席念：

領：基督爲我們服從至死。

答：死在十字架上。

領：請大家祈禱。

天主，萬民之父，求祢仁慈地垂視這個家庭，並賞賜我們：將來有一天，也像今天欣然聚餐一樣，偕同大家在祢的國裏分享圓滿的喜樂。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

五、復活期

飯前經

806 除下列者外，均如以上將臨期。（見**790**～**797**號）

領：請大家祈禱。

主耶穌基督，祢從死人中復活後，在分餅時顯現給門徒，我們歡欣稱頌祢；主，我們懷著感恩之心享用祢所賜下的佳餚，求祢光臨我們中間；我們今天在兄弟姐妹們身上接待祢作客，求祢將來也接待我們在天國內同桌共食。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

飯後經

807 主席念：

領：在分餅時，阿肋路亞。

答：門徒認出了主，阿肋路亞。

領：請大家祈禱。

天主，生命之源，求祢把復活的喜樂傾注在我們心中；祢賞賜我們享用大地所出產的食物，求祢也使我們常享有新生命：就是復活的基督為我們所賺取的、並仁慈地分施給我們的生命。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

六、常年期

飯前經

808 除下列者外，均如以上將臨期。（見790～797號）

領：請大家祈禱。

（若是司鐸或執事，降福時劃十字聖號）

上主，我們的天主，祢以慈父的愛，呵護祢的子女；求祢降福✠我們、和祢慷慨賞賜的這些食物，並求祢廣施仁慈，使萬民都能享受祢的眷顧和種種恩惠。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

809 或念：

主、天主，祢保存受造的萬物，不停地供給祢的子女所需要的食物；今天我們有如兄弟姐妹一般來此聚餐，享用祢所賜的食物，強壯我們的身體，我們讚美祢，也求祢使我們的信德得到祢聖言的滋養，更在尋求祢的國度上不斷增長。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

810 或念：

天主，祢愛好生命，養活天空的飛鳥，裝飾野外的百合花；我們為所有的受造物，並為我們即將取用的食物讚美祢，我們謙

遜地懇求祢廣施仁慈，賞賜眾人所需要的食物。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

811 或念：

（若是司鐸或執事，降福時劃十字聖號）

無限慈善的天主，祢藉分餅增強祢子女間的合一：求祢降福
✠我們，和祢所賜下的這些食物，賞賜我們歡欣同桌共食，時常
培養兄弟姊妹之愛的生活。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

飯後經

812 主席念：

領：我要時時讚美上主。

答：我的口舌不斷頌揚天主。

領：請大家祈禱。

上主，一切美善的施予者，我們感謝祢，祢仁慈地把我們聚集在一起，共享美食，求祢賜我們在世上能愉快地繼續人生之旅，有一天，能愉快地共赴天上盛筵。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

813 或念：

上主，祢養活眾生，保存我們在祢的愛中；祢賞賜我們享用了這一餐，求使我們關懷兄弟姊妹們的需要，在今世樂於同他們團聚共餐，有朝一日，也與他們在祢的國度中共饗天筵。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

814 或念：

上主，我們感謝祢，賜給我們這桌飲食，養活我們；求賜我們身體所取用的，也帶來精神的振作。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

第三式

飯前經

815 團體集合後，主席念：

領：上主賜給我們種種恩惠，讓我們同聲讚美上主。

答：我們要時時感謝上主。

領：我們的口舌常常讚頌天主。

答：我們要時時感謝上主。

（若是司鐸或執事，降福時劃十字聖號）

領：上主，一切美善都由祢而來，我們讚美祢；求祢降福✠我們即將取用的這些食物，並求祢賜我們在真實的友愛精神中，在祢內合而為一，永久團結一致。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

飯後經

816

領：願上主的名受讚美。

答：從現在直到永遠。

領：願光榮歸於父、及子、及聖神。

答：從現在直到永遠。

領：我們的父，天主，感謝祢使我們團聚一起，並慷慨賜給我們豐富的食物，懇求祢：使我們也樂意將祢的恩賜分施給兄弟姊妹們，好能分享祢天國永遠的筵席。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

第 四 式

飯前經

817 開始時眾人劃十字聖號，主席（若是司鐸或執事，降福時劃十字聖號）念：

領：上主，求祢降福✠我們，和我們即將取用的飲食，這是祢慷慨賞賜的禮物。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

818 或念：

領：我們的天主、上主，求祢保護我們，賞賜必要的援助，支持我們的軟弱無能。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

819 或念：

領：上主，求祢恩賜食物、補養我們，並賜聖寵、安慰我們。以上所求是靠我們的主基督。

答：阿們。

820 或念：

（若是司鐸或執事，作十字聖號）

領：上主，一切美好的事物都是祢所賜下的，求祢降福✠我們、心存感謝，而企望取用的這些食物。

答：阿們。

821 或念：

領：全能的父，祢應受讚美，因為祢賞給我們日用的食糧。祢的唯一聖子應受讚美，祂不斷以聖言養活我們。聖神召集我們來赴這友愛的筵席，應受讚美。願三位一體的天主永受讚美。

答：阿們。

飯後經

822 主席念：

領：全能的天主，爲了祢所賞賜的一切恩惠，我們感謝祢。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

823 或念：

領：上主，我們飽饗了祢的恩賜，求祢使我們滿渥祢的仁慈。祢是天主，永生永王。

答：阿們。

824 或念：

領：天主廣施恩惠，應受讚美，祂的作爲聖善無比。祂是天主，永生永王。

答：阿們。

825 或念：

領：主、聖父，感謝祢賞賜食物給我們吃，也賞賜飲料給我們喝；求賜我們將來能分享祢天國的筵席，永遠歌頌讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。

244 第二十四章 用餐前後祝福儀式

答：阿們。

826 或念：

領：上主，求祢酬報那因祢的名，向我們施恩行善的人，賜給他們永生。

答：阿們。

827 或念：

領：上主，求祢為所有的人賜下所需要的食糧，維護他們身心健壯，好使他們偕同我們一起感謝祢。

答：阿們。

第三部分 聖堂舉行禮儀或敬禮 所用物品之祝福儀式

前 言

828 凡與舉行敬天有關的禮儀中所使用的物品，教會一向特別關心，要求它們必須是適宜的、高雅的和美好的；一經祝福之後，只能作為敬禮之用，不可再作為俗用。教會也設法保留這一習慣。

與敬禮天主有關物品一經祝福，便應恭敬地使用，不可再作為其他與敬禮無關的用途。

829 為對教堂禮儀或敬禮使用物品之祝福儀式有所補充，除於其他禮儀書中已指示之儀式之外，今增加以下的一些儀式。

830 如果聖堂按奉獻禮經過祝聖而獻給天主，或依禮規行過祝福禮，則堂內所有與敬禮有關的一切，除祭台外，都當視為已祝福過及特設的聖物，不需另行祝福禮或設立禮。

831 有些祝福禮，如為公共敬禮所用之十字架及聖像的祝福；鐘、風琴和堂門的祝福，以及苦路十四處的設立等，由於其在教會團體生活中，具有特殊意義及牧靈上的重要性，依法由主教或堂區主任舉行。但是在特殊情況下，司鐸不在時，也可委託執事。

第二十五章 聖洗所或聖洗池的祝福儀式

前 言

832 聖洗所或放置聖洗池之處，在聖堂內應占有特別重要的地位。因為是在這裏舉行洗禮，這是新約的第一件聖事，人因信德藉此聖事與基督結合，接受義子的神①，稱為天主的子女，而且也真是②，藉著與祂相似的死亡和復活同祂結合③，而接種在基督身體上④，受聖神敷油，成為聖神的宮殿⑤，以及教會的成員，「特選的種族，王家的司祭，聖潔的國民，屬於天主的子民。」⑥

833 聖洗既然是全部教友生活的開始，因此所有的主教座堂及所有的堂區聖堂應有各自的聖洗所，也就是安置聖洗池或活泉的所在。但是為了牧靈的理由，經同意⑦，也可在其他聖堂或祈禱所設置聖洗所，或聖洗池（泉）。

834 在建新聖洗所，或設置聖洗池（泉）時，首先應注意的是，能在那裏適當地舉行兒童洗禮、或成人入教禮典所規定的儀式。

835 聖洗所如果是與聖堂大廳分隔的，宜在其中舉行全部授洗儀式；或聖洗池是設在聖堂大廳內的，都應好好安排，務使洗禮與聖道禮儀及感恩祭之間的聯繫明顯地表現出來，因感恩祭是基督徒入門的高峰。

836 與聖堂大廳分開的聖洗所，應與所舉行的奧蹟相稱，並保留專為洗禮之用⑧，以提醒人們：從這裏彷彿從慈母教會的懷中，我們藉水和聖神而重生。

837 聖洗池（泉），特別是安置在聖洗所內的，應該固定，而且常用適當的材料建造，它也應當是清潔美觀的，如果候洗者須接受浸水式的洗禮，也當顧及適於使候洗者浸入⑨。為使聖洗池（泉）更為表示象徵的意義，可如此建築：使活水好像從一真實的泉源湧出一般。此

祝福儀式

838 建築新聖洗所，或設置新聖洗池（泉）時，最好舉行特別的祝福儀式；如果是可移動的器皿，在其中準備水，以備在祭台間舉行洗禮之用^①，則不用該祝福儀式。

儀式的主持人

839 由於施行洗禮構成靈性生命的開端，這生命在某種方式下源自主教並繫於主教^②，他在基督內是信友的大司祭，因此在他的教區內建築新聖洗所或聖洗池（泉）時，最好由主教祝福；但此職也可委託其他主教或司鐸，尤其是與他同負信友牧靈職責的同伴和助理，因為聖洗池（泉）或新聖洗所正是為那些信友們所設立的。如果主教主禮，此處所描述的一切，宜視情形加以適應。

日期選擇

840 為了表達洗禮逾越奧跡的特性，並便於信友的參與，祝福聖洗池的日子依慣例宜選擇主日，特別是復活期主日、或主受洗日。

但是，這項祝福聖洗池的儀式，不可在聖灰禮儀星期三，聖週內，及追思已亡日舉行。

牧靈準備

841 設置新聖洗所或新聖洗池（泉），對於基督徒團體的靈修生活關係重大。因此不但應適時通知信友有關祝福新聖洗所的日期，更要適當地準備教友，以便積極參與。特別應向他們講解聖洗池（泉）的意義，使他們對聖洗以及作為標記的聖洗池、懷有尊敬和愛慕之情。

應備物品

842 為舉行祝福禮應準備下列物品：

- (1)池（泉）中注滿水；

248 第二十五章 聖洗所或聖洗池的祝福儀式

- (2)遊行時持用的復活蠟；
- (3)安放蠟燭的燭台；
- (4)祝福禮典；
- (5)聖經選讀；
- (6)提爐及乳香船；
- (7)聖水壺盛有新近祝福的聖水，及聖水刷；
- (8)主禮者及輔禮者的座位。

如果同時施行洗禮，除上述物品以外，更要準備為舉行聖事所需要的一切。

843 行禮用白色或慶日用的禮服，應準備如下：

主教用：長白衣、胸前十字架、領帶、氅衣或祭披（若舉行彌撒）、
禮冠、權杖；

司鐸用：長白衣、領帶、或為舉行彌撒的祭衣；

執事用：長白衣、領帶（執事服）；

其他職員用：長白衣或其他法定禮服。

【註】：

①參閱羅八，15

②參閱若壹三，1；若一，12；羅九，8

③參閱羅六，5

④參閱弗五，30；格前十二，27；羅一二，5

⑤參閱格前三，16～17；格後六，16；弗二，21～22

⑥參閱伯前二，19

⑦參閱幼兒洗禮前言，46號。

⑧同上，25號。

⑨參閱同上，22號。

⑩同上20號。

⑪同上19號。

⑫參閱禮儀憲章，41號。

壹、聖洗泉的祝福與洗禮聯合舉行

開始禮

844 信眾聚集後，主禮與司鐸、執事以及輔禮者穿著禮服、自更衣所經聖堂大廳走向聖洗池。提香爐者（已燃的香爐）前導；捧復活蠟燭的輔祭隨後，及其他人員。候洗者及代父母等亦可參加遊行，否則他們在聖洗所適當地點集合。

845 遊行時，唱諸聖禱文。

846 遊行行列到達聖洗所時，各自站在所指定的位置。將復活蠟燭安放在聖洗所中央的燭台上，或放在聖洗池旁。唱完諸聖禱文後，主禮向信眾致候，說：

主禮：願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在。

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他合適的答句）

847 然後主禮用以下或類似的言詞，準備信友參與儀式：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，我們在此共聚一堂，歡欣地舉行一項儀式。因為我們今天要開始啓用聖洗池（泉），並為這些被選者施行重生的聖事。因天主的仁慈，他們要進入聖教會，成為得救的子民，並要與眾弟兄中的長兄基督結合。聖洗的特性就是領受使人成為義子的聖神，而敢以子女的名義呼求天主為父。

250 第二十五章 聖洗所或聖洗池的祝福儀式

848 然後，主禮合掌，念：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻。然後主禮伸開雙手，念：

主禮：天主，祢藉此使人重生的奧蹟，不斷地增加祢子女的數目，求祢賞賜所有從此救恩之泉而重生的人，以他們的品行和生活光耀祢的名，並增進慈母教會的聖德。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

接納候洗者

849 唸完祈禱文後，舉行候洗者接納禮。按候洗者的身分條件，分別使用兒童洗禮（36～43號）或成人入教禮典（246～251號）的禮規，除非此禮在成人入教禮第二階段中（140～151號）業已施行。

聖道禮儀

850 一切均按成人入教禮典（252～253號），及兒童洗禮（44，81，112號）舉行、並選用合適的讀經。

851 讀經後，主禮講道，根據所讀的聖經，向參禮者闡述聖洗的重要，以及聖洗泉所象徵的意義。

852 受洗前的各項準備儀式，按成人入教禮典（255～256號）及兒童洗禮（49～52號）舉行。

祝福聖洗泉

853 候洗者圍繞新聖洗泉站立，幼兒由母親抱著，成人候洗者和他們的代父母站在一起。主禮邀請信眾一同祈禱，用以下或類似的話說：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，現在我們要藉教會的祈禱、祝福這個聖洗泉，使其泉水，因聖神的恩賜，接受聖化的能力。然而，讓

我們首先為這些要求受洗的兄弟姊妹□□及□□向天主聖父祈禱。是天主親自召叫了他們，並引領他們來到這個重生的時刻，求主賜給他們光明和力量，使他們與基督密切地結合，並獲得生命的圓滿。

眾人默禱片刻後，主禮面向注滿水的聖洗泉，伸開雙手，念：

主禮：天主，世界的創造者，萬民之父，我們理應感謝祢、讚美祢，因為祢賞賜我們，以隆重的禮儀打開祢教會的這救恩之泉。在這裏，屬神的生命之門又為人們開啓；那曾經為人類所關閉的樂園之門，現今為教會敞開。在這裏浴池開放，使被舊罪所污染的人藉以滌除罪污，恢復純潔。在這裏有激流湧出，將罪惡洗淨，使嶄新的聖德萌芽；在這裏有從基督肋旁湧出的泉水，將飲用這水的人帶入永生。在這裏、信德有如明燈，放射出聖潔的光芒，驅散心靈的黑暗，使重生的人看到天上的事物；在這裏，浸入水中的信者，結合於基督的死亡，為能與祂一起復活，重獲新生。上主，我們懇求祢，使祢聖神的生命力進入這水中：聖神的能力曾蔭庇了童貞女，使她生育耶穌，萬有的長子，願聖神的能力也使淨配教會為聖父祢，生育無數的子女，增加天國的子民。上主，求賜由這泉水重生的子民，以言以行實踐他們因信德所做的許諾，並在生活中、表現他們因祢的聖寵所開始的新身分。儘管國籍不同，地位各異，他們都將由這同一個生命的浴池中出來，成為兄弟姊妹；但願他們互相友愛，和睦相處，猶如同胞手足。願他們成為反映慈父肖像的子女，成為信守導師基督聖訓的弟子，回應聖神聲音的殿宇；願他們履行天國的正義，為福音做見證；願他們充滿基督的聖神，去建設世上之城，而能有一天成為天上耶路撒冷聖城的居民。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

252 第二十五章 聖洗所或聖洗池的祝福儀式

854 添香後，向聖洗池（泉）上香。

855 祝福聖洗泉後，依照候洗者的年齡，繼續施行洗禮（**56～66號**），或成人入教禮典（**217～234**，或**259～273號**）。

結束禮

856 若為兒童授洗，結束禮可遵照兒童洗禮（**67～71號**）的儀式，或採下列方式。

857 主禮降福父親、母親及所抱的嬰兒，然後降福信眾，念：

主禮：天主、萬有的創造者、使人分享祂父性的奧祕，願祂恩賜這些父親、成為福音的見證人和傳報者。

眾答：阿們。

主禮：基督、天主之子，甘願生於童貞瑪利亞，願祂恩賜這些母親、因子女的重生而滿心歡樂。

眾答：阿們。

主禮：護慰者聖神聖化了這些孩子，願祂常住在他們心中。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

858 祝福禮完成後，可唱一首能表達復活的喜樂及感恩的聖歌，或唱謝主曲，作為結束。

859 最後，由執事照慣例遣散信眾。

860 依照教會極古老的傳統，成人受洗後，立即領受堅振聖事，並首次參加感恩祭。因此洗禮後，依照成人入教禮典（**227～234號**或**266～273號**）所示，繼續進行入門禮儀。

貳、祝福聖洗泉，但不付洗

開始禮

861 眾人聚集後，主禮及輔禮，依照以上**844**號所說，由更衣所經聖堂大廳，遊行至聖洗所。

862 此時唱以下對經及聖詠三五（三六），或其他合適聖歌。

答：你們要從救恩的泉源中、興高采烈地汲水。

或唱：

答：上主，在祢那裏有生命的泉源；在祢的光明中，我們看到光明。

詠三五（三六），6～11。

上主，祢的慈愛達於高天，祢的真誠上徹雲霄；祢的正義有如高山，祢的公平有如深淵；上主，唯有祢能救護世人與走獸。☩

天主，祢的慈愛是多麼寶貴，世人都藏身在祢的翼蔭下；他們飽嘗了祢殿中的盛筵，暢飲了祢甘飴的水泉。☩
因為在祢那裏有生命的泉源；在祢的光明中，我們看到光明。請向認識祢的人廣施慈愛，為心地正直的人主持公道。☩

願光榮歸於父、及子、及聖神。起初如何，今日亦然，直到永遠。阿們。☩

863 遊行行列到達聖洗所時，各自站在所指定的位置。將復活蠟放在靠近聖洗池旁準備好的燭台上。唱完聖歌後，主禮向信眾致候說：

主禮：願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在。

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他適當的答句）

254 第二十五章 聖洗所或聖洗池的祝福儀式

864 主禮用以下或類似的言詞，準備信友參與儀式：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，我們在此共聚一堂，歡欣地舉行一項儀式。因為我們今天要開始啓用這新聖洗池（泉），好使所有從這水泉重生的人，因天主的仁慈，進入聖教會，成為得救的子民，與眾多弟兄中的長兄基督結合。他們將領受使人成為義子的聖神，而敢以子女的名義呼求天主為父。

865 然後，主禮合掌，念：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻。主禮伸開雙手，念：

主禮：天主，祢藉此使人重生的奧蹟，不斷地增加祢子女的數目，求祢賞賜所有從此救恩之泉而重生的人，以他們的品行和生活光耀祢的名，並增進慈母教會的聖德。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

恭讀聖經

866 主禮就座。隨後宣讀一篇或數篇聖經，可由復活期外、成人入教禮典或兒童洗禮所提供的讀經中選用，每篇讀經後插入適當答唱詠或一段靜默的時間。宣讀福音常應佔主要地位。

867 讀經後，主禮講道，依據所讀的聖經，向信眾闡明聖洗的重要，及聖洗泉所象徵的意義。

祝福新聖洗泉

868 主禮邀請信友祈禱，可用以下或其他類似的言詞：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，現在我們要藉教會的祈禱、祝福這個聖洗泉，使其泉水，因聖神的恩賜，接受聖化的能力。然而，讓我們首先懇求天主聖父，願祂保護在我們團體內的基督徒的信德，

並加強我們彼此間的和睦。當我們傾聽天主的聖言時，洗禮的活水便真實流出；當我們唾棄罪惡的黑暗時，基督之光將照亮我們的心靈，當我們堅決棄絕惡魔及其作為時，就能密切地與上主結合。

869 眾人默禱片刻。主禮面向注滿水的聖洗泉伸開雙手，念：

主禮：天主，世界的創造者，萬民之父，我們理應感謝祢、讚美祢，因為祢賞賜我們，以隆重的禮儀打開祢教會的這救恩之泉。在這裏，屬神的生命之門又為人們開啓；那曾經為人類所關閉的樂園之門，現今為教會敞開。在這裏，浴池開放，使被舊罪所污染的人藉以滌除罪污，恢復純潔。在這裏有激流湧出，將罪惡洗淨，使嶄新的聖德萌芽；在這裏，有從基督肋旁湧出的泉水，將飲用這水的人帶入永生。在這裏，信德有如明燈，放射出聖潔的光芒，驅散心靈的黑暗，使重生的人看到天上的事物；在這裏，浸入水中的信者，結合於基督的死亡，為能與祂一起復活，重獲新生。上主，我們懇求祢，使祢聖神的生命力進入這水中：聖神的能力曾蔭庇了童貞女，使她生育耶穌，萬有的長子，願聖神的能力也使淨配教會為聖父祢，生育無數的子女，增加天國的子民。上主，求賜由這泉水重生的子民，以言以行實踐他們因信德所做的許諾，並在生活中、表現他們因祢的聖寵所開始的新身分。儘管國籍不同，地位各異，他們都將由這同一個生命的浴池中出來，成為兄弟姐妹；但願他們互相友愛，和睦相處，猶如同胞手足。願他們成為反映慈父肖像的子女，成為信守導師基督聖訓的弟子，回應聖神聲音的殿宇；願他們履行天國的正義，為福音做見證；願他們充滿基督的聖神，去建設世上之城，而能有一天成為天上耶路撒冷聖城的居民。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

870 祈禱完畢，可唱一首洗禮歌曲，例如以下對經：

上主的聲音響徹水面，天主以雷霆顯示尊威，上主臨於澎湃的水面。

或念：

聖父的聲音猶如雷霆響徹在水面，聖子的光榮光明閃耀，聖神的熾愛帶來生命。

或念：

這是生命的源泉，由基督的聖傷湧出，洗淨世界的罪污。
（唱歌時主禮添香，向水泉上香。）

重宣聖洗誓願

871 唱完聖歌，按照情形，信眾可重宣聖洗誓願。

主禮用下列或類似的言詞勸勉信友：

主禮：兄弟姊妹們，現在讓我們回憶領洗時所作的信仰宣誓，好使我們的信德，因聖神恩寵的助祐日益堅定。

然後主禮問在場者：

主禮：你們信全能天主聖父，造成天地嗎？

眾答：我們信。

主禮：你們信耶穌基督，天主的唯一子，由童貞瑪利亞誕生，受苦受難，死後並被埋葬，從死人中復活，並坐在聖父的右邊嗎？

眾答：我們信。

主禮：你們信聖神，聖而公教會，諸聖的相通，罪過的赦免，肉身的復活和永生嗎？

眾答：我們信。

主禮肯定上述的宣誓，重申教會的信仰：

主禮：這是我們的信仰，這是教會的信仰，我們因我們的主耶穌

基督，以明認這信仰為莫大的光榮。

眾答：阿們。

「這是我們的信仰」這段經文，可用其他適當的詞句取代，或由團體詠唱一首宣信的聖歌，同聲表達信仰。

872 主禮自新祝福的聖洗泉中取水，並向教友灑聖水，此時信眾唱以下對經，或其他合適的歌曲。

(一) (見則四七，1～2)

我看見水從聖殿右邊流出來，阿肋路亞；所有被這水洗潔的人都已得救，並且高唱：阿肋路亞，阿肋路亞。（調見主日感恩祭典6頁）

或念：

(二) (則三六，25～26)

上主說：我要把清水灑在你們身上，並淨化你們，滌除你們一切的污穢。

(三)或唱（主日感恩祭典5頁）：「上主，求祢以水沐浴我。」

結束禮

873 如果認為適當，可念信友禱詞。主禮可由以下的呼求句中選用合適的，也可因應特殊需要，增加其他意向。

主禮：全能的天主聖父，藉著逾越奧蹟，由水及聖神重生了我們，讓我們同心合意地祈禱：

眾答：上主，求祢在我們身上重行祢大能的奇事。

仁慈的父，祢照祢的肖像造了人，又藉聖洗聖化了人；

一求使我們時時處處感念祢的大恩大德，並記住我們人性的尊高。

✠

祢願意聖神活水的江河、由基督的肋旁流出；

—求使我們所汲取的活水、在我們身上成為湧向永生的泉源。☩
祢在重生的洗禮中、仁慈地使我們成為特選的種族，王者的司祭，
聖潔的邦國；

—求賜我們善盡信友的職責，向人宣揚祢的大能。☩
祢常使祢的教會增添新的子女；

—求賜所有因洗禮重生的人，能在生活中忠實地實踐信仰。☩
祢仁慈地允許我們設立這救恩之泉；

—請使它成為慕道者獲得生命的活泉，並促使我們眾人革新生活。

☩

874 然後主禮邀請信眾祈禱，念天主經，可用以下或類似的話說：

主禮：記得我們在領洗時，領受了使我們成為義子的聖神，使我們敢稱呼天主為父，現在，我們遵從救主的訓示，放心向天父祈禱說：

眾答：我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨，願祢的旨意奉行在人間，如同在天上。求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑；但救我們免於凶惡。

主禮立即接念：

主禮：天主，祢將產生死亡和生命的能力賦與流水，請賜我們所有與基督同葬的人，在這泉水中滌除一切罪惡，與基督一同復活，穿上永生的潔白衣裳。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

875 祝福禮完成後，可唱一首表達復活的喜樂及感恩的聖歌，也可唱謝主曲。歌曲唱完後，主禮可以習慣方式祝福信友。

876 最後由執事照慣例遣散信友。

謝 主 曲

1. 我的靈魂頌揚上主，
我的心靈歡躍於我的救主，天主。
因為祂垂顧了祂卑微的使女，
今後萬代的人都要稱我有福。
2. 全能者給我作了奇事，
祂的名號何其神聖。
祂對敬畏祂的人們，
廣施慈愛，千秋萬世。
3. 祂運用手臂，大施神威，
把心高氣傲的人擊潰。
祂從高位上推下權貴，
卻提拔了弱小卑微。
4. 祂使飢餓者飽饗美味，
卻使富有者空手而回。
祂扶助了祂的僕人以色列，
因為祂常念及自己的仁慈。
5. 正如祂曾應許我們的先祖：
永久眷顧亞巴郎和他的家族。
願光榮歸於父，及子及聖神，
起初如何，今日亦然，直到永遠。阿們。

第二十六章 主教或主席座位 及讀經台、聖體櫃、告解座的祝福儀式

前 言

877 所有與舉行禮儀有關的物品，在祝聖或祝福聖堂時，如果已經放置在聖堂內，便視為已經一起被祝福過。但聖堂的某些用品，如主教座堂的主教座位、主禮座位、讀經台、聖體櫃、告解座等，在初次使用、或重新安置時，也可舉行祝福儀式，以便向教友介紹這些用品的重要性。

878 有關上述用品的製造及安置的原則和法規，應謹遵禮書的規定。

879 此處所提供的儀式可由司鐸主持，在保持禮儀的結構下，當視各地情況的需要加以適應。

壹、主教或主席座位的祝福儀式

880 主教座位是訓導權的卓越標記，此權由主教在其教區內施行。因此，主教座位之啓用儀式只能由教區主教本人主持；或者在極特殊的情況下，可由其特別授權的其他主教主持。

881 主席座位或主禮司鐸座位，指出在禮儀團體中主席的職務，以及領導神聖子民祈禱的職務。

882 以上祝福儀式最好與彌撒合併舉行，但也可與聖道禮儀聯合舉行。

甲、舉行彌撒時

883 主祭先向祭台致敬並奉香，然後在到主祭座位之前，畫十字聖號，念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（畫十字聖號）答：阿們。

884 然後主祭致候參禮者，可選用羅馬彌撒經書致候詞中之一式。

885 以適當的勸語引導信友參與彌撒，同時說明祝福主教座位或主禮座位啓用禮的意義。可用以下或類似的言詞：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，今天這個新的主教座位，要在禮儀中初次正式使用。我們要一齊讚美我們的主天主，祂願藉執行神聖職務的聖職人員而臨在，是祂藉著聖職人員，在教導、管理並聖化信眾。讓我們祈求天主，常恩賜更相稱的聖職人員，克盡如此神聖的職務。

祝福經文

886 勸語完畢，主祭念：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻，然後主祭伸開雙手，繼續念：

主禮：主耶穌，我們同聲讚美祢的聖名，因為祢是善牧，爲了把失散的羊群聚集在一個羊棧裏，祢揀選了真理的服務者。我們虔誠地祈求祢，使他們牧養祢的信眾，在祢的指引下保護他們，最後有一天也使祢的羊群與牧人歡欣地一同進入永恆的牧場。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

887 主祭把香添入提爐，並向主教座位或主禮座位奉香。然後走到座位前，接受輔祭奉香，此時可唱適當的聖歌。

888 省略懺悔禮，彌撒照常規進行。

乙、舉行聖道禮時

889 如主教座位祝福禮在聖道禮儀中舉行，則照本程序進行。主禮向信眾致候，在走向座位之前，向信眾做簡短講話，解釋祝福禮的意義，準備他們參加此禮，可用以下或類似的話：

主禮：親愛的兄弟姊妹，今天這個新的主教座位，要正式在禮儀中初次使用，我們要一起讚美我們的主天主，祂願藉執行神聖職務的聖職人員而臨在，是祂藉著聖職人員，在教導、管理並聖化信眾。讓我們祈求天主，常恩賜更相稱的聖職人員、克盡如此神聖的職務。

祝福經文

890 勸語完畢，主禮念：

主禮：請大家祈禱。

（眾人默禱片刻，然後主禮伸開雙手，繼續念：）

主禮：主耶穌，我們同聲讚美祢的聖名，因為祢是善牧，爲了把失散的羊群聚集在一個羊棧裏，祢揀選了真理的服務者。我們虔誠地祈求祢，使他們牧養祢的信眾，在祢的指引下保護他們，最後有一天也使祢的羊群與牧人歡欣地一同進入永恆的牧場。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

891 主禮把香添入提爐內，並向主教或主席座位奉香，然後走到座位前，接受輔禮奉香，此時可唱適當的聖歌。

宣讀天主聖言

892 奉香後宣讀適當的聖經章節，如果認爲合適，隨後可念答唱詠，

或默想片刻。宣讀福音常應佔首要地位。

893

恭讀聖經：

(一) 厄下八，1～4a，5～6，8～10（厄斯德拉經師站在為讀經準備的經台上）

在那些日子：所有的人民…

(二) 依四十，9～11（正如牧者牧養羊群）

給熙雍傳喜訊的啊！…

(三) 宗十，34～38（我們就是祂所做一切事的見證人）

在那些日子：伯鐸開口…

(四) 宗十三，15～32（我們現今也給你們報告喜訊）

(五) 路四，16～24（在會堂中，眾人都注視著耶穌）

耶穌來到納匝肋…

894 答唱詠：

(一) 詠一一八（一一九），129～130，133，135，144

圈：上主，祢的話是我們腳步前的明燈。

(二) 詠一八B（一九B），8～9，10，15

圈：主，祢的話就是神，就是生命。

895 讀經完畢，主禮講道，闡釋所讀的聖經及基督的臨在，說明聖職人員是代表基督執行聖職。

信友禱詞

896 然後念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中選擇適宜的，或增添其他切合實際情況的呼求句。

主禮：我們的主耶穌基督深愛祂的教會，派遣了祂的聖職人員與牧人，為向整個教會宣講祂的聖言，並使教會藉神聖奧蹟獲得滋

養，在救恩的道路上不斷地前進。因此，讓我們讚美主耶穌說：
☩：主耶穌，我們感謝祢！

主，祢不斷地藉著信仰的導師為我們宣講福音，我們讚美祢。☩
主，祢藉所揀選的牧人，常牧養並援助我們－祢的群羊，我們讚
美祢。☩

主，祢藉宣道者召喚、並勸勉我們頌揚讚美天父，我們讚美祢。
☩

祝福經文

897 然後主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：主耶穌基督，祢教導祢教會的牧人，不要受人服侍，而要
為兄弟姊妹們服務。求祢恩賜坐上此（主教）座位的牧人們，全
心全力地宣報祢的聖言，並相稱地舉行祢的聖事，以便日後能偕
同祢所托付給他們的子民，在祢永恆的寶座前不斷地讚美祢。祢
是天主，永生永王。

眾答：阿們。

結束禮

898 主禮向信眾伸開雙手，念下列的祝福詞：

主禮：願天主降福你們，賜給你們各種天上的神恩；願祂使你們
在祂面前常保持聖潔無瑕；願祂將無限的恩寵豐富地賜給你們，
以真理之言教導你們，以救恩的福音訓誨你們，並常加強你們彼
此之間的兄弟姊妹之愛。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

899 結束時，最好唱一首合適的聖歌。

貳、讀經台啓用的祝福儀式

900 宣讀天主聖言的地方，應與聖言的尊貴相配，並能提醒信眾記起天主聖言的餐桌是經常準備好的。這種祝福祇可用於真正的讀經台，即固定的，且具有明顯的尊嚴，而非可移動的簡單經架。不過若為顧及教堂的結構，讀經台即使移動的，只要確實高雅、適合其功用，並且裝飾得當，也可予以祝福。

901 本祝福儀式可與彌撒一併舉行，也可與聖道禮儀聯合舉行。

甲、在彌撒中

902 在彌撒中，直到集禱經完畢，一切依常規進行。進堂遊行時，由一人手捧福音書，將它放在祭台上。宣讀天主聖言時，最好採用以下方式：兩位讀經員，其中一人手捧聖經選讀書，由唱聖詠者伴同一起走到主祭前。

主祭起立，接過聖經選讀書，向信眾展示，同時用以下或其他適當的言詞說：

主禮：願天主聖言的聲音常在這聖堂裏響起，願祂的聖言給你們開啓基督的奧祕，使你們在教會內獲得救恩。

眾答：阿們。

903 主祭將聖經交給第一位讀經員。兩位讀經員和唱聖詠者走向讀經台，讀經員將經書高舉，讓大家看到。

904 讀經或選讀當日的彌撒讀經，或下列章節：

讀經一：厄八，1～4a，5～6，8～10。

266 第二十六章 主教或主席座位及讀經台、聖體櫃、告解座的祝福儀式

答唱詠：詠一八B（一九B）8～9，10，15，答句：「上主，祢的話就是神，就是生命」；如果要讀第二篇讀經，可選用保祿致茂德後書三，14～四，5a；至於福音，最好選讀路四，14，22a，先念歡呼詞：「人不但靠餅生活，也要靠天主的每句話」，並照禮儀季節誦念或省略「阿肋路亞」。

905 讀經二後，由執事，如無執事，則由司鐸從祭台上取下福音書，在輔祭手持蠟燭及香爐的前導下走向讀經台。

906 讀完福音後，主祭講道，闡明所讀聖經的意義，並指出基督臨在於所宣讀的天主聖言內。

907 然後彌撒照常規進行：如認為適宜，可念信經，使信友意識到，他們應以信德答覆向他們講話的天主。

乙、在聖道禮儀中

開始禮

908 如果讀經台的祝福在聖道禮儀中舉行，應遵守下列程序。主禮先向信友致候，然後簡要地闡明此儀式的意義，準備他們參與禮儀。可用下列或類似的言詞：

主禮：諸位兄弟姊妹，我們共聚一堂，為這座讀經台舉行啓用禮，做為神聖的用途，並且為所有的人成為一個標記，就是分享天主聖言的餐桌，給我們基督徒的生活，提供首要而必需的滋養。現在讓我們全心參加這項儀式，以信德聆聽向我們講話的天主，使祂的話確實成為我們的神力和生命。

909 勸語完畢後，主禮念：

主禮：請大家祈禱。

默禱片刻，然後主禮伸開雙手，念：

主禮：天主，因為祢滿懷慈愛，像朋友一般與我們談話；祢將聖神的恩寵賜給我們，使我們享受祢聖言的甘飴，豐富地獲得祢聖子卓絕的知識。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

恭讀聖經

910 宜讀適當的聖經章節，隨後念答唱詠或肅靜默想。在聖道禮中宣讀福音常應佔首要地位。

911 讀經：

(一) 厄八，1～4a，5，6，8～10。（他們誦讀法律書，並解釋了讀經。）

在那些日子…

(二) 弟後三，14～四，5a（聖經可憑著信德使人得救）

親愛的！你要堅持…

(三) 路四，16～22a（這段聖經今天應驗了）

那時候，耶穌來到納匝肋…

912 答唱詠：

(一) 詠一八B（一九B），8～9，10，15

圈：上主，祢的話就是神，就是生命。

(二) 詠一一八，129，130，133，135，144

圈：上主，祢的話是我腳步前的明燈。

913 讀完福音後，主禮講道，闡明所讀聖經的意義，並指出基督臨在於所宣讀的聖言中。

914 如認為適宜，也可念或唱信經。

信友禱詞

915 然後念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中選擇較為適宜的，或增添其他切合具體情況的呼求句。

主禮：諸位兄弟姊妹，天父派遣祂的聖言降生成人，是要我們聽從祂，以祂作為我們的生命和食糧，並要我們忠心為祂而生活。我們同聲祈禱。

圈：願基督的聖言豐富地居住在我們心中。

—上主，請使祢聖子的門徒們都熱切渴望祢的聖言，並在世界上做祢忠實的見證人。圈

—上主，求祢恩賜我們因深切研究祢的聖言，而信德堅定，努力行善。圈

—上主，願藉祢聖言的光照，使我們更深入地認識祢和我們自己，也使我們以愛還愛，忠實地事奉祢。圈

—上主，求祢幫助所有為祢聖言服務的人，使他們由衷相信他們口中所宣講的，並且身體力行。圈

祝福經文

916 主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：天主，祢召喚人類從黑暗進入祢奇妙的光明中，我們感謝祢，因為祢使我們從不缺乏那甘飴的食糧，就是祢的聖言。祢又將我們聚集在聖堂內，向我們繼續宣報祢聖言的奇妙作為。因此我們懇求祢，使祢聖子的聲音進入我們的內心，使我們忠心隨從聖神的指示，不但成為祢聖言的聆聽者，也成為熱誠的實行者。願在此宣讀的聖言給我們指示生命的道路，使我們爽快地追隨基督，在這道路上日益前進，並能獲得永生。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

917 主禮向信眾伸開雙手，念：

主禮：願天主降福你們，賜給你們各種天上的神恩，願祂使你們在祂面前常保持聖潔無瑕；願祂將無限的恩寵豐富地賜給你們，以真理之言教導你們，以救恩的福音訓誨你們，並常加強你們之間的兄弟姊妹之愛。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

918 可唱適當的聖歌作為結束。

參、聖體櫃啓用的祝福儀式

919 聖體櫃是爲了保存聖體。它提示我們主的臨在，這臨在是來自彌撒祭禮；它也提示我們應以基督之愛關懷兄弟姊妹們，因為教會由主基督接受了分施聖事的任務，自古以來就爲了病人和臨終者保存聖體。這保存在聖堂的聖體櫃內的天上食糧，也應受信友的崇拜。

920 此祝福禮與彌撒合併舉行。在彌撒中，除應守的禮規外，宜選用「聖體彌撒」的讀經及禱詞。講道中主禮向信友解釋所讀的聖經以及此祝福禮的意義。

921 信友禱詞後舉行祝福禮，主禮走近新的聖體櫃，面向信友，邀請眾人祈禱：

主禮：請大家祈禱。

全體可默禱片刻。然後主禮伸開雙手，念祝福禱詞：

270 第二十六章 主教或主席座位及讀經台、聖體櫃、告解座的祝福儀式

主禮：主、聖父，祢賜給了我們真正的天糧；求祢降福我們，及爲保存聖體聖血的這座聖體櫃，使我們能朝拜在此臨在的基督，並能與祂救世的奧蹟更密切地結合。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

922 主禮向聖體櫃奉香。

923 彌撒繼續按常規進行，但在信眾領聖體後，將盛有聖體的聖盒留置在祭台上。

念完領聖體後經，斟酌實際情形，可在聖堂內舉行遊行，將聖體自祭台請到放置聖體櫃的地方。

遊行時，唱下列對經及聖詠「請你們體驗並觀看，上主是何等的美善。」及聖詠三三（三四）2～3，4～5，6～7，8～9。或唱聖體歌如 *A ve verum Corpus* 或其他適當聖歌。

924 遊行行列到達聖體櫃前時，主禮將聖體盒放在聖體櫃內，讓聖體櫃的門敞開。添香後，跪下向聖體奉香。大家作一段適當時間的默禱後，將聖體櫃門關上。

925 此時如果方便，執事或主禮視情形向大家說：

主禮：請大家俯首接受祝福。

或說：請大家接受天主的降福。

主禮向信友伸出雙手念：

主禮：全能仁慈的天主派遣了祂的聖子來到世上，作爲真實而有生命的聖殿，我們也紀念並敬拜祂聖子死亡與復活的奧蹟，願天主因此奧蹟降福你們，聖化你們。

眾答：阿們。

主禮：基督曾以可見的方式上升天國，爲在天父的家裏給我們準備地方，祂現在以不可見的方式臨在於這聖體聖事中，是爲了延

長袍爲人犧牲所得的恩寵，願祂常援助你們、安慰你們。

眾答：阿們。

主禮：凡來此虔誠默想基督救贖工程的人，願臨在聖體內的我們的主基督，成爲他們取之不竭的活水之源，以得永生。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們，並與你們同在。

眾答：阿們。

926 爲代替上述925 號祝福禮，主禮可爲眾人祈禱，念：

主禮：上主，請常增加祢信眾的信德和聖寵，使我們因常常感念臨在我們中間的聖子的大愛，而能有效地舉行我們救恩的紀念禮。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

接著降福信眾，念：

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們，並常與你們同在。

眾答：阿們。

927 如不舉行遊行禮，念完領聖體後經，將聖體盒放入聖體櫃，櫃門敞開。主禮添香後，跪下向聖體奉香。

928 眾人默禱片刻後，主禮關上聖體櫃門，以925～926號方式降福會眾。

929 此時由執事，或由主禮本人，依常規遣散信眾。

肆、懺悔聖事用座位（俗稱告解亭）祝福儀式

930 將懺悔聖事用的座位安置在聖堂內，能更完美地表示罪過的告明和赦免，是屬於教會奧體的禮儀行為；它幫助兄弟姐妹們參與基督和教會的祭獻。

931 此項祝福禮，總不可與彌撒合併舉行，但適於在某種懺悔儀式中舉行。

開始禮

932 信眾聚集後，可唱聖詠或對經，或適當的聖歌。

933 唱完聖歌，司鐸念：

主禮：因父，及子，及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

934 然後司鐸問候參禮的信眾說：

主禮：願天主父藉耶穌基督，在赦免一切罪惡的聖神內，賜給你們恩寵、仁慈及平安。

（或選用聖經中的其他適當語句，或用告解聖事禮典中的致候詞**94～96**號）

眾答：也賜給你。

（或其他適當答句）

935 司鐸以簡單的言詞勸勉參禮的信眾，並解釋此祝福禮的意義。可用下列或類似的話：

主禮：我們懷著信德所參與的這項祝福禮，首先邀請我們要常感謝天主，因為尤其在祂寬恕罪惡並憐憫罪人時，更向我們彰顯了祂的全能及仁慈。因為我們來到告解座這裏時，身為罪人，卻藉著教會受自基督的這使人和好的服務，在離開這裏時，便成為義

人。願基督恩賜那些被罪惡重擔所壓伏的人，因來到這座位而獲得釋放；也使那些內心被世俗塵埃所污染的人，能在羔羊的血裏洗潔後，愉快地離去。

恭讀聖經

936 此時開始聖道禮，一位讀經員或一位信友或司鐸本人，自告解聖事禮典中或由下列聖經章節中、選讀一篇或數篇。

(一)撒下一二，**1～9，13**（達味對納堂說：我得罪了天主。）

在那日子，上主派遣了納堂到達味…

(二)則一八，**20～32**（如果惡人悔改，必得生活，不致死亡。）

有上主的話傳給我說…

(三)羅五，**6～11**（我們藉著主耶穌基督以天主為榮，也藉著祂與天主和好。）

當我們在軟弱的時候…

(四)格後五，**17～21**（天主在基督內使世界與祂和好。）

誰若在基督內…

(五)路七，**36～50**（她的許多罪都被赦免，因為她愛得多。）

那時候，有一個法利塞人問耶穌…

(六)瑪九，**1～8**（孩子，放心吧！你的罪赦了。）

那時候，耶穌上船過海…

(七)若八，**1～11**（去吧！不要再犯罪了。）

那時候，耶穌上了橄欖山…

937 視情形，可念或唱答唱詠，或唱其他適當聖歌：

(一)詠三一（三二），**1～2，5ab，5c，7～11**

圈：我向上主承認我的罪惡。

(二)詠五〇（五一），**3～4，5～6，7～8，9～10，11～12**

☉：上主，求祢再賜我得救的喜樂。

（詠一二九（一三〇），1～2，3～4，5～6，7b～8

☉：上主慈悲為懷，樂於救贖。

938 讀經完畢，司鐸講道，闡釋所讀的聖經和懺悔聖事的教會性及重要性。

信友禱詞

939 信友禱詞可從下列呼求句中選擇適宜的，或增加其他切合實際情況的呼求句。

主禮：諸位兄弟姊妹，我們要感謝全能的天主聖父，祂藉聖子的死亡和復活，因聖神的能力，拯救我們脫離了黑暗的勢力，並赦免了我們的一切罪惡。

☉：上主，我們感謝祢。

—上主，祢派遣聖子降生成人，拯救我們脫離罪惡的黑暗，引領我們進入祢天國的光明與和平之中，祢應受讚美。☉

—上主，祢藉聖神，消除腐敗的行為，而淨化我們的良心，祢應受讚美。☉

—上主，祢將天國的鑰匙交給了聖教會，用來為眾人開啓祢慈悲之門，祢應受讚美。☉

—上主，祢藉和好聖事不斷作出驚人的偉大事跡，使現在蒙祢寬赦的人，日後得享永生，祢應受讚美。☉

祝福經文

940 主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，是理所當然的：祢對罪人公允地糾正，寬厚地赦免，常是以慈悲為懷。因為祢以

法律的懲戒，使我們免於永久喪亡；祢藉寬恕之道，賜給我們改過遷善的時機。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

941 此時司鐸行結束降福儀式，向信眾伸開雙手，念：

主禮：天主聖父召喚我們成為祂的子女，願祂降福我們。

眾答：阿們。

主禮：天主聖子接受我們做兄弟、姊妹，願祂助祐我們。

眾答：阿們。

主禮：天主聖神使我們成為祂的宮殿，願祂常保佑我們。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

942 最好以適當的聖歌作為結束。

第二十七章 教堂新門的祝福儀式

前 言

943 在舉行某些禮儀時，如舉行洗禮、婚禮及殯葬禮時，是在聖堂門口迎接信友。在禮儀年中的某些特定日子，舉行隆重遊行時，也經由大門而進入聖堂。

因此，聖堂大門無論在結構上，或藝術裝飾上，應當呈現基督的標記，祂說：「我是羊的門」（若十，7）；聖堂大門也是那些踏上聖德之路者的標記，它引導人進入天主的住所。

944 在建造聖堂新門時，可趁機提醒信友們在此門口所常舉行的儀式，以及建築物整體的內在意義；而大門正是進入此建築物的入口。

因此，為祝福聖堂大門，向天主作特別的祈禱，並召集信友，來聆聽天主聖言並祈禱，是一項合適的事。

945 本祝福禮可由司鐸主持，除保有禮儀的結構及主要禮節外，常可針對地方與參禮者等實際情況作較佳的適應。

祝 福 儀 式

開始禮

946 信眾在聖堂門前聚集後，可唱一首適宜的聖歌，或唱下列對經及聖詠二三（二四）。

城門哪！請高舉你們的門楣。古老的門戶，請高抬門扉。

唱歌完畢，主禮念：

主禮：因父，及子，及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

947 然後主禮問候參禮者，念：

主禮：願天主在祂至聖的教會中，賜給你們恩寵及平安，並常與你們同在。

（或用其他取自聖經的詞句）

眾答：也賜給你。

（或其他合適的答句）

948 主禮以簡短的言詞、準備信眾參與禮儀，並說明此祝福儀式的意義。可用以下或類似的詞句：

主禮：諸位兄弟姊妹：我們聚集在這裏，為這座聖堂的新門舉行祝福儀式，並且要懇切祈求天主，使所有為了聆聽天主的話，並舉行神聖奧蹟，而從這門進入聖堂的人，都能以純正的心聽從基督的聲音，祂自稱是進入永生之門。

949 然後主禮說：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻，主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：主、耶穌，祢曾稱祢的子民為教會；求賜所有因祢的名而聚會的信眾敬畏祢、愛慕祢、跟隨祢，並在祢的領導下，抵達預許的天國。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

恭讀聖經

950 讀經員或一位信友，或主禮本人宣讀一篇聖經。

例如：默二一，2～3；23～26（我看見聖城從天主那裏降下來）

請大家恭聽默示錄的一段話。

我看見聖城新耶路撒冷，從天上由天主那裏降下來，如同一位裝飾好迎接丈夫的新娘。我聽見由寶座那裏有一巨大的聲音，

說：「這就是天主與人同在的帳幕，祂要與他們同住；他們要作祂的子民。祂要親自與他們同在，作他們的天主。」那城也不需要太陽和月亮光照，因為有天主的光榮照耀她，羔羊就是她的明燈。萬民都要藉著她的光行走，世上的君王也要把自己的光榮帶到她內。她的門，白天總不關閉，因為那裏已沒有黑夜。萬民都把光榮和財富運到城內。

951 或念：

(一) 依二六，1～9（把門打開，讓正義的人民進出。）

在那一天要唱這首歌曲…

(二) 耶七，1～7（要站在天主的聖殿門口宣講。）

上主的話傳給耶肋米亞…

(三) 若十，1～10（我是羊的門。）

那時候耶穌說：我實實在在告訴你們…

952 可念或唱答唱詠，或唱適當的聖歌。

(一) 詠九九（一〇〇），2，3，4，5

圈：要興高采烈地事奉上主。

(二) 詠一一七（一一八），1，4，15～16，19～20，22～23

圈：奉上主名而來的，應受讚美。

953 主禮可用簡短的言詞向參禮者闡明所讀的聖經，幫助眾人以信德領會此儀式的意義。

信友禱詞

954 如認為合適，祝福前可念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中選擇適宜的，或加添其他切合實際情況的呼求句。

主禮：我們是活石，是奠基在特選的磐石－基督身上的活石。讓我們全心信賴主基督，並為祂所愛的教會祈禱：

☉：這裏是天主之家，是上天之門！

主耶穌，祢是永恆的善牧，也是羊棧的門，

—求祢擴展、聚集並保護祢的羊群。☉

主耶穌，祢將祢的教會建立在磐石上，

—求祢賜以堅強的信德，不為任何打擊所動搖。☉

主耶穌，從祢的肋旁流出了血和水，

—求祢以新而永久盟約的聖事革新祢的教會。☉

主耶穌，凡因祢的名而聚集的人，祢就親臨他們中間，

—求祢俯聽教會同心合意的祈禱。☉

主耶穌，凡愛祢的人，祢就偕同聖父和聖神居住在他們心中，

—求賜祢的教會在愛內成長。☉

主耶穌，凡投靠祢的人，祢決不會拒絕他們，

—請接納所有的罪人到天父的家裏。☉

隨即念 956 號的祝福經文。

955 如不念信友禱詞，在念祝福經前，主禮可用以下或類似的話邀請信眾祈禱。

主禮：親愛的兄弟姊妹們，今天我們歡欣地聚集在這裏，參加聖堂新門的祝福儀式。讓我們懇求天主，賜給我們恩寵和助祐。可視情形，請眾人默禱片刻。

祝福經文

956 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：主、聖父，我們讚美祢，祢派遣祢的聖子到世界上來，祂藉所傾流的聖血，把因罪惡而失散的人聚集起來，使他們同歸一棧，並親自做他們的牧人和大門。凡從這門進入的人都能得救，

也能進、也能出，並且可以找到牧場。因此，主、聖父，我們懇求祢，使所有經由這門而進入的信眾，都能藉祢的聖子耶穌基督，在同一聖神內接近祢；也使他們因信德在祢的聖堂中經常團聚，恆心信守宗徒的訓誨，舉行分餅的禮儀，常常祈禱，共同合作建設天上的耶路撒冷。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

957 主禮念完祝福禱詞，可向大門灑聖水，並添香向大門奉香。

結束禮

958 主禮降福信眾，向信眾伸開雙手，念：

主禮：上主，天地的主宰，今天聚集諸位參加聖堂大門的祝福儀式，願天主也恩准你們進入祂的大門，頌揚祂的聖名，高唱詩歌，進入祂的庭院，以繼承永遠的真福。

眾答：阿們。

（此時可將堂門打開，大家列隊進入聖堂，由持十字架者前導，主禮及輔禮者跟隨在十字架後面，諸位參禮者則隨後陸續進堂，同時可唱一首適當的歌曲，如：「我們滿心喜樂，因為我們要進入上主的聖殿」，見新禮彌撒用曲，85頁。進堂後，唱歌完畢，主禮降福信眾：）

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們，並常與你們同在。

眾答：阿們。

959 最好以適當的聖歌作結束。

第二十八章 公共敬禮用的十字架祝福儀式

前言

960 在聖像中「寶貴而予人生命力的十字架像」（尼西亞第二屆大公會議，**D601**）佔首要地位，因為它是整個逾越奧蹟的象徵。對基督徒而言，沒有比它更為珍貴和古老的聖像了。十字架象徵基督的苦難和戰勝死亡，又如教父們所教導的，它也宣報基督第二次來臨。

961 教會不僅在聖週五一主受難日揭示十字架供信眾敬拜，每年九月十四日光榮十字聖架慶日，教會也慶祝十字架，視之為基督的旗幟及生命樹；並且在聖堂內每次舉行禮儀時，常供奉在顯著的位置，在領洗者的家中也供奉十字架在特別的地方。依照時代與地方的情形，信友也把十字架供奉在公共場所，為自己的信德作見證，也作為天主普愛眾人的標記。

962 十字架上最好有被釘的耶穌苦像，尤其是在聖堂內顯著的地方所安置的十字架。

963 以下所提供的儀式可由司鐸主持，除應保持禮儀結構及主要部分外，也可因應人、地的特殊需要酌予變更。如主教主禮，則全部應做適當的變更。

964 新十字架的祝福禮，可在任何日期，及任何時間舉行，但聖灰禮儀日、聖週三日慶典、追思已亡日除外。最好選擇能有較多信友參禮的日子。要幫助信眾作適當的準備，以便積極參禮。

965 本章所提供的儀式，只適用於下列兩種情況：

- (一)在與聖堂分開的公共場所供奉的十字架，應予以隆重祝福時；
- (二)在信眾聚會的聖堂內所供奉的主要的十字架，應予以祝福時。

祝 福 儀 式

開始禮

966 如果可能，信眾最好以遊行的方式從聖堂或其他適當地點，前往供奉十字架的地方。如果遊行不可能或不適宜，信眾則聚集在供奉十字架的地方。

967 信眾聚集後，主禮問候信眾，說：

主禮：我們的主耶穌基督、曾為我們被懸在十字架上，願祂的恩寵常與你們同在。

（或用其他取自聖經的詞句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

968 然後主禮可向信眾簡要說明此儀式的意義，並準備他們的心靈以參與禮節。可用以下或類似的言詞：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，我們即將隆重地祝福這新十字架，首先讓我們以信德崇敬天主永恆的計劃：使十字架的奧蹟成為天主仁慈的標記。我們瞻仰基督的十字架時，要記起祂如何愛了祂的教會；我們敬禮十字架時，要想到基督以聖血消除了人間一切的分裂，使不同的民族成為天主的唯一子民。我們敬拜十字架時，要記得我們都是，也都承認是基督的門徒，我們也要天天背負起自己的十字架，慷慨地跟隨祂。因此，讓我們全心參加這次祝福禮，好讓十字架的奧蹟在我們生命中顯得更為輝耀，也使我們能體驗到它的效力。

969 然後，主禮邀請信眾祈禱：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻。主禮繼續念：

主禮：天主，當祢的聖子將要從人世回到祢那裏時，身懸十字架上，曾使全人類與祢和好。求祢垂顧在此供奉這救恩標記的僕人們，使他們由它獲得充沛的力量，每天背著自己的十字架，並遵循福音之道，好能到達永恆的天鄉。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

970 如有遊行，則執事宣告：

執事：請大家平安地前進。

971 然後遊行到供奉十字架的地方。遊行時唱以下對經或其他合適聖歌。

圈：我們應以我們的主耶穌基督的十字架為榮。

配合聖詠九七（九八），**1a**，**1b**～**3**，**4**～**6**，**7**～**8**

一、你們要向上主高唱新歌，因為祂行了奇事。**圈**

二、祂的右手和聖臂，為祂贏得了勝利。上主宣布了祂的救恩，將祂的正義顯示給萬民；祂記起了祂的仁慈，和對以色列的信實。大地四極的人，看見了我們天主的救恩。**圈**

三、普世大地，請向上主歡呼，詠詩讚頌，載歌載舞。彈著豎琴，歌頌上主；彈著豎琴，伴和著絃韻。吹起喇叭，響起號角，在上主君王面前歡躍。**圈**

四、願海洋和水族同聲高呼，願寰宇和萬民歡欣鼓舞。江河拍手鼓掌，山岳起舞歌唱。因為上主已駕臨，要親自審判大地乾坤，以正義審判普世人群，以公平治理天下萬民。**圈**

五、願光榮歸於父、及子、及聖神。起初如何，今日亦然，直到永遠。阿們。**圈**

972 集禱經（以上**969** 號）後，如不遊行，不唱歌，則立即進行聖道

禮儀。

恭讀聖經

973 由讀經員，一位信友或主禮本人從下列、或從有關十字架奧蹟的聖經選讀（見感恩祭典二或三）中選讀一篇或數篇讀經，其間配以適當的答唱詠，或靜默片刻。福音的宣讀常應佔首要地位，可採用主苦難的福音選讀（見感恩祭典）。

（一）斐二，5～11（貶抑自己，服從至死，且死在十字架上。）

請大家恭聽聖保祿宗徒對斐理伯人所講的一段話。

你們該懷有基督耶穌所懷有的心情；祂雖具有天主的形體，卻不堅持自己與天主平等的地位，反而空虛自己，取了奴僕的形象，與人相似，以人的形體出現。祂自謙自卑，服從至死，而且死在十字架上；因此天主高高舉揚了祂，賜給祂一個名號，超越一切的名號，使天上、人間、和地下的一切，爲了尊崇耶穌的名字，都要屈膝叩拜；眾口同聲都承認耶穌基督是主，使光榮歸於天主聖父。

974 或念：

（一）戶二一，4～9（被咬的人瞻仰火蛇必得生存。）

在那日子，希伯來人由曷爾山…

（二）格前二，1～5（以言論宣講天主的奧義。）

我從前到你們那裏時…

（三）希四，12～16（懷著依恃之心走近恩寵的寶座。）

天主的話確實是生活的…

（四）若三，13～17（人子必須被舉起來。）

沒有人升過天…

（五）若十九，25～27（耶穌的母親站在十字架旁。）

那時候，在耶穌的十字架旁…

975 視情形可念或唱一首答唱詠，或其他適當聖歌。

(一)詠二一（二二），8～9，17～18 a，23～24b

圈：天主，我的天主，祢為何捨棄我？

(二)詠三十（三一），2，6，12～13，15～16

圈：父啊！我把靈魂交託在祢手中。

(三)詠五四（五五），5，6，13，14～15，17～18，23

圈：把你的重擔托給上主，祂必扶持你。

976 主禮可視情形向信眾簡要地闡釋所讀的聖經，使他們以信德領悟此儀式的意義，以及十字架的德能。

祝福經文

977 講道後，主禮站在十字架前，伸開雙手，念祝福經文如下：

主禮：主、聖父，我們讚美祢，由於祢的深情大愛，祢從那曾經使人遭受死亡與墮落的樹木上，賜給人類獲得救恩與生命的妙藥。因為當主基督的逾越節來到時，祂以司祭、導師和君王的身分甘願被懸在十字木架上，使十字架成為祂光榮的寶座、奉獻全燔祭的祭壇和真理的講座。是在十字架上，耶穌從地上被舉起來，並戰勝了遠古的仇敵，祂身穿以自己的鮮血染紅的衣衫，流露出慈悲的心腸，吸引萬有歸向祂。是在十字架上，耶穌伸開了雙手，向祢獻上了祂的生命之祭，並將救恩的力量賦與新約的聖事；是在十字架上，耶穌藉自己的死亡教導了祂生前藉言語所宣講的：麥粒一旦死了，才會結出極豐碩的籽粒。因此，上主，我們祈求祢，使敬禮這救恩標誌的信徒們，獲得基督以苦難所掙來的救恩果實，使他們將自己的罪惡釘在十字架上，以十字架的大能抑制

自己的驕傲，化軟弱為堅強；在壓力下，從十字架上汲取安慰；在危險中，投奔十字架旁，求得安全和保障；靠著十字架的力量，平安地奔走塵世的路程，直到聖父祢召喚他們回到天鄉的那一天。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

978 或念：

主禮：主、聖父，祢願意祢聖子的十字架成為各種恩惠的泉源，一切聖寵的原由。我們在此供奉這尊十字架，使它做為我們信仰的標誌，求祢仁慈地賞賜我們在世常與基督苦難的奧蹟結合，將來也能分享祂復活的永恆喜樂。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

979 此時主禮添香並向十字架奉香。然後唱對經（見新禮彌撒用曲 72 頁）：

對經：主啊！我們朝拜祢的十字架，我們歌頌祢的復活：因為藉這十字聖木給世人帶來了喜樂。

或念：

對經：我們的天主，求祢以十字架的標記，拯救我們脫離仇敵。或唱其他光榮十字架的聖歌。

980 唱歌完畢，如果可能，主禮、輔祭和信友向新十字架行敬禮：每人依次走到十字架前，依照地方習慣行禮致敬，如深鞠躬或跪拜。這時可唱敬禮十字架的聖歌。如不能以上述方式致敬時，主禮說幾句話，邀請信眾以靜默或歡呼方式敬禮十字架。例如：

當主降來審判時，這十字架的標誌將出現在天上。

結束禮

981 敬禮十字架後，念信友禱詞，可照彌撒中習慣用的方式，或採用

下列方式：

主禮：救主以十字架拯救了我們，讓我們懷著依恃的心祈求祂。

圈：主基督，求以祢的十字架拯救我們。

基督，祢貶抑自己，取了奴僕的形像，而成爲人，

—求賜教會的每位成員都效法祢的謙遜。圈

基督，祢自謙自卑，服從至死，而且死在十字架上，

—求賜祢的僕人修練服從和忍耐的德行。圈

基督，祢蒙天主舉揚，祂賜給祢一個名號，超越一切名號，

—求賜祢的信眾，恆心事奉祢。圈

基督，無論天上的、地上的，和地下的一切，一聽祢的名號都應向祢屈膝叩拜，

—求祢吸引眾人歸向祢，敬愛祢，忠心地朝拜祢。圈

基督，所有唇舌都承認祢是主，以光榮天主聖父，

—求祢接納去世的兄弟姐妹們，進入祢永遠真福的國度。圈

982 然後主禮用以下或類似言詞領念天主經：

主禮：我們隨從受苦基督的教訓和榜樣，一齊念天主經，祈求天父在我們身上實行祂的旨意。

眾答：我們的天父…但救我們免於凶惡。（不念阿們）

主禮繼續念：

主禮：天主，祢願祢的獨生子親受十字架的苦刑，以救贖人類，求祢賞賜我們在今世認識這偉大的奧蹟，將來在天上獲享祂救贖的賞報。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

983 主禮照常規降福信眾；然後由執事遣散信眾。

或用以下方式：

288 第二十八章 公共敬禮用的十字架祝福儀式

主禮：願以十字架救贖我們的主耶穌，賜給我們復活及新生。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

執事：禮成，願基督的平安常與你們同在。

眾答：感謝天主。

F 調3/4

頌 揚 聖 架

Haydn

1 - 1 | 1̣ 7̣ 1 | 2 3 2 | 1 - - | 3 - 3 | 3 - 5 | 5 4 3 | 3 - 2̣ : |

頌 揚 聖 架 頌揚耶 穌， 捨 己 愛 人 受盡萬 苦，
普 世 萬 民 得蒙救 贖， 人 若 有 心 該愛吾 主。

頌 揚 聖 架 頌揚耶 穌， 亞 當 厄 娃 犯命背 主，
天 主 聖 子 將人救 贖， 因 此 我 等 免受永 苦。

頌 揚 聖 架 頌揚耶 穌， 愛 慕 苦 架 我等幸 福，
親 抱 十 字 喜歡背 負， 升 天 先 兆 就在苦 木。

||: 2-3 | 4 3 2 | 3-4 | 5-- | 6-6 | 5̣ 4̣ 3̣ | 4 3 2 | 3̣ --: || 1̣ -- -- ||

我 眾 信友齊 聲 高 呼， 頌 揚 聖 架 頌揚耶 穌。 穌。

第二十九章 公共敬禮用的聖像祝福儀式

前 言

984 天主照自己的肖像和模樣造了人（創一，26～27）。不幸人因犯罪而醜化了自己身上的天主肖像。基督是完美而「不可見的天主的肖像」（格前一，15），祂大發慈悲，藉自己的死亡使人恢復此肖像。基督的門徒在祂內成為新的受造物（格後五，17），並因聖神的化工，轉變為同主一樣的肖像（格後三，18）。

985 慈母教會邀請信友熱誠敬禮聖像的目的，是要他們更深入地注視基督臉上（格後四，6；瑪一七，2）所反映的，和在聖人們身上所反射出的天主光榮的奧蹟，並且自己也日益成為「在主內的光」（弗五，8）。由於聖像往往是藝術的傑作，具有宗教的尊貴性，呈現出美的光彩，這種美源自天主，並導引人歸向天主。聖像不僅使信友紀念基督和聖人，也以某種方式，帶領信友到他們面前：「因為人越多看聖像所代表的，藉著聖像，就越能激發人對基督或聖人的回憶與仰慕」（尼西亞第二屆大公會議 **D601**）。

因此，對聖像的敬禮應當列為對基督及對聖人應有之敬禮的主要與卓越的方式之一，當然敬禮聖人與敬禮基督有所不同（參閱禮儀憲章111號）；而且敬禮聖像「不是由於相信聖像本身有神聖性或能力，而是因為敬禮聖像就是尊敬聖像所代表的那一位」（特利騰大公會議 **D1823**）。

986 凡為公共敬禮用的聖像，尤其是供奉在聖堂裏的主要聖像，依照梵二禮儀憲章（125號）的精神，最好採用下面提供的特殊儀式予以祝福。此禮不宜在彌撒中舉行。如果是信友要供奉在家庭中的聖像，則用本書第三十七章所提供的儀式。

987 本章包括三種儀式：

290 第二十九章 公共敬禮用的聖像祝福儀式

(一)耶穌基督像祝福儀式；

(二)聖母瑪利亞像祝福儀式；

(三)一位或數位聖人像祝福儀式。

988 此處所提供的儀式，可由司鐸主持，除保持儀式之結構及重要部分外，常可加添某些成分，以便針對實際需要作最佳的適應。如果由主教主禮，則一切都要做適當的調適。

989 祝福聖像儀式可與晚禱聯合，晚禱則取用當日應舉行的，或可舉行的。

晚禱照常規舉行。聖詠詠唱結束後，選讀一篇較長的讀經，可由主的慶節，或榮福童貞聖瑪利亞或聖人慶節的聖經選讀中選擇。然後主禮講道，闡述所讀的聖經，和聖像在教會內的重要性。

讀經或講道後，可靜默片刻，默想天主的聖言。然後，念每日禮讚中的對答詠，或唱一首同樣性質的聖歌。

唱完聖歌，主禮念祝福經文，然後唱謝主曲及專用對經。唱聖歌時，先向祭台及十字架奉香，然後向聖像奉香。

以後照晚禱常規繼續進行，直到結束。

壹、耶穌基督聖像祝福儀式

開始禮

990 信眾聚集後，可唱適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父，及子，及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

991 主禮問候參禮者，說：

主禮：願天父和我們的主耶穌基督—不可見的天主的肖像，賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也賜給你。

（或其他適當的答句）

992 然後主禮向信眾作簡短講話，闡明此儀式的意義，並準備他們的心靈參加祝福禮。可用以下或類似的言詞：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，我們確實很高興聚集在這裏，因為我們即將把這尊主耶穌基督（善牧／聖心…）的新聖像供奉在聖堂裏，這是一個讚頌天主的機會。這尊聖像首先提醒我們：可見的基督是那不可見的天主的肖像，因為祂是永恆的天主子，為了我們，由童貞瑪利亞誕生，祂是使我們認識天主聖父的標誌和聖事。祂親自說過：「誰看見我，就是看見父。」我們敬禮這尊聖像時，要舉首仰望基督，祂偕父及聖神，永世為王。

恭讀聖經

993 讀經員或一位參禮者，或主禮本人讀一篇或數篇聖經：

可自彌撒經書或每日頌禱中，與主基督特殊奧蹟有關的聖經章節中選擇，該讀經須與將祝福的聖像所象徵的奧蹟相符合。各篇讀經之間，可唱答唱詠或保持靜默。福音常應佔首要地位。也可採用下列讀經：

（一）哥一，12～20（主基督是不可見的天主的肖像。）

請大家恭聽聖保祿宗徒向哥羅森信友講的一段話：

感謝那使我們有資格在光明中分享聖徒福分的天主父，因為是祂由黑暗的權勢下救出了我們，並將我們移置在祂愛子的國內，我們也在祂內得到了救贖，獲得了罪赦。

祂是不可見的天主的肖像，是一切受造物的長子，因為在天上和地上的一切，可見的和不可見的，上座者或宰制者、率領者或掌權者，都是在祂內受造的：一切都是藉著祂，並且是為了祂

而受造的。祂在萬有之先就已存在，萬有都賴祂而各得其所；祂又是祂身體—教會的頭：祂是元始，是首先從死者中復活的，爲使祂在萬有之中高居首位；因爲天主樂意使整個的圓滿居住在祂內，並藉著祂在十字架上的血建立了和平，使萬有無論是地上的，或是天上的，都與自己重歸於好。

994 或念：

(一)若十四，1～11（誰看見我，就是看見了父。）

那時候，耶穌對門徒們說：「你們不要心煩意亂…

995 可視情形念或唱答唱詠，或其他合適的聖歌。

(一)詠八，4～5，6～7a

圈：主，我們的天主，祢的名在普世何其美妙。

(一)默十五，3，4

圈：你們要敬畏上主，光榮祂的名號。

996 主禮可斟酌情況講道，闡明所讀的聖經及將祝福的聖像所象徵的奧蹟，使信友以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

997 如認爲適宜，在念祝福經文前可念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中，選擇較爲適宜的，或加添其他切合團體特別情況的呼求句。

主禮：讓我們祈求天主父，祂藉聖言創造了萬有，並使萬有都賴聖言而存在，祂把聖言賜給我們，做我們的救世者和贖世者，讓我們向天父說：

圈：求賜我們肖似祢的聖子。

聖父，祢的聖子是無限的智慧和最高的真理，

—求賜我們渴望一天比一天更深切地認識基督，更忠實地追隨祂。

圈

聖父，祢派遣祢的聖子來到世上，以喜樂的雨露滋潤世界，

—求祢恩賜我們因基督的持續臨在，而心神愉快。☩

聖父，祢給基督敷油，使祂成為司祭、君王和先知，

—求賜我們成為蒙祢悅納的祭品、忠實的僕人和勤奮的門徒。☩

聖父，祢願基督做我們良善心謙的導師，

—求賜我們學習祂的溫良和藹。☩

聖父，祢藉基督在十字架上所流的聖血、使萬有與祢和好，

—求賜我們為締造人間的和平與和諧，而努力工作。☩

聖父，祢願意我們的救主，藉十字架的奧蹟摧毀死亡與地獄，

—求賜我們因參與祂的死亡，而能分享祂的復活。☩

隨後念祝福經文如下 999 號。

998 如果不念信友禱詞，主禮在念下列祝福經文前，可用以下或類似的言詞邀請信眾祈禱：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，讓我們祈求全能的天主父，賞賜我們因追念基督的奧蹟，而能獲得救恩的成果。

可斟酌情形，默禱片刻。（或念天主經）

祝福經文

999 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：聖父，祢深愛世人，我們讚美祢。祢派遣祢的聖子來到世上，使祂由無玷童貞瑪利亞取得肉軀，成為我們的救主和長兄，除了罪以外，完全和我們相似。祢在基督身上，賜給我們聖德的最高典範：教會敬拜躺在馬槽裏的嬰兒，就是在祂身上朝拜全能的天主；教會瞻仰祂的容貌，便看到祢慈愛的面孔；教會從祂口中汲取生命之言，便充滿祢的智慧；教會探求祂愛心的深淵，自

己也就會被聖神之火所燃燒，基督曾渴望這火在地上燃燒起來；教會瞻望祂滿身染紅的聖血，也同時敬拜祂的寶血，便會使自己因而得到淨化；教會宣報基督復活的喜訊，就預先嘗到並將分享祂淨配的光榮。

因此，上主，我們懇求祢，使祢的信眾在敬禮這基督聖像時，能具有耶穌基督自己所有的情懷；願我們在地上所披帶的舊亞當的形像，將來能在天上改變成新亞當基督的形象。聖父，願祢的聖子成為引領我們走向祢台前的道路，成為光照我們心靈的真理，和養育我們並使我們賴以生活的生命；願祂做為我們的光明，以驅散旅途的黑暗；願祂做我們的磐石，使我們疲倦時得以休息；願祂成為我們的門徑，使我們獲准進入新耶路撒冷—和平之城。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1000 或念：

主禮：天主，祢居住在不可接近的光明中，是無形可見的天主，但是祢如此愛了我們，竟使我們在基督身上能夠看見祢的肖像。求祢慈祥地垂顧祢的這些僕人，使我們因敬禮祢聖子的這尊畫像，而能轉變得日益肖似祂。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1001 祝福經文後，主禮在香爐內添香，向聖像奉香；同時可唱與聖像所象徵的基督奧蹟有關的對經，讚美詩或聖詠，或其他合適的聖歌。

結束禮

1002 主禮向信眾伸開雙手，降福他們，說：

主禮：願天主那超越人所能理解的平安，在天主和祂聖子—我們的主耶穌基督的知識和聖愛中，固守你們的心思念慮。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1003 最好以一首適當的聖歌作為結束。

貳、榮福童貞聖母像祝福儀式

開始禮

1004 信眾聚集後，可唱合適聖歌，唱完聖歌，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

1005 主禮問候參禮的信眾，說：

主禮：願童貞瑪利亞所生的、我們的主耶穌基督的恩寵，天父的慈愛，和聖神的恩賜與你們同在。

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他合適的答句）

1006 主禮向信眾簡要地闡明祝福禮的意義，準備他們的心靈參加禮儀。可用以下或類似的話：

主禮：親愛的兄弟姊妹們，我們高興地來到這裏，為祝福這尊榮福童貞瑪利亞的像，它提醒我們榮福瑪利亞與基督以及祂的教會的關係是多麼密切，多麼重要。基督是無形的天主的肖像，而聖母是有形的基督的母親，是教會的肖像、典型和模範。聖母是肖像：因為在她身上，教會歡欣地瞻仰自己所渴望的完美形像；她是典型：因為教會認出她是達到與基督完全結合的道路和守則；她是模範：因為基督的淨配－教會師法她而善盡使徒的職務。現

在讓我們熱誠地參加這祝福儀式。

恭讀聖經

1007 由讀經員或一位信友，或主禮本人讀一篇或數篇聖經，可選自感恩祭典，或每日頌禱中有關聖母的聖經選讀。各篇讀經之間，插入適當的答唱詠或靜默的時間。也可誦讀以下的一篇聖經。

(一)路一，42～50（萬代的人都要稱我是有福的。）

請大家恭聽聖路加福音的一段話。

當麗莎聽到瑪利亞問安，就充滿了聖神，大聲呼喊說：「在女人中妳是蒙祝福的，妳的胎兒也是蒙祝福的。吾主的母親駕臨我這裏，這事怎會臨到我呢？請看，妳問安的聲音一入我耳，胎兒就在我腹中歡喜踴躍。那信了由上主傳給她的話必要完成的，是有福的。」瑪利亞說：「我的靈魂頌揚上主，我的心神歡躍於我的救主、天主，因為祂垂顧了祂卑微的使女。今後萬代的人都要稱我有福；因為全能者為我作了奇事，祂的名號何其神聖。祂對敬畏祂的人廣施慈愛，千秋萬世。」

1008 或念：

(二)默十一，19a，十二，1～6a，10ab（在天上出現了一個大異兆。）

天主在天上的聖殿敞開了…

(三)路一，26～38（妳要懷孕生子）

那時候，佳播天使…

(四)若一九，25～27（請看妳的兒子，請看你的母親。）

那時候，在耶穌的十字架旁…

1009 視情形可念或唱答唱詠，或唱其他合適的聖歌。

(一)詠一一二（一一三），1～2，3～4，5～6，7～8

☩：願上主的名永受讚美。

(二)路一，46～47，48～49，50～51，52～53，54～55

☩：全能者給我做了奇事，祂的名號何其神聖。

1010 主禮可視情形講道，闡釋所讀聖經的意義，以及榮福童貞瑪利亞在救恩史上的角色，幫助信友以信德領會此祝福禮的意義。

信友禱詞

1011 如認為合適，在祝福經文前可念信友禱詞，主禮可從下列呼求句中選擇最適當的，或加添其他切合團體特別情況的呼求句。

主禮：我們的救主甘願由童貞女瑪利亞誕生，我們讚美祂，同時祈求祂說：

☩：主啊！願祢的母親為我們轉求。

世界的救主，祢以救贖的大能預先使祢的母親免除一切罪污，

—請賜我們保持聖潔，免陷罪惡。☩

人類的救贖者，祢使童貞瑪利亞成為祢的居處，和聖神的聖所，

—求使我們成為聖神常住的宮殿。☩

我們的大司祭，祢願祢的母親站在十字架旁，

—請因她的轉求，賜我們樂於分擔祢的苦難。☩

萬王之王，祢願祢母親的靈魂和肉身一同被提升天，

—求賜我們常常追求並體味天上之事。☩

天地的主宰，祢使母后瑪利亞坐在祢的右邊，

—求賜我們分享她天上的光榮。☩

然後念祝福經文如下**1013**號：

1012 若不念信友禱詞，主禮在念祝福經文前，可用以下或類似的言詞邀請眾人祈禱，求主助祐：

主禮：我們要像耶穌的母親和宗徒們一樣，聚在一起，向我們的天父祈求。

大家可默禱片刻，並念天主經。

祝福經文

1013 此時主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主，不可言宣的天主，我們稱頌祢。祢在創世之前，就立了基督為宇宙萬物的原始和終結；按照祢慈愛的奇妙計畫，祢揀選了榮福童貞瑪利亞，使她成為祢聖子的母親和同伴，教會的肖像和典型、我們眾人的母親和主保。她是新女人，補償了始祖厄娃的災禍；她是熙雍卓絕的女兒，把她的禱聲與聖祖們的哀懇聯合起來，並在心靈中接納了舊以色列的期望；她是貧窮而謙遜的婢女，義德的太陽、祢的聖子、我們的主耶穌基督便是由她而生的。

聖父，我們懇求祢，恩賜聚集在這榮福童貞聖像前的信眾，常常獲得她的護佑，並使他們將眼睛所瞻仰的聖像銘刻在心中。求祢恩賜他們信德穩固，望德堅強，愛德熱切，謙德真誠；在痛苦中，賜他們勇氣；在貧窮中，賜他們尊嚴；在逆境中，賜他們忍耐；在成功時，賜他們與人共享；願他們成為和平的締造者，和正義的工作者。最後當他們以敬愛祢及彼此相愛而走完今世的旅程時，賜他們進入永恒之城，在那裏有童貞聖母為人代禱，並被尊為母后。以上所求，是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1014 或念：

主禮：天主，祢在榮福童貞瑪利亞身上，把教會未來的光榮形象、顯示給旅途中的教會；求祢恩賜聚集在這尊聖像前的信眾，懷著

信賴之心舉目瞻仰她，因為她是全體選民光耀的聖德典範。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1015. 念完祝福經文後，主禮可向聖像奉香，此時唱與此聖母像有關的聖詠或讚美詩，或下列對經：

童貞瑪利亞，妳蒙至高天主的降福，超越人間所有婦女。

或：

天主聖母，我們投奔到妳身邊，求妳保護；在急難中向妳呼救，不要棄而不顧；當我們身處危險時，求妳常常救助，妳是光榮而可讚美的童貞聖母。

結束禮

1016 主禮向信眾伸開雙手，降福他們，說：

主禮：天主大慈大悲，願意派遣聖子救贖人類，簡選了童貞瑪利亞、作聖子的母親，使祂誕生人間，願天主豐厚地降福你們。

眾答：阿們。

主禮：童貞聖母帶給我們生命的主宰，願她時時處處保護你們。

眾答：阿們。

主禮：你們今天聚集在這裏、虔誠地敬禮聖母，願你們在世常像她一樣，享有真正的喜樂，將來與她共享天上的幸福。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1017 最好以適當的聖歌作結束。

參、聖人聖女像祝福儀式

開始禮

1018 信友聚齊後，可唱適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（畫十字聖號）答：阿們。

1019 然後主禮問候信眾，說：

主禮：我們的主耶穌基督是諸聖的冠冕，願基督的聖寵，天父的慈愛，聖神的恩賜與你們同在。

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他合適的答句）

1020 然後主禮簡要地向信友闡明此儀式的意義，準備他們的心靈參與禮節。可用以下或其他類似的言詞：

主禮：諸位兄弟姊妹，我們即將為這尊新而高貴的聖□□像舉行祝福禮，供信友公開舉行敬禮，這是我們讚美天主的機會。我們首先要適當地準備心靈，以便了解這祝福禮的意義。慈母教會要信友敬禮聖人像，主要的目的、是要我們因瞻仰那些曾忠實追隨基督者的肖像，而尋求將來的永恒之城，同時藉以教導我們經由他們所走的道路，也能穩妥地達到目的地，並與基督完美地結合。因為聖人們是耶穌基督的朋友，也是同繼承人，是我們傑出的兄弟姊妹和恩人，他們愛護我們，協助我們，關心地為我們代禱，以奇妙的方式與我們相通。

恭讀聖經

1021 由讀經員或參禮者，或主禮本人念一篇或數篇讀經：可從彌撒

經書或每日頌禱中聖人通用或專有聖經選讀中選取，讀經間插入適當的答唱詠，或靜默時間。宜讀福音常應佔首要地位。亦可誦讀以下讀經。

(一)瑪五，1～12（你們要歡欣踴躍，因為你們在天上的賞報是豐厚的。）

請大家恭聽聖瑪竇福音的一段話。

那時候，耶穌看見群眾，就上了山，坐下之後，祂的門徒來到祂跟前，祂就開口教訓他們說：「神貧的人是有福的，因為天國是他們的。哀慟的人是有福的，因為他們要得到安慰。溫良的人是有福的，因為他們要承受土地。慕義如飢似渴的人是有福的，因為他們要得飽飫。憐憫人的人是有福的，因為他們要受憐憫。心地純潔的人是有福的，因為他們要看見天主。締造和平的人是有福的，因為他們要稱為天主的子女。為義而受迫害的人是有福的，因為天國是他們的，人若是為了我的緣故而辱罵、迫害你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們是有福的。你們歡喜踴躍罷！因為你們在天上的賞報是豐厚的。」

1022 或：

(二)弗三，14～19（要知道基督的愛是遠超人所能知的。）

我在天父面前屈膝…

(三)伯前四，7b～11（每人應依照自己領受的神恩彼此服侍。）

親愛的諸位，你們應該謹慎…

(四)若壹五，1～5（戰勝世界的武器就是我們的信德。）

親愛的諸位，凡是信耶穌…

1023 如果合適，可念或唱一首答唱詠，或其他適當的聖歌。

(一)詠一，1～2，3，4a，6

圈：他喜愛上主的誠命。

(二)詠一四（一五），2～3，4～5

圈：上主，義人在祢的聖山上安居。

(三)詠三三（三四），2～3，4～5，6～7，8～9，10～11

圈：我要時時讚美上主。

1024 然後主禮可在講道中闡明所讀聖經的意義，以及聖人在教會生活中的角色，使人以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

1025 如認為合適，在念祝福經文前可念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中選擇最適宜的，也可加添其他切合團體或特殊情況的呼求句。

主禮：天主父使聖人們肖似祂的聖子，並以聖神的大能不斷聖化教會，讓我們懇切地向天父祈禱：

圈：上主，因聖□□的代禱，求祢聖化我們。

天主，聖德的泉源，祢藉不同恩寵在聖人身上行了奇事，光輝燦爛，

— 求賜我們在聖人身上頌揚祢的偉大。圈

無限智慧的天主，祢藉基督選立宗徒們做教會的基礎，

— 求祢恩賜所有信徒遵守宗徒們的訓誨。圈

上主，祢賜給殉道者為祢作證的毅力，竟至流血犧牲，

— 求賜每位信徒都成為祢聖子忠實的見證人。圈

上主，祢賜給諸聖貞女特殊的恩寵，使她們效法童貞者基督，

— 求賜所有獻身度奉獻生活的男女會士，成為天國來臨的標記。

圈

上主，祢在所有聖人身上顯示祢的臨在，反映出祢的聖容和言語，

— 求賜祢的信眾，在敬禮聖人時，常感到和祢日益親近。圈

隨後念祝福經文如下（**1027**）：

1026 如果不念信友禱詞，主禮在念祝福經文前，用以下或類似的言詞邀請眾人祈禱，求天主助祐：

主禮：我們因唯一聖神的大能，集合在一起，蒙召修練同樣的聖德，讓我們懇切地向唯一的天主和父親懇切祈禱。

眾人可默禱片刻，並念天主經。

祝福經文

1027 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主，我們頌揚祢，因為祇有祢是聖的。祢為憐憫我們，派遣祢的聖子耶穌基督來到世上，成為一切聖德的創始者和完成者；祢為新興的教會派遣了施慰者聖神：聖神的聲音，教導我們成聖的奧秘；祢是清風，帶給人力量與溫柔；祢是烈火，以愛德灼熱信者的心靈；祢是天主聖寵的種子，在人心田結出豐富的果實。上主，因此我們今天頌揚祢：因為祢將同一聖神的恩惠賜給了聖□□，我們為敬禮他（她），繪製了這肖像。求賜我們努力追隨基督的芳蹤，並效法聖□□的善表，而能奔向完人的境界，達到基督成熟的身量。求賜我們以言以行傳揚福音，不惜為此流血捨命，也使我們每天背著主的十字架，事奉祢，並為兄弟姊妹們服務；求賜我們盡力完成在世上應盡的職務，以基督的聖神滲透世界，並常舉目嚮往天上的住所；聖父，祢將在那裏迎接我們，使我們與基督一起為王。祢和祢及聖神，永生永王。

眾答：阿們。

1028 或念：

主禮：天主，祢是一切恩寵和聖德的泉源，求祢慈祥地垂顧我們一祢的僕人，我們在此設置了聖□□的這尊像，供人敬禮；求祢

恩賜我們體驗到他的轉求，因為他已成為基督的朋友，分享祂的光榮；他是遵照福音精神而生活的見證，也是在祢台前的傑出代禱者。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1029 祝福經文後，主禮可添香，並向聖像奉香，此時唱聖歌或唱一首與該聖人生活相合的讚美詩，或下列對經之一：

諸位聖人，請讚美我們的天主；凡敬畏天主的人，兒童和成人，請讚美天主：因為我們全能的天主上主爲王了。我們要歡欣踴躍，歸光榮於天主。

或唱對經：

民眾講述聖人的智慧，教會傳頌他們的讚美。

結束禮

1030 主禮向信友伸開雙手，祝福他們說：

主禮：天主是聖人們的光榮和喜悅，祂也使聖人支援你們、保佑你們，願天主時時降福你們。

眾答：阿們。

主禮：願你們因聖人們的轉求，免遭凶惡，效法他們聖德的榜樣，時常努力事奉天主，並爲兄弟姊妹們服務。

眾答：阿們。

主禮：願你們有一天能與諸聖共享天鄉的福樂，在那裏，聖教會的子女們與天上神聖永遠歡聚在一起，安享永恆的喜樂與平安。

眾答：阿們。

主禮：全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1031 最好唱一首合適的聖歌作結束。

第三十章 鐘的祝福儀式

前 言

1032 以某種記號或聲音召集信友參加禮儀聚會，或告知當地團體發生了重要的事件，是一項古老的習俗。因此鐘聲以某種方式表達天主子民的心情：當他們歡樂時或哭泣時，感謝時或祈求時，便聚集在一齊，顯示他們在基督內合一的奧蹟。

1033 由於堂鐘與基督徒的生活有密切的關係，因此堂鐘安置在鐘樓上之前，先予以祝福的這一積年的習慣最好加以保留。

1034 要受祝福的堂鐘事先懸掛或放置在預定的地方，以便行禮時可依照需要，繞鐘而行或敲擊。

1035 斟酌各地實際的情形，祝福禮可選慶節日，遵照**1037～1050**號禮節，在聖堂內或聖堂外舉行，如果認為在彌撒中祝福較為適宜，則在講道後遵照**1051**號的指示進行。

1036 本祝福儀式可由司鐸主持，除保留此儀式的結構和主要部分外，常可因地方或信友的特殊需要作某些適應。如果由主教主禮時，則一切當做適當的適應。

祝 福 儀 式

開始禮

1037 信眾聚齊後，可唱一首適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（畫十字聖號）答：阿們。

1038 然後主禮致候信友，說：

主禮：願我們的主耶穌基督的聖寵，召集我們成為一個教會的天主的慈愛，和聖神的恩賜常與你們同在。

306 第三十章 鐘的祝福儀式

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

1039 主禮簡要地向信眾說明此儀式的意義，以準備他們的心靈參與禮節。可用以下或類似的言詞：

主禮：今天為我們是一個喜樂的日子，因為我們的聖堂擁有一口新的鐘，同時藉此鐘的祝福儀式，今天也是一個讚頌天主的機會。鐘與天主子民的生活連結在一起：鐘聲報告祈禱的時間，召集信友舉行禮儀活動，在洗禮、婚禮、和葬禮的重要時刻，向信眾宣告每位信友的喜樂和痛苦，也宣告其他有關本堂區和當地居民生活的重大事件。因此，讓我們虔誠地參加這項儀式，使我們在聽到鐘聲時，便想起我們是一個家庭，聽從鐘聲的召喚，齊集一堂，表現出我們在基督內的精誠團結。

恭讀聖經

1040 然後由讀經員或一位參禮者，或主禮本人從下列讀經中選讀一篇：

（ㄅ）谷十六，14～16，20（你們要往全世界去，向萬民宣傳福音。）

請大家恭聽聖瑪谷福音的一段話。

最後，當他們十一位門徒正吃飯的時候，耶穌顯現給他們，責備他們無信和心硬，因為他們不信那些在祂從死人中復活以後看見過祂的人。然後，耶穌又對他們說：「你們要到全世界去，向一切受造物宣傳福音。信而受洗的人必定得救；不信的必被定罪。」他們出去，到處傳揚福音，主與他們一起工作，並用所行的奇蹟、來證實所傳的道。

1041 或念：

(一) 戶十，1～8，10（你要製造兩個銀喇叭。）

上主訓示梅瑟說…

(二) 編上十五，11～12，25～28；十六，1～2（他們在歡呼、吹角、吹號聲中迎接上主的約櫃。）

達味將司祭匝多克…

(三) 依四十，1～5，9～11（給耶路撒冷傳報喜訊的，請大聲疾呼。）

「你們安慰，安慰我的百姓罷！」…

(四) 宗二，36～39，41～42（這恩許是爲了你們以及上主天主所召喚的人。）

五旬節日伯鐸對猶太人說：以色列全家應確切知道…

(五) 瑪三，1～11（若翰來宣講說：天國臨近了。）

那時洗者若翰宣講說：…

(六) 谷一，1～8（在曠野裏有呼喊者的聲音：預備主的道路吧！）

天主子耶穌基督福音的開始…

1042 可視情形，念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

詠二八（二九），1～2，3、5，7～9，10、11

答：上主的聲音具有德能，上主的聲音具有威嚴。

詠一五〇，1～2，3～4，5

答：請讚美上主的無限偉大。

1043 主禮可向在場信眾簡要地闡釋所讀的聖經，使他們了解此儀式的意義和堂鐘的用途。

信友禱詞

1044 可視情形念信友禱詞。主禮可由下列呼求句中選擇合適的，也

可因應參禮者及特殊情況加添其他的呼求句。

主禮：天主父願團聚萬民成為祂的教會，讓我們懇切向祂祈求：

囑：求祢團聚萬民成為祢的教會。

天主，祢不斷地召喚我們成為一體，求祢恩賜我們隨從同一聖神的引導，走上救恩之路。囑

天主，祢願祢的教會成為祢臨在於人間的完美標記。囑

天主，祢教導我們與所有的兄弟姐妹同苦同樂，求祢賜給我們真誠的愛心。囑

天主，今天祢使我們的團體充滿天上的喜樂，求祢幫助我們把福音的喜訊帶給其他的人。囑

隨後念祝福經文如下（**1046**）。

1045 如果不念信友禱詞，主禮在念祝福經文前，可用以下或類似言詞邀請信眾祈禱，祈求天主的助祐：

主禮：天主召集我們齊聚一堂，讓我們藉祈禱，向祂呈上我們的讚頌和祈求。

視情形，全體默禱片刻，並念天主經。

祝福經文

1046 主禮伸開雙手念祝福經文：

主禮：主、聖父，我們稱頌祢，因為祢派遣祢的聖子來到世上，祂傾流聖血，使所有因罪的創傷而分散的人、團聚在一個羊棧裏；祂自願成為牧者，照顧他們，牧養他們。因此，上主，我們懇求祢，使祢的信眾在聽到鐘聲的召喚時，愉快地齊集聖堂，恒心接受宗徒們的教導，保持兄弟姐妹般的和諧，舉行分餅禮和祈禱，同心同德，齊聲讚頌祢的光榮。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1047 或念：

主禮：天主，在世界的開始，祢的聲音便在人的耳邊響起，邀請人與祢共同生活，向人揭示祢生命的奧秘，並指示給人得救的道路。天主，祢曾命令祢的僕人梅瑟、以銀製的號角召集選民；祢也不反對在聖堂內藉著鐘聲、召集祢的子民前來祈禱。請接納藉此祝福而奉獻給祢的這口新鐘，並使聽到鐘聲的眾信友，都舉心歸向祢，急速前來聖堂，與兄弟姊妹們同甘共苦，體驗基督的臨在，聆聽祢的聖言，向祢呈獻自己的心願。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1048 祝福經文後，主禮可向鐘灑聖水，然後添香，向鐘奉香，此時可唱以下對經及詠一四九，或唱其他適當聖歌。

圈：請你們向天主歌唱，讚美祂的聖名，阿肋路亞。

聖詠一四九，1～2，3～4，5

請你們向上主高唱新歌，在聖民的集會中向祂祝賀。願以色列因祂的創造者而喜悅，願熙雍子民因他們的君王而歡樂。圈

願他們舞蹈讚美祂的聖名，願他們擊鼓彈琴向祂歌詠。因為上主喜愛祂的人民，把勝利賜給謙卑的人。圈

願聖徒在所受的光榮中喜慶，在床榻上歡呼高詠。圈

願光榮歸於父，及子，及聖神。起初如何，今日亦然，直到永遠。阿們。圈

結束禮

1049 主禮向信眾伸開雙手降福他們，說：

主禮：你們愉快地來到了這裏，參加了這口新鐘的祝福禮，是天主將你們召集在一起，成爲一個教會，願祂仁慈地降福你們。

眾答：阿們。

主禮：天主將藉清晰的鐘聲、召喚你們前來聖堂，願祂也仁慈地恩賜你們側耳恭聽祂的聖言。

眾答：阿們。

主禮：願天主消除兄弟姊妹間的一切分裂，使大家彼此真誠相愛，同心慶祝神聖的奧蹟。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1050 如果認爲適當，主禮可邀請信友鳴鐘，以示喜樂。最後唱一首適當的聖歌作爲結束。

1051 如果在彌撒中祝福鐘（見以上**1035**號），應遵守下列規定：

—舉行當日彌撒；

—讀經，除節日、慶日、主日外，可取自當日彌撒，或選用 **1040** — **1042**號所提供的讀經。

—祝福鐘的儀式在講道後舉行，均依照**1044** — **1047**號所述進行。

—舉揚聖體、聖血時可各鳴鐘三次。

—彌撒結束後可請教友鳴鐘，以示喜樂。

第三十一章 管風琴祝福儀式

前 言

1052 在舉行神聖奧蹟時，聖樂是很重要的；而管風琴在拉丁教會內特別受到重視，因為無論為聖歌伴奏，或單獨彈奏，都能給聖禮增加光彩，激發對天主的讚美，幫助信友祈禱，使他們舉心嚮往天主。

由於管風琴在禮儀行動中，和在信友熱心敬禮中，與音樂和歌唱具有密切的關係，因此在作為禮儀用途之前，適於加以祝福。

1053 本儀式可由司鐸主持，除保留此儀式結構和重要部分外，常可因地方的需要作某些適應。如果由主教主禮，一切均宜作調適。

1054 祝福儀式，除限制使用管風琴的時期外，任何日期都可舉行。

祝 福 儀 式

開始禮

1055 信眾集合後，可唱一首適當的聖歌，然後主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（畫十字聖號）答：阿們。

1056 然後主禮問候在場的信眾，說：

主禮：願天父的慈愛，我們的主、耶穌基督的平安，聖神的慰藉，常與你們同在。

或：

主禮：願諸聖所不斷讚美的上主，常與你們同在。

（或其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

1057 此時主禮可用以下或類似的言詞準備信眾參加祝福禮：

主禮：親愛的兄弟姊妹，我們來到這裏，爲了祝福這架新的管風琴，它將使我們所舉行的禮儀更爲優美而隆重。運用聖樂，首先是爲光榮天主並使人聖化，管風琴的聲音成爲新歌的傑出標記，這新歌是聖經告訴我們應向天主所詠唱的歌；當我們度聖善的生活，歡欣而迅速地承行天主的聖意時，當我們彼此相愛，實踐新誠命時，我們便是在向天主詠唱新歌。

恭讀聖經

1058 由讀經員或一位參禮者，或主禮本人誦讀下列聖經。

(一) 哥三，12～17（要懷著感恩的心讚美天主。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致哥羅森人書中的一段話。

你們是天主所揀選的，所鍾愛的聖徒，因此該有憐憫的心腸，要仁慈、謙虛、良善和忍耐；如果跟人有嫌隙，該彼此擔待，互相寬恕；主寬恕了你們，你們也要照樣寬恕別人。尤其是，在一切事上你們該有愛德，因爲愛是全德的聯繫。還要讓你們的心中常享受基督的平安；天主召喚你們歸於一體，也正是爲此，所以你們該有感恩的心。要讓基督的話充分地保存在你們心中；用盡智慧彼此教導，互相規勸；懷著感恩的心情，以聖詠、聖詩和聖歌讚美天主。你們無論做什麼，都該因主耶穌的名而做，藉著祂感謝天主聖父。

1059 或念：

(二) 戶十，1～10（獻全燔祭與和平祭時應吹號。）

上主對梅瑟說：…

(三) 編上十五，3，16，19～21，25（他們在約櫃前吹號筒。）

達味召集了全以色列…

(四) 編下五，2～5a，11～14（司祭吹號筒。）

撒羅滿召集以色列長老…

(戊)弗五，15～20（要在你們心中歌頌讚美主。）

你們應細心觀察自己…

(己)路一，39～47（我的靈魂歡躍於我的救主天主。）

瑪利亞動身到山地去…

(庚)路十，21～22（耶穌因聖神而歡欣。）

那時候…

1060 可視情形，可念或唱答唱詠，或其他適當聖歌：

(一)詠四六（四七），2～3，7～8

圈：你們要在歡呼聲及號角聲中讚頌上主。

(二)詠九七（九八），1，2～3，5～6

圈：你們要彈琴詠詩讚頌上主。

1061 主禮可向信眾簡要地闡釋讀經和此儀式的意義，以及管風琴的用途。

信友禱詞

1062 隨後可念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中選擇較適合者，或加添其他切合特殊情況的意向。

主禮：親愛的兄弟姊妹們：讓我們歡欣踴躍地讚美我們的天父，因為祂賜給了我們豐富的恩寵，我們按照保祿宗徒的勸勉，也要感謝祂，以心以口歌頌讚美祂說：

圈：上主，願光榮歸於祢。

聖父、天地的君王，祢是一切美善的泉源，一切聖樂的持久啓發者，我們爲了祢的無上光榮讚美祢。圈

主耶穌基督，天父榮耀的光輝，祢降生成人，來到人間，爲消除世上的罪惡，並廣施恩寵給被救贖的兄弟姊妹，我們爲了祢的無

上仁慈光榮祢。☩

天主聖神，祢居住在眾人心中，使他們形成一個身體，我們爲了祢在教會內的奧妙臨在而稱頌祢。☩

天主聖三，唯一的天主，祢是萬物的原始與歸宿，天地向祢詠唱新歌，我們爲了祢那無限無量的眞福，永遠崇拜祢。☩

然後念祝福經文如下（1064）。

1063 不念信友禱詞時，主禮在念祝福經文前，可用以下或類似的言詞邀請信眾祈禱，祈求天主助祐：

主禮：我們既然是聖教會的成員，彼此成爲一體，現在讓我們一心一意，同聲呼求我們的天父。

全體可默禱片刻，並念天主經。

祝福經文

1064 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：主、天主，祢是萬古常新的美麗，祢以智慧管理世界，以慈善點綴大地，時常服從祢旨意的各級天使讚美祢，時常照祢的規律運行天際的星辰歌頌祢，被救贖的萬民同聲宣稱祢是神聖的天主，並且以心神、以唇舌、以生命歡欣踴躍地稱揚祢。我們是祢的神聖子民，愉快地團聚在這聖堂裏，也深願將我們的聲音與宇宙的合奏曲結合在一起，使我們讚美的歌聲更適宜地上達祢台前，求祢降福這架管風琴，使我們的讚頌和祈禱在和諧的琴聲伴隨下，以讚美的旋律向祢歌唱。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1065 主禮添香，向管風琴奉香；此時可初次彈奏。

結束禮

1066 主禮向信眾伸開雙手，祝福他們，念：

主禮：願應受一切讚美的上主，使你們在今世以口舌、以心靈、以生命歌頌祂，將來在天上永遠向祂高唱新歌。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1067 最好唱一首適當的聖歌作為結束。

第三十二章 禮儀用品的祝福儀式

前 言

1068 舉行禮儀的用品，有些值得特別尊重，在使用前最好先加以祝福。

1069 聖爵和聖盤依照主教專用禮書所載的禮節予以祝福。（見「聖堂與祭台奉獻禮典」）

1070 聖體盒、聖體光、聖職人員行禮穿的禮服以及九摺布、祭台布等都是舉行禮儀時所慣用的物品，通常予以祝福。

1071 應祝福的禮儀用品，當符合教會合法當局所訂定的規則：美觀精緻，避免奢華。

1072 多件用品宜同時在一次儀式中予以祝福，儀式可在彌撒中，或在其他有信友參加的禮儀中舉行。如只祝福一件用品，在彌撒外可用簡式。

1073 彌撒以外的簡式祝福，也可由執事主持。

壹、在彌撒內的祝福儀式

1074 為增強各項祝福的教化特性，並為使信友了解各種禮節的意義，宜在同一台彌撒中將所使用的物品予以祝福。因此，司鐸在彌撒中所穿的祭衣，和覆蓋祭台的台布，可在彌撒前在信眾面前予以祝福。

1075 司鐸在讀經後講道，闡釋所讀的聖經，和此祝福儀式的意義。

1076 信友禱詞後，輔祭或團體的獻禮代表、將應祝福的物品帶到主禮面前。

1077 主禮用以下或類似的言詞準備在場者參與祝福儀式：

主禮：親愛的兄弟姊妹，陳列在這裏的物品，將接受特別的祝福，

以表示它們將專供神聖敬禮之用。我們也祈求上主降福我們，因為祂是聖的，求祂恩賜我們身心聖潔，適於舉行祂的神聖奧蹟。

祝福經文

1078 然後主禮念：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻。然後主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：天主，我們讚美祢，因為祢透過祢的聖子、新約的中保、仁慈地收納我們的讚頌，並賜與我們豐富的恩惠。我們現在把這些舉行禮儀慶典的用品呈獻給祢，這是我們虔敬的標記，願這些用品幫助我們更熱誠地舉行禮儀。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1079 祝福禮儀用的禮服：

主禮：天主，我們讚美祢，因為祢曾立祢的惟一聖子、為新約最高而永恆的司祭，祢也選派某些人做祢奧蹟的分施者。我們懇求祢降福這些為舉行禮儀用的禮服，願祢的聖職人員以尊敬的心而穿著，並努力以聖善的生活予以修飾。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

貳、短式（在彌撒外用）

1080 信眾聚齊後，主禮說：

領：上主的名是我們的救助。

答：祂創造了天地萬物。

或：

318 第三十二章 禮儀用品的祝福儀式

領：願主與你們同在。

答：也與你的心靈同在。

1081 主禮可準備參禮者參與此祝福儀式。

1082 一位參禮者或主禮本人誦讀一段聖經。

(一) 羅十二，1

各位兄弟姊妹！我以天主的仁慈請求你們，獻上你們的身體、你們的生命，作為聖潔和悅樂天主的祭品：這纔是你們合理的敬禮。

(二) 迦三，26～27

你們藉著信基督耶穌，都成了天主的子女。你們凡是領了洗歸於基督的人，就是穿上了基督。

(三) 宗二，42

那時弟兄們都專心聽從宗徒們的教訓，時常聚會，分餅和祈禱。

(四) 若四，23

時候要到，而且現在就是，那些真正朝拜父的人，將以心神、按真理朝拜，因為父就是尋找這樣朝拜祂的人。

1083 然後主禮念：

主禮：請大家祈禱。

信眾默禱片刻。然後主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：天主，我們讚美祢，因為祢透過祢的聖子、新約的中保，仁慈地收納我們的讚頌，並賜與我們豐富的恩惠。我們現在把這些舉行禮儀慶典的用品（或：這聖體盒／聖體光／細麻布／祭台布）呈獻給祢，這是我們虔敬的標記，願這用品幫助我們更熱誠地舉行禮儀。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1084 祝福禮儀用禮服

主禮：應受讚頌的天主，我們讚美祢，因為祢曾立祢的唯一聖子、為新約最高而永恆的司祭，祢也選派某些人做祢奧蹟的分施者。我們懇求祢降福這些作為舉行禮儀之用的禮服，願祢的聖職人員以尊敬的心而穿著，並努力以聖善的生活予以修飾。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

第三十三章 水的祝福儀式

前 言

1085 教會根據古老的習慣，常用一些標記祝福信友，慣常用的就是水。祝福過的水（俗稱聖水）使信友想起基督：祂是天主所給予我們最大的祝福，祂自稱是活水，並且建立了水的聖事－洗禮，做為我們獲得救恩的標記。

1086 通常在主日依照羅馬彌撒經書所指示的儀式，祝福水並灑聖水。

1087 若在彌撒外祝福水，則應依照以下所提供的儀式，由司鐸或執事主持，除保留此儀式的結構和主要部分外，宜視實際情形加以適應。

祝 福 儀 式

開始禮

1088 主禮開始念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

1089 然後主禮致候參禮者，念：

主禮：天主由水和聖神、在基督內重生了我們，願祂與你們同在。
（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他合適答句）

1090 然後主禮可用以下或類似的言詞準備信眾參加祝福儀式。

主禮：藉著這祝福水的儀式，使我們想起活水基督和聖洗聖事，在這聖事內我們藉著水和聖神得以重生。因此每次聖水灑在我們身上，或進教堂，或在家中，用這水劃十字聖號時，我們便爲了這不可言喻的恩惠感謝天主，並祈求祂的助祐，使我們因信德所

領受的聖事，常常在我們生活中付諸實踐。

恭讀聖經

1091 然後由一位參禮者或主禮本人讀一段聖經：

(一)若七，37～39（誰渴了，請到我這裏來。）

請大家恭聽聖若望福音的一段話。

慶節最後一天，就是最隆重的那一天，耶穌站著高聲說：「誰若渴了，到我這裏來喝罷！凡信從我的，就如經上所說的：從他腹中要流出活水的江河。」祂說這話，是指那信仰祂的人將要領受的聖神；聖神還沒有降臨，因為耶穌還沒有得到光榮。

1092 或念：

(二)依一二，1～6（你們要從救恩的泉源汲水。）

那一天，你要說…

(三)依五五，1～11（你們所有口渴的人，請到水那裏去。）

天主上主這樣說…

(四)德一五，1～6（敬畏上主的，必有智慧之水給他喝。）

敬畏上主的…

(五)若壹，五，1～6（基督經過水及血而來。）

親愛的諸位，凡是信耶穌為…

(六)默七，13～17（羔羊領他們到生命的水泉。）

長老中有一位問我說：…

(七)默二二，1～5（生命之水的河流從天主及羔羊的寶座那裏湧出。）

天使又指示給我…

(八)若十三，3～15（你們是潔淨的。）

耶穌因知道父把一切…

祝福經文

1093 然後主禮念：

主禮：請大家祈禱。

默禱片刻後，主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：上主，全能的天主，祢應受讚頌，祢願在基督內降福我們，從內心改造我們，因為祢是使我們獲得救恩的活水；求祢恩賜那些藉灑聖水禮，或以其他方式使用這水的人，藉聖神的大能，得恢復靈魂的青春，並在新生活的道路上繼續前進。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1094 或念：

主禮：主、聖父，祢藉祢的聖子救贖了我們，使我們藉洗禮而由水和聖神重生；懇求祢垂顧我們，恩賜凡是使用這水的人，都能身心獲得更新，並以純潔的心靈事奉祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1095 或另一式，主禮念：

主禮：萬有的創造者天主，祢由水及聖神形成了宇宙，照祢的肖像造成了人。

眾答：求祢降福並淨化祢的教會。

主禮：基督，祢在十字架上，使救恩的聖事從被刺開的肋旁、湧流而出。

眾答：求祢降福並淨化祢的教會。

主禮：天主聖神，祢從教會的懷中，在重生的水池裏，使我們成為新的受造物。

眾答：求祢降福並淨化祢的教會。

1096 祝福經文後，主禮向參禮者灑聖水，可視情形，說：

主禮：願這聖水使我們想起所領受的洗禮，並懷念基督，祂藉祂的苦難和復活救贖了我們。

眾答：阿們。

灑聖水時可唱適當的聖歌。

第三十四章 「苦路」祝福儀式

前 言

1097 在聖堂或小聖堂設置「苦路」時，最好舉行特別的儀式予以祝福，此儀式可由堂區主任或其他司鐸主持，並有教友參加，以便祝福禮後，立即舉行拜苦路善功。如果「苦路」已經安置在將要被祝福或祝聖的聖堂內，則不需另行祝福儀式。

1098 帶有十字架的苦路像，或只有十字架而無像者，應以適當的方式置於信眾面前，或預先放置在每一處。

1099 只要保持儀式的結構和主要部分，本儀式中的某些部分，常可因應當地和參禮者的需要而加以調適。

祝 福 儀 式

開始禮

1100 信眾聚齊後，可唱「十字聖架」歌（見聖歌薈粹），或其他合適的聖歌。

1101 唱歌後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（畫十字聖號）答：阿們。

1102 然後，主禮問候參禮者，說：

主禮：耶穌基督為我們受苦受難，並以逾越奧蹟救贖了我們，願祂與你們同在。

（或用其他取自聖經的致候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當答句）

1103 然後主禮用以下或類似的言詞，幫助參禮者準備參與此祝福禮

及拜苦路：

主禮：慈悲的天主藉祂聖子的死亡和復活救贖了人類。聖子貶抑自己，取了奴僕的形像，並爲了我們服從至死，而且死在十字架上。

我們懷念基督的深情厚愛，大家要誠心誠意、熱誠地拜苦路，感謝祂爲我們死在十字架上，我們也要死於自我和罪惡，度一個新生活。

恭讀聖經

1104 然後讀經員或一位參禮者，或主禮本人誦讀聖經，最好是取用與聖十字架奧蹟有關的聖經章節（見感恩祭典二或三），或選用下列的讀經。

（一）伯前二，19～25（基督爲你們受了苦，給你們留下了榜樣。）

請大家恭聽聖伯鐸宗徒書信中的一段話。

親愛的諸位：誰若明知是天主的旨意，忍受冤屈的痛苦：這是一項恩惠。如果你們因犯罪而忍受責打，有什麼光榮呢？但若是你們因行善而忍受苦難：這是對天主表示崇敬。你們原是爲此而蒙召的，因爲基督也爲你們受了苦，給你們留下了榜樣，使你們追隨祂的足跡。「祂沒有犯過罪，祂的口也從未說過謊話；」祂受辱罵，卻不還口；受虐待，也不報復，只將自己交給那正義的審判者；祂在十字架上，親身承擔了我們的罪過，使我們不再生活在罪惡中，而要爲正義生活；你們因祂的創傷獲得了痊癒。你們從前都像迷途的羊，現在已被領回，回到你們的靈牧和監督。

1105 或念：

（二）伯前三，18，四，2（基督在肉身上受了苦，你們要具備同樣

326 第三十四章 「苦路」祝福儀式

的見識。)

親愛的諸位：基督曾一次爲罪而死…

(二)瑪五，1～12a（爲義而受迫害的是有福的。）

耶穌看見群眾…

(四)路十八，31～34（先知們關於人子所寫的一切都會應驗。）

耶穌把十二門徒…

1106 可視情形唱或念答唱詠，或其他適當聖歌。

(一)詠二一（二二），8～9，17～18，19～20，23～24

圈：天主、我的天主，祢爲何捨棄我？

(二)詠三十（三一），2，6，12～13，15～16

圈：父阿！我把靈魂交在祢手中。

1107 主禮可向參禮者簡要地闡明讀經的意義，使他們以信德領會此項祝福的意義。

信友禱詞

1108 隨後念信友禱詞。主禮可從下列呼求句中、選擇較爲適當的，或加添其他切合在場人士與實際需要的呼求句。

主禮：讓我們稱揚那愛我們、甘願流血救贖我們的基督；我們也要感謝祂，因爲祂爲我們死了，又復活了。

圈：主，祢甘願流血救贖了我們。

祢降生成人，在十字架上爲人類指出了救恩之路；

一求使我們和祢一同被釘在十字架上，與祢同死，好能和祢一起生活。圈

祢要門徒們每天背著自己的十字架跟隨祢；

一求祢幫助我們，跟隨祢，分擔祢的苦難，將來也能瞻仰祢的光榮。圈

祢在被帶往加爾瓦略山上時，沒有拒絕西滿幫助祢背十字架；

—求賜我們以豁達的心胸跟隨祢，為教會同受苦難。☩

祢在背著十字架走苦路時，接受了善心婦女們的同情，因哭泣的婦女們善心的憐憫、感到安慰；

—求賜我們也會安慰我們的兄弟姐妹們，減輕他們的痛苦。☩

祢藉十字架上的血使萬有獲享和平；

—請使萬民與祢聯合在一起，除去一切分裂，歸屬於同一個羊棧，承認祢是唯一的牧人。☩

祢曾許諾，當祢從地上被舉起時，要吸引萬民歸向祢；

—求賜萬民都領悟並接受祢的大愛。☩

祢願在背負十字架的路上忍受痛苦，為了將安慰帶給受考驗的人；

—求祢教導我們十字架的道理，使我們分擔祢的苦難，希望將來也能進入祢的光榮中。☩

祢將樂園許給與祢一同被釘在十字架上的右盜；

—求祢在我們的痛苦中協助我們，在世上同祢一起受苦，在天堂也與祢一起分享光榮。☩

祢懸在十字架上時，將祢的母親、透過若望、託付給我們；

—求使我們偕同聖母、參與祢的苦難，也同享祢的光榮。☩

祝福經文

1109 主禮伸開雙手，念祝福經文：

主禮：天主，祢的聖子為我們被交付於死亡，並且復活了，為使我們不再生活於罪惡中，而要為正義而生活。求祢降福，賜以恩寵，護祐祢的信眾，使我們熱誠追憶祢聖子苦難的奧蹟，堅忍地背著自己的十字架跟隨祂，並在祂的光榮顯現時歡欣踴躍。祂是天主，和祢及聖神，永生永王。

眾答：阿們。

1110 或念：

主禮：主、聖父，祢願祢聖子的十字架、成爲一切福祉的泉源，和一切恩寵的原因，求賜我們在世上常與基督的苦難相結合，日後也能與祂一樣獲得復活的永遠喜樂。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1111 祝福經文後，主禮可添香，向所有十字架或聖像奉香，同時可唱答唱詠（見新禮彌撒用曲71頁）：

主，我們敬拜祢的十字架，我們頌揚祢的復活：因爲祢藉十字聖木，帶給世人喜樂。

或唱其他對經，或適當的聖歌，例如「頌揚聖架」（見聖歌薈粹）

1112 然後依照當地習慣拜苦路。

結束禮

1113 唱適當的聖歌，例如「赴羔羊婚宴」，以紀念耶穌的復活。然後主禮降福信眾，念：

主禮：天主藉祂聖子的死亡和復活救贖了人類，願祂使你們現世熱誠敬禮基督的苦難，跟隨被釘的主，將來在天上也能享見光榮的基督。

眾答：阿們。

主禮：所有在此參禮的諸位信友，願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福你們。

眾答：阿們。

1114 或：

主禮：天主藉祂聖子的十字架和寶血救贖了我們，拯救了我們，

願祂降福你們。

眾答：阿們。

主禮：願祂賞賜你們偕同所有聖人、深刻體驗基督之愛的偉大，
和十字架的德能。

眾答：阿們。

主禮：願天主大發慈悲，悅納你們虔誠的敬禮，並俯聽你們的祈禱。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

第三十五章 墓地祝福儀式

前 言

1115 教會視墓地為聖地，設法使所有由天主教團體、或在天主教地區由政府所建造的新墓地，都加以祝福；教會要求在墓地豎立主的十字架，做為眾人希望和復活的標記。

基督的門徒「不因地區，不因語言，不因生活習慣而與其他的人有所不同」^①，而且願與他們和睦相處：因此為所有的人祈求天父，也為那些「安息於基督平安內的人，和那些只有天主知道他們的信德的人」^②祈禱。

因此基督信徒不僅在墓地內埋葬，並且敬禮那些具有同一信仰的兄弟姊妹的遺體，也敬禮那些具有同一人性的亡者：因為基督在十字架上為所有的人傾流聖血，為救贖所有的人。

1116 此儀式宜由教區主教主持；主教也可把此職務委託給一位司鐸，最好委託給那位幫助主教照管負責建築墓地之教友們的牧者。如果由主教主禮，禮節應作適應。

1117 祝福墓地可在任何日期或時間舉行，聖灰禮儀日和聖週除外；最好選擇多數信友能夠參禮的日期，尤其是主日，因為這每週紀念主逾越奧蹟的日子，更能清楚地表達基督徒死亡的逾越意義。

1118 如果墓地是由政府設立，或是由基督徒團體、包括分離的弟兄和天主教友共同建立的，又是特別用以埋葬基督徒團體之亡者的，則此墓地的啓用禮最好以大公方式的禮儀，由各有關人士共同組織，有

① *Epistola ad Diognetum*, 5。

② 彌撒感恩經第四式。

關天主教參與的部分，由教區教長加以安排。

1119 如天主教團體應邀參加一個非屬基督宗教性質的、或純屬普通人的墓地啓用禮，慈母教會並不拒絕參加，並爲所有的亡者祈禱。但有關教友出席之規定，則是教區教長的職務。

如果司鐸及信友獲准參加，所選擇的讀經、聖詠和禱詞，均須清楚表達教會對死亡及人生終極目的的教義，因爲人之本性自然歸向永生而真實的天主。

祝 福 儀 式

開始禮

1120 如有可能，信友團體最好由教堂或其他合適的地點，循序列隊前往應祝福的墓地。如不能或不適合舉行遊行，信友則在墓地門口集合。

主禮問候信友，說：

主禮：我們的主耶穌基督是生命的賦與者，死亡的戰勝者，願祂的恩寵常與你們同在。

（或其他類似的問候語）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當答句）

1121 然後主禮用以下或類似言詞、幫助信眾準備參加祝福禮。

主禮：親愛的兄弟姊妹們，我們由於對基督的真誠信仰，前來參與這墓地的祝福儀式。我們兄弟姊妹的遺體將要安息在這裏，直到主基督光榮來臨的日子。爲亡者準備好了安息的地方，我們要舉目仰望天上之城，也要瞻望爲我們死而復活的基督，祂教導我們警醒著等待祂；在末日復活時，願祂慈祥地接待我們。

1122 勸語完畢，主禮念：

332 第三十五章 墓地祝福儀式

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻，然後主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：天主，祢使信徒在世上組成旅途中的教會，祢將來要接納他們進入天國，作為永久的居民；請垂顧虔誠來到墓地前的這個大家庭，我們為殯葬亡者準備了這地方，願它常提醒我們將來在基督內的生活，祂將改變我們卑微的身體，肖似祂光榮的身體。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1123 祈禱後，執事宣告說：

執事：請大家平安地前進。

大家列隊向墓地前進，方式如下：持十字架者在兩位執蠟燭者中間作前導；主禮及其他輔禮人員隨行，最後是信眾。

1124 遊行時唱以下對經及詠一一七（一一八），或選用殯葬禮儀中的其他聖詠，或適當的聖歌。

對經：上主，在這人世間，祢是我的福分。

或：

對經：請為我敞開正義之門，我要進去頌揚上主。

或：

對經：這是上主的門戶，義人才得進入。

1125 如不舉行遊行，主禮在集禱經後（見以上**1122**號）立即和輔禮人員及信眾唱著以下對經及聖詠一三三（一三四）或唱其他適當的聖歌走進墓地。

對經：我聽見有聲音發自天上說：在主內死去的人是有福的。

聖道禮儀

1126 遊行隊伍走到安置十字架的地方，在此誦讀聖經。如果不便，

可在墓地小聖堂或其他適當的地方。

1127 然後誦讀一篇或數篇聖經，最好由殯葬禮典聖經選讀中選擇，讀經間插入合適的答唱詠，或靜默片刻。宜讀福音常應佔首要地位。如隨後舉行感恩祭，至少應讀兩篇選自追思彌撒聖經選讀中的聖經，並插入合適的答唱詠，其中一篇應為福音。

1128 讀經完畢，主禮講道，闡明所讀聖經和基督徒死亡的逾越意義。

祝福經文

1129 講道完畢，主禮站在安置於墓地中央的十字架前，祝福十字架及墓地，伸開雙手，念：

主禮：施與各種安慰的天主，祢按公義制定，使我們那由土所形成的可死的肉體重歸於土，但是祢仁慈為懷，將這懲罰的命令轉變為愛的佐證：祢曾為信仰之父—亞巴郎在福地準備葬身之所；祢讚揚多俾亞埋葬弟兄的善心；祢願祢的獨生子耶穌葬在新墳內，祂從那裏戰勝死亡而復活，並為我們提供未來復活的保證。上主，因此我們懇求祢，使這在十字架旁為埋葬遺體所建立的墓地，藉祢的降福✠，成為安息和希望之地；願亡者的遺體在這裏安息，直到祢聖子基督光榮來臨的時日，復活起來，永不再死；願活人的心靈在這裏激起對永恆的希望；願祢歆享的祈禱從這裏升起，成為在基督內安眠者的支持，並永遠讚美祢的仁慈。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1130 主禮添香，並向十字架奉香，然後向墓地及參禮者灑聖水。灑聖水時，可站在墓地中央（向四周灑），或繞行墓地周圍，在此情形下，可唱以下對經：聖詠五〇（五一）或其他適當聖歌。

對經：被折斷的骨骼將因上主而雀躍。

感恩祭或信友禱詞

1131 祝福完畢，如舉行追思彌撒，主禮與輔祭向祭台行禮。輔祭將九折布、聖爵布、聖爵、彌撒經書放在祭台上；然後獻餅、酒及水，彌撒照常規進行。

1132 如果墓地小堂的祭台應予奉獻或祝福，作必要的調適後，一切均照主教奉獻聖堂及祭台禮典進行。

1133 如不舉行感恩祭，向墓地灑聖水後，即以信友禱詞結束，可使用彌撒中信友禱詞，或用以下所提供的禱詞：

主禮：主基督因祂在十字架上的死、消滅了罪惡，藉祂從墳墓中的復活、摧毀了死亡，讓我們向祂歡呼，向祂懇求說：

圈：主，祢是我們的生命和復活。

作為人子的基督，祢死在十字架上時，使母親與祢同受苦難；祢復活後，使她充滿喜樂，

一求祢減輕憂傷者的痛苦，並堅定他們的希望。**圈**

永生天主之子基督，祢使祢的朋友拉匝祿從死人中復活起來，

一求祢恩賜祢以聖血所救贖的亡者，使他們獲得復活的光榮。**圈**
憂苦者的安慰、基督，祢同情寡母之子的死亡，使青年復活，祢拭去了母親的眼淚，

一求祢安慰所有為他們的亡者而哭泣的人。**圈**

贖世主基督，求祢光照那些不認識祢，對人生不存希望的人，

一使他們相信復活及來世的生命。**圈**

世界之光、基督，祢曾將視力賜給天生的瞎子，使他能看見祢，

一求祢恩賜那些尚未享見祢光明的亡者，能目睹祢的聖容。**圈**

1134 然後主禮用以下或類似的言詞，引導信眾誦念天主經：

主禮：現在我們舉心歸向天父，誦念天主經，祈求天國的來臨，並求天父赦免我們的罪過。

眾答：我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；願祢的旨意奉行在人間，如同在天上。求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑，但救我們免於凶惡。天下萬國，普世權威，一切榮耀，永歸於祢。

結束禮

1135 然後主禮祝福信眾，說： 。

主禮：施予各種安慰的天主、祂以無可言喻的慈愛創造了人類，又因祂獨生子的復活、賜與信者復活的希望，願祂降福你們。

眾答：阿們。

主禮：願祂賞賜我們活著的人獲得罪赦，並賜所有亡者進入光明與平安之所。

眾答：阿們。

主禮：我們確信基督從死人中復活了，願我們眾人都永遠與基督生活在一起。

眾答：阿們。

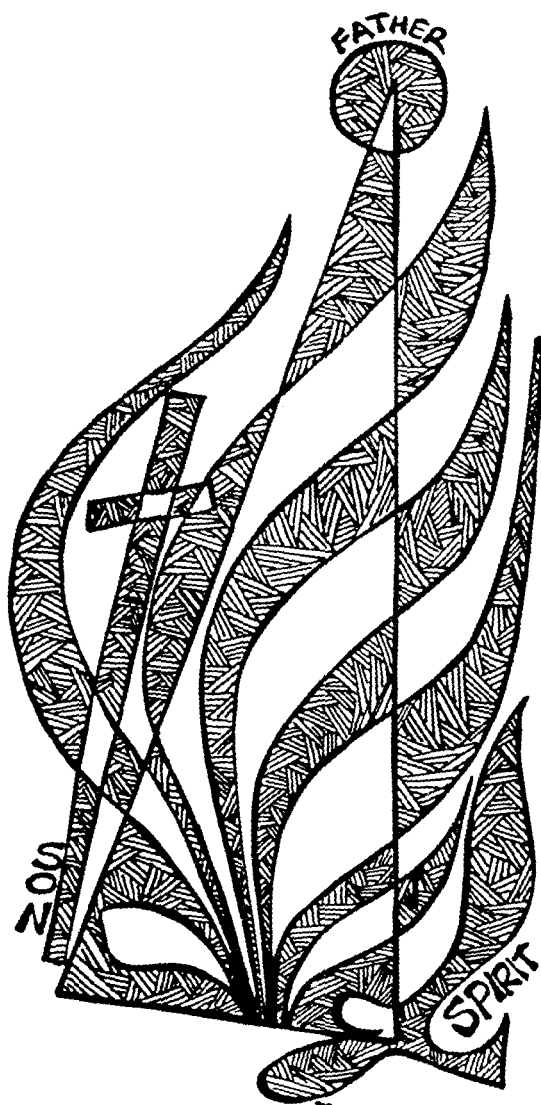
主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1136 執事遣散信眾。

執事：願基督與你們同行，請大家平安離去！

眾答：感謝天主。



第四部分 爲促進教友熱心而 授與的物品祝福儀式

前 言

1137 爲增進信友的虔誠，凡是符合爲此事所訂定的法律和準則的熱心神功，教會通常都予以支持。由於在舉行禮儀祈禱和熱心敬禮時，使用某些物品，例如玫瑰經念珠，或其他類似的物品，也適於推薦給教友爲這些物品舉行祝福禮。

1138 此外，教友有一種普遍的良好習慣：祝福隨身攜帶的某些物品，爲祈禱的物品，或家中供奉的聖像、或自己保存的聖物、甚至祝福飲料和食物。

爲了因應這些不同形式的熱心敬禮，本部分提供了一些祝福的模式以供使用。

第三十六章 飲料或食物、 及其他熱心敬禮用品祝福儀式

前 言

1139 在某些地區，有特別祝福某些物品的習慣，例如祝福清水、麵包、酒、油、其他食物，或是花和蠟燭等。教友爲了熱心敬禮之故，趁某一節日或禮儀年中某一時期的機會，或者爲了敬禮榮福童貞瑪利亞、某位聖人、聖女，把物品帶來請求祝福。

在舉行這類的祝福禮時，牧人要注意：使教友正確了解儀式的真實意義。主禮在勸語或致詞時，盡可能將聖人的生平傳略置於眼前，以便需要時，可闡明儀式的來源，以及用它來特別敬禮聖人們的意義。但歷史的真實性則應時常加以注意。

1140 司鐸或執事在聖堂中舉行這些祝福儀式時，最好有多數教友積極參與。

1141 如果要同時祝福許多食物，不必多次舉行儀式，可只選用適當的經文，一次祝福所有的食物。

1142 在本儀式中，除儀式的結構和主要部分應予保留外，爲適應地方及參禮者的情況，可從中選擇某些部分以便適應。

1143 以下的祝福儀式，只在榮福童貞瑪利亞和聖人、聖女的慶節上、才可在彌撒中舉行，此外應是當地的習俗，而教友也通常在此慶節參與彌撒。在此情形下按**1157～1161**所提供的儀式舉行。如果在彌撒中舉行祝福儀式，當天只可舉行一次。

壹、彌撒外的祝福儀式

開始禮

1144 信眾聚集後，唱一首適當的讚美詩，或對經。唱完聖歌後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（畫十字聖號）答：阿們。

1145 然後主禮問候參禮者，說：

主禮：願召選我們成聖的天主，與你們各位同在。

（或用其他取自聖經的問候詞）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

1146 主禮用以下或類似的言詞準備在場者參與禮儀：

主禮：天主在世界各處彰顯祂的全能和慈善，甚至把卑微的物品、託給祂的教會、予以祝福：使所有因敬禮（指出榮福童貞瑪利亞或聖人聖女之名）而虔誠使用這些物品的人，能被吸引而嚮往不可見的事物；並且稱頌天主：因為只有祂施行奇事，並且在聖人們身上，我們應該永遠讚頌稱奇的也是祂。

恭讀聖經

1147 然後由一位讀經員，或一位在場者，或主禮本人宣讀此處所提供的讀經，或從彌撒讀經中選讀適當的章節。

（→瑪七，7～11：（你們求吧！就會給你們。））

請大家恭聽聖瑪竇福音中的一段話。

那時候，耶穌對門徒們說：「你們求，就給你們；你們找，就找到；你們敲門，就給你們開門。因為凡是求的就必得到；尋

找的就必找到；敲門的就給他開門。你們中間哪一個做父親的，兒子向他要餅，反而給他石頭呢？或者要魚時，反而給他蛇？你們雖然不好，還知道把好东西給兒女，何況你們在天之父，難道不更把好东西賜給求祂的人嗎？」

1148 或念：

（甲） 祝福水

（出）一七，3～7：（給我們水喝吧！）

那時候，人民在曠野非常口渴，就埋怨梅瑟說：「你為什麼從埃及把我們領出來呢？難道是要我們和我們的兒女、以及牲畜都渴死嗎？」梅瑟向上主呼號說：「我要怎樣對待這些人民呢？他們幾乎就要用石頭砸死我了！」上主回答他說：「你帶領幾個以色列長老，跟你一起到以色列人面前，你手裏要拿著你先前擊打尼羅河的棍杖；我要站在你面前，在曷勒布山的一塊磐石上；你去擊打那磐石，就有水流出來，給人民喝。」梅瑟就當著以色列的長老的面這樣作了。他稱那地方為瑪撒和默黎巴，因為以色列人民在那裏爭吵過，並試探過上主，他們說：「上主是否在我們中間？」

（出）下二，19～22：（我使這水清潔，再也不會造成死亡。）

（乙） 祝福麵包

（出）上一九，3b～8：（他靠餅的力量走路。）

（智）一六，20～21，24～26：（使你所愛的子女學習。）

（若）六，28～35：（你們不要為那可朽壞的食物而操勞。）

（丙） 祝福其他食物

(一)創一，27～31b：（凡結果實的一切，我都給你們做為食物。）

(二)創九，1～3：（凡有生命的動物，都可作你們的食物。）

(三)出一二，1～4，6～8，11：（你們要這樣吃羔羊；這是上主的逾越節。）

(四)路一一，9～13：（你們求吧！就會給你們。）

（丁） 祝福油、酒、鹽

(一)德三九，30～41：（人生的必需品。）

(二)瑪五，13～16：（你們是地上的鹽。）

(三)谷六，7～13：（門徒給許多人敷油，治好了他們。）

(四)路一〇，30～37：（把油倒在傷口上，包紮起來。）

(五)若二，1～11：（你竟把好酒留到現在。）

（戊） 祝福花卉（例如玫瑰、百合等）

(一)德二四，1a，17～31：（耶里哥的玫瑰樹。）

(二)格後二，14～17：（我們是獻給天主的基督的馨香。）

(三)瑪六，25～34：（你們看看田野的百合花吧！）

（己） 祝福蠟燭

(一)瑪四，13～17：（人民看見了一道大光。）

(二)路二，27～33：（榮耀你人民的光明。）

(三)若一，6～10：（祂是真光。）

(四)弗五，8～10：（你們行事為人要像光明之子。）

1149 可視情形，念或唱答唱詠或其他適當的聖歌：

(一)詠八，2，4，5～7a，7b～9

答：上主，我們的天主，祢的名在普世何其美妙！

(二)詠二二（二三），2～3，4，5，6

答：上主，祢在我面前擺設筵席！

(三)詠一〇三（一〇四），10～12，13～14，15～16，17～18，
20～21，22～23

答：上主，祢的工程何其多采多姿！

(四)詠一四六，7～8，9～11；一四七，2～3，4～6

答：請讚頌上主，因為歌頌我們的天主是件美事。

1150 讀經後講道，主禮闡明所讀的聖經及此儀式的意義。

信友禱詞

1151 念祝福經文前，可念信友禱詞，應與慶節及禮儀季節相符。

1152 如果不念信友禱詞，主禮在祝福經文前念：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻。然後主禮念祝福經文。

祝福經文

1153 此時主禮伸開雙手、念祝福經文：

（甲）祝福飲料或食物

主禮：上主、我們的天主，祢是可讚頌的，祢使萬物飽享祢的恩澤；懇求祢：恩賜祢的僕人們（為紀念榮福童貞瑪利亞／聖□□並靠她[他]的轉禱）（在□□的慶節）取用這食物（飲料）時，滿渥天上恩寵的雨露，使他們一心追求屬神的事，並在愛德上日益進步。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們

(乙) 祝福其他物品

主禮：上主天主，祢以聖人們的德行不斷地裝飾祢的教會：懇求祢垂顧這些僕人們：他們企望虔敬地取用這象徵祢仁慈的物品，（以紀念並光榮榮福童貞瑪利亞／聖□□），恩賜他們都能全心遵守祢的誠命，在現世獲得各種助祐，堅定而安全地向永生之路邁進。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

(丙) 祝福多種物品

主禮：全能的天主，祢是聖寵之源，也是諸聖的榮冠，求祢因榮福童貞瑪利亞（或聖□□）的轉禱，降福放在這裏的物品，使我們在取用時，不忘效法聖□□的榜樣，並使我們在現世有幸得到她（他）的護佑，來日在天上與他共相聚首。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1154 如果當地有此習慣，主禮可向飲料、食物或其他物品灑聖水。

結束禮

1155 此時主禮向信眾伸開雙手，念以下祝福詞作結束：

主禮：願上主垂顧你們的虔敬，並因祂的仁慈、賜下爲你們有益的種種恩惠。

眾答：阿們。

主禮：願上主賜給你們安定的生活，並使你們一生幸福滿盈。

眾答：阿們。

主禮：願上主以祂的仁慈作你們在世的支柱，好使你們到天上獲享應得的眞福。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1156 最好以適當的聖歌作為結束。

貳、在慶節彌撒中舉行的祝福儀式

1157 聖道禮儀後，司鐸在講道中闡明所讀的聖經和為敬禮榮福童貞瑪利亞或某位聖人、而舉行的祝福禮的意義。

1158 隨後念信友禱詞，可照彌撒的慣常方式進行，最後由主禮由以下及**1153**號所提供的祝福經文中選取合適的以結束信友禱詞。也可用下列禱詞代替信友禱詞，主禮可從各種呼求句中選擇較為恰當的，或增加與參禮者及特殊情況有關的意向。

主禮：讓我們藉榮福童貞瑪利亞（或聖□□）的轉禱、同聲讚美天主：

☩：上主，祢在聖人們的身上受榮耀。

仁慈的天主，祢在榮福童貞瑪利亞（或聖□□）身上、神妙地啓示了祢的全能，

一求賜我們由於聖洗聖寵的扶助，而日益成為新人。 ☩

祢恩准我們藉諸位聖人的轉禱、體驗到祢的仁慈，

一求賜我們在自己的生活中、培養我們在聖人身上所欽佩的各種美德。☩

祢藉諸位聖人，將教會的聖德顯示給人，

一求賜我們常努力不懈地尋求祢的光榮，和兄弟姊妹們的得救。

☩

祢願意聖人們作我們的轉禱者，

—求賜我們擺脫現世的災禍，能與他們共享永福。 圈

然後主禮繼續念：

主禮：全能的天主，祢是聖寵之源，也是諸聖的榮冠，求祢因榮福童貞瑪利亞（或聖□□）的轉禱，降福放在這裏的物品，使我們在取用時，不忘效法聖□□的榜樣，並使我們在現世有幸得到她（他）的護佑，來日在天上與她（他）共相聚首。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1159 也可選用以上**1153**號所提供的其他降福經文。

1160 如果是敬禮榮福童貞瑪利亞的彌撒，彌撒結束時，宜用下列的隆重祝福：

主禮：天主因祂的慈愛，願意藉榮福童貞瑪利亞賜下祂的獨生子以救贖人類；願天主豐富地降福你們。

眾答：阿們。

主禮：透過聖母，你們有幸接受了生命的主宰，願你們時時處處體驗到聖母的保護。

眾答：阿們。

主禮：你們今天在此歡聚慶祝了聖母的節日，願你們也帶著聖神的喜樂和天賜的恩寵離去。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1161 為聖人慶節也可用下列經文之一，以祝福信眾：

主禮：上主，祢聖子的眾多肢體獲得了光榮，願全體基督子民踴

躍歡欣；願我們因熱誠舉行聖人們的慶典，而能有分於他們永恒的幸福，並且因享見祢的榮耀而常滿心喜悅。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

或：

主禮：上主，求賜祢的子民回心轉意、歸向祢，祢既使他們受到如此眾多聖人的庇護與幫助，也求祢永遠保佑他們，照顧他們。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

參、水泉或水井祝福儀式

1161a 水是人生的必需品，與人生有密切的關係，這是盡人皆知的。在天主造人與救人的歷史中也顯示出水的重要性，例如：滅世的洪水，紅海的水，曠野的水（梅瑟擊石取水），約旦河的水，新約時代洗禮用的水等。現代的人雖然多用自來水，但很多地區仍靠泉水或井水而生活。為這些水泉、水井似乎也宜於舉行一祝福儀式，提供信友一個讚美、感謝天主的機會，要飲水思源：因為天主是宇宙萬有的主宰，是祂供應飲水給人類，以及所有動物、植物。

1161b 信友在水泉或水井前聚齊後，主禮領導劃十字聖號：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾答：阿們。

主禮：願上主的聖名受讚美。

眾答：從今世直到永遠。

1161c 誦讀一篇短讀經，如：

(⇒)則三六，25：

上主對我們說：「我要在你們身上灑清水，潔淨你們，淨化你們脫離各種不潔和各種偶像。」

(⇒)若四，13～14：

耶穌在雅各伯井邊對撒瑪黎雅婦女說：「凡喝這水的還要再渴；但是誰若喝了我賜予他的水，他將永遠不渴；並且我賜給他的水，將在他內成為湧到永生的水泉。」

(⇒)若九，1，6～7

耶穌在路上看見一個生來瞎眼的人。祂和了些泥，把泥抹在瞎子的眼上，對他說：「到史羅亞水池去洗洗吧！」瞎子去了，洗了，回來就看見了。

1161d 隨後可唱（念）以下歡呼詞：

領：上主的一切化工， 答：請讚美上主。

上主的天使，

天上所有的水，

一切雨露，

冰和雪，

清泉水源，

海洋江河，

普世人類。

1161e 主禮伸開雙手念以下祝福經文：

主禮：上主，我們讚美祢，因為是祢賜給人類所需要的水，使人賴以生活，滌除汙穢；祢又願意藉洗禮的水賜予我們永生的恩惠。求祢降福這水泉（水井），使我們藉這泉（井）水維持身體的健

348 第三十六章 飲料或食物、及其他熱心敬禮用品祝福儀式

康，心靈的純潔；也求祢使我們藉教會的聖事暢飲祢救恩的活水。
以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1161f 主禮可用剛祝福過的水灑向教友，或讓教友用手蘸水劃十字聖號。

第三十七章 熱心敬禮用品的祝福儀式

前 言

1162 本儀式是用以祝福聖牌、小十字架、私人敬禮用的聖像、聖衣、念珠等物品。

1163 此項祝福儀式宜在聖所或朝聖地，有許多教友聚集的地方共同舉行，並且可以適當的方式插入為朝聖者舉行的慶典中。

1164 本儀式可由司鐸及執事主持，只要保持儀式的結構和主要的部分，可就人及物的需要加以適應。

1165 如果只祝福一件物品，主禮可取用本章最後所提供的「短式」祝福禮，見**1178～1181**號，或在特別情況下，只用 **1182** 號所提供的短經。

壹、 祝福儀式長式

開始禮

1166 信眾聚集後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

1167 然後主禮問候在場者，說：

主禮：願聖父、聖子及聖神的恩寵、仁慈及平安與你們同在。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他合適的答句）

1168 此時主禮用以下或其他類似的話，準備在場者參與儀式：

主禮：你們所帶來的要祝福的這些物品，各以不同的方式顯示你

們的信德，因為它們可用來提醒我們，主對我們的愛，或者也能使我們增加對榮福童貞瑪利亞和聖人們助佑的信賴。因此我們呼求天主降福這些物品和聖像的目的，首先是為提醒我們在利用這些聖物時，應該為基督徒生活作見證：這是我們應當表現的。

恭讀聖經

1169 然後由一位讀經員或一位在場者，或主禮本人念一篇聖經，可選自下列的章節。也可選讀其他符合祝福儀式的經文。

(一) 格後三，17b～四，2：（我們反映主的光榮，就變成祂同樣的肖像。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致格林多人後書的一段話。

主的神在哪裏，那裏就有自由。我們眾人臉上沒有蒙著面帕，就好像一面鏡子，反映著上主的光榮，我們自己也變成主那樣的形像，光榮與日俱增，這是上主的神所從事的工作。因此，我們既蒙天主垂青，獲得了傳福音的職務，就決不膽怯；卻戒絕了一切可恥的曖昧行為，不做狡猾的事，也不變更天主的道理，只是藉著顯示真理，在天主面前將我們自己推薦給眾人的良心。

1170 或：

(二) 羅八，26～31：（我們不知道怎樣祈禱，但是聖神代替聖徒祈求天主。）

聖神扶助我們的軟弱…

(三) 格前一三，8～13：（我們現在是對著鏡子觀看，到那時就要面對面了。）

愛永存不朽…

(四) 格前一五，45～50：（我們曾經帶有屬於地的肖像，同樣也要帶有屬於天的肖像。）

第一個人…

(ㄷ) 格後四，1～7（基督就是天主的肖像。）

我們，基督的使徒，獲得了這職務…

(ㄸ) 迦一，1，3～5～二，19b～20：（我與基督一同被釘在十字架上。）

我，保祿使徒，和所有與我在一起的弟兄，寫信給迦拉達的各教會。願恩寵與平安從我們的父、天主，和耶穌基督賜給你們
19b 我已同基督被釘在十字架上…

(ㄹ) 弗三，14～21：（天主是大能的，成就一切，超過我們所求所想的。）

我、保祿，在天主父面前屈膝…

(ㄺ) 哥三，14～17：（一切都因主的名而感謝天主。）

在這一切之上，尤該有愛德…

(ㄻ) 路一一，5～13：（你們求吧，就會給你們；你們找吧，就會找到。）

耶穌對他們說：「你們中間…

(ㄼ) 路一八，1～8：（要常常祈禱，不可灰心。）

耶穌給他們講了一個比喻…

1171 可視情形，念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌。

(ㄿ) 詠九九（一〇〇），1，2，3，4，5

圈：上主的仁慈永遠常存。

(ㄿ) 詠一二二（一二三），1，2，3～4

圈：高居諸天的上主，我舉目仰望祢。

(ㄿ) 一三八（一三九），1～2，3～4，5～6，7～8，9～10

圈：上主，祢無所不知。

四詠一五〇（一五一），1~2，3~4，5~6

圈：請你們讚美上主的豐功偉業。

1172 讀經後宜作講道：闡明讀經及此儀式的意義。

信友禱詞

1173 念祝福經文前，可念信友禱詞。主禮可自下列的呼求句中選擇較適當的，也可增添與在場者或事件特殊情況有關的意向。

主禮：兄弟姊妹們，我們不僅要有虔誠的表現，更該有內在的德行，讓我們呼求上主：

圈：上主，請給我們遣發孝愛之神。

極仁慈的天主，祢願我們常記得祢美妙的作為，

一求使我們藉有形可見的事物，激發我們靜觀與沉思祢仁慈的種種表現。圈

祢願人們以心神和真理朝拜祢，

一請恩賜我們，藉這些聖物和標記的幫助，使我們的信德和虔誠得以增加。圈

祢藉聖子教導我們要時常祈禱，

一求賜我們恒心祈禱，度聖善和純潔的生活。圈

祢在教會中神妙地賜下修練聖德和虔敬的助祐，

一求使我們知道善加利用從教會手中所接受的一切，以謀求教會的發展。圈

信友禱詞後，隨即念祝福經文如下1175號。

1174 如不念信友禱詞，主禮在祝福經文前念：

主禮：請大家祈禱。

默禱片刻。然後主禮念祝福經文。

祝福經文

1175 此時主禮伸開雙手，念：

主禮：上主，祢應受讚頌，祢是一切恩惠的泉源與開始，祢因信眾堅強的虔誠而欣喜，求祢仁慈地護祐他們，使所有佩帶這象徵信德和虔敬的聖物的人，努力變化自己，使能更肖似祢的聖子基督。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

主禮可向聖物劃十字聖號或灑聖水。

結束禮

1176 主禮作結束，念：

主禮：天主已在基督內將祂的光榮啓示給我們，願祂改變你們的生活，使你們相似基督，有一天好能面對面地瞻仰祂。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1177 最好以適當的聖歌作爲結束。

貳、祝福儀式短式

1178 開始時主禮念：

主禮：上主，求祢大發慈悲。

眾答：賜給我們救恩。

1179 此時主禮可視情形，用簡短的話準備在場者參與祝福儀式。

1180 一位在場者或主禮本人念一段聖經。

(一) 羅八，26b，27b

我們不知道怎樣祈禱，但是聖神親自用不可言喻的嘆息、替我們祈求：因為聖神照天主的旨意代替聖徒祈求。

(二) 哥三，17

凡你們所做的，無論是在言語和行為上，都要因主耶穌的名，藉著祂感謝天主。

(三) 路一一，9～10

耶穌說：「你們求，一定會得到；你們找，終必找到；你們敲門，必會給你們開門。因為凡是求的，就必得到；找的，就必找到；敲門的，就必給他開門。」

(四) 谷八，34

耶穌說：「誰願跟隨我，應棄絕自己，背著自己的十字架跟隨我。」

(五) 若一，18

從來沒有人看見過天主，只有在聖父懷中的獨生子，祂向我們宣示了。

(六) 若一九，25～27

在耶穌的十字架旁站著祂的母親。耶穌看見母親和祂的鍾愛的門徒在她身邊，就對母親說：「女人，這是妳的兒子。」又對那門徒說：「這是你的母親。」

(七) 伯前一，15～16

召選你們的天主是聖善的，你們在一切舉止上，也應是聖善的，就如經上所說：「你們應該聖善，因為我是聖善的。」

1181 然後主禮伸開雙手，念：

主禮：願上主降福✠你，接納並堅強你虔敬事主的心願，仁慈地保護你順利度過此生，而有幸獲得永生。

眾答：阿們。

1181a

或：祝福小十字架

主禮：主聖父，祢願意所有的人藉祢聖子的十字架而得救。求祢降福✠這小十字架，及佩帶它的人，使它提醒人：應該天天背著自己的十字架跟隨基督。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1181b

或：祝福基督像

主禮：上主，人類肉眼不可見的天主，祢透過取人性而成人的聖子耶穌基督，顯示祢的面貌和榮耀。求祢恩賜所有敬禮這（尊）聖像的人，能在生活上日益肖似基督。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1181c

或：祝福聖母像（聖牌）

主禮：主耶穌，祢曾說過：那聽祢的話並予以實行的人是有福的。求祢降福✠這尊聖母瑪利亞像和佩帶敬禮這像的人，使其效法聖母的榜樣，常聽從天主聖言並默存心中。祢是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1181d

或：祝福聖人像（聖牌）

主禮：主、天主，只有祢是聖的，祢賜與我們聖人聖女，作為祢神聖性的見證，也作為我們應效法的榜樣。求祢降福✠這像和佩

356 第三十七章 熱心敬禮用品的祝福儀式

帶（敬禮）這聖像的人，使其在世效法聖人的生活，日後在天上也能與聖人共享天上的榮耀。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

短 經

1182 在特殊情況下，司鐸或執事可針對敬禮用品，念下列短經並作十字聖號：

主禮：因父、及子✠、及聖神之名。

眾答：阿們。

第三十八章 玫瑰經念珠的祝福儀式

前言

1183 祝福多串玫瑰經念珠的儀式，宜在有教友參與的公念玫瑰經之前舉行。

1184 此外，也可以在榮福童貞瑪利亞的慶節和紀念日上，或趁朝聖的機會，舉行公共祝福儀式。玫瑰經念珠可依照以下提供的儀式與其他為熱心敬禮使用的物品一同祝福。

1185 本儀式可由司鐸或執事主持，除保留儀式的結構和主要部分外，可針對人及物的實際需要而加以適應。

1186 如果只祝福一串或數串玫瑰經念珠，主禮可用本章**1202～1206**號所提供的「短式」，在特殊情形下，甚至可只用**1207**號的「短經」予以祝福。

壹、祝福儀式長式

開始禮

1187 眾人聚集後，主禮前來，此時可唱一首尊敬聖母的讚美詩，或其他適當的聖歌。

1188 唱歌完畢，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

1189 然後主禮問候在場者，說：

主禮：我們的父、天主是萬善萬美的根源，願祂藉著生於童貞女的聖子耶穌、賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也賜給你。

（或其他適當的答句）

1190 然後主禮用以下或類似的言詞，準備在場者參與祝福儀式。

主禮：榮福童貞從永遠便因聖言的降生成人，被預簡為天主之母，她在世上做了救世主崇高的母親，並且以極特殊的方式與祂救世的工程密切合作。

在名為「玫瑰經」的祈禱方式中，天主上智的這一救贖計劃，適當地、並神妙地被人頌揚，因此教會的牧者非常重視，也極力倡導誦念玫瑰經。所以教會有理由對玫瑰經念珠，和所有藉著誦念玫瑰經，回憶並默想我們得救奧蹟的人，頒賜特殊的祝福，好能偕同聖母並透過聖母，感謝和讚頌天主。

恭讀聖經

1191 然後由一位讀經員或一位在場者，或主禮本人宣讀聖經，可選自聖母通用彌撒的「聖經選讀」，或選讀一篇下列的經文：

（**路二，46～52：**（耶穌的母親把這些話默存在心裡。）

請大家恭聽聖路加福音中的一段話。

瑪利亞和若瑟三天以後，在聖殿裏找到了耶穌。當時祂正坐在經師中間，聽他們，也問他們。凡是聽見祂的人，對祂的智慧和對答都驚奇不已。祂的父母看見祂，非常驚異；祂的母親對祂說：「孩子，祢為什麼這樣對待我們呢？祢的父親和我一直擔心地找祢。」耶穌對他們說：「你們為什麼找我呢？你們不知道我必須在我父的家裏嗎？」但是他們不明白祂所說的話，祂就同他們下去，到了納匝肋，屬他們管轄。祂的母親把這一切事都牢記在心中。耶穌的智慧和體格，以及天主和人們對祂的喜愛、都不

斷增長。

1192 或念：

(一)宗一，12～14：（眾人都偕同耶穌的母親瑪利亞，一同恒心祈禱。）

請大家恭聽宗徒大事錄的一段話。

耶穌升天以後，宗徒們從橄欖山回到耶路撒冷；這山離耶路撒冷不遠，有一安息日的路程(一公里)。他們進了城，上了他們所居住的那座樓房，那裏有伯鐸、若望、雅格、安德、斐理、多默、祿茂、瑪竇、阿耳斐的兒子雅格、熱誠者西滿和雅格的兄弟猶達。這些人和幾位婦女，以及耶穌的母親瑪利亞，還有祂的兄弟們，都同心合意地祈禱。

1193 可視情況、念或唱答唱詠或其他適當的聖歌。

(一)詠一一二（一一三），1～2，3～4，5～6，7～8

答：願上主的名永受讚美！

(二)路一，46～47，48～49，50～51，52～53，54～55

答：全能者爲我做了奇事，祂的名號何其神聖。

1194 主禮可視情形、向在場者簡短地闡明所讀的聖經，使他們以信德了解此儀式的意義，並指引信眾虔誠而有益地學習這最簡單的祈禱方式。

信友禱詞

1195 如果認爲合適，念祝福經文前先念「信友禱詞」。主禮可自下列呼求句中選擇較適當的，或增添其他與在場者或事件特殊情況有關的意向。

主禮：由於玫瑰經是我們虔誠默觀基督奧蹟，並熱誠敬禮童貞聖

母的卓越標記，讓我們藉榮福童貞的轉禱，呼求天主說：

☩：上主，求祢使我們透過聖母，能與基督更緊密地結合。

仁慈的父，瑪利亞接受了祢的召請，祢便欣然揀選她作為救主基督的伴侶，

—求祢恩賜祢的教會，因榮福童貞的轉禱，豐富地獲得救贖的成果。☩

祢使童貞瑪利亞與祢的聖子基督密切結合，神奇地賜她滿被聖寵，

—求祢恩賜我們常體驗到她在基督前是我們的中保。☩

祢願在童貞瑪利亞身上，為我們提供追隨基督者的完美典型，

—求使我們在玫瑰經中所虔誠回憶的救恩奧蹟，也有效地在我們的生活中實現。☩

祢教導童貞瑪利亞將祢的話都默存在心中，

—求使我們追隨她的芳表，以信德接受祢聖子的聖訓，並以行動加以實踐。☩

祢將聖神賜給與耶穌的母親瑪利亞一同祈禱的宗徒們，

—求賜我們恒心祈禱，因聖神而生活，也因聖神而行事。☩

此時主禮念祝福經文如下 1197 號：

1196 如果不念信友禱詞，此時主禮說：

主禮：請大家祈禱。

眾人默禱片刻。然後主禮念祝福經文。

祝福經文

1197 此時主禮伸開雙手，念：

主禮：願我們的父、天主受讚頌，祂恩賜我們以信德追憶並慶祝祂聖子的奧蹟，願祂賞賜我們因虔誠誦念玫瑰經而獲得助祐，使

我們偕同耶穌的母親瑪利亞，時常努力在心中沉思默想耶穌的喜樂、痛苦和榮福。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1198 或念：

主禮：全能的天主，懇求祢恩賜祢的信眾、虔誠地誦念玫瑰經，使他們懷著信心，呼求榮福童貞瑪利亞，幫助他們在祈禱中回憶並默想耶穌基督的奧蹟，並在生活中付諸實行。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1199 或念：

主禮：全能仁慈的天主，祢由於對我們的大愛，願意祢的聖子藉聖神的大能、由榮福童貞瑪利亞取了肉軀，死在十字架上，並從死人中復活。求祢降福所有爲敬禮祢聖子的母親而使用這些念珠、並以唇舌和心靈祈禱的人，使他們恒心不懈地虔誠祈禱，在生命未刻，得蒙榮福童貞瑪利亞將他們呈獻於祢台前。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1200 然後依照地方習慣誦念玫瑰經。

結束禮

1201 唱完對經，如「又聖母經」，或其他適當的聖歌後，主禮用以下方式結束此儀式。

主禮：天主曾藉榮福童貞瑪利亞，給世界帶來喜樂，願天主也使你們飽享祂的慈愛。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神，降福所有在場的諸

位。

眾答：阿們。

貳、祝福儀式短式

1202 開始時主禮說：

主禮：上主，求祢大發慈悲。

眾答：施給我們救恩。

1203 主禮可用簡短的話準備參禮者參與祝福儀式。

1204 一位參禮者或主禮本人誦讀一段聖經：

(一)路二，51b～52

耶穌的母親把這一切事都牢記在心中。耶穌的智慧和體格，以及天主和人們對祂的喜愛、都不斷增長。

(二)宗一，14

這些人和幾位婦女，以及耶穌的母親瑪利亞，還有祂的兄弟們，都同心合意地祈禱。

1205 然後主禮伸手說：

主禮：願我們的父、天主受讚頌，祂恩賜我們以信德追憶並慶祝祂聖子的奧蹟，願祂賞賜我們因虔誠誦念玫瑰經而獲得助祐，使我們偕同耶穌的母親瑪利亞，時常努力在心中沉思默想耶穌的喜樂、痛苦和榮福。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們

1206 或念：

主禮：凡是爲了光榮基督和教會之母童貞瑪利亞，並爲了紀念基督的生活、死亡和復活的奧蹟，而用這念珠虔誠祈禱的人，願

天主降福他們，因父、及子✠、及聖神之名。

眾答：阿們。

短 經

1207 在特殊情形下，司鐸或執事可只念以下的短經並作十字聖號：

主禮：因父、及子✠、及聖神之名。

眾答：阿們。

第三十九章 祝福及授與聖衣儀式

前 言

1208 爲祝福及授與聖衣，應盡可能舉行公開的儀式。由於藉著授與聖衣，信友被某修會收錄成爲會友，此一儀式應由該會會士，或由該會合法權威正式委託的人士主持。

1209 應予祝福及授與的聖衣，其式樣與質料應符合每一善會或團體所規定的；爲日常使用，可用祝福過的聖牌代替會衣。

1210 加入善會，是爲分享某一修會的精神，因此應注意該修會所定的特殊規則，並完全遵行。

祝 福 儀 式

開始禮

1211 信眾聚集後，或至少該善會的成員們集合後，主禮前來，此時可唱讚美詩、或與儀式相符的聖歌。唱歌完畢，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

1212 然後主禮問候在場者，念：

主禮：我們的父、天主，是萬善萬美的根源，願祂藉著生於童貞女的聖子耶穌，賜給你們恩寵及平安。

（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也賜給你。

（或其他適當的答句）

1213 此時主禮用以下或類似的言語準備在場者參與禮儀：

主禮：天主用卑微的標記向我們顯示祂偉大的仁慈。人們也用卑微的記號揭露心中感恩之情，向天主表示侍奉祂的意願，也表示

要一生忠實遵守洗禮時所作的奉獻。

【這件聖衣是一個標記：表示某人加入一個附屬於教會所批准的□□修會的善會，表示某人願意分享該會的精神。他重申洗禮的誓願：就是誓許要穿上基督的誓願，這要靠童貞瑪利亞的助佑，她也極願我們肖似基督，讚頌天主聖三，直到我們身穿婚宴禮服，被迎入天鄉的那天。】

恭讀聖經

1214 然後由讀經員或一位在場者，或主禮本人宣讀聖經，最好是由天主聖三、主的奧蹟或榮福童貞瑪利亞的「聖經選讀」之中選擇。也可選讀一篇或兩篇與該善會所屬的修會的精神相符的聖經。

1215 或念：

格後四，13～五，10：（我們不願意脫去外衣，而是要再穿上一件。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致格林多人後書的一段話。

弟兄們：我們知道那使主耶穌復活的，也必定使我們與耶穌一同復活，並把我們和你們一同呈獻在祂面前。其實這一切都是爲了你們，好使更多的人因著獲得豐富的恩寵，感恩的心也更加增多，以光榮天主。因此，我們絕不灰心，縱然我們外在的人日漸朽壞，但是我們內在的人卻日日更新，因爲我們現在的輕微患難，是要爲我們準備那至大無比永恒的光榮。我們並不注目那看得見的，而是注目那看不見的：因爲看得見的是暫時的，那看不見的才是永恒的。

我們知道：如果我們這地上的帳棚拆毀了，我們必由天主獲得一所住宅，這不是人手所造，而是天主親自建造、永遠存在的房屋。誠然，我們在這種情形下歎息，因爲我們切望外面蓋上天

上的住所。這樣我們便有了遮蓋，不再是赤身露體的。我們居住在這帳棚的人，苦惱歎息，因為我們不願脫下這外衣，而願意在上面穿上一層，使那必死的為生命所吸收。那安排我們如此的是天主，祂將聖神賜給我們作擔保。因此雖然我們知道，只要我們還住在身體內，就是遠離主，我們仍然常保持信心。因為我們現在只是憑信德活著，還看不清楚。是的，我們有信心，我們寧願出離身體，與主同住。因此我們無論住在身體內或出離身體，常專心討主的喜悅。因為我們眾人都要出現在基督面前、接受審判；每個人要按照本身在世上所行的，或善或惡，接受報應。

1216 此時主禮講道，向在場者闡明讀經及此儀式的意義。

信友禱詞

1217 隨後念信友禱詞。主禮可從下列的呼求句中選擇較為適當的，或增添其他與信友或事件特殊情況有關的意向。

主禮：天主聖言在天主之母內因聖神而取得肉軀，祂穿上了我們必死命運的外衣；願我們賴天主之母的轉求，得以分享我們長兄基督的聖寵，並為讚頌天主而生活；讓我們懇求天父說：

圈：天主，請給我們穿上基督。

天父，祢給祢的愛子穿上我們的肉軀，使人類藉著祂並在祂內分享祢的生命；

—請使我們永遠得稱為祢的子女。 **圈**

祢願意基督除了罪以外，在一切事上與我們相似，並使我們由於效法祂，而日益肖似祢的聖子；

—求賜我們跟隨基督，好像祂一樣，在一切事上得到祢的歡心。

圈

祢邀請人們穿著禮服，參加天國的筵席，分享祢的幸福；

—請教導我們忠心事奉祢。 圈

祢藉保祿宗徒勸勉我們，在世上要努力成爲基督的馨香；

—請使我們在兄弟姊妹身上，辨認出基督臨在的標記。圈

祢以義德之衣裝飾我們，使我們生活在聖神內，並彰顯教會的聖德；

—請藉基督日益聖化我們，使我們爲兄弟姊妹們的得救而慷慨地彼此合作。圈

祢時常在基督內賜與我們屬神的降福，直到我們身穿婚筵的禮服、歡迎前來的基督；

—請使我們因童貞瑪利亞的轉禱，欣然地經過死亡邁入永生。圈

祝福經文

1218 此時主禮伸開雙手，繼續念：

主禮：天主，祢是聖德的創始者和完成者，祢召叫由水和聖神而重生的人，度完美的基督徒生活，並攀登愛德的極致；請惠然垂視祢的僕人們，他們即將虔誠地領受這件聖衣，爲讚頌天主聖三（爲光榮基督的苦難）（爲光榮榮福童貞瑪利亞）；求使他們日益相似祢的聖子基督，在欣然度過此生後，因天主之母童貞瑪利亞的助佑，得以進入祢永福的天鄉。以上所求是靠我們的主基督。
眾答：阿們。

授與聖衣

1219 然後主禮給候選人披上聖衣，念以下的經文，或專用禮書中類似的話：

（甲）敬禮天主聖三或基督奧蹟的聖衣

主禮：請接受這件衣服，你藉著它、被收錄加入這個奉獻於至聖聖三（或耶穌基督的苦難…）的□□修會的善會，爲了光榮天主聖三，並謀求教會與人們的利益，你要依靠聖母瑪利亞的助佑，善度一生，使你日益穿上以寶血救贖我們的基督，祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

（乙）敬禮榮福童貞瑪利亞的聖衣

主禮：請接受這件衣服，你藉著它，被收錄加入奉獻於榮福童貞瑪利亞的□□修會的善會。爲了光榮天主聖三，並謀求教會與人們的利益，你要依靠聖母瑪利亞的助佑，善度一生，使你日益穿上以寶血救贖我們的基督，向所有人作證：基督在你內生活，祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

1220 主禮可視情形，對所有要領受聖衣的人高聲念一次授聖衣經文即可。

眾答：阿們。

並趨前由主禮手中領受聖衣。

1221 此時主禮面向新會友念：

主禮：你們穿著這聖衣，表示你們已被接納在□□修會中了。願你們以同一修會的精神、更勤勉地事奉基督，並爲祂的教會服務。爲了使你們能更完善地實踐這一切，我以委託與我的權力、許可你們分享這修會的一切神恩。

1222 主禮說明善會的職責和義務後，向眾人灑聖水，不念任何經文。

1223 主禮念結束經文：

主禮：願全能的天主、因祂的仁慈降福你們，並賜給你們祂的智

慧之神。

眾答：阿們。

主禮：願天主常以信德的奧蹟滋養你們，並使你們多行善功，貫徹始終。

眾答：阿們。

主禮：願天主使你們的腳步轉向祂，並指示你們走上平安與愛德的道路。

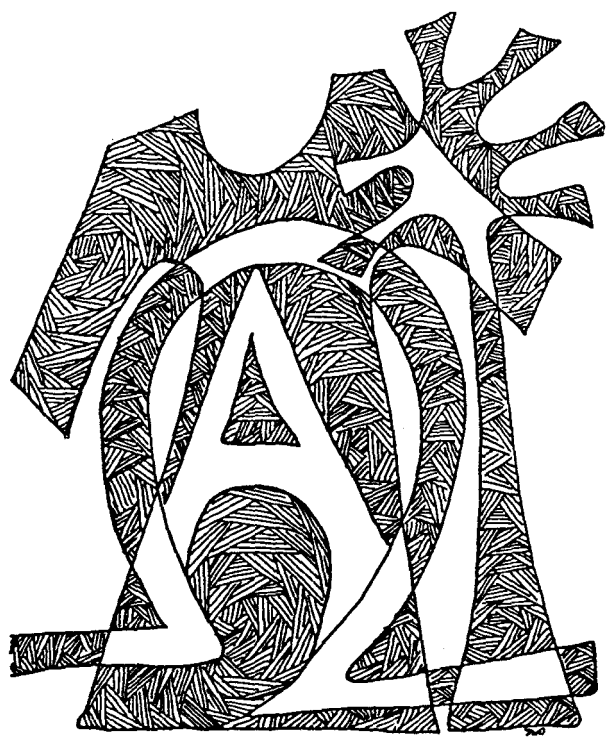
眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

或用其他與聖衣名稱有關的祝福經文。

1224 最後以適當的聖歌作為結束。



第五部分 其他的祝福

前 言

1225 當我們在主的聖神內，並依循主的誠命而傳布對促進人際的交往有利的一切，以及自然界的出產和我人工作的成果時，我們身為基督徒的生活就會有多元化的進展。因此，當上主降福我們，和我們讚頌天主時，也有助於信徒生活的進展；為此，我們以適當的禮儀和禱詞感謝祂、呼求祂的助祐，好使我們合理地使用主所恩賜的一切事物，以完成天主的國度。

本部分所提供的一些儀式，是爲了不同的祈禱及感恩的時機而籌劃的，因此宜根據不同的具體環境作謹慎的適應。

第四十章 謝恩祝福儀式

前 言

1226 基督信徒應將感恩祭的恩寵，延伸到日常生活中，因而要時常感恩。天主賜人恩惠，也不斷邀請人感謝祂。當天主賜與信友某些特殊的恩惠時，更應特別邀集同道讚美並稱揚天主。

1227 此處所提供的儀式，可由司鐸或執事主持、甚至平信徒亦可，但要採用為他所指定的禮節和經文。除保留此儀式的結構和主要部分外，可針對具體情況作必要的適應。

1228 如果沒有司鐸，而當地有在年終舉行某種謝恩的習慣，此時也可取用本儀式。

祝 福 儀 式

開始禮

1229 信眾聚集後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

1230 如果主禮是司鐸或執事，則用下列詞句問候在場者：

主禮：天主富於仁慈，為祂的子民行了奇事，願祂常與你們同在。
（或用其他取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或其他適當的答句）

1231 如果主禮是平信徒，問候在場者，念：

主禮：諸位兄弟姊妹，天主富於仁慈，為祂的子民行了奇事。
請大家讚頌天主。

眾答：願天主永受讚美。

1232 此時主禮用以下或類似的言詞準備在場者接受祝福：

主禮：天主厚賜我們種種恩惠，讓我們向祂敞開心門而感謝祂。保祿宗徒勸告我們：要藉著基督，在一切事上感謝天主父：因為祂藉基督賜給了我們萬有。由於我們既然成為天主的子女，祂聖寵的富饒便在我們內充沛洋溢：原來祂將我們從黑暗的勢力中搶救出來，移置到祂愛子的國度裏。因此，我們感念天主的恩惠，共聚一堂，我們也要努力更完善地參與感恩祭：因為是在此聖祭中涵蓋天主賜給人的一切恩澤，也是在此聖祭中我們的諸般感恩，洋溢於外。

恭讀聖經

1233 然後由讀經員或一位在場者，或主禮本人宣讀一篇聖經：

(一) 斐四，4～7：（懷著感恩的心，把你們的要求呈告天主。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致斐理伯人書的一段話。

你們要在主內常常喜樂，我再說一次：你們應當喜樂！要使眾人知道你們的寬厚；主已經臨近了。你們要毫無掛慮，只要在一件事上，以懇求和祈禱，懷著感恩之心，把你們的請求呈告天主；這樣，天主那超乎各種意想的平安、必要在基督耶穌內、固守你們的心思意念。

1234 或念：

(一) 格前一，4～9：（你們在基督耶穌內事事富足。）

(二) 哥三，15～17：（藉著耶穌感謝天主父。）

(三) 得前五，12～24：（要在一切事上謝恩：這就是天主的旨意。）

(四) 弟前二，1～10：（我勸你首先要為眾人謝恩。）

(丙)路十七，11～19：（他們大聲讚頌天主。）

1235 可視情形念或唱答唱詠，或其他適當的聖歌：

(一)詠四六（四七），2～3，5～6，7～8，9～10

圈：你們要以歌聲頌揚上主。

(二)詠六五（六六），1b～2，8～9，10～11，13～14，16～17，
19～20

圈：請前來聆聽，天主爲我作了何等偉大的工程！

(三)詠一一七（一一八），1～2，5～6，8～9，17～19，
28～29

圈：請你們頌謝上主，因爲祂美善寬仁，祂的慈愛永遠常存。

1236 主禮可視情形，向在場者簡短地闡明讀經的意義，並使他們以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

1237 如果認爲適當，隨即念「信友禱詞」。主禮可自下列的呼求句中選擇較爲適當的，或增添其他與事件特殊情況有關的意向。

主禮：諸天陳述全能天主父的光榮，祂所創造的一切也都頌揚祂的美善，讓我們懷著感恩之心頌謝祂：

圈：上主，爲了祢所賜的一切恩惠，願光榮歸於祢。

極寬仁的父，祢在祢的聖子內將萬有賜給了我們，

一求使我們永不間斷地讚頌祢。 圈

祢豐富的慈愛，遠遠超過懇求者的功勞和願望，

一求祢恩賜我們時常以心以口歌頌祢的奇事。 圈

祢爲我們準備了無數的標記，表達祢的慈愛，

一請使我們在接受祢的恩賜時，更加體認祢是施恩者。 圈

祢教導祢的門徒與他人共享財富，

—請使我們的兄弟姊妹分享祢的恩惠，也分享我們的喜樂。 圈

1238 如果不念信友禱詞，可唱讚美詩「讚主詩」（**Te Deum**），或聖歌「上主的一切化工，請讚頌上主」，或謝主曲，或其他聖詠。

祝福經文

1239 主禮若是司鐸或執事，此時伸開雙手念祝福經文，如果是平信徒，則合掌念祝福經文。

主禮：全能的父，祢是一切財富極慷慨的分施者，我們爲了祢所賜與的恩惠感謝祢；祢仁愛無量，曾保護我們享有平安順遂的生活，我們謙恭地懇求祢：仍時常愛護我們、保佑我們。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1240 或念：

主禮：天主，祢的仁慈不可測量，祢的恩德無限無量；極仁慈的主宰，我們爲了祢所賜的恩惠、感謝祢；並且懇求祢廣施慈恩，俯允我們的祈求，不要捨棄我們，使我們的心常嚮往來日的幸福。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

1241 主禮者若是司鐸或執事，作結束如下：

主禮：願對待你們極爲仁慈的天主父、偕同聖子及聖神，永遠降福你們。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1242 若主禮爲平信徒，則作結束如下：

主禮：天主父，偕同聖子及聖神，常以大慈大悲對待我們，願祂永遠受讚美。

眾答：阿們。

1243 最好以適當的聖歌結束。

第四十一章 各種環境的祝福儀式

前 言

1244 有些生活環境在以上的儀式中沒有明白指出（例如家庭或團體成員的聚會；為慶祝某一特殊事件，或為救濟窮人而舉行的募捐等等）。為了利用一種特殊儀式予以祝福，本章提供一項祝福儀式，由於有許多經文可供選擇，因而易於適應各種不同的環境。

1245 本禮規無意偏離一般原則。因為不是所有的任何事物、都宜於舉行祝福禮（例如樹立某人的紀念碑，新建造的武器，或其他類似的情況）。祝福禮的舉行應時常從牧靈方面加以正確的判斷，特別若是預見對信友或他人可能產生詭異的危險時，更應審慎取捨。

1246 此處所提供的儀式，可由司鐸或執事或平信徒主特，但要用為其規定的禮節和經文。除保留禮式的結構和主要部分外，主禮可針對人及地方的需要，對每部分加以適應。

祝 福 儀 式

開始禮

1247 信眾聚集後，主禮念：

主禮：因父、及子、及聖神之名。

眾（劃十字聖號）答：阿們。

1248 主禮若是司鐸或執事，問候在場者，說：

主禮：願萬美萬善之源的天主、與你們同在。

（或用其他適當的，特別取自聖經的問候句）

眾答：也與你的心靈同在。

（或用其他適當的答句）

1249 如果主禮是平信徒，則問候在場者說：

主禮：讓我們讚頌萬美萬善之源的天主。

眾答：願天主永受讚美。

1250 此時主禮用以下或類似的言詞準備在場者領受祝福：

主禮：天主創造了萬有，並支持萬有，祂以上智所掌管的一切事件，以及人所行的善工和引人向善的事工，都激勵信友以心靈和口舌、讚頌萬美萬善之源的天主。我們藉這祝福儀式，明認並且相信：一切事物都是為協助那些敬畏並愛慕天主的人獲得益處。我們確知，應該時常並在一切事上尋求天主的助祐，好能翕合天父的旨意，並在基督內為光榮天主作一切事。

恭讀聖經

1251 然後讀經員或一位在場者，或主禮本人宣讀一段聖經。

(⇒哥一，9b～14（在一切善工上多結果實。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致哥羅森人書的一段話。

我們自從得到了報告的那天起，就不斷為你們祈禱：懇求天主使你們充分認識祂的旨意，充滿一切屬神的智慧和見識，使你們的行為對得起主，事事使祂喜悅，在一切善工上多結果實，更加認識天主，全力鍛鍊自己，賴祂光榮的能力，事事忍耐寬容，欣然感謝天主父，祂使我們有資格、在光明中分享聖徒的基業。祂救我們脫離了黑暗的權勢，並把我們移置到祂愛子的國內。我們在祂內得到了救贖，獲得了罪赦。

1252 或念：

(⇒羅八，24～28（聖神在我們的軟弱上幫助我們。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致羅馬人書的一段話。

我們得救是在於希望，所希望的若已看見，就不是希望了；誰還希望所見的事物呢？但是如果我們希望那沒有看見的，必須耐心等待。同時，聖神也扶助我們的軟弱，因為我們不知道我們如何祈求才對，可是聖神親自以無可言喻的歎息，代我們祈求。那洞悉心靈的天主、知道聖神的意願是什麼，因為聖神按照天主的旨意代聖徒祈求。我們也知道：天主使一切都協助那些愛祂的人，就是祂照自己的旨意所召叫的那些人獲得益處。

1253 或念：

(ㄟ)弟前四，4～5（天主所造的都是好的。）

請大家恭聽聖保祿宗徒致弟茂德書的一段話。

因為天主所造的樣樣都好，如果以感恩的心領受，沒有一樣是可擯棄的：因為樣樣都是藉天主的話和祈禱祝聖了的。

1254 或念：

(ㄨ)戶六，22～27（你們要這樣祝福以色列子民，我也要降福他們。）

(ㄣ)申三三，1，13b～16a：（梅瑟的祝福。）

(ㄨ)智一三，1～7：（從受造物的偉大和美麗、可使人認識並瞻仰它們的創造者。）

(ㄨ)德一八，1～9（誰能述說天主的化工！）

1255 可視情形，念或唱答唱詠，或唱適當的聖歌：

(ㄟ)詠一〇四（一〇五），1～2，3～4，5，7，8～9

圈：上主引導歡樂中的子民。

(ㄟ)詠一〇五（一〇六），2～3，4～5，45～46，47，48

圈：請你們稱謝上主，因為祂美善寬仁，因為祂的仁慈永遠常存。

(ㄟ)詠一〇六（一〇七），2～3，8～9，31～32，42～43

☉：他們遭難時呼求上主，上主便救他們脫離困苦。

1256 主禮可視情形，向在場者簡短地闡明讀經，使他們以信德了解此儀式的意義。

信友禱詞

1257 如認為適當，在祝福經文前可念信友禱詞。主禮可自下列的呼求句中選擇較為適當的，或增添其他與事件特殊情況有關的意向。

主禮：天主愛祂所創造的萬物，降福它們，並予以保存。讓我們謙恭地祈求天主降福我們，並以祂的鼓勵和安慰再造我們，並支持我們：

☉：上主，求祢降福我們。

永生的天主，我們若全心承行祢的聖意，祢便給與我們生命以更深的意義，

—求以祢的聖德之神充滿我們。☉

祢願意我們將受自於祢的無數恩惠歸還於祢，並回饋我們的兄弟姐妹，

—請收納我們滿懷愛心向祢奉獻的禮品。☉

祢常仁慈地垂顧我們，

—上主，請俯聽盼望祢者的呼聲。☉

祢派遣祢的聖子到世界上來，除去罪惡的詛咒，給我們帶來祢的福祐，

—求祢在聖子內，以天上的祝福充滿我們。☉

祢將祢聖子之神傾注在我們心中，使我們能在祂內呼喚祢：阿爸，父啊！

—我們是祢的子女，承認祢無比的父愛，請垂聽我們的祈禱。☉

祢藉聖子的死亡和復活，揀選我們作祢的子民和組成祢的大家庭，
—請在我們有急需時垂念我們，並降福祢的基業。☩

此時主禮念祝福經文如下。

1258 如果不念信友禱詞，主禮在念祝福經文前，則念：

主禮：請大家祈禱。

全體默禱片刻。然後主禮念祝福經文。

祝福經文

1259 主禮如果是司鐸或執事，伸開雙手；如為平信徒，則合掌，
念：

（甲） 祝福自然物品

1260

主禮：天主、宇宙的創造者，祢當受讚美，祢創造了一切美好的事物，將大地賜給人耕種：求祢恩准我們、常以感恩的心取用祢所創造的萬物，使我們在基督的愛內、與窮人分享祢的一切恩賜。祂和祢及聖神，永生永王。

眾答：阿們。

1261 或念：

主禮：主、聖父，我們稱頌祢，祢用言語和祢的能力創造了萬物；祢又賜給我們為維持生活所需要的一切：懇求祢恩賜祢的信者欣然遵從祢的旨意，常以感恩之心取用這些物品。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1262 或念：

主禮：全能永生的天主，祢創造人類時，賜給他們足以維持生活的適當資源，使他們能追尋永遠的幸福；懇求祢垂視我們的請求：使現世的事物，能滿足我們生活的需要，並能幫助我們成為祢恩許的繼承者。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1263

（乙）祝福人工製品

主禮：全能永生的天主，祢使人管理受造的世界，為使人們能履行愛德的義務，懇切求祢仁慈地垂聽我們的祈禱：求祢降福因需要而取用這些物品的人，使他們時常承認祢是至高無上的美善，並以誠摯的愛心對待兄弟姊妹們。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1264

（丙）為生活中的某些特殊情況

主禮：上主、天主，祢慈悲無量，請賜給祢的僕人們恩寵，使他們富足；賜予力量，使他們安全；也使他們因祢降福賜祐的支持，時常懷有感恩之情，並永遠歡欣踴躍地稱頌祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1265 或念：

主禮：上主，願祢的降福成為祢子民的助祐，使他們信德堅強，活力充沛，並靠祢聖愛的力量使他們能夠完成理當踐行的工作。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1266 或念：

主禮：上主，請賜給祢的信眾所渴望的降福，幫助他們總不違背祢的旨意，願他們時常因祢的恩惠而歡欣感謝祢。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1267 或念：

主禮：上主，請降福祢的子民，他們期待祢施予慈恩；求賜他們因祢的慷慨好施，獲得他們因祢的啓發而渴望的恩惠。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

1268 或念：

主禮：上主，我們懇求祢降福祢的子民，使他們藉此降福能避免一切有害的事物，獲得他們所期盼的恩惠。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

結束禮

1269 主禮若是司鐸或執事，作結束如下：

主禮：願應受萬有讚頌的天主、藉著基督、在一切事上降福你們：使萬有都協助你們獲得益處。

眾答：阿們。

主禮：願全能的天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

眾答：阿們。

1270 如果主禮是平信徒，個人劃十字、並作下列結束祈禱：

主禮：願應受萬有讚頌的天主、藉著基督、在一切事上、降福我們，使萬有都協助我們獲得益處。

眾答：阿們。

1271 最好以適當的聖歌作結束。

各種祝福索引

二劃

十字架（傳教士佩帶的） 338～339

十字架（小） 960～983，1181a

十字苦路 1097～1114

三劃

大學 538～563

工作場所（工廠） 599～616

工程開工（破土） 456～473

四劃

夫婦 90～93

—結婚週年 94～106，115～134

—其他機會 107～134

火 1161

水 1085～1096

水井（泉） 1161a

五劃

母親（婦女）

—產前 215～235

—產後 237～257

六劃

交通工具 651～677

—船 652～672

—汽車（車輛） 656～677

—飛機 668～672

老人 258～289

各種物品 1244～1271

七劃

告解座（亭） 877～942

初收產物時 765～781

八劃

門（聖堂門） 943～959

房屋 474～491

玫瑰念珠 1184～1207

牧靈訪問時 68～89

社會傳播工具 617～633

油（敬禮用） 1139～1155

兒童（已領洗者） 174～194

—（未領洗者） 156～173

—（學年開始時） 435

—（生病者） 178，313～316

牧場 745～764

九劃

建築物奠基 456～473

科技設備 693a

十劃

修會會院 515～537

修道院 492～514

386 各種祝福索引

家庭

— 每年例行祝福 68～89

病人（成年病人） 290～312

座位（主教或主席） 877～899

十一劃

旅行者 431～452，490～491

教理教師 361～377

祭台用品 1068～1083

祭披 1068～1083

商店 599～616

動物 721～744

救難組織 388～403

十二劃

朝聖者 407～408

— 啓程時 409～419

— 返回後 420～430

奠基 456～473

道路 668a

勞動工具 698～720

診所 582～598

發電廠 693b

十三劃

聖洗池（泉） 832～876

聖體櫃 877～879，919～929

聖像（公共敬禮用） 984～989

— 基督像 989～1003

— 聖人像 989，1018～1031

— 聖母像 989，1004～1017

— 爲私人敬禮用 1139～1161

聖衣（授予禮） 1208～1224

聖體光 1068～1084

聖牌 1181c，1181d

聖盒 1068～1084

傳道士 321～360

電台（電視台） 617～633

電信局 617～633

電報局 617～633

運動場 634～650

十四劃

飯前後祝福禱詞 782～827

飲料與食物 1139～1161

農田 745～764

聚會

— 洗禮前，幼兒的父母聚會

156～173

— 家庭 1244～1271

— 教理教師 378～387

— 祈禱 378～387

— 爲慶祝一特別事件

1244～1271

圖書館 564～581

熱心敬禮用品 1139～1161

—自然物品 1244～1271

—人工製品 1244～1271

墓地 1115～1136

管風琴 1052～1067

漁船 668f

十五劃

橋樑 668a

十六劃

學校（新建的） 538～563

辦公室 599～616

十七劃

謝恩 1226～1243

十八劃

禮儀用物品 877～942

禮儀用品 1068～1084

禮儀用服飾 1068～1084

十九劃

醫院 582～598

二十劃

鐘 1032～1051

二十一劃

蠟燭 1139～1155

二十二劃

體育館 634～650

讀經台 877～918

聽道或祈禱聚會 378～387

版權所有 · 請勿翻印

祝 福 禮 典

編譯者：中國主教團禮儀委員會

發行人：王愈榮

出版者：天主教教務協進會出版社

社址：（105）台北市光復南路32巷34號

電話：（02）751-2355

傳真：（02）711-3874

承印者：台灣彩色製版印刷服務中心

電話：（02）733-4676

登記證：行政院新聞局

局版台業字第0863號

定 價：新台幣 320 元整

本書譯文於主曆一九九二（民國八十一年）四月二十日批准試用

主曆一九九二（民國八十一年）年八月初版

1992.8.1000

